

STATISTISCHES AMT
DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN

OFFICE STATISTIQUE
DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES

ÜBERSEEISCHE ASSOZIIERTE

ASSOCIÉS
D'OUTRE-MER

OVERZEENE
GEASSOCIEERDEN

ASSOCIATI
D'OLTREMARE

OVERSEAS ASSOCIATES

AUSSENHANDEL

COMMERCE EXTÉRIEUR

COMMERCIO CON L'ESTERO

BUITENLANDSE HANDEL

FOREIGN TRADE

1965 - No. 24
CURAÇAO - ARUBA

ISTITUTO STATISTICO
DELLE COMUNITA' EUROPEE

BUREAU VOOR DE STATISTIEK
DER EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

**STATISTISCHES AMT
DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN**

Anschriften

Europäische Wirtschaftsgemeinschaft
Brüssel, Avenue de Tervueren 188a — Tel. 71 00 90

Europäische Atomgemeinschaft
Brüssel, rue Belliard 51 — Tel. 13 40 90

Europäische Gemeinschaft für Kohle und Stahl
Luxemburg, Hotel Staar — Tel. 4 08 41

Zuschriften erbeten an :

Statistisches Amt der Europäischen Gemeinschaften
Avenue de Tervueren 188a
Brüssel 15

**OFFICE STATISTIQUE
DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES**

Adresses

Communauté économique européenne
Bruxelles, 188a, avenue de Tervueren — tél. 71 00 90

Communauté européenne de l'énergie atomique
Bruxelles, 51, rue Belliard — tél. 13 40 90

Communauté européenne du charbon et de l'acier
Luxembourg, Hôtel Staar — tél. 4 08 41

**Adresser la correspondance relative
à cette publication :**

Office statistique des Communautés européennes
188a, avenue de Tervueren
Bruxelles 15

**ISTITUTO STATISTICO
DELLE COMUNITÀ EUROPEE**

Indirizzi

Comunità Economica Europea
Bruxelles, 188a, avenue de Tervueren — tel. 71 00 90

Comunità Europea dell'Energia Atomica
Bruxelles, 51, rue Belliard — tel. 13 40 90

Comunità Europea del Carbone e dell'Acciaio
Lussemburgo, Hotel Staar — tel. 4 08 41

**Indirizzare la corrispondenza relativa a questa
pubblicazione a :**

Istituto Statistico delle Comunità Europee
188a, avenue de Tervueren
Bruxelles 15

**BUREAU VOOR DE STATISTIEK
DER EUROPESE GEMEENSCHAPPEN**

Adressen

Europese Economische Gemeenschap
Brussel, Tervurenlaan 188a — tel. 71 00 90

Europese Gemeenschap voor Atoomenergie
Brussel, Belliardstraat 51 — tel. 13 40 90

Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal
Luxemburg, Hotel Staar — tel. 4 08 41

**Correspondentie betreffende deze publikatie gelieve
men te richten aan het :**

Bureau voor de Statistiek der Europese Gemeenschappen
Tervurenlaan 188a
Brussel 15

**STATISTICAL OFFICE
OF THE EUROPEAN COMMUNITIES**

Addresses

European Economic Community
Brussels, 188a, avenue de Tervueren. Tel 71 00 90

European Atomic Energy Community
Brussels, 51, rue Belliard. Tel. 13 40 90

European Coal and Steel Community
Luxembourg, Hotel Staar. Tel. 4 08 41

**Correspondence concerning this publication should
be addressed to :**

Statistical Office of the European Communities
188a, avenue de Tervueren
Brussels 15

Überseeische Assoziierte
AUSSENHANDELSSTATISTIK

Associés d'Outre-Mer
STATISTIQUE DU COMMERCE EXTÉRIEUR

Associati d'Oltremare
STATISTICA DEL COMMERCIO CON L'ESTERO

Overzeese Geassocieerden
STATISTIEK VAN DE BUITENLANDSE HANDEL

Overseas Associates
FOREIGN TRADE STATISTICS

Curaçao

1965 — No. 24	JAN.-MÄRZ, JAN.-JUNI, JAN.-SEPT. 1964
	JAN.-MARS, JAN.-JUIN, JAN.-SEPT. 1964
	GEN.-MAR., GEN.-GIU., GEN.-SETT. 1964
	JAN.-MAART, JAN.-JUNI, JAN.-SEPT. 1964
	JAN.-MARCH, JAN.-JUNE, JAN.-SEPT. 1964

Zu den AOM gehören :

- I. — Assoziierte überseeische Länder und Hoheitsgebiete (EAMA + TOM) :
Senegal, Mali, Elfenbeinküste, Dahome, Mauretanien, Niger, Obervolta, Kongo (Brazza), Zentralafrika, Tschad, Gabun, Togo, Kamerun, Madagaskar, Kongo (Léo), Rwanda, Burundi, Somalia, Surinam, Niederländische Antillen, Niederländisch-Neuguinea (*), St Pierre und Miquelon, Komoren, Französische Somaliküste, Neu Kaledonien, Französische-Polynesien.
- II. — Überseeische Departements (DOM) :
Guadeloupe, Martinique, Guyana, Réunion.
- III. — Art und Weise der Assoziierung nicht festgelegt :
Algerien (Einschliesslich der beiden ehemaligen Sahara-Departements).
Ab 1963 nicht mehr in der AOM aufgeführt.

(*) Nicht mehr assoziiert mit der EWG seit 18.8.1962.

*
* *

Les AOM se définissent comme suit :

- I. — *Pays et territoires d'outre-mer associés (EAMA + TOM) :*
Sénégal, Mali, Côte-d'Ivoire, Dahomey, Mauritanie, Niger, Haute Volta, Congo (Brazza), Centrafrique, Tchad, Gabon, Togo, Cameroun, Madagascar, Congo (Léo), Rwanda, Burundi, République de Somalie, Surinam, Antilles néerlandaises, Nouvelle-Guinée néerlandaise (), Saint-Pierre et Miquelon, Comores, Côte française des Somalis, Nouvelle-Calédonie, Polynésie française.*
- II. — *Départements d'Outre-mer (DOM) :*
Guadeloupe, Martinique, Guyane française, Réunion.
- III. — *Sans régime d'association défini :*
Algérie (incluant les deux anciens départements sahariens). Depuis 1963 n'est plus reprise dans les AOM.

(*) *N'est plus associée à la CEE depuis le 18/8/1962.*

Inhaltswiedergabe nur mit Quellennachweis gestattet

La reproduction des données est subordonnée à l'indication de la source

La riproduzione del contenuto è subordinata alla citazione della fonte

Het overnemen van gegevens is toegestaan mits duidelijke bronvermelding

Reproduction of the contents of this publication is subject to acknowledgement of the source

INHALTSÜBERSICHT

Heft 24	
Gesamtaussenhandel der AOM von 1960 bis 31-3-1964	4
Handel der AOM mit EWG von 1960 bis 31-3-1964	5

Aussenhandel von Curaçao

Einfuhr nach Ursprung von 1959 bis 31-3-1964	6
Ausfuhr nach Bestimmung von 1959 bis 31-3-1964	7
Einfuhr/Ausfuhrüberschuss von 1959 bis 31-3-1964	7
Einfuhr nach Warenklassen von 1959 bis 31-3-1964	8
Ausfuhr nach wichtigsten Waren von 1959 bis 31-3-1964	9
Einfuhr von 1-1-1964 bis 31-3-1964	11
Ausfuhr von 1-1-1964 bis 31-3-1964	21
Heft 24A	25
Heft 24B	51
Aussenhandel von ARUBA	79

ANMERKUNGEN

Diese Veröffentlichung in Heften nach Länder enthält eine Analyse des Aussenhandels der mit der EWG assoziierten überseeischen Länder nach Erzeugnisse und nach Ursprung und Bestimmung. Sie enthält die Angaben nach Warenklassen und für jede Gruppe (CST 3 zahlen) sowie für eine gewisse Anzahl von Rubriken und bedeutenden Positionen (CST 4 und 5 zahlen) in der Ausfuhr. Von Ausnahmen abgesehen sind die Werte Rechnung einheit (1 000 \$) und die Mengen in Tonnen ausgedrückt (siehe die Anfangsbuchstaben der Mengeneinheiten unter „Abkürzungen“).

Die Einfuhrwerte und die Ausfuhrwerte schliessen nicht die Versicherungs- und Transportkosten über die Grenze des Meldelandes hinaus ein (fob-Wert).

Abkürzungen

CEE	EWG — Europäische Wirtschaftsgemeinschaft
AOM	Assoziierte Überseegebiete
DOM	Überseeische Departements
EAMA	Assoziierte Afrikanische Staaten und Madagaskar
TOM	Mit der EWG assoziierte überseeische Hoheitsgebiete
CST	Internationales Warenverzeichnis für den Aussenhandel (CST)
NDA	a.n.g. (anderweitig nicht genannt)
C	Tausend Karat
G	Gramm
T	Metrische Tonnen
M	Meter
S	Quadratmeter
V	Kubikmeter
L	Liter
N	Stück
P	Paar
K	Kilowatt stunden

Quelle : Statistisches Amt von Niederländische Antillen.

Umrechnungskurse : 1 000 Gulden = 530,264 \$

Anmerkungen zu den Erzeugnissen :

- 1) Einfuhr —
- 2) Ausfuhr —

TABLE DES MATIERES

Fascicule 24	
Commerce extérieur total des AOM de 1960 au 31-3-1964	4
Commerce des AOM avec la CEE de 1960 au 31-3-1964	5

Commerce Extérieur du Curaçao

Importations par origines de 1959 au 31-3-1964	6
Exportations par destinations de 1959 au 31-3-1964	7
Balance commerciale de 1959 au 31-3-1964	7
Importations par classes de produits de 1959 au 31-3-1964	8
Exportations par principaux produits de 1959 au 31-3-1964	9
Importations du 1-1-1964 au 31-3-1964	11
Exportations du 1-1-1964 au 31-3-1964	21
Fascicule 24A	25
Fascicule 24B	51
Commerce Extérieur de ARUBA	79

OBSERVATIONS

Cette publication présente, en fascicules par pays, une analyse du Commerce Extérieur des Associés d'Outre-Mer de la CEE par produits et par origines et destinations. Elle contient les données par classe de produit et pour chaque Groupe (CST 3 chiffres) ainsi que pour un certain nombre de Rubriques et Positions importantes à l'exportation (CST 4 et 5 chiffres). Les valeurs ont été uniformément exprimées en unités de compte (1 000 \$) et les quantités en tonnes sauf exceptions (voir sous « Abréviations » les initiales d'unités de quantité).

Les valeurs d'importation et les valeurs d'exportation ne comprennent pas les coûts d'assurance et de transport au delà de la frontière du pays déclarant (valeur fob).

Abréviations

CEE	Communauté Economique Européenne
AOM	Associés d'Outre-Mer de la CEE
DOM	Départements d'Outre-Mer des Pays de la CEE
EAMA	Etats Africains et Malgaches Associés à la CEE
TOM	Territoires d'Outre-Mer associés à la CEE
CST	Classification Statistique et Tarifaire
NDA	Non dénommés ailleurs
C	Milliers de Carats
G	Grammes
T	Tonnes métriques
M	Mètres
S	Mètres carrés
V	Mètres cubes
L	Litres
N	Nombre
P	Paires
K	Kilowatts-heure

Source : Office Statistique des Antilles Néerlandaises.

Tau de conversion : 1 000 Gulden = 530,264 \$

Notes par produit :

- 1) Importation —
- 2) Exportation —

	Gesamteinfuhr/Importations totales					Gesamtausfuhr/Exportations totales				
	1960	1961	1962	1963	31/3/64	1960	1961	1962	1963	31/3/64
Mauritanie	¹⁾	31,1	35,7	30,0	3,4	¹⁾	1,8	2,8	5,2	0,5
Mali	¹⁾	35,6	45,8	34,3	11,5	¹⁾	14,1	10,0	10,6	2,1
Haute Volta	8,2	28,4	34,7	37,1	10,5	4,3	3,6	7,9	9,3	4,0
Niger	13,0	18,8	25,5	22,7	6,9	12,6	15,5	14,5	19,7	9,1
Sénégal	172,1 ¹⁾	155,2	154,8	156,1	45,5	112,9 ¹⁾	124,1	124,2	110,5	34,3
Côte d'Ivoire	120,0	149,9	146,5	169,8	66,0	151,2	176,6	181,2	230,3	96,7
Togo	26,1	26,2	27,1	29,0	9,5	14,5	18,7	17,2	18,3	8,4
Dahomey	26,9	25,4	26,8	33,4	7,6	16,5	14,5	10,9	12,8	3,0
Cameroon (Or.)	84,5	96,0	101,8	108,3	25,2	97,0	98,0	103,4	118,0	36,8
Tchad	25,3	25,3	29,1	29,1	7,6	13,3	21,4	16,5	22,5	6,9
Centrafrique	20,1	22,2	25,2	26,4	6,3	13,9	13,7	14,2	22,0	5,4
Gabon	31,7	35,8	38,8	48,1	13,0	47,9	55,2	58,7	73,4	19,6
Congo (Brazza)	70,1	79,0	67,8	61,9	15,5	17,9	19,7	35,1	41,7	11,5
Congo (Léo)	178,9	129,9	170,8	316,1	49,7	337,3	118,2	120,6	385,2	74,4
Rwanda	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Burundi	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Somalie	30,2	32,2	37,8	.	13,4	23,0	26,3	25,5	.	10,4
Madagascar	112,0	103,4	121,6	127,5	31,0	74,9	77,5	94,3	82,1	19,0
TOTAL EAMA	919,1	994,4	1 089,8	[1 270,0]	322,6	937,2	798,9	837,0	[1 189,0]	342,1
Curaçao	312,3	314,2	329,3	312,8	78,4	280,0	296,0	284,8	278,4	73,4
Aruba	369,0	402,5	391,0	382,6	88,8	378,0	413,0	402,8	380,0	87,4
Surinam	54,1	53,6	54,6	58,4	.	43,1	40,9	42,0	45,7	.
Côte française des Somalis	13,4	16,9	14,5	25,7	.	0,9	1,6	2,0	1,8	.
Comores	3,8	3,7	4,4	5,4	1,3	3,2	2,8	2,5	4,7	0,9
Saint-Pierre et Miquelon	4,4	4,6	4,3	5,2	.	1,8	2,5	1,7	1,7	.
Nouvelle Calédonie	38,3	47,5	41,0	38,5	12,2	51,3	55,8	34,4	46,2	11,7
Polynésie française	18,3	23,4	25,2	.	.	12,5	11,5	10,8	.	.
TOTAL TOM	813,6	866,4	864,3	[855,0]	.	770,8	824,1	781,0	[771,0]	.
Réunion	52,0	57,7	63,3	69,7	19,6	36,4	36,7	33,0	38,1	12,4
Guadeloupe	48,3	52,3	57,5	69,6	18,3	34,7	36,0	35,3	38,2	9,4
Martinique	46,4	50,8	57,0	73,8	19,0	32,3	33,5	33,6	35,6	3,3
Guyane	7,5	7,5	10,4	11,3	3,7	1,1	0,7	0,7	0,9	0,2
TOTAL DOM	154,2	168,3	188,2	224,4	60,6	104,5	106,9	102,6	112,8	25,3
TOTAL AOM	1 886,9	2 029,1	2 142,3	[2 349,0]	.	1 812,5	1 729,9	1 720,6	[2 073,0]	.

¹⁾ 1960 Mauritanien und Mali mit Senegal eingeschlossen.
En 1960 Mauritanie et Mali inclus avec Sénégal.

Aussenhandel der AOM

Commerce extérieur des AOM

Mio \$

	Einfuhr aus EWG/Importations de la CEE					Ausfuhr nach EWG/Exportations vers la CEE				
	1960	1961	1962	1963	31/3/64	1960	1961	1962	1963	31/3/64
Mauritanie	¹⁾	26,1	27,8	22,5	2,3	¹⁾	0,3	1,4	3,5	0,2
Mali	¹⁾	26,5	23,1	13,7	4,0	¹⁾	2,5	1,8	2,2	0,3
Haute Volta	6,0	18,3	19,8	20,3	6,3	0,2	0,4	1,6	2,6	1,2
Niger	6,9	10,2	15,6	12,9	4,6	8,9	12,0	11,4	14,0	7,9
Sénégal	132,8 ¹⁾	116,8	115,3	116,0	34,7	94,5 ¹⁾	102,3	109,7	98,1	28,9
Côte d'Ivoire	95,0	118,1	113,0	129,1	44,9	102,3	121,9	125,3	161,9	65,0
Togo	16,9	14,2	13,0	14,1	4,9	11,5	13,5	12,1	13,6	5,3
Dahomey	19,9	16,9	18,0	23,5	5,2	14,0	10,9	8,4	10,9	2,4
Cameroun (Or.)	56,6	61,9	65,6	74,1	17,4	81,8	81,8	83,7	98,8	25,6
Tchad	16,3	16,2	18,5	18,4	4,3	9,5	17,2	9,9	15,3	4,6
Centrafrique	14,5	15,8	18,0	20,0	4,5	10,7	11,3	9,0	11,8	2,2
Gabon	21,8	25,9	28,1	34,5	8,6	36,8	39,6	44,9	50,6	14,2
Congo (Brazza)	52,4	59,4	53,4	46,2	11,7	14,1	14,4	25,5	31,1	8,1
Congo (Léo)	88,4	60,7	68,6	132,3	20,7	184,5	90,1	82,6	115,8	29,5
Rwanda	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Burundi	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Somalie	10,2	11,8	12,2	.	.	13,0	14,8	13,1	.	.
Madagascar	86,4	83,4	99,8	104,2	25,0	46,2	45,9	56,4	50,0	11,0
TOTAL EAMA	624,1	682,2	709,8	[795,0]	[199,1]	628,0	578,9	596,8	[694,0]	[206,4]
Curaçao	24,4	20,0	22,6	19,1	4,3	28,7	26,8	28,6	34,4	9,6
Aruba	5,9	4,0	5,4	6,2	1,5	22,8	39,6	55,3	71,0	9,3
Surinam	16,5	15,5	19,8	[21,0]	.	3,5	3,9	4,8	[5,2]	.
Côte Française des Somalis	4,7	6,0	9,0	14,3	.	0,6	0,8	1,3	1,3	.
Comores	1,7	1,8	2,3	3,0	0,7	2,1	2,0	2,0	2,5	0,4
Saint-Pierre et Miquelon	1,5	1,6	1,8	2,2	.	0,4	0,6	0,6	0,6	.
Nouvelle Calédonie	22,1	31,8	27,4	23,8	7,3	39,5	43,1	25,4	30,6	5,9
Polynésie Française	9,8	13,0	14,9	.	.	6,8	5,8	5,6	.	.
TOTAL TOM	86,6	93,7	103,2	[105,0]	.	104,4	122,6	123,6	[152,0]	.
Réunion	38,8	41,7	46,2	49,3	14,1	29,5	32,7	28,3	31,8	11,4
Guadeloupe	40,1	42,3	47,2	57,1	14,6	32,2	28,5	29,5	28,0	7,9
Martinique	37,4	40,3	46,4	59,4	15,7	30,8	30,2	31,4	31,6	2,9
Guyane	6,0	5,6	8,7	9,4	3,1	0,7	0,4	0,3	0,4	0,1
TOTAL DOM	122,3	129,9	148,5	175,2	47,5	93,2	91,8	89,5	91,8	22,3
TOTAL AOM	833,0	905,8	961,5	[1 075,0]	.	825,6	793,3	809,9	[938,0]	.

¹⁾ 1960 Mauritanien und Mali mit Senegal eingeschlossen.
En 1960 Mauritanie et Mali inclus avec Sénégal.

CURAÇAO

Einfuhr nach Ursprung

Importations par origines

1 000 \$

	1959	1960	1961	1962	1963	Jan.-März/Jan.-Mars		
						1962	1963	1964
WELT - MONDE	396 032	312 211	.	329 292	312 750	82 055	81 767	78 430
EWG - CEE	33 811	24 938	.	22 614	19 076	4 437	5 044	4 390
France	1 817	1 225	.	1 054	1 411	261	294	251
U.E.B.L.	715	600	.	609	420	146	97	171
Pays-Bas	26 614	18 640	.	17 202	13 428	3 309	3 811	3 044
Allemagne (R.F.)	3 313	3 217	.	2 472	2 557	510	589	619
Italie	1 352	1 256	.	1 277	1 260	211	253	304
Royaume-Uni	22 774	12 783	.	12 438	10 804	3 254	2 885	1 785
Norvège	130	136	.	126	109	27	21	34
Suède	258	220	.	320	250	84	69	71
Danemark	609	594	.	557	686	132	124	229
Suisse	1 267	1 387	.	1 053	1 353	325	320	500
Espagne	130	146	.	173	190	42	31	21
Etats-Unis	32 697	27 441	.	27 857	27 238	5 935	5 507	6 613
Canada	928	738	.	1 013	1 094	146	163	271
Nicaragua	279	327	.	132	117	59	44	—
Costa Rica	227	147	.	211	336	40	57	69
Panama, Rép.	241	291	.	432	437	172	137	159
Canal Panama	838	764	.	183	169	29	17	59
Dominicaine, Rép.	672	639	.	433	758	43	192	290
Féd. Indes occid.	12 999	1 372	.	246	1 890	92	437	1 274
Venezuela	260 451	222 504	.	247 805	227 658	63 618	60 788	57 443
Surinam	461	433	.	308	350	74	80	92
Brésil	7 950	898	.	3 155	814	1 574	4	—
Argentine	1 633	1 578	.	1 601	994	626	305	170
Japon	2 413	2 481	.	3 143	3 191	640	649	759
Hong-Kong	449	628	.	791	892	168	206	313
Nouv. Zélande	487	574	.	499	493	94	95	102
Andere Länder - Autres pays	14 328	11 212	.	4 202	13 851	444	4 592	3 786

Ausfuhr nach Bestimmung

Exportations par destinations

1 000 \$

	1959	1960	1961	1962	1963	Jan.-März/Jan.-Mars		
						1962	1963	1964
WELT - MONDE	334 958	279 965	.	284 947	278 399	73 058	72 176	73 433
EWG - CEE	39 339	28 516	.	28 599	34 419	9 935	10 395	9 552
France	13 968	5 707	.	3 900	5 514	1 614	2 176	2 133
U.E.B.L.	1 645	776	.	896	887	472	314	608
Pays-Bas	15 286	16 184	.	16 591	23 237	5 127	6 579	6 096
Allemagne (R.F.)	3 060	2 627	.	814	1 354	431	337	198
Italie	5 380	3 222	.	6 398	3 427	2 291	988	517
Royaume-Uni	35 640	31 621	.	34 979	38 987	8 088	9 704	8 295
Portugal	11 157	3 193	.	7 939	8 917	842	1 812	2 056
Espagne	1 879	3 120	.	2 131	1 608	1	259	623
Afr. nord espagn.	5 603	7 049	.	3 296	4 682	750	1 708	1 552
Sénégal	.	.	.	7 144	5 443	1 514	1 568	1 413
Côte d'Ivoire	1 842	2 224	.	3 043	1 897	1 025	1 096	719
Nigeria, Féd.	3 465	4 684	.	4 158	5 023	2 204	1 009	1 845
Congo-Brazza	.	.	.	2 121	2 787	581	354	2 077
Etats-Unis	83 111	65 395	.	77 551	80 492	22 292	20 676	25 698
Canada	23 090	8 635	.	13 039	13 432	691	632	649
Guatemala	4 112	4 244	.	3 148	2 691	525	728	466
Salvador	2 097	1 646	.	2 068	1 375	381	463	603
Costa Rica	2 128	1 303	.	1 710	1 508	321	318	374
Canal Panama	5 209	9 314	.	5 047	2 611	2 381	874	1 173
Dominicaine, Rép.	2 612	1 714	.	3 941	4 826	1 295	1 744	1 511
Féd. Indes occid.	6 092	4 876	.	3 886	3 215	1 065	967	931
Brésil	18 210	24 145	.	14 327	11 240	3 894	2 884	1 194
Surinam	23	160	.	63	83	12	14	10
Argentine	19 711	11 207	.	7 873	2 671	3 114	496	1 180
Malaisie Féd.	2 822	1 123	.	3 612	4 046	—	1 155	934
Japon	1 443	4 233	.	4 345	4 486	1 111	1 305	419
Australie	907	1 101	.	1 823	1 512	224	331	574
Nouv. Zélande	7 862	2 774	.	1 724	2 002	207	731	487
Andere Länder - Autres pays	.	.	.	47 380	38 446	10 605	10 953	10 511

Einfuhr- Ausfuhrüberschuss

Balance commerciale

1 000 \$

WELT - MONDE	— 61 074	— 32 246	.	— 44 435	— 34 351	— 8 997	— 9 591	— 4 997
EWG - CEE	+ 5 528	+ 3 578	.	+ 5 985	+ 15 343	+ 5 498	+ 5 351	+ 5 162

CURAÇAO

Einfuhr nach Warenklassen

Importations par classes de produits

1 000 \$

CST		1959	1960	1961	1962	1963	Jan.-März/Jan.-Mars		
							1962	1963	1964
0 + 1	Nahrungs- und Genussmittel - Alimentation, boissons, tabac								
	Welt - Monde	21 053	19 481	16 807	17 953	18 445	4 023	4 168	4 283
	EWG - CEE	4 968	4 632	.	4 315	4 201	1 013	945	900
	Royaume-Uni	674	671	.	541	619	95	110	117
	Danemark	394	401	.	409	527	107	91	195
	Etats-Unis	8 223	7 591	.	8 427	8 417	1 994	1 990	1 974
	Canada	711	511	.	680	676	71	111	149
	Argentine	1 622	1 524	.	722	938	182	252	169
2 + 4	Rohstoffe - Matières premières								
	Welt - Monde	1 639	764	1 319	1 162	1 310	370	340	358
	EWG - CEE	169	151	.	166	150	49	29	28
	Royaume-Uni	208	46	.	97	66	7	25	20
	Etats-Unis	899	576	.	515	747	152	179	179
3	Brennstoffe - Produits énergétiques								
	Welt - Monde	315 466	239 462	255 439	257 198	244 024	67 057	66 408	62 456
	EWG - CEE	8 561	2 100	.	692	352	132	287	367
	Royaume-Uni	11 734	5 499	.	3 654	2 064	1 421	863	428
	Etats-Unis	4 102	160	.	76	669	16	41	16
	Féd. Indes occid.	12 618	1 040	.	54	1 653	54	400	1 211
	Colombie	—	—	.	1 856	11 506	—	4 036	2 826
	Venezuela	259 229	221 678	.	246 871	226 532	63 423	60 572	57 245
	Brésil	7 638	8 726	.	3 121	775	1 568	—	—
7	Maschinen und Fahrzeuge - Machines et matériel de transport								
	Welt - Monde	13 302	11 527	10 551	16 039	12 102	2 670	3 243	2 354
	EWG - CEE	6 023	5 688	.	6 158	4 617	1 010	1 599	813
	Royaume-Uni	2 321	1 729	.	2 556	2 167	351	609	251
	Etats-Unis	4 891	4 128	.	6 666	4 463	1 176	866	1 114
5 + 6 + 8	Andere industrielle Erzeugnisse - Autres produits industriels								
	Welt - Monde	44 578	40 609	30 083	36 240	36 244	7 782	7 478	8 834
	EWG - CEE	13 295	12 360	.	11 280	9 754	2 231	2 182	2 278
	Royaume-Uni	7 831	4 850	.	5 591	5 888	1 380	1 278	970
	Suisse	1 134	1 314	.	922	991	291	272	476
	Etats-Unis	19 472	14 984	.	12 168	12 940	2 595	2 430	3 330
	Venezuela	726	393	.	531	614	97	83	81
	Japon	2 317	2 328	.	2 966	2 968	605	598	725
	Hong-Kong	434	604	.	778	875	167	206	308

Ausfuhr nach wichtigsten Waren

Exportations par principaux produits

1 000 \$

CST		1959	1960	1961	1962	1963	Jan.-März/Jan.-Mars		
							1962	1963	1964
331	Erdöl roh und teilw. raffiniert - Pétroles bruts et part. raffin.								
	Welt - Monde	.	203	976	1 811	2 063	739	677	698
	EWG - CEE	.	168	—	—	—	—	—	—
	Brasil	.	—	931	1 779	2 057	739	677	450
332.1	Motorenbenzin - Essence pour moteurs								
	Welt - Monde	.	72 361	70 188	62 477	59 613	16 697	13 460	14 438
	EWG - CEE	.	10 602	6 146	6 650	8 363	2 288	2 715	1 502
	Royaume-Uni	.	5 611	5 334	3 878	7 266	2 140	1 529	2 697
	Portugal	.	881	2 519	4 423	4 598	192	1 239	237
	Etats-Unis	.	1 532	521	993	1 563	187	—	692
	Dominicaine, Rép.	.	1 118	—	2 215	2 531	664	931	922
	Brasil	.	12 726	9 542	7 379	5 372	1 868	1 488	274
	Malaisie, Féd.	.	—	—	3 071	1 431	—	—	863
332.2	Leucht und Motpetroleum, Testbenzin - Pétrole lamp. Keros. white spirit								
	Welt - Monde	.	28 990	33 757	26 500	31 068	6 600	5 542	7 391
	EWG - CEE	.	1 555	1 723	1 087	932	293	323	146
	Royaume-Uni	.	1 684	2 322	3 353	3 015	1 110	815	790
	Etats-Unis	.	6 783	8 602	4 902	11 344	1 161	—	2 366
	Brasil	.	1 084	1 236	1 555	1 531	355	176	246
	Japon	.	3 315	2 562	2 965	3 237	528	1 019	—
332.3	Dieselmotorenstoff - Gasoil, fueloil léger ou domest.								
	Welt - Monde	.	44 865	45 973	46 010	44 459	10 999	12 586	12 912
	EWG - CEE	.	6 788	8 156	8 717	12 411	3 108	4 315	4 331
	Royaume-Uni	.	1 466	1 813	2 948	3 030	745	628	121
	Sénégal	.	—	1 646	3 249	2 833	767	722	689
	Etats-Unis	.	4 423	1 094	1 055	1 431	250	479	554
	Canada	.	2 813	4 838	5 766	4 910	170	290	135
	Argentine	.	5 235	6 546	5 138	1 397	2 088	86	844
332.4	Schweröl zum Heizen - Fueloil lourd, residual fueloil								
	Welt - Monde	.	67 151	66 492	72 277	77 998	24 040	22 311	25 505
	EWG - CEE	.	178	488	2 175	3 076	1 421	685	1 438
	Royaume-Uni	.	1 745	344	1 570	5 609	204	2 156	681
	Etats-Unis	.	43 638	38 534	47 462	53 030	16 525	15 691	20 113
	Canada	.	958	2 287	3 996	4 169	—	220	159
332.5	Schmieröl min Schmiermittel - Huile de graissage, lubrifiants								
	Welt - Monde	.	29 238	31 446	33 657	31 719	6 210	8 161	8 247
	EWG - CEE	.	6 042	2 483	5 151	5 850	1 064	1 403	1 748
	Royaume-Uni	.	12 803	13 887	15 327	13 761	3 179	3 325	3 666
	Yougoslavie	.	182	313	1 421	936	264	214	784
	Union Sud Afr.	.	1 833	1 010	1 798	1 836	—	382	547
	Brasil	.	2 923	2 472	2 404	1 826	421	279	224
	Australie	.	1 034	936	1 275	948	169	331	510

1964 Januar/März — Janvier/Mars

i m p o r t

Curaçao

WAREN - PRODUIT			WAREN - PRODUIT			WAREN - PRODUIT				
Ursprung - Origine			Ursprung - Origine			Ursprung - Origine				
MENGE	QUANTITÉ	WERTE	MENGE	QUANTITÉ	WERTE	MENGE	QUANTITÉ	WERTE		
Einheit - Unité	Einheit - Unité	1000 \$	Einheit - Unité	Einheit - Unité	1000 \$	Einheit - Unité	Einheit - Unité	1000 \$		
.AOM	100	14	ESPAGNE	1	1	CEE	4	3		
ETATS UNIS	828	145	ETATS UNIS	20	9	PAYS BAS	4	3		
.SURINAM	100	14	HONG KONG		1	ROYAUME UNI	7	6		
044			053			ETATS UNIS	43	69		
MAIS			PREP. ET CONSERVES DE FRUITS			CANADA		1		
MAIS			OBST SUEDFR ZUBEREIT. KONSERVEN			DOMINICAINE REP	1	1		
M O N D E	T	200	14	M O N D E	T	587	146	COLOMBIE	2	3
ETATS UNIS	200	14	CEE	36	11	VENEZUELA	5	5		
045						EQUATEUR	10	7		
AUTRES CEREALES			PAYS BAS	34	10	072				
ANDERES GETREIDE			ITALIE	2	1	CACAO				
M O N D E	T	7	ROYAUME UNI	6	1	KAKAO				
CEE	7	2	ESPAGNE	26	5	M O N D E	T	8	8	
PAYS BAS	7	2	ETATS UNIS	466	117	CEE	4	4		
046			INDES OCCID.	17	4	PAYS BAS	4	4		
SEMOULE ET FARINE DE FROMENT			VENEZUELA	20	5	ROYAUME UNI	2	1		
GRIESS UND MEHL AUS WEIZEN			ISRAEL	2	1	ETATS UNIS	2	3		
M O N D E	T	1727	222	JAPON	5	VENEZUELA	1	1		
ETATS UNIS	1425	180	054			073				
CANADA	300	42	LEGUMES PLANTES TUBERC. ALIMENT			CHOCOLAT ET PREP AU CACAO				
047			GEMUESE PFLANZEN KNOLLEN F. ERN			SCHOKOLADE U SCHOKOLADEWAREN				
SEMOULE FARINE AUTRES CEREALES			M O N D E	T	1992	202	M O N D E	T	30	28
GRIESS UND MEHL A AND GETREIDE			CEE	1398	86	CEE	17	14		
M O N D E	T	795	93	.AOM	2	1	PAYS BAS	17	14	
CEE	8	2	BELGIQUE LUXBG	1	1	ROYAUME UNI	11	12		
PAYS BAS	8	2	PAYS BAS	1396	85	SUISSE	1	1		
ETATS UNIS	781	89	ITALIE	1	1	ETATS UNIS	1	1		
VENEZUELA	6	2	ROYAUME UNI	1	1	VENEZUELA	1	1		
048			DANEMARK	1	1	074				
PREPAR. DE CEREALES DE FARINES			YUGOSLAVIE	1	1	THE ET MATE				
ZUBEREITUNGEN A GETREIDEMEHL			ETATS UNIS	456	96	TEF UND MATE				
M O N D E	T	419	93	MEXIQUE	1	1	M O N D E	T	18	27
CEE	279	71	DOMINICAINE REP	11	1	CEE	4	6		
BELGIQUE LUXBG	3	2	VENEZUELA	118	14	PAYS BAS	4	6		
PAYS BAS	215	61	.SURINAM	2	1	ROYAUME UNI	11	16		
ALLEMAGNE RF	61	8	PEROU	4	2	ETATS UNIS	3	5		
ROYAUME UNI	8	6	055			075				
DANEMARK	3	3	PREPARAT ET CONSERV. DE LEGUMES			EPICES				
SUISSE	3	4	ZUBEREITUNGEN A GEMUESE USW			GEWUERZE				
ETATS UNIS	94	48	M O N D E	T	349	99	M O N D E	T	24	24
CANADA	17	4	CEE	128	36	CEE	15	10		
INDES OCCID.	6	2	FRANCE	3	2	PAYS BAS	15	10		
VENEZUELA	8	3	PAYS BAS	124	33	ROYAUME UNI	2	1		
051			ALLEMAGNE RF	1	1	ETATS UNIS	1447	137		
FRUITS FRAIS NOIX SAUF OLEAGIN			ROYAUME UNI	13	3	CANADA	6	1		
OBST UND SUEDFR FRISCH NUESSE			SUISSE	1	1	INDES OCCID.	3	1		
M O N D E	T	241	ESPAGNE	7	2	091				
CEE	4	4	ETATS UNIS	190	56	MARGARINE ET GRAISSES ALIMENT				
AUT AFRIQUE	1	1	VENEZUELA	3	1	MARGARINE UND AND SPEISEFETTE				
PAYS BAS	4	4	HONG KONG	1	1	M O N D E	T	244	94	
ROYAUME UNI	1	1	AUSTRALIE	5	1	CEE	162	62		
REP. AFRIQUE SUD	1	1	061			PAYS BAS	162	62		
ETATS UNIS	116	4	SUCRE ET HIEL			NORVEGE	4	1		
MEXIQUE	4	4	ZUCKER UND HONIG			DANEMARK	1	1		
PANAMA REP	4	4	M O N D E	T	1467	347	ETATS UNIS	77	31	
DOMINICAINE REP	2	2	CEE	23	6	099				
INDES OCCID.	32	2	.AOM	9	2	PREPARATIONS ALIMENTAIRES NDA				
COLOMBIE	5	5	PAYS BAS	23	6	NÄHRUNGSMITTELZUBEREIT. A N G				
VENEZUELA	56	56	ETATS UNIS	183	49	M O N D E	T	264	115	
BRESIL	3	3	CANADA	286	73	CEE	162	62		
CHILI	3	3	DOMINICAINE REP	961	215	PAYS BAS	162	62		
ARGENTINE	10	10	VENEZUELA	4	1	NORVEGE	4	1		
ISRAEL	1	1	.SURINAM	9	2	DANEMARK	1	1		
052			062			ETATS UNIS	77	31		
FRUITS SECHES OU DESHYDRATES			PREPARATIONS A BASE DE SUCRE			099				
TROCKENFRUECHTE			ZUCKERWAREN			PREPARATIONS ALIMENTAIRES NDA				
M O N D E	T	21	10	M O N D E	T	67	41	071		
CEE	4	4	CEE	27	14	CAFE				
AUT AFRIQUE	1	1	PAYS BAS	27	14	KAFFEE				
PAYS BAS	4	4	ROYAUME UNI	13	7	M O N D E	T	72	95	
ROYAUME UNI	1	1	DANEMARK	1	1	CEE	162	62		
REP. AFRIQUE SUD	1	1	ETATS UNIS	26	20	PAYS BAS	162	62		
ETATS UNIS	116	4	071			NORVEGE	4	1		
MEXIQUE	4	4	CAFE			DANEMARK	1	1		
PANAMA REP	4	4	KAFFEE			ETATS UNIS	77	31		
DOMINICAINE REP	2	2	M O N D E	T	72	95	099			
INDES OCCID.	32	2	CEE	27	14	PREPARATIONS ALIMENTAIRES NDA				
COLOMBIE	5	5	PAYS BAS	27	14	NÄHRUNGSMITTELZUBEREIT. A N G				
VENEZUELA	56	56	ROYAUME UNI	13	7	M O N D E	T	264	115	
BRESIL	3	3	DANEMARK	1	1	CEE	162	62		
CHILI	3	3	ETATS UNIS	26	20	PAYS BAS	162	62		
ARGENTINE	10	10	071			NORVEGE	4	1		
ISRAEL	1	1	CAFE			DANEMARK	1	1		
052			KAFFEE			ETATS UNIS	77	31		
FRUITS SECHES OU DESHYDRATES			M O N D E	T	72	95	099			
TROCKENFRUECHTE			CEE	27	14	PREPARATIONS ALIMENTAIRES NDA				
M O N D E	T	21	PAYS BAS	27	14	NÄHRUNGSMITTELZUBEREIT. A N G				
CEE	4	4	ROYAUME UNI	13	7	M O N D E	T	264	115	
AUT AFRIQUE	1	1	DANEMARK	1	1	CEE	162	62		
PAYS BAS	4	4	ETATS UNIS	26	20	PAYS BAS	162	62		
ROYAUME UNI	1	1	071			NORVEGE	4	1		
REP. AFRIQUE SUD	1	1	CAFE			DANEMARK	1	1		
ETATS UNIS	116	4	KAFFEE			ETATS UNIS	77	31		
MEXIQUE	4	4	M O N D E	T	72	95	099			
PANAMA REP	4	4	CEE	27	14	PREPARATIONS ALIMENTAIRES NDA				
DOMINICAINE REP	2	2	PAYS BAS	27	14	NÄHRUNGSMITTELZUBEREIT. A N G				
INDES OCCID.	32	2	ROYAUME UNI	13	7	M O N D E	T	264	115	
COLOMBIE	5	5	DANEMARK	1	1	CEE	162	62		
VENEZUELA	56	56	ETATS UNIS	26	20	PAYS BAS	162	62		
BRESIL	3	3	071			NORVEGE	4	1		
CHILI	3	3	CAFE			DANEMARK	1	1		
ARGENTINE	10	10	KAFFEE			ETATS UNIS	77	31		
ISRAEL	1	1	M O N D E	T	72	95	099			

WAREN - PRODUIT	MENGE QUANTITÉ	WERTE VALEUR	WAREN - PRODUIT	MENGE QUANTITÉ	WERTE VALEUR	WAREN - PRODUIT	MENGE QUANTITÉ	WERTE VALEUR
Ursprung - Origine	Einheit - Unité	1000 \$	Ursprung - Origine	Einheit - Unité	*1000 \$	Ursprung - Origine	Einheit - Unité	1000 \$
CEE	35	21	ETATS UNIS	4	1	INDES OCCID.	1	2
AUT AFRIQUE	2	1				COLOMBIE		1
PAYS BAS	35	21	243			VENEZUELA		1
ROYAUME UNI	5	2	6015 FACONNES OU SIMPL TRAV			UNION INDIENNE		1
SUISSE	1	1	HOLZ EINFACH BEARBEITET			JAPON	1	1
REP. AFRIQUE SUD	2	1						
ETATS UNIS	204	81	M O N D E		148	3		
CANADA	8	4	CEE		2	PRODUITS ENERGETIQUES		
HONDURAS BRIT	1	1	.AOM		2	BRENNSTOFFE		
COLOMBIE	1	1	PAYS BAS		2	M O N D E		62456
VENEZUELA	2	1	ETATS UNIS		31	CEE		367
JAPON	1	1	CANADA		3	FRANCE		1
HONG KONG	5	2	HONDURAS REP		101	PAYS BAS		366
			COLOMBIE		6	ROYAUME UNI		428
111			.SURINAM		2	ETATS UNIS		16
BOISSONS N ALC SAUF JUS FRUITS			BRESIL		3	INDES OCCID.		1211
ALKOHOLFREIE GETRAENKE			244			COLOMBIE		2826
			LIEGE BRUT ET DECHETS			VENEZUELA		57245
M O N D E		195	ROHKORK UNO KORKABFAELLE			AUSTRALIE		361
CEE		10				NON SPECIFIES		2
PAYS BAS		10	M O N D E		1			
ROYAUME UNI		1	CEE		1	321		
ETATS UNIS		119	PAYS BAS		1	CHARBON COXES ET AGGLOMERES		
CANAL PANAMA		48				KOHLE KOKS UND BRIKETTS		
BRESIL		10	263			M O N D E		6
ARGENTINE		8	COTON			CEE		6
			BAUMWOLLE			PAYS BAS		6
112			M O N D E		14			
BOISSONS ALCOOLIQUES			CEE		14	331		
ALKOHOLISCHE GETRAENKE			PAYS BAS		14	PETROLES BRUTS ET PART RAFFIN		
						ERDOEL ROH U TEILW RAFFINIERT		
M O N D E		157	271			M O N D E		4579000
CEE		71	ENGRAIS NATURELS			COLOMBIE		228000
.AOM		4	NATUERLICHE DUENGEMITTEL			VENEZUELA		4351000
FRANCE		15	M O N D E		6			
PAYS BAS		41	ROYAUME UNI		2	332		
ALLEMAGNE RF		2	CANADA		4	PRODUITS DERIVES DU PETROLE		
ITALIE		12	274			ERDOELDESTILLATIONSERZEUGNISSE		
ROYAUME UNI		57	SOUFRE PYRITES DE FER NON GRIL			M O N D E		9059
PORTUGAL		1	SCHWEFEL U N DER SCHWEFELKIES			CEE		366
ESPAGNE		4	M O N D E		1990	FRANCE		1
ETATS UNIS		17	ETATS UNIS		1990	PAYS BAS		366
CUBA		1				ROYAUME UNI		428
.GUADELOUPE		1	276			ETATS UNIS		16
INDES OCCID.		2	AUTRES PRODUITS MINERAUX BRUTS			INDES OCCID.		1211
.SURINAM		4	ANDERE MINERALISCHE ROHSTOFFE			COLOMBIE		179
			M O N D E		1298	VENEZUELA		6496
122			CEE		47	AUSTRALIE		361
TARACS MANUFACTURES			AUT AFRIQUE		42	NON SPECIFIES		2
TABAKWAREN			PAYS BAS		47			
			ROYAUME UNI		372	341		
M O N D E		196	ALGERIE		42	GAZ NATURELS ET GAZ D USINE		
CEE		40	ETATS UNIS		837	ERDGAS UND INDUSTRIEGASE		
PAYS BAS		40				M O N D E		301
ROYAUME UNI		2	283			CEE		301
ETATS UNIS		150	MINER ET CONC NON FERREUX BASE			FRANCE		1
COLOMBIE		4	MINERALE NE METALLERZE U KONZENT			PAYS BAS		366
			M O N D E		129	ROYAUME UNI		428
2+4			.AOM		129	ETATS UNIS		16
MATIERES PREMIERES			.SURINAM		129	INDES OCCID.		1211
ROHSTOFFE			292			COLOMBIE		179
			MAT BRUTES ORIG VEGETALF NDA			VENEZUELA		6496
M O N D E		358	ROHSTOFFE PEL URSPRUNGS A N G			AUSTRALIE		361
CEE		28	M O N D E		14	NON SPECIFIES		2
.AOM		10	CEE		20			
AUT AFRIQUE		2	PAYS BAS		1	421		
FRANCE		1	ETATS UNIS		12	HUILES VEGETALES FIXES DOUCES		
PAYS BAS		28	DOMINICAINE REP		1	FETTE PFLANZL OELE MILD		
ROYAUME UNI		20				M O N D E		232
GRECE		1				CEE		41
ALGERIE		2				FRANCE		1
ETATS UNIS		179				PAYS BAS		40
CANADA		4				GRECE		1
HONDURAS REP		101				ETATS UNIS		190
DOMINICAINE REP		1						
INDES OCCID.		2				422		
COLOMBIE		7				AUTRES HUILES VEGETALES FIXES		
VENEZUELA		1				ANDERE FETTE PFLANZLICHE OELF		
.SURINAM		10				M O N D E		12
BRESIL		3				ETATS UNIS		11
UNION INDIENNE		1						
JAPON		1				431		
						HUILES ET CHAISSSES ELABOREES		
241						OELE UND FETTE VERARBEITET		
BOIS DE CHAUFF CHARBON DE BOIS						M O N D E		17
BRENNHOLZ UND HOLZKUHLE								6
M O N D E		4						

WAREN - PRODUIT	MENGE	WERTE	WAREN - PRODUIT	MENGE	WERTE	WAREN - PRODUIT	MENGE	WERTE
Ursprung - Origine	QUANTITÉ	VALEUR	Ursprung - Origine	QUANTITÉ	VALEUR	Ursprung - Origine	QUANTITÉ	VALEUR
	Einheit - Unité	1000 \$		Einheit - Unité	*1000 \$		Einheit - Unité	1000 \$
CEE	17	6	514			CEE	29	130
PAYS BAS	17	6	AUTRES PROD CHIM INORGANIQUE			FRANCE	19	111
			AND ANORGAN CHEM ERZEUGNISSE			BELGIOUE LUXBG		1
5+6+8			M O N D E T	123	27	PAYS BAS	8	14
AUTRES PRODUITS INDUSTRIELS			CEE	15	2	ALLEMAGNE RF	2	5
ANDERE INDUSTRIELLE ERZEUGNISSE			PAYS BAS	15	2	ROYAUME UNI	29	24
M O N D E		8834	ROYAUME UNI	26	1	SUISSE		1
CEE		2278	ETATS UNIS	55	22	ETATS UNIS	75	109
-AOM		58	INDES OCCID.	27	3	CANADA		1
AUT AFRIQUE		2				HONDURAS BRIT.		18
FRANCE		185	521			PANAMA REP	2	55
BELGIOUE LUXBG		155	GOUDRONS MINER DERIV CHIM BRUT			VENEZUELA		2
PAYS BAS		1302	TEER UND TEERERZEUGNISSE			GUYANE BRIT	11	4
ALLEMAGNE RF		390	M O N D E T	11	3	554		
ITALIE		246	CEE	3	1	SAVONS PRODUITS D ENTRETIEN		
ROYAUME UNI		970	PAYS BAS	3	1	SEIFEN PUTZ UND WASCHMITTEL		
IRLANDE		2	ROYAUME UNI	5	1	M O N D E T	310	140
NORVEGE		5	ETATS UNIS	3	2	CEE	59	25
SUEDE		31				PAYS BAS	58	25
FINLANDE		1	531			ALLEMAGNE RF	1	1
DANEMARK		31	COLOR OU GOUDR INDIGO NAT ETC			ROYAUME UNI	88	28
SUISSE		476	SYNT ORG FARBST NAT INDIGO USM			SUISSE	4	2
AUTRICHE		11	M O N D E T	4	3	ETATS UNIS	159	84
PORTUGAL		22	CEE	1	1	PANAMA REP		1
ESPAGNE		10	PAYS BAS	1	1	561		
GRECE		1	ROYAUME UNI	4	2	ENGRAIS MANUFACTURES		
TURQUIE		1				CHEMISCHE DUENGEMITTEL		
POLOGNE		1	533			M O N D E T	62	5
TCHECOSLOVAQUIE		30	PIGMENTS PEINTURES VERNIS			ETATS UNIS	58	5
HONGRIE		2	PIGMENTE FARBEN LACKE USW			INDES OCCID.	4	1
MAROC		1	M O N D E T	224	111	571		
KENYA		1	CEE	92	33	EXPLOSIFS		
REP. AFRIQUE SUD		1	PAYS BAS	91	32	SPRENGSTOFFE		
ETATS UNIS		3330	ALLEMAGNE RF	1	1	M O N D E T	53	33
CANADA		92	ROYAUME UNI	15	7	ETATS UNIS		1
MEXIQUE		14	ETATS UNIS	107	67	CANADA	53	32
GUATEMALA		2	INDES OCCID.	9	4			
HONDURAS BRIT		20	JAPON	1	1	581		
PANAMA REP		118	541			MATIERES PLASTIQUES RESIN ART		
HAITI		8	PRODUITS MEDICIN ET PHARMACEUT			KUNSTSTOFFE KUNSTHARZE USW		
DOMINICAINE REP		40	MEDIZIN U PHARM ERZEUGNISSE			M O N D E T	66	76
INDES OCCID.		38	M O N D E T	99	278	CEE	29	12
COLOMBIE		64	CEE	26	75	PAYS BAS	27	11
VENEZUELA		81	FRANCE	1	1	ALLEMAGNE RF	1	1
GUYANE BRIT		6	PAYS BAS	21	47	ITALIE	1	1
-SURINAM		58	ALLEMAGNE RF	4	27	ROYAUME UNI		1
PEROU		3	ROYAUME UNI	16	30	SUEDE		1
BRESIL		6	DANEMARK	2	2	ETATS UNIS	9	15
ISRAEL		10	SUISSE	10	10	CANADA	1	1
UNION INDIENNE		10	AUTRICHE			COLOMBIE	25	44
THAILANDE		1	PORTUGAL			VFNEZUELA	1	1
MALAYSIA		1	ETATS UNIS	44	116	JAPON	1	1
COREE SUD		7	CANADA	3	17	599		
JAPON		725	MEXIQUE	2	3	PRODUITS CHIMIQUES NDA		
FORMOSE TAIWAN		17	PANAMA REP.	2	17	CHEMISCHE ERZEUGNISSE A N G		
HONG KONG		308	INDES OCCID.	4	3	M O N D E T	976	350
AUSTRALIE		5	VENEZUELA	1	1	CEE	534	153
			GUYANE BRIT	3	2	FRANCE	59	21
512			JAPON	1	1	PAYS BAS	468	129
PRODUITS CHIMIQUES ORGANIQUES			HONG KONG	1	1	ALLEMAGNE RF	7	3
ORGANISCHE CHEM ERZEUGNISSE			551			ROYAUME UNI	311	118
M O N D E		384	HUILES ESSENTIELLES PROD AROMA			ETATS UNIS	127	77
CEE		14	AETHERISCHE DELE U RIECHSTOFFE			HONG KONG	3	2
-AOM		5	M O N D E T	2	6	611		
PAYS BAS		13	SUISSE			CUIRS		
ALLEMAGNE RF		2	ETATS UNIS	2	4	LEDER		
ROYAUME UNI		314	HONDURAS BRIT	2	2	M O N D E T	4	7
ETATS UNIS		8	553			CEE	4	6
DOMINICAINE REP		39	PARFUMERIE ET PROD DE BEAUTE			PAYS BAS	4	6
INDES OCCID.		1	RIECH UND SCHOENHEITSMITTEL					
VENEZUELA		3	M O N D E T	146	343			
-SURINAM		5	CEE					
			FRANCE					
513			ETATS UNIS					
ELEMENTS CHIMIQUES INORGANI			HONDURAS BRIT					
ANORGANISCHE CHEM GRUNDSTOFFE								
M O N D E T		4941						
CEE		1754						
PAYS BAS		1754						
ROYAUME UNI		8						
ETATS UNIS		3126						
INDES OCCID.		53						
VENEZUELA		-1						

WAREN - PRODUIT	MENGE QUANTITÉ	WERTE VALEUR	WAREN - PRODUIT	MENGE QUANTITÉ	WERTE VALEUR	WAREN - PRODUIT	MENGE QUANTITÉ	WERTE VALEUR
↳ Ursprung - Origine	↳ Einheit - Unité	1000 \$	↳ Ursprung - Origine	↳ Einheit - Unité	1000 \$	↳ Ursprung - Origine	↳ Einheit - Unité	1000 \$
ALLEMAGNE RF		1	PORTUGAL	1	3	BELGIQUE LUXBG		1
ROYAUME UNI		1				PAYS BAS		5
612			641			ALLEMAGNE RF		1
ARTICLES MANUFACT EN CUIR NDA			PAPIERS ET CARTONS			ROYAUME UNI	3	29
WAREN A LEDER KUNSTLEDER A N G			PAPIER UND PAPPE			SUISSE		3
M O N D E	T	2	M O N D E	T	547	ETATS UNIS	17	58
CEE		7	CEE		144	ISRAEL		1
		4	-AOM		15	UNION INDIENNE		3
PAYS BAS		3	BELGIQUE LUXBG		8	JAPON	13	31
ALLEMAGNE RF		1	PAYS BAS	127	31	654		
SUISSE		1	ALLEMAGNE RF	9	2	TULLES DENTELLES BROOERIES ETC		
ETATS UNIS	2	3	NORVEGE	24	3	TUELL SPITZEN BAENNER USW		
621			SUEDE	81	7	M O N D E		15
DEMI PRODUITS EN CAOUTCHOUC			FINLANDE	8	1	CEE		1
HALBERZEUGNISSE AUS KAUSCHUK			DANEMARK	8	1	FRANCE		1
M O N D E	T	6	AUTRICHE	13	2	ROYAUME UNI		4
CEE		2	PORTUGAL	31	2	PORTUGAL		1
		3	ETATS UNIS	194	42	TCHECOSLOVAQUIE		1
PAYS BAS		1	CANADA	8	3	ETATS UNIS		9
ALLEMAGNE RF		1	-SURINAM	15	2	JAPON		1
ROYAUME UNI		3	BRESIL	21	2	655		
ETATS UNIS	1	3	642			TISSUS SPECIAUX ARTIC ASSIMIL		
629			ARTICLES EN PAPIER OU CARTON			SPEZIALGEWEBE UND ERZEUGNISSE		
ART MANUFACT EN CAOUTCHOUC NDA			WAREN AUS PAPIER ODER PAPPE			M O N D E	T	48
BEARB WAREN A KAUSCHUK A N G			M O N D E	T	336	CEE		36
M O N D E		127	CEE		139			18
CEE		22	FRANCE		1	PAYS BAS	36	8
FRANCE		1	PAYS BAS	139	79	ALLEMAGNE RF		1
BELGIQUE LUXBG		4	ALLEMAGNE RF		5	ROYAUME UNI		4
PAYS BAS		6	ROYAUME UNI	8	7	ETATS UNIS		6
ALLEMAGNE RF		7	NORVEGE	1	1	VENEZUELA		1
ITALIE		4	SUEDE		1	656		
ROYAUME UNI		15	DANEMARK		1	ARTICLES EN MAT TEXTILES NDA		
ETATS UNIS		71	SUISSE		3	SPINNSTOFFWAREN A N G		
VENEZUELA		2	AUTRICHE		1	M O N D E		302
JAPON		17	TCHECOSLOVAQUIE		2	CEE		28
631			ETATS UNIS	155	87	FRANCE		1
BOIS ARTIF ET TRAVAILLES NDA			CANADA	21	9	BELGIQUE LUXBG		2
FURNIERE KUNSTMOLZ USW A N G			INDES OCCID.	9	3	PAYS BAS		17
M O N D E	V	222	JAPON		1	ALLEMAGNE RF		6
CEE		2	651			ITALIE		3
-AOM		165	FILS DE MATIERES TEXTILES			ROYAUME UNI		3
			GARNE AUS SPINNSTOFFEN			DANEMARK		1
PAYS BAS		2	M O N D E	T	2	SUISSE		1
ESPAGNE		28	CEE		3	AUTRICHE		1
ETATS UNIS		23	FRANCE		2	PORTUGAL		1
-SURINAM		165	PAYS BAS		2	TCHECOSLOVAQUIE		1
JAPON		4	ROYAUME UNI		1	ETATS UNIS		136
632			ETATS UNIS		1	PANAMA REP		1
ARTICLES MANUFACT EN BOIS NDA			INDES OCCID.		1	JAPON		36
BEARBEITETE WAREN A HOLZ A N G			652			HONG KONG		95
M O N D E	T	386	TISSUS COTON SAUF TISSUS SPEC			657		
CEE		23	BAUMWOLLGEWEBE			COUV PARQUETS TAPIS TAPISSERIE		
AUT AFRIQUE		1	M O N D E	T	42	FUSSBODENBELAEGE TEPPICHE USW		
			CEE		4	M O N D E	T	37
PAYS BAS		12	BELGIQUE LUXBG		1	CEE		20
ALLEMAGNE RF		1	PAYS BAS	4	15	PAYS BAS	20	10
ROYAUME UNI		1	ITALIE		2	ITALIE		1
SUEDE		1	ROYAUME UNI		3	ROYAUME UNI		8
ESPAGNE		3	SUISSE		2	ETATS UNIS		2
Pologne		1	AUTRICHE		2	UNION INDIENNE		1
KENYA		1	ETATS UNIS	20	53	JAPON		1
REP-AFRIQUE SUD		1	PANAMA REP		1	HONG KONG	7	3
ETATS UNIS		346	INDES OCCID.		1	661		
COLOMBIE		1	COLOMBIE		2	CHAUX CEMENTS OUVR PR BATIMENT		
JAPON		6	ISRAEL		1	KALK ZEMENT UND BAUSTOFFE		
HONG KONG		1	JAPON		23	M O N D E		142
633			FORMOSE TAIWAN		6	CEE		71
ARTICLES MANUFACTURES EN LIEGE			HONG KONG		1	BELGIQUE LUXBG		52
REARBEITETE WAREN AUS KORK			653			PAYS BAS		6
M O N D E	T	6	AUTRES TISSUS SAUF SPECIAUX			ALLEMAGNE RF		2
CEE		5	ANDERE GEWEBE			ITALIE		10
			M O N D E	T	29	ROYAUME UNI		5
PAYS BAS		5	CEE		131	SUEDE		2
		2	FRANCE		1			

1964 Januar/März — Janvier/Mars

import

Curaçao

WAREN - PRODUIT	MENGE	WERTE	WAREN - PRODUIT	MENGE	WERTE	WAREN - PRODUIT	MENGE	WERTE	
Ursprung - Origine	QUANTITÉ	VALEUR	Ursprung - Origine	QUANTITÉ	VALEUR	Ursprung - Origine	QUANTITÉ	VALEUR	
Einheit - Unité	1000 \$	1000 \$	Einheit - Unité	1000 \$	1000 \$	Einheit - Unité	1000 \$	1000 \$	
DANEMARK		2	CEE	9	1	CEE	22	12	
ETATS UNIS		12				FRANCE	3	2	
COLOMBIE		14	PAYS BAS	9	1	PAYS BAS	19	10	
VENEZUELA		38	ROYAUME UNI	2	2	ROYAUME UNI	8	7	
662						ETATS UNIS	21	21	
PIECES DE CONSTR EN MAT CERAM			573			683			
BAUMATERIAL AUS KERAM STOFFEN			BARRES ET PROFILES PALPLANCHÉS			NICKEL			
			STABSTAHL U PROFILE AUS STAHL			NICKEL			
000 N O F		78	M O N D E	T	356	47	M O N D E	T	1
			CEE		343	42	ROYAUME UNI		1
PAYS BAS		25	BELGIQUE LUXBG		160	15			5
ALLEMAGNE RF		22	PAYS BAS		179	27			5
ROYAUME UNI		10	ALLEMAGNE RF		4	1			
AUTRICHE		1	ROYAUME UNI		9	3			
ESPAGNE		3	ETATS UNIS		4	2			
TURQUIE		1							
TCHECOSLOVAQUIE		7	674			684			
ETATS UNIS		3	LARGES PLATS ET TOLES			ALUMINIUM			
			BRFITFLACHSTAHL UND BLECHE			ALUMINIUM			
663			M O N D E	T	312	39	M O N D E	T	19
ARTICLES EN MAT MINERALES NDA			CEE		312	39	CEE		8
WAREN A MINERAL STOFFEN A N G			BELGIQUE LUXBG		181	20	PAYS BAS		1
M O N D E	T	274	PAYS BAS		131	19	ALLEMAGNE RF		7
CEE		206				ROYAUME UNI		8	
BELGIQUE LUXBG		120				ETATS UNIS		3	
PAYS BAS		49	675			685			
ALLEMAGNE RF		34	FEUILLARDS			PLOMB			
ITALIE		3	BANDSTAHL			BLEI			
ROYAUME UNI		51	M O N D E	T	1	1	M O N D E	T	11
ETATS UNIS		17	ETATS UNIS		1	1	CEE		10
VENEZUELA		1				PAYS BAS		10	
665								3	
VERRERIE			677			686			
GLASWAREN			FILS FER ACIER FIL MACH EXCLUS			ZINC			
M O N D E	T	301	STAHLDRAHT			ZINC			
CEE		136	M O N D E	T	6	2	M O N D E	T	33
FRANCE		1	CEE		5	2	CEE		31
BELGIQUE LUXBG		3	PAYS BAS		5	2	BELGIQUE LUXBG		27
PAYS BAS		54	ROYAUME UNI		1	1	PAYS BAS		4
ALLEMAGNE RF		76				ROYAUME UNI		2	
ITALIE		2	678			687			
ROYAUME UNI		32	TUR TUYAUX RACCORDS FON FER AC			ETAIN			
SUEDE		2	ROHRE ROHRFORMSTUECKE USW			ZINN			
DANEMARK		2	M O N D E	T	866	260	M O N D E	T	1
ETATS UNIS		130	CEE		458	111	ROYAUME UNI		1
COLOMBIE		1							
VENEZUELA		1	FRANCE		2	3			
666			BELGIQUE LUXBG		28	6			
ARTICLES EN MATIER CERAMIQUES			PAYS BAS		140	34			
FEINKERAMISCHE ERZEUGNISSE			ALLEMAGNE RF		162	42			
M O N D E	T	47	ITALIE		126	27	689		
CEE		16	ROYAUME UNI		246	75	AUTRES MET COMMUNS NON FERREUX		
FRANCE		1	SUEDE		1	1	ANDERE UNEDLE NE METALLE		
PAYS BAS		4	ETATS UNIS		56	49	M O N D E	T	3
ALLEMAGNE RF		12	CANADA		95	16	CEE		3
ITALIE		1	JAPON		11	7	PAYS BAS		3
ROYAUME UNI		6	679			691			
DANEMARK		1	OUVRAGES FONTE FER ACIER NDA			CONSTRUCTIO METALL ET PARTIES			
TCHECOSLOVAQUIE		3	WAREN A EISEN OD STAHL A N G			METALLKONSTRUKTIONEN UND TEILE			
ETATS UNIS		1	M O N D E	T	7	3	M O N D E	T	1219
INDES OCCID.		1	CEE		4	1	CEE		1156
JAPON		20	PAYS BAS		4	1	BELGIQUE LUXBG		7
667			ROYAUME UNI		1	1	PAYS BAS		1143
PIERRES GEMMES ET PERLES FINES			ETATS UNIS		2	2	ALLEMAGNE RF		6
EDEL SCHMUCKSTEINE ECHT PERLEN							ROYAUME UNI		23
M O N D E	G	10490	681				DANEMARK		4
CEE		1103	ARGENT FT PLATINE ETC				ETATS UNIS		27
BELGIQUE LUXBG		270	SILBER PLATIN USW				INDES OCCID.		7
ALLEMAGNE RF		833	M O N D E	T	16467	20	AUSTRALIE		2
ETATS UNIS		256	CEE		1467	1			
JAPON		9131	PAYS BAS		1467	1	692		
671			SUISSE		15000	19	RESERVOIRS FUTS ETC METALLIO		
SPIEGEL FONTES FERRO ALLIAGES							BEHAELTER FAESSER USW A METALL		
ROHEISEN SPIEGELEISEN FERROLEG			682				M O N D E	T	91
M O N D E	T	11	CUIVRE						
			KUPFER						
			M O N D E	T	51	40			

1964 Januar/März — Janvier/Mars

i m p o r t

Curaçao

WAREN - PRODUIT			WAREN - PRODUIT			WAREN - PRODUIT		
Ursprung - Origine			Ursprung - Origine			Ursprung - Origine		
MENGE	QUANTITÉ	WERTE	MENGE	QUANTITÉ	WERTE	MENGE	QUANTITÉ	WERTE
Einheit - Unité		1000 \$	Einheit - Unité		1000 \$	Einheit - Unité		1000 \$
CEE	10	7	PAYS BAS	44	35	SUEDE		2
PAYS BAS	10	7	ALLEMAGNE RF	7	14	SUISSE		4
ETATS UNIS	81	44	ITALIE		1	ETATS UNIS		20
			ROYAUME UNI	29	23	VENEZUELA		5
			SUEDE	1	1	ARGENTINE		1
			DANEMARK		1	JAPON		2
			AUTRICHE		1			
693			ETATS UNIS	43	46			
CARL RONCES TREILLIS ETC METAL			MEXIQUE	2	1			
KABEL STACHELDRAHT USW			INDES OCCID.	1	2	715		
			HONG KONG		1	MACH POUR TRAVAIL DES METAUX		
M O N D E	T	64	AUSTRALIE	4	3	METALLBEARBEITUNGSMASCHINEN		
CEE		52						
						M O N D E	T	7
BELGIQUE LUXBG	19	4				CEE		21
PAYS BAS	30	8						2
ALLEMAGNE RF	1	1				PAYS BAS		1
TCHECOSLOVAQUIE	3	2				ROYAUME UNI		2
ETATS UNIS	1	1				ETATS UNIS		6
						INDES OCCID.		7
						COLOMBIE		1
								4
694								
CLOUTERIE ET BOULONNERIE						717		
NAEGEL UND SCHRAUBEN						MACH PR TEXT CUIR MAC A COUDRE		
						MACH F TEXTIL LEDER NAEHMASCH		
M O N D E	T	40						
CEE		15				M O N D E		8
						CEE		4
PAYS BAS	12	6						
ALLEMAGNE RF	3	2				ALLEMAGNE RF		1
ROYAUME UNI	23	9				ITALIE		3
SUEDE		1				SUISSE		1
ETATS UNIS	2	2				ETATS UNIS		3
CANADA	2	1						
695						718		
OUTILLAGE EN METAUX COMMUNS						MACH PR AUT INDUS SPECIALISEES		
WERKZEUGE AUS UNEDLEN METALLEN						MACH F BESOND GEN INDUSTRIEN		
M O N D E	T	22				M O N D E	T	39
CEE		10				CEE		92
								8
BELGIQUE LUXBG	1	1						
PAYS BAS	4	13				BELGIQUE LUXBG		1
ALLEMAGNE RF	5	10				PAYS BAS		5
ROYAUME UNI	5	9				ALLEMAGNE RF		1
ETATS UNIS	5	19				ROYAUME UNI		5
INDES OCCID.	2	4				SUEDE		1
						ETATS UNIS		17
						CANADA		14
						INDES OCCID.		2
						VENEZUELA		1
696						719		
COUPELLERIE ET COUVERTS						MACHINES ET APPAREILS NDA		
SCHNEIDWAREN UND BESTECKE						MACHINEN UND APPARATE ANG		
M O N D E		41				M O N D E		480
CEE		12				CEE		108
PAYS BAS	8					FRANCE		1
ALLEMAGNE RF	4					BELGIQUE LUXBG		1
ROYAUME UNI	3					PAYS BAS		90
SUEDE	1					ALLEMAGNE RF		16
DANEMARK	1					ROYAUME UNI		89
SUISSE	4					SUEDE		15
ETATS UNIS	4					DANEMARK		1
PANAMA REP	15					ETATS UNIS		258
JAPON	1					COSTA RICA		1
						INDES OCCID.		8
						VENEZUELA		1
697						722		
ARTICLES METAL USAGE DOMEST						MACH ELECT APPAR POUR COUPURE		
METALLWAREN VORW F HAUSGEBR						ELEKTR MASCH U SCHALTGERAETE		
M O N D E		60				M O N D E	T	122
CEE		28				CEE		173
								132
FRANCE	1							
BELGIQUE LUXBG	1					FRANCE		20
PAYS BAS	16					BELGIQUE LUXBG		3
ALLEMAGNE RF	8					PAYS BAS		46
ROYAUME UNI	3					ALLEMAGNE RF		31
SUEDE	1					ITALIE		3
POLOGNE	1					ROYAUME UNI		3
ETATS UNIS	28					ETATS UNIS		6
						PANAMA REP		7
						VENEZUELA		1
						INDONESIE		1
						JAPON		7
						HONG KONG		1
698								
AUT ART MANUF EN MET COMM NDA						723		
AND BEARB WAREN A UNEDL METALL						FILS CABLES ISOLAT ETC P ELEC		
						DRAEHTE KABEL ISOLATOREN F EL		
M O N D E	T	133						
CEE		53				M O N D E	T	138
								72
BELGIQUE LUXBG	2	2						

1964 Januar/März — Janvier/Mars

e x p o r t

Curaçao

WAREN - PRODUIT	MENGE QUANTITÉ	WERTE VALEUR	WAREN - PRODUIT	MENGE QUANTITÉ	WERTE VALEUR	WAREN - PRODUIT	MENGE QUANTITÉ	WERTE VALEUR
Bestimmung - Destination	Einheit - Unité	1000 \$	Bestimmung - Destination	Einheit - Unité	1000 \$	Bestimmung - Destination	Einheit - Unité	1000 \$
HONDURAS BRIT		2	541			CEE		1
COSTA RICA		5	PRODUITS MEDICIN ET PHARMACEUT			ALLEMAGNE RF		1
PANAMA REP	10	10	MEDIZIN U PHARM ERZEUGNISSE					
HAITI		3	M O N D E		1	667		
DOMINICAINE REP	14	14	ETATS UNIS		1	PIERRES GEMMES ET PERLES FINES		
..GUADELOUPE		4				EDEL SCHMUCKSTEINE ECHT PERLEN		
..MARTINIQUE		5				M O N D E		4
INDES OCCID.		29	551			ETATS UNIS		4
COLOMBIE		20	HUILES ESSENTIELLES PROD AROMA			DOMINICAINE REP		1
VENEZUELA	1000	21	AETHERISCHE OELE U RIECHSTOFFE					
GUYANE BRIT		3	M O N D E		1	692		
-SURINAM		6	DOMINICAINE REP		1	RESERVOIRS FUTS ETC METALLIQ		
EQUATEUR		13				BEHAELTER FAESSER USW A METALL		
PEROU		19	553			M O N D E	T	113
BRESIL	5000	224	PARFUMERIE ET PROD DE BEAUTE			CEE		2
CHILI		8	RIECH UND SCHOENHEITSMITTEL			PAYS BAS		2
URUGUAY		13	M O N D E	T	10	ROYAUME UNI		66
ARGENTINE	2000	90	HAITI		1	ETATS UNIS		1
ISRAEL	2000	99	DOMINICAINE REP		1	DOMINICAINE REP		16
UNION INDIENNE	1000	57	INDES OCCID.		9	INDES OCCID.		25
MALAYSIA	2000	68				VENEZUELA		3
INDONESIE	1000	16	599			698		
PHILIPPINES	1000	38	PRODUITS CHIMIQUES NDA			AUT ART MANUF EN MET COMM NDA		
JAPON	2000	55	CHFMISCHE ERZEUGNISSE A N G			AND BEARB WAREN A UNEDL METALL		
AUSTRALIE	12000	510	M O N D E	T	346	M O N D E	T	32
341			CEE		15	CFE		4
GAZ NATURELS ET GAZ D USINE			AUT AFRIQUE		121	ITALIE		4
ERDGAZ UND INDUSTRIEGASE			BELGIQUE LUXBG		15	ETATS UNIS		28
M O N D E		1	ROYAUME UNI		2			
GUATEMALA		1	DANEMARK		5	7		
5+6+8			ESPAGNE		70	MACHINES ET MATERIEL DE TRANSPOR		
AUTRES PRODUITS INDUSTRIELS			REP-AFRIQUE SUD		119	MASCHINFN UND FAHRZEUGE		
ANDERE INDUSTRIELLE ERZEUGNISSE			VENEZUELA		1	M O N D E		100
M O N D E		490	MALAYSIA		50	CEE		80
CEE		27	AUSTRALIE		44	-AOM		2
-AOM		19	632			BELGIQUE LUXBG		3
AUT AFRIQUE		12	ARTICLES MANUFACT. EN BOIS NDA			PAYS BAS		77
BELGIQUE LUXBG		2	BEARBEITETE WAREN A HOLZ A N G			ROYAUME UNI		4
PAYS BAS		19	M O N D E		1	NORVEGE		3
ALLEMAGNE RF		1	CEE		1	ETATS UNIS		2
ITALIE		6	PAYS BAS		1	COSTA RICA		1
ROYAUME UNI		121	652			DOMINICAINE REP		2
DANEMARK		5	TISSUS COTON SAUF TISSUS SPEC			INDES OCCID.		2
ESPAGNE		8	BAUMWOLLGEBEWE			VENEZUELA		3
REP-AFRIQUE SUD		12	M O N D E	T	8	-SURINAM		2
ETATS UNIS		45	PANAMA REP		1	711		
PANAMA REP		42	HAITI		1	CHAUDIERES ET MOT NDN ELECTR		
CUBA		1	INDES OCCID.		8	DAMPFKESSEL U NICHTELEKT MOTOR		
HAITI		4	653			M O N D E		1
DOMINICAINE REP		8	AUTRES TISSUS SAUF SPECIAUX			VENEZUELA		1
..GUADELOUPE		7	ANDERE GEBEWE			714		
..MARTINIQUE		10	M O N D E	T	1	MACHINES DE BUREAU		
INDES OCCID.		107	-AOM		1	BUEROMASCHINEN		
COLOMBIE		20	DOMINICAINE REP		1	M O N D E	T	1
VENEZUELA		4	-SURINAM		1	-AOM		1
-SURINAM		2	656			INDES OCCID.		1
ARGENTINE		2	ARTICLES EN MAT TEXTILES NDA			-SURINAM		1
MALAYSIA		4	SPINNSTOFFWAREN A N G			719		
HONG KONG		1	M O N D E		9	MACHINES ET APPAREILS NDA		
AUSTRALIE		60	CEE		1	MASCHINEN UND APPARATE ANG		
512			PAYS BAS		1	M O N D E	T	28
PRODUITS CHIMIQUES ORGANIQUES			ETATS UNIS		1	CFE		27
ORGANISCHE CHEM ERZEUGNISSE			PANAMA REP		1	-AOM		1
M O N D E	T	3823	HAITI		1	PAYS BAS		27
-AOM		280	DOMINICAINE REP		1	ETATS UNIS		1
ROYAUME UNI		1843	-SURINAM		1	VENEZUELA		1
..GUADELOUPE		140	666			-SURINAM		1
..MARTINIQUE		140	ARTICLES EN MATIER CERAMIQUES					
INDES OCCID.		391	FEINKERAMISCHE ERZEUGNISSE					
COLOMBIE		288	M O N D E		1			
AUSTRALIE		1021						
533								
PIGMENTS PEINTURES VERNIS								
PIGMENTE FARBEN LACKE USW								
M O N D E	T	2						
-AOM		2						
-SURINAM		2						

Curaçao

1965 — No. 24A

JAN.-JUNI 1964

JAN.-JUIN 1964

GEN.-GIU. 1964

JAN.-JUNI 1964

JAN.-JUNE 1964

Zu den AOM gehören :

- I. — Assoziierte überseeische Länder und Hoheitsgebiete (EAMA + TOM) :
Senegal, Mali, Elfenbeinküste, Dahome, Mauretanien, Niger, Obervolta,
Kongo (Brazza), Zentralafrika, Tschad, Gabun, Togo, Kamerun,
Madagaskar, Kongo (Léo), Rwanda, Burundi, Somalia, Surinam,
Niederländische Antillen, Niederländisch-Neuguinea (*), St Pierre
und Miquelon, Komoren, Französische Somaliküste, Neu Kaledonien,
Französische-Polynesien.
- II. — Überseeische Departements (DOM) :
Guadeloupe, Martinique, Guyana, Réunion.
- III. — Art und Weise der Assoziierung nicht festgelegt :
Algerien (Einschliesslich der beiden ehemaligen Sahara-Departements).
Ab 1963 nicht mehr in der AOM aufgeführt.

(*) Nicht mehr assoziiert mit der EWG seit 18.8.1962.



Les AOM se définissent comme suit :

- I. — *Pays et territoires d'outre-mer associés (EAMA + TOM) :*
Sénégal, Mali, Côte-d'Ivoire, Dahomey, Mauritanie, Niger, Haute Volta,
Congo (Brazza), Centrafrique, Tchad, Gabon, Togo, Cameroun, Madagascar,
Congo (Léo), Rwanda, Burundi, République de Somalie, Surinam, Antilles
néerlandaises, Nouvelle-Guinée néerlandaise (), Saint-Pierre et Miquelon,*
Comores, Côte française des Somalis, Nouvelle-Calédonie, Polynésie française.
- II. — *Départements d'Outre-mer (DOM) :*
Guadeloupe, Martinique, Guyane française, Réunion.
- III. — *Sans régime d'association défini :*
Algérie (incluant les deux anciens départements sahariens). Depuis 1963
n'est plus reprise dans les AOM.

(*) N'est plus associée à la CEE depuis le 18/8/1962.

Inhaltswiedergabe nur mit Quellennachweis gestattet

La reproduction des données est subordonnée à l'indication de la source

La riproduzione del contenuto è subordinata alla citazione della fonte

Het overnemen van gegevens is toegestaan mits duidelijke bronvermelding

Reproduction of the contents of this publication is subject to acknowledgement of the source

INHALTSÜBERSICHT

Gesamtaussenhandel der AOM von 1960 bis 31-3-1964	28
Handel der AOM mit EWG von 1960 bis 31-3-1964	29

Aussenhandel von Curaçao

Einfuhr nach Ursprung von 1959 bis 30-6-1964	30
Ausfuhr nach Bestimmung von 1959 bis 30-6-1964	31
Einfuhr/Ausfuhrüberschuss von 1959 bis 30-6-1964	31
Einfuhr nach Warenklassen von 1959 bis 30-6-1964	32
Ausfuhr nach wichtigsten Waren von 1959 bis 30-6-1964	33
Einfuhr von 1-1-1964 bis 30-6-1964	35
Ausfuhr von 1-1-1964 bis 30-6-1964	45

ANMERKUNGEN

Diese Veröffentlichung in Heften nach Länder enthält eine Analyse des Aussenhandels der mit der EWG assoziierten überseeischen Länder nach Erzeugnisse und nach Ursprung und Bestimmung. Sie enthält die Angaben nach Warenklassen und für jede Gruppe (CST 3 zahlen) sowie für eine gewisse Anzahl von Rubriken und bedeutenden Positionen (CST 4 und 5 zahlen) in der Ausfuhr. Von Ausnahmen abgesehen sind die Werte Rechnung einheit (1 000 \$) und die Mengen in Tonnen ausgedrückt (siehe die Anfangsbuchstaben der Mengeneinheiten unter „Abkürzungen“).

Die Einfuhrwerte und die Ausfuhrwerte schliessen nicht die Versicherungs- und Transportkosten über die Grenze des Meldelandes hinaus ein (fob-Wert).

Abkürzungen

CEE	EWG — Europäische Wirtschaftsgemeinschaft
AOM	Assoziierte Überseegebiete
DOM	Überseeische Departements
EAMA	Assoziierte Afrikanische Staaten und Madagaskar
TOM	Mit der EWG assoziierte überseeische Hoheitsgebiete
CST	Internationales Warenverzeichnis für den Aussenhandel (CST)
NDA	a.n.g. (anderweitig nicht genannt)
C	Tausend Karat
G	Gramm
T	Metrische Tonnen
M	Meter
S	Quadratmeter
V	Kubikmeter
L	Liter
N	Stück
P	Paar
K	Kilowatt stunden

Quelle : Statistisches Amt von Niederländische Antillen.

Umrechnungskurse : 1 000 Gulden = 530,264 \$

Anmerkungen zu den Erzeugnissen :

- 1) Einfuhr —
- 2) Ausfuhr —

TABLE DES MATIERES

Commerce extérieur total des AOM de 1960 au 31-3-1964	28
Commerce des AOM avec la CEE de 1960 au 31-3-1964	29

Commerce Extérieur du Curaçao

Importations par origines de 1959 au 30-6-1964	30
Exportations par destinations de 1959 au 30-6-1964	31
Balance commerciale de 1959 au 30-6-1964	31
Importations par classes de produits de 1959 au 30-6-1964	32
Exportations par principaux produits de 1959 au 30-6-1964	33
Importations du 1-1-1964 au 30-6-1964	35
Exportations du 1-1-1964 au 30-6-1964	45

OBSERVATIONS

Cette publication présente, en fascicules par pays, une analyse du Commerce Extérieur des Associés d'Outre-Mer de la CEE par produits et par origines et destinations. Elle contient les données par classe de produit et pour chaque Groupe (CST 3 chiffres) ainsi que pour un certain nombre de Rubriques et Positions importantes à l'exportation (CST 4 et 5 chiffres). Les valeurs ont été uniformément exprimées en unités de compte (1 000 \$) et les quantités en tonnes sauf exceptions (voir sous « Abréviations » les initiales d'unités de quantité).

Les valeurs d'importation et les valeurs d'exportation ne comprennent pas les coûts d'assurance et de transport au delà de la frontière du pays déclarant (valeur fob).

Abréviations

CEE	Communauté Economique Européenne
AOM	Associés d'Outre-Mer de la CEE
DOM	Départements d'Outre-Mer des Pays de la CEE
EAMA	Etats Africains et Malgaches Associés à la CEE
TOM	Territoires d'Outre-Mer associés à la CEE
CST	Classification Statistique et Tarifaire
NDA	Non dénommés ailleurs
C	Milliers de Carats
G	Grammes
T	Tonnes métriques
M	Mètres
S	Mètres carrés
V	Mètres cubes
L	Litres
N	Nombre
P	Paires
K	Kilowatts-heure

Source : Office Statistique des Antilles Néerlandaises.

Tau de conversion : 1 000 Gulden = 530,264 \$

Notes par produit :

- 1) Importation —
- 2) Exportation —

	Gesamteinfuhr/Importations totales					Gesamtausfuhr/Exportations totales				
	1960	1961	1962	1963	30/6/64	1960	1961	1962	1963	30/6/64
Mauritanie	1) ¹⁾ 31,1	31,1	35,7	30,0	5,7	1) ¹⁾ 1,8	1,8	2,8	5,2	1,2
Mali	1) ¹⁾ 35,6	35,6	45,8	34,2	20,7	1) ¹⁾ 14,1	14,1	10,0	10,6	4,2
Haute Volta	8,2	28,4	34,7	37,1	.	4,3	3,6	7,9	9,3	.
Niger	13,0	18,8	25,5	22,7	15,4	12,6	15,5	14,5	19,7	14,0
Sénégal	172,1 ¹⁾	155,2	154,8	156,1	82,4	112,9 ¹⁾	124,1	124,2	110,5	66,6
Côte d'Ivoire	120,0	149,9	146,5	169,8	122,8	151,2	176,6	181,2	230,3	168,1
Togo	26,1	26,2	27,1	29,0	19,7	14,5	18,7	17,2	18,3	17,1
Dahomey	26,9	25,4	26,8	33,4	15,9	16,5	14,5	10,9	12,8	7,0
Cameroun	84,5	96,0	101,8	108,3	54,3	97,0	98,0	103,4	118,0	68,9
Tchad	25,3	25,3	29,1	29,1	16,9	13,3	21,4	16,5	22,5	16,3
Centrafrique	20,1	22,2	25,2	26,4	12,5	13,9	13,7	14,2	22,0	15,4
Gabon	31,7	35,8	38,8	48,1	25,7	47,9	55,2	58,7	73,4	42,0
Congo (Brazza)	70,1	79,0	67,8	61,9	29,9	17,9	19,7	35,1	41,7	20,1
Congo (Léo)	178,9	129,9	170,8	316,1	.	337,3	118,2	120,6	385,2	.
Rwanda	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Burundi	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Somalie	30,2	32,2	37,8	.	26,3	23,0	26,3	25,5	.	18,8
Madagascar	112,0	103,4	121,6	127,5	66,4	74,9	77,5	94,3	82,1	38,7
TOTAL EAMA	919,1	994,4	1 089,8	[1 270,0]	.	937,2	798,9	837,0	[1 189,0]	.
Curaçao	312,3	314,2	329,3	312,8	155,4	280,0	296,0	284,9	278,4	140,2
Aruba	369,0	402,5	391,0	382,6	168,7	378,0	413,0	402,8	380,0	173,1
Surinam	54,1	53,6	54,6	58,4	.	43,1	40,9	42,0	45,7	.
Côte française des Somalis	13,4	16,9	14,5	25,7	10,3	0,9	1,6	2,0	1,8	11,8
Comores	3,8	3,7	4,4	5,4	2,8	3,2	2,8	2,5	4,7	1,3
Saint-Pierre et Miquelon	4,4	4,6	4,3	5,2	.	1,8	2,5	1,7	1,7	.
Nouvelle Calédonie	38,3	47,5	41,0	38,5	26,2	51,3	55,8	34,4	46,2	30,1
Polynésie française	18,3	23,4	25,2	.	.	12,5	11,5	10,8	.	.
TOTAL TOM	813,6	866,4	864,3	[855,0]	.	770,8	824,1	781,6	[771,0]	.
Réunion	52,0	57,7	63,3	69,7	41,4	36,4	36,7	33,0	38,1	14,9
Guadeloupe	48,3	52,3	57,5	69,6	38,5	34,7	36,0	35,2	38,2	26,8
Martinique	46,4	50,8	57,0	73,8	37,1	32,3	33,5	33,6	35,6	11,7
Guyane	7,5	7,5	10,4	11,3	7,8	1,1	0,7	0,7	0,9	0,3
TOTAL DOM	154,2	168,3	188,2	244,4	124,8	104,5	106,9	102,6	112,8	53,7
TOTAL AOM	1 886,9	2 029,1	2 142,3	[2 349,0]	.	1 812,5	1 729,9	1 720,6	[2 073,0]	.

¹⁾ 1960 Mauritanien und Mali mit Senegal eingeschlossen.
En 1960 Mauritanie et Mali inclus avec Sénégal.

Aussenhandel der AOM

Commerce extérieur des AOM

Mio \$

	Einfuhr aus EWG/Importations de la CEE					Ausfuhr nach EWG/Exportations vers la CEE				
	1960	1961	1962	1963	30/6/64	1960	1961	1962	1963	30/6/64
Mauritanie	1)	26,1	27,8	22,5	3,9	1)	0,3	1,4	3,5	0,6
Mali	1)	26,5	23,1	13,7	7,8	1)	2,5	1,8	2,2	0,5
Haute Volta	6,0	18,3	19,8	20,3	.	0,2	0,4	1,6	2,6	.
Niger	6,9	10,2	15,6	12,9	10,5	8,9	12,0	11,4	14,0	11,3
Sénégal	132,8 ¹⁾	116,8	115,3	116,0	60,3	94,5 ¹⁾	102,3	109,7	98,1	55,7
Côte d'Ivoire	95,0	118,1	113,0	129,1	88,2	102,3	121,9	125,3	161,9	103,1
Togo	16,9	14,2	13,0	14,1	9,8	11,5	13,5	12,1	13,6	11,9
Dahomey	19,9	16,9	18,0	23,5	10,7	14,0	10,9	8,4	10,9	6,0
Cameroon	56,6	61,9	65,6	74,1	40,4	81,8	81,8	83,7	98,8	55,3
Tchad	16,3	16,2	18,5	18,4	9,8	9,5	17,2	9,9	15,3	12,4
Centrafrique	14,5	15,8	18,0	20,0	9,2	10,7	11,3	9,0	11,8	8,0
Gabon	21,8	25,9	28,1	34,5	18,0	36,8	39,6	44,9	50,6	29,6
Congo (Brazza)	52,4	59,4	53,4	46,2	22,7	14,1	14,4	25,5	31,1	14,4
Congo (Léo)	88,4	60,7	68,6	132,3	.	184,5	90,1	82,6	115,8	.
Rwanda	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Burundi	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Somalie	10,2	11,8	12,2	.	.	13,0	14,8	13,1	.	.
Madagascar	86,4	83,4	99,8	104,2	54,2	46,2	45,9	56,4	50,0	24,1
TOTAL EAMA	624,1	682,2	709,8	[795,0]	.	628,0	578,9	596,8	[694,0]	.
Curaçao	24,4	20,0	22,6	19,1	9,1	28,7	26,8	28,6	34,4	18,2
Aruba	5,9	4,0	5,4	6,2	2,9	22,8	39,6	55,3	71,0	14,7
Surinam	16,5	15,5	19,8	[21,9]	.	3,5	3,9	4,8	[5,2]	.
Côte Française des Somalis	4,7	6,0	9,0	14,3	7,3	0,6	0,8	1,3	1,3	1,2
Comores	1,7	1,8	2,3	3,0	1,8	2,1	2,0	2,0	2,5	0,8
Saint-Pierre et Miquelon	1,5	1,6	1,8	2,2	.	0,4	0,6	0,6	0,6	.
Nouvelle Calédonie	22,1	31,8	27,4	23,8	16,1	39,5	43,1	25,4	30,6	13,8
Polynésie Française	9,8	13,0	14,9	.	.	6,8	5,8	5,6	.	.
TOTAL TOM	86,6	93,7	103,2	[105,0]	.	104,4	122,6	123,6	[152,0]	.
Réunion	38,8	41,7	46,2	49,3	9,1	29,5	32,7	28,3	31,8	13,5
Guadeloupe	40,1	42,3	47,2	57,1	10,3	32,2	28,5	29,5	28,0	23,2
Martinique	37,4	40,3	46,4	59,4	11,8	30,8	30,2	31,4	31,6	10,8
Guyane	6,0	5,6	8,7	9,4	2,1	0,7	0,4	0,3	0,4	0,2
TOTAL DOM	122,3	129,9	148,5	175,2	33,3	93,2	91,8	89,5	91,8	47,7
TOTAL AOM	833,0	905,8	961,5	[1075,0]	.	825,6	793,3	809,9	[938,0]	.

1) 1960 Mauritanien und Mali mit Senegal eingeschlossen.
En 1960 Mauritanie et Mali inclus avec Sénégal.

CURAÇAO

Einfuhr nach Ursprung

Importations par origines

1 000 \$

	1959	1960	1961	1962	1963	Jan.-Juni/Jan.-Juin		
						1962	1963	1964
WELT - MONDE	396 032	312 211	.	329 292	312 750	162 834	163 820	155 403
EWG - CEE	33 811	24 938	.	22 614	19 076	9 715	9 737	9 073
France	1 817	1 225	.	1 054	1 411	439	516	586
U.E.B.L.	715	600	.	609	420	364	215	309
Pays-Bas	26 614	18 640	.	17 202	13 428	7 361	7 328	6 263
Allemagne (R.F.)	3 313	3 217	.	2 472	2 557	1 085	1 156	1 368
Italie	1 352	1 256	.	1 277	1 260	466	522	547
Royaume-Uni	22 774	12 783	.	12 438	10 804	6 470	5 661	4 519
Norvège	130	136	.	126	109	66	58	75
Suède	258	220	.	320	250	157	143	115
Danemark	609	594	.	557	686	263	308	395
Suisse	1 267	1 387	.	1 053	1 353	573	759	787
Espagne	130	146	.	173	190	81	80	76
Etats-Unis	32 697	27 441	.	27 857	27 238	14 201	13 172	13 361
Canada	928	738	.	1 013	1 094	416	588	475
Nicaragua	279	327	.	132	117	100	64	—
Costa Rica	227	147	.	211	336	41	154	200
Panama, Rép.	241	291	.	432	437	221	224	317
Canal Panama	838	764	.	183	169	107	79	87
Dominicaine, Rép.	672	639	.	433	758	107	340	511
Féd. Indes occid.	12 999	1 372	.	246	1 890	154	860	2 943
Venezuela	260 451	222 504	.	247 805	227 658	122 802	122 650	112 496
Surinam	461	433	.	308	350	133	161	156
Brésil	7 950	898	.	3 155	814	3 134	17	33
Argentine	1 633	1 578	.	1 601	994	1 263	572	323
Japon	2 413	2 481	.	3 143	3 191	1 288	1 372	1 576
Hong-Kong	449	628	.	791	892	303	333	493
Nouv. Zélande	487	574	.	499	493	265	243	247
Andere Länder - Autres pays	14 328	12 212	.	4 202	13 851	974	6 245	7 145

CURAÇAO

Ausfuhr nach Bestimmung

Exportations par destinations

1 000 \$

	1959	1960	1961	1962	1963	Jan.-Juni/Jan.-Juin		
						1962	1963	1964
WELT - MONDE	334 958	279 965	.	284 947	278 399	137 340	141 371	140 168
EWG - CEE	39 339	28 516	.	28 599	34 419	15 631	17 869	18 169
France	13 968	5 707	.	3 900	5 514	2 385	2 789	3 652
U.E.B.L.	1 645	776	.	896	887	675	701	811
Pays-Bas	15 286	16 184	.	16 591	23 237	8 524	12 092	11 879
Allemagne (R.F.)	3 060	2 627	.	814	1 354	730	427	500
Italie	5 380	3 222	.	6 398	3 427	3 317	1 860	1 327
Royaume-Uni	35 640	31 621	.	34 979	38 987	16 574	19 475	15 886
Portugal	11 157	3 193	.	7 939	8 917	1 554	4 814	3 541
Espagne	1 879	3 120	.	2 131	1 608	460	855	627
Afr. nord espagn.	5 603	7 049	.	3 296	4 682	1 438	3 672	2 292
Sénégal	.	.	.	7 144	5 443	3 563	3 514	2 407
Côte d'Ivoire	1 842	2 224	.	3 043	1 897	1 742	1 375	1 287
Nigeria, Féd.	3 465	4 684	.	4 158	5 023	2 648	2 851	2 487
Congo-Brazza	.	.	.	2 121	2 787	1 249	1 058	2 257
Etats-Unis	83 111	65 395	.	77 551	80 492	40 564	38 203	47 436
Canada	23 090	8 635	.	13 039	13 432	3 692	3 663	3 457
Guatemala	4 112	4 244	.	3 148	2 691	1 342	1 345	1 190
Salvador	2 097	1 646	.	2 068	1 375	806	819	864
Costa Rica	2 128	1 303	.	1 710	1 508	764	866	741
Canal Panama	5 209	9 314	.	5 047	2 611	3 556	1 920	2 603
Dominicaine, Rép.	2 612	1 714	.	3 941	4 826	1 849	2 801	2 363
Féd. Indes occid.	6 092	4 876	.	3 886	3 215	2 220	1 490	1 567
Brésil	18 210	24 145	.	14 327	11 240	6 728	5 821	3 264
Surinam	23	160	.	63	83	30	42	15
Argentine	19 711	11 207	.	7 873	2 671	4 982	601	1 978
Malaisie Féd.	2 822	1 123	.	3 612	4 046	1 168	2 788	2 406
Japon	1 443	4 233	.	4 345	4 486	2 737	2 641	1 591
Australie	907	1 101	.	1 823	1 512	337	569	959
Nouv. Zélande	7 862	2 774	.	1 724	2 002	837	1 425	934
Andere Länder - Autres pays	.	.	.	47 380	38 446	20 869	20 894	19 847

Einfuhr- Ausfuhrüberschuss

Balance commerciale

1 000 \$

WELT - MONDE	- 61 074	- 32 246	.	- 44 435	- 34 351	- 25 494	- 22 449	- 15 235
EWG - CEE	+ 5 528	+ 3 578	.	+ 5 985	+ 15 343	+ 5 916	+ 8 132	+ 9 096

CURAÇAO

Einfuhr nach Warenklassen

Importations par classes de produits

1 000 \$

CST		1959	1960	1961	1962	1963	Jan.-Juni/Jan.-Juin		
							1962	1963	1963
0 + 1	Nahrungs- und Genussmittel - Alimentation, boissons, tabac								
	Welt - Monde	21 053	19 481	16 807	17 953	18 445	8 260	9 292	8 618
	EWG - CEE	4 968	4 632	.	4 315	4 201	2 049	2 119	1 834
	Royaume-Uni	674	671	.	541	619	219	283	277
	Danemark	394	401	.	409	527	209	232	330
	Etats-Unis	8 223	7 591	.	8 427	8 417	3 918	4 288	4 007
	Canada	711	511	.	680	676	242	365	268
	Argentine	1 622	1 524	.	722	938	384	520	322
2 + 4	Rohstoffe - Matières premières								
	Welt - Monde	1 639	764	1 319	1 162	1 310	586	700	656
	EWG - CEE	169	151	.	166	150	72	72	64
	Royaume-Uni	208	46	.	97	66	28	47	54
	Etats-Unis	899	576	.	515	747	262	379	315
3	Brennstoffe - Produits énergétiques								
	Welt - Monde	315 466	239 462	255 439	257 198	244 024	129 519	130 204	122 320
	EWG - CEE	8 561	2 100	.	692	352	552	296	664
	Royaume-Uni	11 734	5 499	.	3 654	2 064	2 442	1 078	752
	Etats-Unis	4 102	160	.	76	669	44	486	32
	Féd. Indes occid.	12 618	1 040	.	54	1 653	54	745	2 708
	Colombie	—	—	.	1 856	11 506	—	5 179	5 629
	Venezuela	259 229	221 678	.	246 871	226 532	122 432	122 189	112 106
	Brésil	7 638	8 726	.	3 121	775	3 121	—	—
7	Maschinen und Fahrzeuge - Machines et matériel de transport								
	Welt - Monde	13 302	11 527	10 551	16 039	12 102	7 839	6 631	4 947
	EWG - CEE	6 023	5 688	.	6 158	4 617	2 247	2 709	1 675
	Royaume-Uni	2 321	1 729	.	2 556	2 167	1 073	1 351	774
	Etats-Unis	4 891	4 128	.	6 666	4 463	4 224	2 044	2 096
5 + 6 + 8	Andere industrielle Erzeugnisse - Autres produits industriels								
	Welt - Monde	44 578	40 609	30 083	36 240	36 244	16 305	16 697	18 552
	EWG - CEE	13 295	12 360	.	11 280	9 754	4 793	4 539	4 830
	Royaume-Uni	7 831	4 850	.	5 591	5 888	2 708	2 902	2 661
	Suisse	1 134	1 314	.	922	991	520	469	712
	Etats-Unis	19 472	14 984	.	12 168	12 940	5 751	5 974	6 909
	Venezuela	726	393	.	531	614	180	211	166
	Japon	2 317	2 328	.	2 966	2 968	1 221	1 277	1 501
	Hong-Kong	434	604	.	778	875	299	327	484

Ausfuhr nach wichtigsten Waren

Exportations par principaux produits

1 000 \$

CST		1959	1960	1961	1962	1963	Jan.-Juni/Jan.-juin		
							1962	1963	1964
331	Erdöl roh und teilw. raffiniert - Pétroles bruts et part. raffin.								
	Welt - Monde	.	203	976	1 811	2 063	1 296	918	1 671
	EWG - CEE	.	168	—	—	—	—	—	287
	Brésil	.	—	931	1 779	2 057	1 264	918	1 136
332.1	Motorenbenzin - Essence pour moteurs								
	Welt - Monde	.	72 361	70 188	62 477	59 613	28 529	28 342	29 168
	EWG - CEE	.	10 602	6 146	6 650	8 363	3 916	3 978	2 891
	Royaume-Uni	.	5 611	5 334	3 878	7 266	2 649	1 923	4 440
	Portugal	.	881	2 519	4 423	4 598	230	3 181	432
	Etats-Unis	.	1 532	521	993	1 563	187	—	3 279
	Dominicaine, Rép.	.	1 118	—	2 215	2 531	963	1 581	1 300
	Brésil	.	12 726	9 542	7 379	5 372	3 422	2 920	1 105
	Malaisie, Féd.	.	—	—	3 071	1 431	966	980	1 738
332.2	Leucht und Motpetroleum, Testbenzin - Pétrole lamp. Keros. white spirit								
	Welt - Monde	.	28 990	33 757	26 500	31 068	13 200	13 303	14 906
	EWG - CEE	.	1 555	1 723	1 087	932	491	436	474
	Royaume-Uni	.	1 684	2 322	3 353	3 015	1 864	1 666	1 406
	Etats-Unis	.	6 783	8 602	4 902	11 344	2 520	2 954	6 077
	Brésil	.	1 084	1 236	1 555	1 531	515	614	246
	Japon	.	3 315	2 562	2 965	3 237	1 871	1 908	—
332.3	Dieselmotorenstoff - Gasoil, fueloil léger ou domest.								
	Welt - Monde	.	44 865	45 973	46 010	44 459	21 014	22 973	23 962
	EWG - CEE	.	6 788	8 156	8 717	12 411	4 086	6 895	7 415
	Royaume-Uni	.	1 466	1 813	2 948	3 030	1 504	1 728	273
	Sénégal	.	—	1 646	3 249	2 833	1 579	1 797	1 329
	Etats-Unis	.	4 423	1 094	1 055	1 431	495	628	1 075
	Canada	.	2 813	4 838	5 766	4 910	1 779	929	1 162
	Argentine	.	5 235	6 546	5 138	1 397	3 657	86	1 344
332.4	Schweröle zum Heizen - Fueloil lourd, residual fueloil								
	Welt - Monde	.	67 151	66 492	72 277	77 998	40 342	40 225	43 592
	EWG - CEE	.	178	488	2 175	3 076	1 825	1 624	2 990
	Royaume-Uni	.	1 745	344	1 570	5 609	367	2 879	1 536
	Etats-Unis	.	43 638	38 534	47 462	53 030	27 317	27 101	31 659
	Canada	.	958	2 287	3 996	4 169	1 355	1 900	1 541
332.5	Schmieröl min Schmiermittel - Huile de graissage, lubrifiants								
	Welt - Monde	.	29 238	31 446	33 657	31 719	13 379	16 647	17 130
	EWG - CEE	.	6 042	2 483	5 151	5 850	2 533	2 636	3 346
	Royaume-Uni	.	12 803	13 887	15 327	13 761	6 858	7 118	7 480
	Yougoslavie	.	182	313	1 421	936	496	405	1 561
	Union Sud Afr.	.	1 833	1 010	1 798	1 836	361	1 116	1 089
	Brésil	.	2 923	2 472	2 404	1 826	942	1 003	738
	Australie	.	1 034	936	1 275	948	280	564	821

1964 Januar/Juni — Janvier/Juin

import

Curaçao

WAREN - PRODUIT	MENGE QUANTITÉ	WERTE VALEUR	WAREN - PRODUIT	MENGE QUANTITÉ	WERTE VALEUR	WAREN - PRODUIT	MENGE QUANTITÉ	WERTE VALEUR
↳ Ursprung - Origine	↳ Einheit - Unité	↳ 1000 \$	↳ Ursprung - Origine	↳ Einheit - Unité	↳ 1000 \$	↳ Ursprung - Origine	↳ Einheit - Unité	↳ 1000 \$
CEE	15	11	CEE	10	10	SUISSE	1	2
AUT AFRIQUE	3	1	AUT AFRIQUE	2	2	ESPAGNE	31	7
FRANCE	1	1	PAYS BAS	10	10	ETATS UNIS	450	128
PAYS BAS	15	10	ROYAUME UNI	1	1	CANADA	14	3
ROYAUME UNI	3	1	SUISSE	7	7	VENEZUELA	4	1
NORVEGE	18	10	PORTUGAL	1	1	JAPON	1	1
DANEMARK	1	1	REP. AFRIQUE SUD	2	2	HONG KONG	1	1
PORTUGAL	11	6	ETATS UNIS	214	214	AUSTRALIE	5	1
ESPAGNE	1	1	CANADA	2	2			
REP. AFRIQUE SUD	3	1	MEXIQUE	6	6	061		
ETATS UNIS	50	53	PANAMA REP	5	5	SUCRE ET MIEL		
CANADA	60	34	DOMINICAINE REP	69	69	ZUCKER UND HONIG		
VENEZUELA	9	3	INDES OCCID.	17	17			
UNION INDIENNE	2	1	COLOMBIE	5	5	M O N D E	T	2174
JAPON	20	14	VENEZUELA	104	104	CEE		39
HONG KONG	1	2	BRESIL	10	10	-AOM		41
			CHILI	7	7			8
			ARGENTINE	29	29	PAYS BAS		39
			ISRAEL	1	1	ETATS UNIS		257
						CANADA		387
042			052			DOMINICAINE REP		1444
RIZ			FRUITS SECHEES OU DESHYDRATES			VENEZUELA		4
REIS			TROCKENFRUECHTE			-SURINAM		41
M O N D E	T	1661	M O N D E	T	51			8
-AOM		116	ESPAGNE		1	062		
ETATS UNIS		1545	ETATS UNIS		50	PREPARATIONS A BASE DE SUCRE		
-SURINAM		116	HONG KONG		1	ZUCKERWAREN		
						M O N D E	T	153
044						CEE		64
MAIS			053					94
MAIS			PREP ET CONSERVES DE FRUITS			PAYS BAS		64
M O N D E	T	236	OBST SUEDFR ZUBEREIT KONSERVEN			ROYAUME UNI		27
ETATS UNIS		236				DANEMARK		1
			M O N D E	T	1093	ESPAGNE		1
			CEE		69	ETATS UNIS		59
						INDES OCCID.		2
045						VENEZUELA		1
AUTRES CEREALES			FRANCE		1			1
ANDERES GETREIDE			PAYS BAS		66	071		
M O N D E	T	20	ITALIE		3	CAFE		
CEE		18	ROYAUME UNI		20	KAFFEE		
PAYS BAS		18	NORVEGE		1	M O N D E	T	152
ETATS UNIS		2	ESPAGNE		33	CEE		6
			ETATS UNIS		889			200
			CANADA		2			6
			INDES OCCID.		30	PAYS BAS		6
			VENEZUELA		22	ROYAUME UNI		23
			ARGENTINE		1	ETATS UNIS		78
			ISRAEL		7	CANADA		1
			JAPON		9	DOMINICAINE REP		1
			HONG KONG		1	INDES OCCID.		1
			AUSTRALIE		9	COLOMBIE		10
						VENEZUELA		12
			054			EQUATEUR		22
			LEGUMES PLANTES TUBERC ALIMENT					18
			GEMUESE PFLANZEN KNOLLEN F ERN					
			M O N D E	T	3796	072		
			CEE		2297	CACAO		
			-AOM		11	KAKAO		
			BELGIQUE LUXBG		4	M O N D E	T	27
			PAYS BAS		2282	CEE		10
			ITALIE		1			8
			ROYAUME UNI		1	PAYS BAS		10
			DANEMARK		1	ROYAUME UNI		5
			PORTUGAL		191	ETATS UNIS		10
			YOUUGOSLAVIE		1	VENEZUELA		2
			ETATS UNIS		960			2
			CANADA		3	073		
			MEXIQUE		6	CHOCOLAT ET PREP AU CACAO		
			DOMINICAINE REP		15	SCHOKOLADE U SCHOKOLADEWAREN		
			VENEZUELA		313	M O N D E	T	60
			-SURINAM		11	CEE		32
			PEROU		8			27
						PAYS BAS		32
			055			ROYAUME UNI		22
			PREPARAT ET CONSERV DE LEGUMES			SUISSE		2
			ZUBEREITUNGEN A GEMUESE USM			ETATS UNIS		3
			M O N D E	T	787	VENEZUELA		1
			CEE		253			1
			FRANCE		5	074		
			PAYS BAS		245	THE ET MATE		
			ALLEMAGNE RF		2	TEE UND MATE		
			ITALIE		1	M O N D E	T	36
			ROYAUME UNI		27	CEE		8
								55
								12
051								
FRUITS FRAIS NOIX SAUF OLEAGIN								
OBST UND SUEDFR FRISCH NUESSE								
M O N D E		492						

1964 januar/juni — janvier/juin

import

Curaçao

WAREN - PRODUIT			WAREN - PRODUIT			WAREN - PRODUIT		
Ursprung - Origine			Ursprung - Origine			Ursprung - Origine		
MENGE	QUANTITÉ	WERTE	MENGE	QUANTITÉ	WERTE	MENGE	QUANTITÉ	WERTE
Einheit - Unité		1000 \$	Einheit - Unité		'1000 \$	Einheit - Unité		1000 \$
PAYS BAS	R	12	FRANCE		31	CEE		3
ROYAUME UNI	22	32	PAYS BAS		75	.AOM		3
ETATS UNIS	6	11	ALLEMAGNE RF		4	PAYS BAS		3
075			ITALIE		28	ETATS UNIS		60
EPICES			ROYAUME UNI		135	CANADA		7
GEWUERZE			PORTUGAL		2	HONDURAS REP		165
M O N D E	T	34	ESPAGNE		10	COLOMBIE		15
CEE		23	ETATS UNIS		33	.SURINAM		3
FRANCE		1	CUBA		2	BRESIL		3
PAYS BAS	23	17	.GUADELOUPE		1	244		
ROYAUME UNI	1	2	INDES OCCID.		5	LIEGE BRUT ET DECHETS		
ETATS UNIS	9	14	VENEZUELA		1	ROHKORK UND KORKABFAELLE		
VENEZUELA	1	2	.SURINAM		7	M O N D E		1
MALAYSIA		1	CHILI		1	CEE		1
			ARGENTINE		1	PAYS BAS		1
081			121			263		
ALIMENTS POUR ANIMAUX			TABACS BRUTS ET DECHETS			COTON		
FUTTERMittel			ROHTABAK UND TABAKABFAELLE			BAUMWOLLE		
M O N D E	T	3349	M O N D E	T	1	M O N D E	T	65
CEE		34	ETATS UNIS		1	CEE		23
PAYS BAS	34	4	122			PAYS BAS		23
ROYAUME UNI	7	2	TABACS MANUFACTURES			ROYAUME UNI		12
ETATS UNIS	3258	312	TABAKWAPEN			ETATS UNIS		30
CANADA	27	2	M O N D E		393	265		
HAITI	14	1	CEE		69	FIBRE VEGFT SAUF COTON ET JUTE		
INDES OCCID.	6	1	PAYS BAS		69	PFLANZLICHE SPINNSTOFFE		
091			ROYAUME UNI		3	M O N D E	T	2
MARGARINE ET GRAISSES ALIMENT			ETATS UNIS		314	ROYAUME UNI		2
MARGARINE UND AND SPEISEFETTE			COLOMBIE		7	COLOMBIE		1
M O N D E	T	525	2+4			271		
CEE		373	MATIERES PREMIERES			ENGRAIS NATURELS		
PAYS BAS	373	149	ROHSTOFFE			NATUERLICHE DUENGEMITTEL		
NORVEGE	6	2	M O N D E		656	M O N D E	T	13
DANEMARK	2	1	CEE		64	ROYAUME UNI		9
ETATS UNIS	144	58	.AOM		15	CANADA		4
099			AUT AFRIQUE		2	274		
PREPARATIONS ALIMENTAIRES NDA			FRANCE		2	SOUFRE PYRITES DE FLR NON GRIL		
NHRUNGSMITTELZUBEREIT A N G			PAYS BAS		62	SCHWEFEL U N GER SCHWEFELKIES		
M O N D E	T	552	ROYAUME UNI		54	M O N D E	T	1990
CEE		87	PORTUGAL		1	ETATS UNIS		1990
AUT AFRIQUE		4	GRECE		1	276		
PAYS BAS	87	51	ALGERIE		2	AUTRES PRODUITS MINERAUX BRUTS		
ROYAUME UNI	10	4	ETATS UNIS		315	ANDERE MINERALISCHE ROHSTOFFE		
SUISSE	6	4	CANADA		8	M O N D E	T	2818
REP-AFRIQUE SUD	4	2	HONDURAS REP		165	CEE		73
ETATS UNIS	412	174	DOMINICAINE REP		1	AUT AFRIQUE		54
CANADA	19	10	INDES OCCID.		4	PAYS BAS		73
HONDURAS BRIT	1	1	COLOMBIE		18	ROYAUME UNI		942
INDES OCCID.	1	1	VENEZUELA		2	ALGERIE		54
COLOMBIE	2	2	GUYANE BRIT		2	ETATS UNIS		1689
VENEZUELA	4	3	.SURINAM		15	VENEZUELA		60
JAPON	1	1	BRESIL		3	283		
HONG KONG	7	2	UNION INDIENNE		2	MINER ET CONC NON FERREUX BASE		
111			JAPON		1	UNEDLE MF METALLERZE U KONZENT		
BOISSONS M ALC SAUF JUS FRUITS			241			M O N D E	T	202
ALKOHOLFREIE GETRAENKE			BOIS DE CHAUFF CHARBON DE BOIS			.AOM		187
M O N D E		379	BRENNHOLZ UND HOLZKOHLE			GUYANE BRIT		15
CEE		20	M O N D E	T	4	.SURINAM		187
PAYS BAS	20	20	CEE		1	292		
ROYAUME UNI	2	2	PAYS BAS		1	MAT BRUTFS ORIG VEGETALE NDA		
ETATS UNIS	243	243	ETATS UNIS		4	ROHSTOFFE PFL URSPRUNGS A N G		
CANAL PANAMA	75	1	242			M O N D E	T	24
VENEZUELA	1	1	BOIS RONDS BRUTS SIMPL EQUAR			CEE		138
BRESIL	10	10	ROHOLZ RUND OD EINF BEHAUFN			.AOM		P
ARGENTINE	28	28	M O N D E	T	8	299		
112			.AOM		3	MAT BRUTFS ORIG VEGETALE NDA		
BOISSONS ALCOOLQUES			GUYANE BRIT		5	ROHSTOFFE PFL URSPRUNGS A N G		
ALKOHOLISCHE GETRAENKE			.SURINAM		3	M O N D E	T	24
M O N D E		334	243			CEE		138
CEE		138	BOIS FACONNES OU SIMPL TRAV			.AOM		P
.AOM		P	HOLZ EINFACH BEARBEITET			256		
			M O N D E		256			

1964 Januar/Juni — Janvier/Juin

i m p o r t

Curaçao

WAREN - PRODUIT			WAREN - PRODUIT			WAREN - PRODUIT				
Ursprung - Origine	MENGE QUANTITÉ Einheit - Unité	WERTE VALEUR 1000 \$	Ursprung - Origine	MENGE QUANTITÉ Einheit - Unité	WERTE VALEUR 1000 \$	Ursprung - Origine	MENGE QUANTITÉ Einheit - Unité	WERTE VALEUR 1000 \$		
PANAMA REP	5	59	CEE	66	32	CEE	2	1		
DOMINICAINE REP	2	2	PAYS BAS	64	30	-AOM	219	38		
INDES OCCID.	5	5	ALLEMAGNE RF	1	2	PAYS BAS	7	1		
COLOMBIE	1	1	ITALIE	1	1	ESPAGNE	56	7		
VENEZUELA	2	2	ROYAUME UNI	1	2	ETATS UNIS	40	7		
GUYANE BRIT	7	4	SUEDE	1	1	PANAMA REP	13	2		
-SURINAM	1	1	ETATS UNIS	20	34	-SURINAM	219	38		
JAPON	1	1	CANADA	1	2	ISRAEL	46	7		
HONG KONG	2	2	COLOMBIE	25	44	JAPON	4	1		
VENEZUELA	1	1	VENEZUELA	1	1					
JAPON	1	1	JAPON	1	1					
551						632				
HUILES ESSENTIELLES PROD AROMA			599			ARTICLES MANUFACT EN BOIS NDA				
AETHERISCHE OELE U RIECHSTOFFE			PRODUITS CHIMIQUES NDA			BEARBEITETE WAREN A HOLZ A N G				
			CHEMISCHE ERZEUGNISSE A N G			M O N D E	T	434	75	
M O N D E	T	4	12	M O N D E	T	1531	564	CEE	50	30
SUISSE	1	1	CEE	864	253	AUT AFRIQUE	1	1		
ETATS UNIS	4	8	FRANCE	59	21	PAYS BAS	50	29		
HONDURAS BRIT	3	3	PAYS BAS	795	227	ALLEMAGNE RF	1	1		
			ALLEMAGNE RF	10	5	ROYAUME UNI	1	1		
553			ROYAUME UNI	412	155	SUEDE	3	2		
PARFUMERIE ET PROD DE BEAUTE			ETATS UNIS	249	150	DANEMARK	2	1		
RIECH UND SCHOENHEITSMITTEL			CANADA	2	1	ESPAGNE	3	1		
			VENEZUELA	1	1	POLOGNE	1	1		
M O N D E	T	311	684	HONG KONG	3	3	TCHECOSLOVAQUIE	3	1	
CEE	56	227	611			KENYA	1	1		
FRANCE	31	180	CUIRS			REP-AFRIQUE SUD	362	32		
BELGIQUE LUXBG	1	1	LEDER			ETATS UNIS	1	1		
PAYS BAS	13	24	M O N D E	T	8	13	HAITI	1	1	
ALLEMAGNE RF	12	22	CEE	5	7	COLOMBIE	2	1		
ROYAUME UNI	59	54	PAYS BAS	5	7	JAPON	6	5		
SUISSE	1	1	ALLEMAGNE RF	1	1	HONG KONG	1	1		
ESPAGNE	1	4	ROYAUME UNI	1	4					
ETATS UNIS	176	253	ETATS UNIS	2	2	633				
CANADA	2	2	612			ARTICLES MANUFACTURES EN LIEGE				
HONDURAS BRIT	2	29	ARTICLES MANUFACT EN CUIR NDA			BEARBEITETE WAREN AUS KORK				
PANAMA REP	3	92	WAREN A LEDER KUNSTLEDER A N G			M O N D E	T	9	8	
CANAL PANAMA	1	1	M O N D E	T	2	12	CEE	7	3	
DOMINICAINE REP	1	1	CEE	5	5	PAYS BAS	7	3		
INDES OCCID.	5	5	AUT AFRIQUE	1	1	PORTUGAL	2	5		
VENEZUELA	4	4	PAYS BAS	4	4					
GUYANE BRIT	14	14	ALLEMAGNE RF	1	1	641				
			ROYAUME UNI	10	12	PAPIERS ET CARTONS				
554			ETATS UNIS	2	5	PAPIER UND PAPPE				
SAVONS PRODUITS D ENTRETIEN			621			M O N D E	T	1020	200	
SEIFEN PUTZ UND WASCHMITTEL			DEMI PRODUITS EN CAOUTCHOUC			CEE	310	77		
			HALBERZEUGNISSE AUS KAUSCHUK			-AOM	30	3		
M O N D E	T	731	322	M O N D E	T	23	30	BELGIQUE LUXBG	40	5
CEE	133	60	CEE	10	12	CEE	310	77		
FRANCE	1	1	AUT AFRIQUE	1	1	PAYS BAS	260	69		
PAYS BAS	129	53	PAYS BAS	8	11	ALLEMAGNE RF	10	3		
ALLEMAGNE RF	4	6	ALLEMAGNE RF	2	1	NORVEGE	56	6		
ROYAUME UNI	236	71	ROYAUME UNI	10	12	SUEDE	111	13		
SUISSE	10	5	ETATS UNIS	3	6	FINLANDE	16	1		
ESPAGNE	3	4	629			DANEMARK	9	2		
ETATS UNIS	345	178	ART MANUFACT EN CAOUTCHOUC NDA			AUTRICHE	13	2		
PANAMA REP	1	1	BEARB WAREN A KAUSCHUK A N G			PORTUGAL	42	4		
VENEZUELA	3	2	M O N D E	T	65	7	ETATS UNIS	378	80	
			CEE	3	2	CANADA	24	10		
561			BELGIQUE LUXBG	2	1	-SURINAM	30	3		
ENGRAIS MANUFACTURES			PAYS BAS	1	1	BRESIL	31	3		
CHEMISCHE DUENGEMITTEL			ETATS UNIS	58	5					
M O N D E	T	65	7	INDES OCCID.	4	1	642			
CEE	3	2	629			ARTICLES EN PAPIER OU CARTON				
BELGIQUE LUXBG	2	1	ART MANUFACT EN CAOUTCHOUC NDA			WAREN AUS PAPIER ODER PAPPE				
PAYS BAS	1	1	BEARB WAREN A KAUSCHUK A N G			M O N D E	T	758	427	
ETATS UNIS	58	5	M O N D E	T	238	52	CEE	291	186	
INDES OCCID.	4	1	CEE	52	52	FRANCE	1	1		
			FRANCE	2	2	BELGIQUE LUXBG	1	1		
571			BELGIQUE LUXBG	7	7	PAYS BAS	285	170		
EXPLOSIFS			PAYS BAS	15	15	ALLEMAGNE RF	6	14		
SPRENGSTOFFE			ALLEMAGNE RF	18	18	ROYAUME UNI	22	19		
M O N D E	T	68	42	ITALIE	10	10	NORVEGE	1	1	
CEE	1	3	ROYAUME UNI	27	27	SUEDE	1	2		
BELGIQUE LUXBG	1	1	ETATS UNIS	126	126	DANEMARK	1	2		
PAYS BAS	1	2	VENEZUELA	3	3	SUISSE	1	3		
ROYAUME UNI	1	1	JAPON	30	30	AUTRICHE	1	1		
ETATS UNIS	1	1	631			TCHECOSLOVAQUIE	4	1		
CANADA	66	37	ROIS ARTIF ET TRAVAILLES NDA			ETATS UNIS	362	188		
			FURNIFRE KUNSTHOLZ USW A N G			CANADA	60	20		
581			M O N D E	V	380	62	DOMINICAINE REP	1	1	
MATIERES PLASTIQUES RESIN ART						INDES OCCID.	14	3		
KUNSTSTOFFE KUNSTHARZE USW										
M O N D E	T	114	117							

1964 Januar/Juni — Janvier/Juin

i m p o r t

Curaçao

WAREN - PRODUIT	MENGE QUANTITÉ	WERTE VALEUR	WAREN - PRODUIT	MENGE QUANTITÉ	WERTE VALEUR	WAREN - PRODUIT	MENGE QUANTITÉ	WERTE VALEUR
↳ Ursprung - Origine	↳ Einheit - Unité	↳ 1000 \$	↳ Ursprung - Origine	↳ Einheit - Unité	↳ 1000 \$	↳ Ursprung - Origine	↳ Einheit - Unité	↳ 1000 \$
VENEZUELA	1	1	ALLEMAGNE RF	1	5	CEE	288	57
JAPON	1	2	ROYAUME UNI	6	6	BELGIQUE LUXBG	165	29
651			ETATS UNIS	29	14	PAYS BAS	86	24
FILS DE MATIERES TEXTILES			VENEZUELA	6	2	ALLEMAGNE RF	34	3
GARNE AUS SPINNSTOFFEN			PHILIPPINES	2	1	ITALIE	3	1
M O N D E	T	5	656			ROYAUME UNI	75	34
CEE		17	ARTICLES EN MAT TEXTILES NDA			ETATS UNIS	26	16
FRANCE	1	12	SPINNSTOFFWAREN A N G			VENEZUELA		1
PAYS BAS		5	M O N D E		586	665		
ROYAUME UNI		2	CEE		68	VERRERIE		
ETATS UNIS	2	4	FRANCE		2	GLASWAREN		
INDES OCCID.	2	10	BELGIQUE LUXBG	4	4	M O N D E	T	631
652			PAYS BAS	37	10	CEE		251
TISSUS COTON SAUF TISSUS SPEC			ALLEMAGNE RF	10	10	FRANCE		1
BAUMWOLLGEWEBE			ITALIE	15	15	BELGIQUE LUXBG		6
M O N D E	T	107	ROYAUME UNI	9	9	PAYS BAS		123
CEE		42	DANEMARK	1	1	ALLEMAGNE RF		118
FRANCE		2	SUISSE	1	1	ITALIE		3
BELGIQUE LUXBG		1	AUTRICHE	2	2	ROYAUME UNI		79
PAYS BAS	10	38	PORTUGAL	2	2	SUEDE		2
ALLEMAGNE RF		1	TCHECOSLOVAQUIE	3	3	DANEMARK		7
ITALIE		2	ETATS UNIS	305	305	PORTUGAL		1
ROYAUME UNI		8	PANAMA REP	1	1	TCHECOSLOVAQUIE		4
SUEDE		1	JAPON	59	59	ETATS UNIS		220
SUISSE		3	HONG KONG	136	136	CANADA		41
AUTRICHE		3	657-			INDES OCCID.		1
TCHECOSLOVAQUIE		1	COUV PARQUETS TAPIS TAPISSERIE			COLOMBIE		1
ETATS UNIS	52	132	FUSSBODFNRELAEGE TEPPICHE USW			VENEZUELA		1
GUATEMALA		1	M O N D E	T	97	BRESIL		2
PANAMA REP		1	CEE		50	JAPON	32	13
INDES OCCID.		1	BELGIQUE LUXBG		1	HONG KONG		1
COLOMBIE	1	2	PAYS BAS		20	667		
ISRAEL		1	ITALIE		1	PIERRES GFMMES ET PERLES FINES		
UNION INDIENNE	1	1	ROYAUME UNI		17	EDFL SCHMUCKSTEINE ECHT PERLEN		
JAPON	36	78	ETATS UNIS		7	M O N D E	G	35990
FORMOSE TAIWAN	6	6	MEXIQUE		4	CEE		6745
HONG KONG	1	2	IRAN		3	FRANCE		300
653			UNION INDIENNE		2	BELGIQUE LUXBG		270
AUTRES TISSUS SAUF SPECIAUX			JAPON		1	PAYS BAS		1517
ANDERE GEWEBE			HONG KONG		7	ALLEMAGNE RF		4658
M O N D E	T	75	661			SUISSE		15003
CEE		309	CHAUX CEMENTS OUVR PR BATIMENT			ETATS UNIS		456
FRANCE		1	KALK ZEMENT UND BAUSTOFFE			JAPON		13786
BELGIQUE LUXBG		1	M O N D E		252	671		
PAYS BAS		11	CEE		119	SPIEGEL FONTES FERRO ALLIAGES		
ALLEMAGNE RF		1	-AOM		1	RHWEISEN SPIEGELEISEN FERROLEG		
ROYAUME UNI	9	84	BELGIQUE LUXBG		72	M O N D E	T	25
SUISSE		8	PAYS BAS		15	CEE		20
TCHECOSLOVAQUIE		1	ALLEMAGNE RF		17	PAYS BAS		20
ETATS UNIS	27	113	ITALIE		15	ROYAUME UNI		5
INDES OCCID.		1	ROYAUME UNI		18	ETATS UNIS		1
IRAK		1	SUEDE		2	673		
ISRAEL		1	DANEMARK		2	BARRES ET PROFILS PALPLANCHES		
UNION INDIENNE		3	TCHECOSLOVAQUIE		1	STABSTAHL U PROFILE AUS STAHL		
JAPON	38	86	ETATS UNIS		13	M O N D E	T	745
654			COLOMBIE		28	CEE		715
TULLES DENTELLES BROOERIES ETC			VENEZUELA		69	-AOM		5
TUELL SPITZEN BAENDER USW			-SURINAM		1	BELGIQUE LUXBG		160
M O N D E	T	1	662			PAYS BAS		510
CEE		23	PIECES DE CONSTR EN MAT CERAM			ALLEMAGNE RF		45
FRANCE		1	BAUMATERIAL AUS KERAM STOFFEN			ROYAUME UNI		20
PAYS BAS		4	M O N D E		162	ETATS UNIS		5
ROYAUME UNI		4	CEE		106	-SURINAM		5
SUISSE		1	-AOM		8	BELGIQUE LUXBG		550
PORTUGAL		1	PAYS BAS		63	PAYS BAS		359
TCHECOSLOVAQUIE		1	ALLEMAGNE RF		42	ETATS UNIS		6
ETATS UNIS	1	15	ITALIE		1	JAPON		33
JAPON		1	ROYAUME UNI		16	674		
655			SUEDE		1	LARGES PLATS ET TOLES		
TISSUS SPECIAUX ARTIC ASSIMIL			AUTRICHE		1	SRFITFLACHSTAHL UND BLECHE		
SPEZIALGEWEBE UND ERZEUGNISSE			ESPAGNE		4	M O N D E	T	948
M O N D E	T	90	TURQUIE		1	CEE		909
CEE		47	TCHECOSLOVAQUIE		14	BELGIQUE LUXBG		550
PAYS BAS		45	ETATS UNIS		7	PAYS BAS		359
663			VENEZUELA		5	ETATS UNIS		6
ARTICLES EN MAT MINERALES NDA			-SURINAM		8	JAPON		33
WAREN A MINERAL STOFFEN A N G			M O N D E	T	389			
M O N D E	T	389			108			

1964 Januar/Juni — Janvier/Juin

i m p o r t

Curaçao

WAREN - PRODUIT			WAREN - PRODUIT			WAREN - PRODUIT				
Ursprung - Origine			Ursprung - Origine			Ursprung - Origine				
MENGE	QUANTITÉ	WERTE	MENGE	QUANTITÉ	WERTE	MENGE	QUANTITÉ	WERTE		
Einheit - Unité	Einheit - Unité	VALEUR	Einheit - Unité	Einheit - Unité	VALEUR	Einheit - Unité	Einheit - Unité	VALEUR		
		1000 \$			1000 \$			1000 \$		
675			CEE		17	5	CEE		42	21
FEUILLARDS			PAYS BAS		17	5	PAYS BAS		37	16
BANDSTAHL			ROYAUME UNI		14	5	ALLEMAGNE RF		5	5
M O N D E	T	4	686				ROYAUME UNI		51	23
ETATS UNIS		2	ZINC				SUEDE			1
			ZINC				ETATS UNIS			4
677			M O N D E	T	44	11	CANADA		2	1
FILS FER ACIER FIL MACH EXCLUS			CEE		38	10	695			
STAHLORAHN			BELGIQUE LUXBG		29	6	OUTILLAGE EN METAUX COMMUNS			
M O N D F	T	26	PAYS BAS		9	3	WERKZEUGE AUS UNEDLEN METALLEN			
CEE		23	ROYAUME UNI		3	1	M O N D E	T	43	110
PAYS BAS		22	ETATS UNIS		3	1	CEE		19	47
ROYAUME UNI		1	687				BELGIQUE LUXBG		1	1
ETATS UNIS		1	ETAİN				PAYS BAS		8	28
			ZINN				ALLEMAGNE RF		10	18
678			M O N D E	T	3	6	ROYAUME UNI		10	20
TUR TUYAUX RACCORDES FON FER AC			CEE		1	1	SUISSE			2
ROHRE ROHRFORMSTUECKE USW			PAYS BAS		1	1	ETATS UNIS		11	38
M O N D E	T	1996	ROYAUME UNI		2	6	INDES OCCID.		2	4
CEE		1035	689				JAPON		1	1
FRANCE		35	AUTRES MET COMMUNS NON FERREUX				696			
BELGIQUE LUXBG		38	ANDERE UNEDLE NE METALLE				COUTELLERIE ET COUVERTS			
PAYS BAS		213	M O N D F	T	11	14	SCHNEIDWAREN-UNO BESTECKE			
ALLEMAGNE RF		620	CEE		10	11	M O N D E			83
ITALIE		129	PAYS BAS		10	11	CEE			30
ROYAUME UNI		704	ROYAUME UNI		3	3	PAYS BAS			21
SUEDE		1	ETATS UNIS		1	1	ALLEMAGNE RF			8
ETATS UNIS		127	CANADA		95	16	ROYAUME UNI			4
CANADA		95	JAPON		34	13	SUEDE			1
JAPON		34					DANEMARK			2
							SUISSE			4
679							AUTRICHE			1
OUVRAGES FONTE FER ACIER NDA			691				ETATS UNIS			7
WAREN A EISEN OD STAHL A N G			CONSTRUCTIO METALL ET PARTIES				PANAMA REP			31
M O N D E	T	29	METALLKONSTRUKTIONEN UND TEILE				UNION INDIENNE			1
CEE		26	M O N D E	T	2052	483	JAPON			3
PAYS BAS		26	CEE		1886	325	697			
ROYAUME UNI		1	BELGIQUE LUXBG		33	6	ARTICLES METAL USAGE DOMEST			
ETATS UNIS		2	PAYS BAS		1827	315	METALLWAREN VORW F HAUSGEBR			
			ALLEMAGNE RF		26	4	M O N D E	T	173	
682			ROYAUME UNI		102	65	CEE			76
CUIVRE			DANEMARK		4	3	FRANCE			1
KUPFER			ETATS UNIS		50	81	BELGIQUE LUXBG			2
M O N D E	T	80	INDES OCCID.		7	5	PAYS BAS			26
CEE		30	AUSTRALIE		3	4	ALLEMAGNE RF			46
FRANCE		3	692				ITALIE			1
PAYS BAS		27	RESERVOIRS FUTS ETC METALLIQ				ROYAUME UNI			13
ROYAUME UNI		23	BEHAELTER FAESSER USW A METALL				SUEDE			3
ETATS UNIS		26	M O N D E	T	133	69	DANEMARK			1
CANADA		1	CEE		39	13	POLOGNE			1
			PAYS BAS		39	13	ETATS UNIS			79
683			ROYAUME UNI		1	1	HONG KONG			1
NICKEL			NORVEGE		1	1	698			
NICKEL			ETATS UNIS		86	48	AUT ART MANUF EN MET COMM NDA			
M O N D E	T	1	PANAMA REP		7	7	AND BEARB WAREN A UNEDL METALL			
CEE		1	693				M O N D E	T	255	264
ALLEMAGNE RF		1	CARL RONCES TREILLIS ETC METAL				CEE		145	122
ROYAUME UNI		5	KABEL STACHELDRAHT USW				FRANCE			1
ETATS UNIS		1	M O N D E	T	147	36	BELGIQUE LUXBG			2
			CEE		131	32	PAYS BAS			99
684			BELGIQUE LUXBG		73	15	ALLEMAGNE RF			14
ALUMINIUM			PAYS BAS		55	15	ITALIE			2
ALUMINIUM			ALLEMAGNE RF		3	1	ROYAUME UNI			54
M O N D E	T	52	ROYAUME UNI		3	1	NORVEGE			1
CEE		29	TCHECOSLOVAQUIE		12	2	SUEDE			2
PAYS BAS		6	ETATS UNIS		1	2	DANEMARK			2
ALLEMAGNE RF		23	694				AUTRICHE			1
ROYAUME UNI		18	CLOUTERIE ET BOULONNERIE				ETATS UNIS			70
ETATS UNIS		5	NAFEL UND SCHRAUBEN				MEXIQUE			2
			M O N D E	T	96	49	INDES OCCID.			1
685							HONG KONG			1
PLOMB							AUSTRALIE			9
BLEI							7			
M O N D E	T	31					MACHINES ET MATERIEL DE TRANSPOR			
							MASCHINEN UNO FAHRZEUGE			
							M O N D E			4947

1964 Januar/Juni — Janvier/Juin

import

Curaçao

WAREN - PRODUIT	MENGE QUANTITÉ	WERTE VALEUR	WAREN - PRODUIT	MENGE QUANTITÉ	WERTE VALEUR	WAREN - PRODUIT	MENGE QUANTITÉ	WERTE VALEUR
↳ Ursprung - Origine	↳ Einheit - Unité	1000 \$	↳ Ursprung - Origine	↳ Einheit - Unité	*1000 \$	↳ Ursprung - Origine	↳ Einheit - Unité	1000 \$
CEE		1675	CEE	4	12	FRANCE	20	14
AUT AFRIQUE		1	PAYS BAS	2	7	BELGIQUE LUXBG	4	3
FRANCE		146	ALLEMAGNE RF	2	4	PAYS BAS	211	125
BELGIQUE LUXBG		24	ROYAUME UNI	3	14	ALLEMAGNE RF	3	3
PAYS BAS		1002	ETATS UNIS	1	10	ROYAUME UNI	39	23
ALLEMAGNE RF		423	INDES OCCID.	2	1	ETATS UNIS	3	4
ITALIE		81	COLOMBIE	2	4			
ROYAUME UNI		74				724		
NORVEGE		2	717			APPAR POUR TELECOMMUNICATIONS		
SUEDE		62	MACH PR TEXT CUIR MAC A COUDRE			APP F TELEGH TELEPHON FERNSEH		
DANEMARK		5	MASCH F TEXTIL LEDER NAEHMASCH			M O N D E		388
SUISSE		41				CEE		129
AUTRICHE		2	M O N D E		24			
REP AFRIQUE SUD		1	CEE		9	BELGIQUE LUXBG		3
ETATS UNIS		2096				PAYS BAS		85
CANADA		37	ALLEMAGNE RF		4	ALLEMAGNE RF		38
MEXIQUE		1	ITALIE		5	ITALIE		3
COSTA RICA		1	ROYAUME UNI		2	ROYAUME UNI		10
PANAMA REP		25	SUISSE		2	SUEDE		33
CANAL PANAMA		11	ETATS UNIS		10	ETATS UNIS		132
INDES OCCID.		120	INDES OCCID.		2	PANAMA REP		24
COLOMBIE		7				CANAL PANAMA		11
VENEZUELA		28	718			COLOMBIE		3
PEROU		1	MACH PR AUT INDUS SPECIALISEES			VENEZUELA		7
ARGENTINE		1	MASCH F BESOND GEN INDUSTRIEN			JAPON		38
ISRAEL		1				HONG KONG		1
MALAYSIA		1	M O N D E		580	NON SPECIFIES		1
JAPON		56	CEE		25			
HONG KONG		3				725		
NON SPECIFIES		1	BELGIQUE LUXBG		1	APPAREILS ELECTRODOMESTIQUES		
			PAYS BAS		23	ELEKTRISCHE HAUSHALTSGERAETE		
711			ALLEMAGNE RF		2	M O N D E		200
CHAUDIÈRES ET MOT NON ELECTR			ROYAUME UNI		15	CEE		23
OAMPFKESSEL U NICHTELEKT MOTOR			SUEDE		1			
M O N D E		57	DANEMARK		1	BELGIQUE LUXBG		1
CEE		22	ETATS UNIS		24	PAYS BAS		11
			CANADA		14	ALLEMAGNE RF		6
FRANCE		1	INDES OCCID.		500	ITALIE		5
BELGIQUE LUXBG		2	VENEZUELA		1	ROYAUME UNI		7
PAYS BAS		17	719			SUEDE		2
ALLEMAGNE RF		4	MACHINES ET APPAREILS NDA			SUISSE		1
ROYAUME UNI		6	MASCHINEN UND APPARATE ANG			ETATS UNIS		157
NORVEGE		2				CANADA		9
SUEDE		2	M O N D E		1010	JAPON		2
DANEMARK		1	CEE		202			
SUISSE		1	FRANCE		1	726		
ETATS UNIS		26	BELGIQUE LUXBG		1	APP ELEC MEDICALE ET RADIOLOG		
CANADA		2	PAYS BAS		172	APP F ELEKTROMEDIZIN BESTRAHL		
VENEZUELA		2	ALLEMAGNE RF		28	M O N D E		5
			ROYAUME UNI		312	CEE		5
712			SUEDE		18			
TRACTEURS MACH ET APPAR AGRICO			DANEMARK		2	PAYS BAS		5
SCHLEPPER MASCHIN APP F LANDW			SUISSE		1			
M O N D E		86	ETATS UNIS		466			
CEE		6	CANADA		1	729		
BELGIQUE LUXBG		1	COSTA RICA		1	MACH ET APP ELECTRIQUES N D A		
PAYS BAS		4	INDES OCCID.		8	ELEKTR MASCHINEN U APP A N G		
ALLEMAGNE RF		1	VENEZUELA		1	M O N D E		322
ROYAUME UNI		4				CEE		165
ETATS UNIS		77	722					
			MACH ELECT APPAR POUR COUPURE			FRANCE		1
714			ELEKTR MASCH U SCHALTGERAETE			BELGIQUE LUXBG		1
MACHINES DE BUREAU						PAYS BAS		145
BUEROMASCHINEN			M O N D E		222	ALLEMAGNE RF		17
M O N D E		117	CEE		169	ITALIE		1
CEE		50	FRANCE		67	ROYAUME UNI		16
FRANCE		3	BELGIQUE LUXBG		4	DANEMARK		1
PAYS BAS		13	PAYS BAS		60	SUISSE		19
ALLEMAGNE RF		18	ALLEMAGNE RF		33	AUTRICHE		1
ITALIE		17	ITALIE		5	ETATS UNIS		117
ROYAUME UNI		2	ROYAUME UNI		10	MEXIQUE		1
SUEDE		3	ETATS UNIS		26	PANAMA REP		1
SUISSE		13	PANAMA REP		1	VENEZUELA		1
ETATS UNIS		41	VENEZUELA		2	JAPON		2
VENEZUELA		5	MALAYSIA		1			
ARGENTINE		1	JAPON		14	731		
JAPON		2	HONG KONG		2	VEHICULES POUR VOIES FERREES		
						SCHIENENFAHRZEUGE		
715			723			M O N D E		13
MACH POUR TRAVAIL DES METAUX			FILS CABLES ISOLAT ETC P ELEC			ROYAUME UNI		13
METALLBEARBEITUNGSMASCHINEN			DRAEHT KABEL ISOLATOREN F EL					
M O N D E		12	M O N D E		280	732		
		40	CEE		238	VEHICULES AUTOMOBILES ROUTIERS		
						KRAFTFAHRZEUGE		
						M O N D E		1534

1964 Januar/Juni — Janvier/Juin

i m p o r t

Curaçao

WAREN - PRODUIT	MENGE	WERTE	WAREN - PRODUIT	MENGE	WERTE	WAREN - PRODUIT	MENGE	WERTE
Ursprung - Origine	QUANTITÉ	VALEUR	Ursprung - Origine	QUANTITÉ	VALEUR	Ursprung - Origine	QUANTITÉ	VALEUR
Einheit - Unité	1000 \$	1000 \$	Einheit - Unité	1000 \$	1000 \$	Einheit - Unité	1000 \$	1000 \$
CEE		426	SUEDE		2	CEE		157
AUT AFRIQUE		1	DANEMARK		10	.AOM		3
FRANCE		69	PLOGNE		1	FRANCE		8
PAYS BAS		56	ETATS UNIS		107	BELGIQUE LUXBG		1
ALLEMAGNE RF		257	CANADA		11	PAYS BAS		90
ITALIE		44	INDES OCCID.		4	ALLEMAGNE RF		1
ROYAUME UNI		282	COLOMBIE		2	ITALIE		57
SUEDE		1	VENEZUELA		34	ROYAUME UNI		20
DANEMARK		2	UNION INDIENNE		1	SUISSE		2
AUTRICHE		1	HONG KONG		6	ESPAGNE		12
REP-AFRIQUE SUD		1				POLOGNE		5
ETATS UNIS		817	831			TCHECOSLOVAQUIE		28
INDES OCCID.		1	ARTI VOYAGE SACS A MAIN ET SIM			ETATS UNIS		367
VENEZUELA		3	REISEARTIKEL TAESCHNERW U DGL			MEXIQUE		12
ISRAEL		1				INDES OCCID.		2
JAPON		2	M O N D E	T	102	VENEZUELA		4
			CEE		18	.SURINAM		3
			AUT AFRIQUE		1	UNION INDIENNE		7
						MALAYSIA		2
733			FRANCE		17	JAPON		88
VEHIC ROUT AUT QUE AUTOMOBILES			BELGIQUE LUXBG		8	FORMOSE TAIWAN		3
STRASSENFAHRZEUGE O KRAFTANTR			PAYS BAS		23	HONG KONG		20
			ALLEMAGNE RF		2			
M O N D E		23	ITALIE		11			
CEE		7	ROYAUME UNI		1	861		
PAYS BAS		6	AUTRICHE		1	APP SCIFNTIF ET O OPTIQUE		
ALLEMAGNE RF		1	PORTUGAL		1	FEINMECH U OPT ERZEUGNISSE		
ROYAUME UNI		10	HONGRIE		2			
ETATS UNIS		5	MAROC		1	M O N D E		545
JAPON		1	ETATS UNIS		30	CEE		163
			MEXIQUE		1	FRANCE		4
734			HAITI		1	BELGIQUE LUXBG		2
AERONEFS			COLOMBIE		1	PAYS BAS		95
LUFFFAHRZEUGE			JAPON		47	ALLEMAGNE RF		60
			HONG KONG		6	ITALIE		2
M O N D E		187	841			ROYAUME UNI		66
CEE		147	VETEMENTS			SUEDE		1
PAYS BAS		147	BEKLEIDUNG			DANEMARK		1
ETATS UNIS		33				SUISSE		7
VENEZUELA		6	M O N D E		3994	AUTRICHE		1
PEROU		1	CEE		167	ETATS UNIS		264
			.AOM		37	CANADA		1
735			FRANCE		23	MEXIQUE		3
BATEAUX			BELGIQUE LUXBG		1	PANAMA REP.		19
WASSERFAHRZEUGE			PAYS BAS		78	JAPON		20
M O N D E	T	15	ALLEMAGNE RF		28	862		
CEE		15	ITALIE		37	FOURNITURES PHOTOCINEMA		
			ROYAUME UNI		63	PHOTOCHEMISCHE ERZEUGNISSE		
PAYS BAS		15	IRLANDE		1	M O N D E		104
			NORVEGE		1	CEE		38
812			SUISSE		8	.AOM		1
APP SANIT HYG CHAUFF ECLAIRAGE			AUTRICHE		4	BELGIQUE LUXBG		7
SANITAER U HYG ARTKL HEIZK USW			PORTUGAL		4	PAYS BAS		17
			ESPAGNE		3	ALLEMAGNE RF		12
M O N D E	T	145	GRECE		1	ITALIE		2
CEE		99	TCHECOSLOVAQUIE		5	ROYAUME UNI		4
BELGIQUE LUXBG		3	HONGRIE		1	ETATS UNIS		33
PAYS BAS		66	ETATS UNIS		2397	PANAMA REP		28
ALLEMAGNE RF		29	CANADA		10	.SURINAM		1
ITALIE		1	MEXIQUE		4	JAPON		2
ROYAUME UNI		10	GUATEMALA		5	863		
SUEDE		1	PANAMA REP		3	FILMS CINEMA IMPRES ET DEVELOP		
DANEMARK		2	HAITI		1	KINOFILME BELICHTET ENTWICKELT		
SUISSE		2	INDES OCCID.		11	M O N D E		58
TCHECOSLOVAQUIE		1	VENEZUELA		7	CEE		11
HONGRIE		1	.SURINAM		37	.AOM		1
ETATS UNIS		28	EQUATEUR		1	PAYS BAS		11
CANADA		1	IRAK		5	ROYAUME UNI		1
VENEZUELA		1	ISRAEL		11	ETATS UNIS		23
JAPON		2	UNION INDIENNE		1	CANADA		1
HONG KONG		1	THAILANDE		1	PANAMA REP		1
			COREE NOUD		2	HAITI		7
			COREE SUD		2	DOMINICAINE REP		1
			JAPON		952	VENEZUELA		12
			FORMOSE TAIWAN		9	.SURINAM		1
			HONG KONG		272	HONG KONG		1
821			842			864		
MEUBLES			FOURRIRES SF ART CHAPELLERIE			HOPLOGERIE		
MOEBEL			PELZWAREN			UHREN		
M O N D E		308	M O N D E		1	M O N D E		716
CEE		115	ETATS UNIS		1			
FRANCE		1						
PAYS BAS		104	851					
ALLEMAGNE RF		10	CHAUSSURES					
ITALIE		1	SCHUHE					
ROYAUME UNI		15	M O N D E		731			
NORVEGE		1						

1964 Januar/Juni - Janvier/Juin

e x p o r t

Curaçao

WAREN - PRODUIT	MENGE QUANTITÉ	WERTE VALEUR	WAREN - PRODUIT	MENGE QUANTITÉ	WERTE VALEUR	WAREN - PRODUIT	MENGE QUANTITÉ	WERTE VALEUR
Bestimmung - Destination	Einheit - Unité	1000 \$	Bestimmung - Destination	Einheit - Unité	1000 \$	Bestimmung - Destination	Einheit - Unité	1000 \$
COMMERCE TOTAL HANDEL INSGESAMT			NON SPECIFIES		398	CEE		458
M O N D E	140168		0+1 PROD ALIMENTAIRES BOISSONS TABAC NAHRUNGS UND GENUSSMITTEL			BELGIQUE LUXBG		424
CEE	18169		M O N D E			PAYS BAS		19
.AOM	7911		CEE		18	ALLEMAGNE RF		11
AUT AFRIQUE	10124		.AOM		3	ITALIE		4
FRANCE	3652		FRANCE		1	ROYAUME UNI		2
BELGIQUE LUXBG	811		PAYS BAS		1	ETATS UNIS		1091
PAYS BAS	11879		ALLEMAGNE RF		1	JAPON		11
ALLEMAGNE RF	500		CUBA		1	211 PEAUX BRUTES SAUF PELLETERIES HAUTE UND FELLE ROH		
ITALIE	1327		.GUADELOUPE		3	M O N D E	T	52
ROYAUME UNI	15886		INDES OCCID.		1	CEE		52
ISLANDE	330		VENEZUELA		1	PAYS BAS		52
IRLANDE	241		011 VIANDE FRAICHE REFRIG CONGELEE FLEISCH FRISCH GEKUEHLT OFFR					13
NORVEGE	129		M O N D E		1			13
SUEDE	31		VENEZUELA		1			
DANEMARK	870		052 FRUITS SECHES OU DESHYDRATES TROCKENFRUECHTE					
SUISSE	2		M O N D E		1			
PORTUGAL	3541		VENEZUELA		1			
ESPAGNE	627		054 LEGUMES PLANTES TUBERC ALIMENT GEMUESE PFLANZEN KNOLLEN F ERN					
GIBRALTAR MALTE	940		M O N D E	T	1			
YUGOSLAVIE	1561		CEE		2			
GRECE	489		PAYS BAS		2			
TURQUIE	102		099 PREPARATIONS ALIMENTAIRES NDA NAHRUNGSMITTELZUBEREIT A N G					
AFR.NORD ESPAGN	2292		M O N D E	T	4			
MAROC	400		CEE		10			
ALGERIE	445		FRANCE		1			
TUNISIE	47		PAYS BAS		8			
LIBYE	614		ALLEMAGNE RF		1			
EGYPTE	36		284 DECHETS DE METAUX NON FERREUX ABFAELLE VON NE METALLEN					
.MAURITANIE	209		M O N D E	T	180			43
.MALI	104		CEE		156			32
.SENEGAL	2407		PAYS BAS		2			
GAMBIE	48		094 LEGUMES PLANTES TUBERC ALIMENT GEMUESE PFLANZEN KNOLLEN F ERN					
GUINEE PORTUG	747		M O N D E	T	4			
GUINEE REP	64		CEE		4			
SIERRA LEONE	458		FRANCE		1			
LIBERIA	417		PAYS BAS		4			
.COTE IVOIRE	1287		ALLEMAGNE RF		1			
GHANA	228		292 MAT BRUTES ORIG VEGETALE NDA ROHSTOFFE PFL URSPRUNGS A N G					
.DAHOMY	419		M O N D E	T	9			2
NIGERIA FED	2487		CEE		9			2
.CAMEROU	707		ROYAUME UNI		9			
.CONGO BRAZZA	2257		3 PRODUITS ENERGETIQUES BRENNSTOFFE					
.CONGO LEO	391		M O N D E		137155			
ANGOLA	732		CEE		17487			
KENYA	6		.AOM		7870			
REP.AFRIQUE SUD	1102		AUT AFRIQUE		10110			
ETATS UNIS	47436		FRANCE		3652			
CANADA	3457		BELGIQUE LUXBG		381			
MEXIQUE	116		PAYS BAS		11654			
GUATEMALA	1190		ALLEMAGNE RF		485			
HONDURAS BRIT	532		ITALIE		1316			
HONDURAS REP	892		ROYAUME UNI		15645			
SALVADOR	864		ISLANDE		330			
NICARAGUA	177		IRLANDE		241			
COSTA RICA	741		NORVEGE		126			
PANAMA REP	275		SUEDE		30			
CANAL PANAMA	2603		DANEMARK		862			
CUBA	1088		PORTUGAL		3541			
HAITI	540		ESPAGNE		615			
DOMINICAINE REP	2363		GIBRALTAR MALTE		940			
.GUADELOUPE	81		YUGOSLAVIE		1561			
.MARTINIQUE	33		GRECE		489			
INDES OCCID.	1567		TURQUIE		102			
COLOMBIE	78		AFR.NORD ESPAGN		2292			
VENEZUELA	122		MAROC		400			
GUYANE BRIT	3		ALGERIE		445			
.SURINAM	15		TUNISIE		47			
EQUATEUR	21		LIBYE		614			
PEROU	48		EGYPTE		36			
BRESIL	3264		.MAURITANIE		209			
CHILI	664		.MALI		104			
PARAGUAY	255		.SENEGAL		2407			
URUGUAY	111		GAMBIE		48			
ARGENTINE	1978		GUINEE PORTUG		747			
CHYPRE	321		GUINEE REP		64			
LIBAN	301							
SYRIE	319							
ISRAEL	294							
QATAR	1							
UNION INDIENNE	57							
VIETNAM SUD	231							
INDONESIE	740							
MALAYSIA	2406							
PHILIPPINES	209							
JAPON	1591							
HONG KONG	69							
AUSTRALIE	959							
NOUV ZELANDE	934							
			2+4 MATIERES PREMIERES ROHSTOFFE					
			M O N D E		1561			

1964 Januar/Juni — Janvier/Juin

e x p o r t

Curaçao

WAREN - PRODUIT	MENGE QUANTITÉ	WERTE VALEUR	WAREN - PRODUIT	MENGE QUANTITÉ	WERTE VALEUR	WAREN - PRODUIT	MENGE QUANTITÉ	WERTE VALEUR
Bestimmung - Destination	Einheit - Unité	1000 \$	Bestimmung - Destination	Einheit - Unité	1000 \$	Bestimmung - Destination	Einheit - Unité	1000 \$
CEE	35	3	PANAMA REP		2	ETATS UNIS		42
AUT AFRIQUE	140	14				COSTA RICA		1
BELGIQUE LUXBO	35	3	666			CUBA		1
ROYAUME UNI	478	48	ARTICLES EN MATIER CERAMIQUES			DOMINICAINE REP		3
DANEMARK	75	8	FEINKERAMISCHE ERZEUGNISSE			INDES OCCID.		16
ESPAGNE	80	9				COLOMBIE		12
NIGERIA FFD	10	1	M O N D E		2	VENEZUELA		29
REP. AFRIQUE SUD	130	13	CEE		1	. SURINAM		2
ETATS UNIS	3	2				PEROU		2
VENEZUELA	1	1	ALLEMAGNE RF		1	QATAH		1
BRESIL	41	5	ETATS UNIS		1	NOUV ZELANDE		1
MALAYSIA	100	10	VENEZUELA		1			
JAPON	21	2	667			711		
AUSTRALIE	44	4	PIERRES GEMMES ET PERLES FINES			CHAUDIERES ET MOT NON ELECTR		
632			EDFL SCHMUCKSTEINE ECHT PERLEN			DAMPFKESSLER U NICHTELEKT MOTOR		
ARTICLES MANUFACT EN BOIS NDA								
REARBEITETE WAREN A HOLZ A N G			M O N D E		15	M O N D E	T	7
			CEE		1	CEE		4
M O N D E		1				PAYS BAS		4
CFE		1	ALLEMAGNE RF		1	ITALIE		1
			ETATS UNIS		14	SUEDE		1
PAYS BAS		1	DOMINICAINE REP		1	ETATS UNIS		2
641						VENEZUELA		1
PAPIERS FT CARTONS			679					4
PAPIER UND PAPPE			OUVRAGES FONTE FER ACIER NDA			712		
			WARRANTS A EISEN DD STAHL A N G			TRACTEURS MACH ET APPAR AGRICO		
M O N D E		1				SCHLEPPER MASCHIN APP F LANDW		
BRESIL		1	M O N D E	T	19	M O N D E		3
			CEE		3			1
642						ETATS UNIS		1
ARTICLES EN PAPIER OU CARTON			PAYS BAS		3	COLOMBIE		3
WAREN AUS PAPIER ODER PAPPE			ROYAUME UNI		1			2
			VENEZUELA		15			1
M O N D E		1				714		
ETATS UNIS		1	682			MACHINES DE BUREAU		
652			CUIVRE			BUEROMASCHINEN		
TISSUS COTON SAUF TISSUS SPEC			KUPFER					
BAUMWOLLGEWEBE						M O N D E	T	1
M O N D E	T	19	M O N D E		1	.AOM		1
		66	VENEZUELA		1	INDES OCCID.		1
PANAMA REP		7				.SURINAM		2
HAITI		1	692					1
INDES OCCID.		12	RESERVOIRS FUTS ETC METALLIQ			719		
653			BEHALTER FAESSER USW A METALL			MACHINES ET APPAREILS NDA		
AUTRES TISSUS SAUF SPECIAUX						MASCHINEN UND APPARATE ANG		
ANDERE GEWEBE			M O N D E	T	250	M O N D E	T	136
M O N D E	T	1	CEE		9	CEE		29
.AOM		1				.AOM		12
DOMINICAINE REP		1	PAYS BAS		0	PAYS BAS		28
.SURINAM		1	ROYAUME UNI		155	ALLEMAGNE RF		1
655			ETATS UNIS		2	ROYAUME UNI		5
TISSUS SPECIAUX ARTIC ASSIMIL			PANAMA REP		3	ETATS UNIS		36
SPEZIALGEWEBE UND ERZEUGNISSE			DOMINICAINE REP		32	INDES OCCID.		1
M O N D E	T	2	INDES OCCID.		46	COLOMBIE		44
		2	VENEZUELA		3	VENEZUELA		6
INDES OCCID.		2				.SURINAM		12
656			698			PFROU		3
ARTICLES EN MAT TEXTILES NOA			AUT ART MANUF EN MET COMM NDA			722		
SPINNSTOFFWAREN A N G			AND BEARB WAREN A UNEDL METALL			MACH ELECT APPAR POUR COUPEUR		
M O N D E		27	M O N D E	T	45	ELEKTR MASCH U SCHALTGERAETE		
CEE		1	CEE		7			2
.AOM		2				M O N D E		1
PAYS BAS		1	PAYS BAS		3	CEE		1
ETATS UNIS		1	ITALIE		4	PAYS BAS		1
PANAMA REP		5	ETATS UNIS		28	ETATS UNIS		1
HAITI		3	VENEZUELA		10	PEROU		1
DOMINICAINE REP		3	7			729		
.MARTINIQUE		2	MACHINES FT MATERIEL DE TRANSPOR			MACH ET APP ELECTRIQUES NDA		
INDES OCCID.		11	MASCHINEN UND FAHRZEUGE			ELEKTR MASCHINEN U APP A N G		
HONG KONG		2	M O N D E		294			16
657			CEE		167	M O N D E	T	4
COUV PARQUETS TAPIS TAPISSERIE			.AOM		2	CEE		2
FUSSBODENBELAEGE TEPPICHE USW			BELGIQUE LUXBO		3			9
M O N D E		2	PAYS BAS		161	PAYS BAS		2
			ALLEMAGNE RF		1	ROYAUME UNI		9
			ITALIE		2	ETATS UNIS		2
			ROYAUME UNI		13	DOMINICAINE REP		1
			NORVEGE		3	INDES OCCID.		1
			SUEDE		1	COLOMBIE		1
			ESPAGNE		3	VENEZUELA		1

1964 Januar/Juni — Janvier/Juin

e x p o r t

Curaçao

WAREN - PRODUIT			WAREN - PRODUIT			WAREN - PRODUIT		
Bestimmung - Destination	MENGE QUANTITÉ Einheit - Unité	WERTE VALEUR 1000 \$	Bestimmung - Destination	MENGE QUANTITÉ Einheit - Unité	WERTE VALEUR 1000 \$	Bestimmung - Destination	MENGE QUANTITÉ Einheit - Unité	WERTE VALEUR 1000 \$
QATAR	1	1	ISRAEL		1	PAYS BAS		7
732			JAPON		1	ETATS UNIS		3
VEHICULES AUTOMOBILES ROUTIERS			HONG KONG		1	CUBA		1
KRAFTFAHRZEUGE			851			DOMINICAINE REP		1
M O N D E		131	CHAUSSURES			INDES OCCID.	1	1
CEE		91	SCHUHE			911		
.AOM		1	M O N D E		5	COLIS POSTAUX NON CL AILLEURS		
BFLGQUE LUXBG		3	PANAMA REP		3	POSTPAKFTE ANDERW N ZUGEORDNET		
PAYS BAS		87	HAITI		1	M O N D E	T	23
ITALIE		2	DOMINICAINE REP		2	NON SPFCIFIES		23
ROYAUME UNI		5	861					60
NORVEGE		3	APP SCIENTIF ET D OPTIQUE					
ESPAGNE		3	FEINMECH U OPT ERZEUGNISSE					
ETATS UNIS		9	M O N D E	T	3			
COSTA RICA		1	CEE		3			
CUBA		1	PAYS BAS		7			
DOMINICAINE REP		2	ALLEMAGNE RF		1			
INDES OCCID.		1	ETATS UNIS		1			
COLOMBIE		6	ARGENTINE		2			
VENEZUELA		8	862					
.SURINAM		1	FOURNITURES PHOTOCINEMA					
NOUV ZELANOE		1	PHOTOCHEMISCHE ERZEUGNISSE					
733			M O N D E		1			
VEHIC ROUT AUT QUE AUTOMOBILES			ETATS UNIS		1			
STRASSENFAHRZEUGE O KRAFTANTR			734					
M O N D F		1	AERONEFS					
ETATS UNIS		1	LUFFFAHRZEUGE					
734			M O N D E		7			
AERONEFS			CEE		6			
LUFFFAHRZEUGE			PAYS BAS		6			
M O N D E		7	VENEZUELA		1			
CEE		6	735					
PAYS BAS		6	RATEAUX					
VENEZUELA		1	WASSERFAHRZEUGE					
735			M O N D E	N	176			
RATEAUX			CEE		34			
WASSERFAHRZEUGE			PAYS BAS		36			
M O N D E		42	INDES OCCID.		140			
CEE		34	864					
PAYS BAS		36	HORLOGERIE					
INDES OCCID.		140	UHREN					
821			M O N D E		4			
MEUBLES			SUISSE		2			
MOEBEL			ETATS UNIS		2			
M O N D F	T	1	891					
INDES OCCID.		1	INSTR MUSIQUE PHONOS DISQUES					
831			MUSIKINSTR PLATTENSP SCHALLPL					
ARTI VOYAGE SACS A MAIN ET SIM			M O N D E	T	1			16
REISEARTIKEL TAESCHNERM U DGL			CEE		1			10
M O N D E		2	.AOM		1			1
ETATS UNIS		2	PAYS BAS		1			10
841			ETATS UNIS		6			6
VETEMENTS			.SURINAM		1			1
BEKLEIDUNG			897					
M O N D F		190	BIJOUTERIE JOAILLERIE ORFEVRER					
CEE		1	SCHMUCK GOLD UND SILBERWAREN					
.AOM		13	M O N D E		16			
PAYS BAS		1	ETATS UNIS		14			
ETATS UNIS		6	DOMINICAINE REP		2			
PANAMA RFP		97	899					
HAITI		2	ARTICLES MANUFACTURES NDA					
DOMINICAINE REP		2	BEARBEITETF WAREN A N G					
.MARTINIQUE		13	M O N D F	T	1			13
INDES OCCID.		67	CEE		7			7
VENEZUELA		2						

Curaçao

1965 — No. 24B

JAN.-SEPT. 1964

JAN.-SEPT. 1964

GEN.-SETT. 1964

JAN.-SEPT. 1964

JAN.-SEPT. 1964

Zu den AOM gehören :

- I. — Assoziierte überseeische Länder und Hoheitsgebiete (EAMA + TOM) :
Senegal, Mali, Elfenbeinküste, Dahome, Mauretanien, Niger, Obervolta, Kongo (Brazza), Zentralafrika, Tschad, Gabun, Togo, Kamerun, Madagaskar, Kongo (Léo), Rwanda, Burundi, Somalia, Surinam, Niederländische Antillen, Niederländisch-Neuguinea (*), St Pierre und Miquelon, Komoren, Französische Somaliküste, Neu Kaledonien, Französische-Polynesien.
- II. — Überseeische Departements (DOM) :
Guadeloupe, Martinique, Guyana, Réunion.
- III. — Art und Weise der Assoziierung nicht festgelegt :
Algerien (Einschliesslich der beiden ehemaligen Sahara-Departements).
Ab 1963 nicht mehr in der AOM aufgeführt.

(*) Nicht mehr assoziiert mit der EWG seit 18.8.1962.

*
* *

Les AOM se définissent comme suit :

- I. — *Pays et territoires d'outre-mer associés (EAMA + TOM) :*
Sénégal, Mali, Côte-d'Ivoire, Dahomey, Mauritanie, Niger, Haute Volta, Congo (Brazza), Centrafrique, Tchad, Gabon, Togo, Cameroun, Madagascar, Congo (Léo), Rwanda, Burundi, République de Somalie, Surinam, Antilles néerlandaises, Nouvelle-Guinée néerlandaise (), Saint-Pierre et Miquelon, Comores, Côte française des Somalis, Nouvelle-Calédonie, Polynésie française.*
- II. — *Départements d'Outre-mer (DOM) :*
Guadeloupe, Martinique, Guyane française, Réunion.
- III. — *Sans régime d'association défini :*
Algérie (incluant les deux anciens départements sahariens). Depuis 1963 n'est plus reprise dans les AOM.

(*) N'est plus associée à la CEE depuis le 18/8/1962.

Inhaltswiedergabe nur mit Quellennachweis gestattet

La reproduction des données est subordonnée à l'indication de la source

La riproduzione del contenuto è subordinata alla citazione della fonte

Het overnemen van gegevens is toegestaan mits duidelijke bronvermelding

Reproduction of the contents of this publication is subject to acknowledgement of the source

INHALTSÜBERSICHT

Gesamtaussenhandel der AOM von 1960 bis 31-3-1964	54
Handel der AOM mit EWG von 1960 bis 31-3-1964	55

Aussenhandel von Curaçao

Einfuhr nach Ursprung von 1959 bis 30-9-1964	56
Ausfuhr nach Bestimmung von 1959 bis 30-9-1964	57
Einfuhr/Ausfuhrüberschuss von 1959 bis 30-9-1964	57
Einfuhr nach Warenklassen von 1959 bis 30-9-1964	58
Ausfuhr nach wichtigsten Waren von 1959 bis 30-9-1964	59
Einfuhr von 1-1-1964 bis 30-9-1964	61
Ausfuhr von 1-1-1964 bis 30-9-1964	73

ANMERKUNGEN

Diese Veröffentlichung in Heften nach Länder enthält eine Analyse des Aussenhandels der mit der EWG assoziierten überseeischen Länder nach Erzeugnisse und nach Ursprung und Bestimmung. Sie enthält die Angaben nach Warenklassen und für jede Gruppe (CST 3 zahlen) sowie für eine gewisse Anzahl von Rubriken und bedeutenden Positionen (CST 4 und 5 zahlen) in der Ausfuhr. Von Ausnahmen abgesehen sind die Werte Rechnung einheit (1 000 \$) und die Mengen in Tonnen ausgedrückt (siehe die Anfangsbuchstaben der Mengeneinheiten unter „Abkürzungen“).

Die Einfuhrwerte und die Ausfuhrwerte schliessen nicht die Versicherungs- und Transportkosten über die Grenze des Meldelandes hinaus ein (fob-Wert).

Abkürzungen

CEE	EWG — Europäische Wirtschaftsgemeinschaft
AOM	Assoziierte Überseegebiete
DOM	Überseeische Departements
EAMA	Assoziierte Afrikanische Staaten und Madagaskar
TOM	Mit der EWG assoziierte überseeische Hoheitsgebiete
CST	Internationales Warenverzeichnis für den Aussenhandel (CST)
NDA	a.n.g. (anderweitig nicht genannt)
C	Tausend Karat
G	Gramm
T	Metrische Tonnen
M	Meter
S	Quadratmeter
V	Kubikmeter
L	Liter
N	Stück
P	Paar
K	Kilowatt stunden

Quelle : Statistisches Amt von Niederländische Antillen.

Umrechnungskurse : 1 000 Gulden = 530,264 \$

Anmerkungen zu den Erzeugnissen :

- 1) Einfuhr —
- 2) Ausfuhr —

TABLE DES MATIERES

Commerce extérieur total des AOM de 1960 au 31-3-1964	54
Commerce des AOM avec la CEE de 1960 au 31-3-1964	55

Commerce Extérieur du Curaçao

Importations par origines de 1959 au 30-9-1964	56
Exportations par destinations de 1959 au 30-9-1964	57
Balance commerciale de 1959 au 30-9-1964	57
Importations par classes de produits de 1959 au 30-9-1964	58
Exportations par principaux produits de 1959 au 30-9-1964	59
Importations du 1-1-1964 au 30-9-1964	61
Exportations du 1-1-1964 au 30-9-1964	73

OBSERVATIONS

Cette publication présente, en fascicules par pays, une analyse du Commerce Extérieur des Associés d'Outre-Mer de la CEE par produits et par origines et destinations. Elle contient les données par classe de produit et pour chaque Groupe (CST 3 chiffres) ainsi que pour un certain nombre de Rubriques et Positions importantes à l'exportation (CST 4 et 5 chiffres). Les valeurs ont été uniformément exprimées en unités de compte (1 000 \$) et les quantités en tonnes sauf exceptions (voir sous « Abréviations » les initiales d'unités de quantité).

Les valeurs d'importation et les valeurs d'exportation ne comprennent pas les coûts d'assurance et de transport au delà de la frontière du pays déclarant (valeur fob).

Abréviations

CEE	Communauté Economique Européenne
AOM	Associés d'Outre-Mer de la CEE
DOM	Départements d'Outre-Mer des Pays de la CEE
EAMA	Etats Africains et Malgaches Associés à la CEE
TOM	Territoires d'Outre-Mer associés à la CEE
CST	Classification Statistique et Tarifaire
NDA	Non dénommés ailleurs
C	Milliers de Carats
G	Grammes
T	Tonnes métriques
M	Mètres
S	Mètres carrés
V	Mètres cubes
L	Litres
N	Nombre
P	Païres
K	Kilowatts-heure

Source : Office Statistique des Antilles Néerlandaises.

Tau de conversion : 1 000 Gulden = 530,264 \$

Notes par produit :

- 1) Importation —
- 2) Exportation —

	Gesamteinfuhr/Importations totales					Gesamtausfuhr/Exportations totales				
	1960	1961	1962	1963	30/9/64	1960	1961	1962	1963	30/9/64
Mauritanie	1)	31,1	35,7	30,0	9,4	1)	1,8	2,8	5,2	1,9
Mali	1)	35,6	45,8	34,3	27,4	1)	14,1	10,0	10,6	0,6
Haute Volta	8,2	28,4	34,7	37,1	.	4,3	3,6	7,9	9,3	.
Niger	13,0	18,8	25,5	22,7	25,0	12,6	15,5	14,5	19,7	17,4
Sénégal	172,1 ¹⁾	155,2	154,8	156,1	119,9	112,9 ¹⁾	124,1	124,2	110,5	103,2
Côte d'Ivoire	120,0	149,9	146,5	169,8	174,6	151,2	176,2	181,2	230,3	221,9
Togo	26,1	26,2	27,1	29,0	30,8	14,5	18,7	17,2	18,3	23,4
Dahomey	26,9	25,4	26,8	33,4	23,2	16,5	14,5	10,9	12,8	9,9
Cameroun (Or.)	84,5	96,0	101,8	108,3	85,4	97,0	98,0	103,4	118,0	92,3
Tchad	25,3	25,3	29,1	29,1	24,3	13,3	21,4	16,5	22,5	22,3
Centrafrique	20,1	22,2	25,2	26,4	20,0	13,9	13,7	14,2	22,0	22,6
Gabon	31,7	35,8	38,8	48,1	40,8	47,9	55,2	58,7	73,4	63,4
Congo (Brazza)	70,1	79,0	67,8	61,9	45,5	17,9	19,7	35,1	41,7	34,2
Congo (Léo)	178,9	129,9	170,8	316,1	.	337,3	118,2	120,6	385,2	.
Rwanda	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Burundi	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Somalie	30,2	32,2	37,8	.	41,0	23,0	26,3	25,5	.	26,2
Madagascar	112,0	103,4	121,6	127,5	102,1	74,9	77,5	94,3	82,1	66,4
TOTAL EAMA	919,1	994,4	1 089,8	[1 270,0]	.	937,2	798,9	837,0	[1 189,0]	.
Curaçao	312,3	314,2	329,3	312,8	231,9	280,0	296,0	284,8	278,4	207,8
Aruba	369,0	402,5	391,0	382,6	250,4	378,0	413,0	402,8	380,0	255,0
Surinam	54,1	53,6	54,6	58,4	.	43,1	40,9	42,0	45,7	.
Côte française des Somalis	13,4	16,9	14,5	25,7	14,8	0,9	1,6	2,0	1,8	18,0
Comores	3,8	3,7	4,4	5,4	4,5	3,2	2,8	2,5	4,7	2,0
Saint-Pierre et Miquelon	4,4	4,6	4,3	5,2	.	1,8	2,5	1,7	1,7	.
Nouvelle Calédonie	38,3	47,5	41,0	38,5	40,4	51,3	55,8	34,4	46,2	45,7
Polynésie française	18,3	23,4	25,2	.	.	12,5	11,5	10,8	.	.
TOTAL TOM	813,6	866,4	864,3	[855,0]	.	770,8	824,1	781,0	[771,0]	.
Réunion	52,0	57,7	63,3	69,7	66,5	36,4	36,7	33,0	38,1	19,7
Guadeloupe	48,3	52,3	57,5	69,6	58,2	34,7	36,0	35,3	38,2	33,2
Martinique	46,4	50,8	57,0	73,8	55,8	32,3	33,5	33,6	35,6	20,2
Guyane	7,5	7,5	10,4	11,3	11,8	1,1	0,7	0,7	0,9	0,5
TOTAL DOM	154,2	168,3	188,2	224,4	192,3	104,5	106,9	102,6	112,8	73,6
TOTAL AOM	1 886,9	2 029,1	2 142,3	[2 349,0]	.	1 812,5	1 729,9	1 720,6	[2 073,0]	.

¹⁾ 1960 Mauritanien und Mali mit Senegal eingeschlossen.
En 1960 Mauritanie et Mali inclus avec Sénégal.

Aussenhandel der AOM

Commerce extérieur des AOM

Mio \$

	Einfuhr aus EWG/Importations de la CEE					Ausfuhr nach EWG/Exportations vers la CEE				
	1960	1961	1962	1963	30/9/64	1960	1961	1962	1963	30/9/64
Mauritanie	1)	26,1	27,8	22,5	6,7	1)	0,3	1,4	3,5	0,8
Mali	1)	26,5	23,1	13,7	10,4	1)	2,5	1,8	2,2	0,6
Haute Volta	6,0	18,3	19,8	20,3	.	0,2	0,4	1,6	2,6	.
Niger	6,9	10,2	15,6	12,9	17,1	8,9	12,0	11,4	14,0	12,5
Sénégal	132,8 ¹⁾	116,8	115,3	116,0	86,3	94,5 ¹⁾	102,3	109,7	98,1	86,4
Côte d'Ivoire	95,0	118,1	113,0	129,1	126,2	102,3	121,9	124,3	161,9	128,1
Togo	16,9	14,2	13,0	14,1	15,6	11,5	13,5	12,1	13,6	16,7
Dahomey	19,9	16,9	18,0	23,5	17,4	14,0	10,9	8,3	10,9	8,7
Cameroun (Or.)	56,6	61,9	65,6	74,1	63,2	81,8	81,8	83,7	98,9	75,6
Tchad	16,3	16,2	18,5	18,4	14,8	9,5	17,2	9,9	15,3	16,4
Centrafrique	14,5	15,8	18,0	20,0	14,9	10,7	11,3	9,0	11,8	13,0
Gabon	21,8	25,9	28,1	34,5	29,2	36,8	39,6	44,9	50,6	45,2
Congo (Brazza)	52,4	59,4	53,4	46,2	34,4	14,1	14,4	25,5	31,1	22,2
Congo (Léo)	88,4	60,7	68,6	132,3	.	184,5	90,1	82,6	115,8	.
Rwanda	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Burundi	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Somalie	10,2	11,8	12,2	.	.	13,0	14,8	13,1	.	.
Madagascar	86,4	83,4	99,8	104,2	84,0	46,2	45,9	56,4	50,0	41,8
TOTAL EAMA	624,1	682,2	709,8	[795,0]	.	628,0	578,9	596,8	[694,0]	.
Curaçao	24,4	20,0	22,6	19,1	13,8	28,7	26,8	28,6	34,4	22,6
Aruba	5,9	4,0	5,4	6,2	4,2	22,8	38,6	55,3	71,0	20,0
Surinam	16,5	15,5	19,8	[21,0]	.	3,5	3,9	4,8	[5,2]	.
Côte française des Somalis	4,7	6,0	9,0	14,3	10,3	0,6	0,8	1,3	1,3	1,6
Comores	1,7	1,8	2,3	3,0	2,7	2,1	2,0	2,0	2,5	1,3
Saint-Pierre et Miquelon	1,5	1,6	1,8	2,2	.	0,4	0,6	0,6	0,6	.
Nouvelle Calédonie	22,1	31,8	27,4	23,8	24,6	39,5	43,1	25,4	30,6	21,2
Polynésie Française	9,8	13,0	14,9	.	.	6,8	5,8	5,6	.	.
TOTAL TOM	86,6	93,7	103,2	[105,0]	.	104,4	122,6	123,6	[152,0]	.
Réunion	38,8	41,7	46,2	49,3	48,2	29,5	32,7	28,3	31,8	18,0
Guadeloupe	40,1	42,3	47,2	57,1	47,1	32,2	28,5	29,5	28,0	28,1
Martinique	37,4	40,3	46,4	59,4	44,5	30,8	30,2	31,4	31,6	18,3
Guyane	6,0	5,6	8,7	9,4	10,0	0,7	0,4	0,3	0,4	0,3
TOTAL DOM	122,3	129,9	148,5	175,2	149,8	93,2	91,8	89,5	91,8	64,7
TOTAL AOM	833,0	905,8	961,5	[1 075,0]	.	825,6	793,3	809,9	[938,0]	.

¹⁾ 1960 Mauritanien und Mali mit Senegal eingeschlossen.
En 1960 Mauritanie et Mali inclus avec Sénégal.

CURAÇAO

Einfuhr nach Ursprung

Importations par origines

1 000 \$

	1959	1960	1961	1962	1963	Jan.-Sept./Jan.-Sept.		
						1962	1963	1964
WELT - MONDE	396 032	312 211	.	329 292	312 750	249 987	239 706	231 843
EWG - CEE	33 811	24 938	.	22 614	19 076	15 652	14 372	13 823
France	1 817	1 225	.	1 054	1 411	725	978	1 066
U.E.B.L.	715	600	.	609	420	500	312	480
Pays-Bas	26 614	18 640	.	17 202	13 428	11 970	10 497	9 074
Allemagne (R.F.)	3 313	3 217	.	2 472	2 557	1 696	1 769	2 200
Italie	1 352	1 256	.	1 277	1 260	761	816	1 003
Royaume-Uni	22 774	12 783	.	12 438	10 804	9 662	7 845	7 250
Norvège	130	136	.	126	109	118	86	110
Suède	258	220	.	320	250	235	185	171
Danemark	609	594	.	557	686	396	453	560
Suisse	1 267	1 387	.	1 053	1 353	741	1 040	1 093
Espagne	130	146	.	173	190	114	121	134
Etats-Unis	32 697	27 441	.	27 857	27 238	20 192	19 522	19 671
Canada	928	738	.	1 013	1 094	710	858	751
Nicaragua	279	327	.	132	117	100	83	—
Costa Rica	227	147	.	211	336	98	226	297
Panama, Rép.	241	291	.	432	437	326	341	418
Canal Panama	838	764	.	183	169	142	121	87
Dominicaine, Rép.	672	639	.	433	758	289	587	689
Féd. Indes occid.	12 999	1 372	.	246	1 890	3	1 716	3 924
Venezuela	260 451	222 504	.	247 805	227 658	191 555	177 853	169 530
Surinam	461	433	.	308	350	208	296	275
Brésil	7 950	898	.	3 155	814	3 148	813	76
Argentine	1 633	1 578	.	1 601	994	1 492	796	512
Japon	2 413	2 481	.	3 143	3 191	2 097	2 201	2 639
Hong-Kong	449	628	.	791	892	461	508	737
Nouv. Zélande	487	574	.	499	493	341	383	318
Andere Länder - Autres pays	14 328	12 212	.	4 202	13 851	1 907	9 300	8 778

CÙRAÇAO

Ausfuhr nach Bestimmung

Exportations par destinations

1 000 \$

	1959	1960	1961	1962	1963	Jan.-Sept./Jan.-Sept.		
						1962	1963	1964
WELT - MONDE	334 958	279 965	.	284 947	278 399	212 744	208 619	207 822
EWG - CEE	39 339	28 516	.	28 599	34 419	20 937	26 515	22 568
France	13 968	5 707	.	3 900	5 514	2 916	4 869	4 187
U.E.B.L.	1 645	776	.	896	887	732	758	908
Pays-Bas	15 286	16 184	.	16 591	23 237	11 221	17 447	15 220
Allemagne (R.F.)	3 060	2 627	.	814	1 354	735	427	706
Italie	5 380	3 222	.	6 398	3 427	5 333	3 013	1 546
Royaume-Uni	35 640	31 621	.	34 979	38 987	25 473	30 379	25 736
Portugal	11 157	3 193	.	7 939	8 917	3 576	7 041	6 736
Espagne	1 879	3 120	.	2 131	1 608	1 688	1 288	1 046
Afr. nord espagn.	5 603	7 049	.	3 296	4 682	2 767	4 024	3 028
Sénégal	.	.	.	7 144	5 443	5 547	4 833	3 262
Côte d'Ivoire	1 842	2 224	.	3 043	1 897	2 252	1 614	1 666
Nigéria, Féd.	3 465	4 684	.	4 158	5 023	3 574	3 947	3 514
Congo-Brazza	.	.	.	2 121	2 787	1 532	2 386	2 491
Etats-Unis	83 111	65 395	.	77 551	80 492	59 182	56 916	66 788
Canada	23 090	8 635	.	13 039	13 432	8 162	8 261	6 378
Guatemala	4 112	4 244	.	3 148	2 691	2 140	1 928	1 828
Salvador	2 097	1 646	.	2 068	1 375	1 608	1 162	869
Costa Rica	2 128	1 303	.	1 710	1 508	1 177	1 052	1 149
Canal Panama	5 209	9 314	.	5 047	2 611	4 651	2 320	3 123
Dominicaine, Rép.	2 612	1 714	.	3 941	4 826	2 869	3 594	4 024
Féd. Indes occid.	6 092	4 876	.	3 886	3 215	2 974	2 413	2 292
Brésil	18 210	24 145	.	14 327	11 240	9 929	9 107	4 449
Surinam	23	160	.	63	83	51	57	40
Argentine	19 711	11 207	.	7 873	2 671	7 073	1 069	3 882
Malaisie Féd.	2 822	1 123	.	3 612	4 046	2 065	3 352	2 978
Japon	1 443	4 233	.	4 345	4 486	3 881	4 044	6 059
Australie	907	1 101	.	1 823	1 512	1 237	849	1 256
Nouv. Zélande	7 862	2 774	.	1 724	2 002	1 534	1 480	1 753
Andere Länder - Autres pays	.	.	.	47 380	38 446	36 865	28 988	30 907

Einfuhr- Ausfuhrüberschuss

Balance commerciale

1 000 \$

WELT - MONDE	- 61 074	- 32 246	.	- 44 435	- 34 351	- 37 243	- 31 087	- 24 021
EWG - CEE	+ 5 528	+ 3 578	.	+ 5 985	+ 15 343	+ 5 285	+ 12 143	+ 8 745

CURAÇAO

Einfuhr nach Warenklassen

Importations par classes de produits

1 000 \$

CST		1959	1960	1961	1962	1963	Jan.-Sept./Jan.-Sept.		
							1962	1963	1964
0 + 1	Nahrungs- und Genussmittel - Alimentation, boissons, tabac								
	Welt - Monde	21 053	19 481	16 807	17 953	18 445	12 821	13 814	12 530
	EWG - CEE	4 968	4 632	.	4 315	4 201	3 039	3 157	2 666
	Royaume-Uni	674	671	.	541	619	356	416	431
	Danemark	394	401	.	409	527	296	349	459
	Etats-Unis	8 223	7 591	.	8 427	8 417	5 994	6 282	5 822
	Canada	711	511	.	680	676	478	413	422
	Argentine	1 622	1 524	.	722	938	614	743	504
2 + 4	Rohstoffe - Matières premières								
	Welt - Monde	1 639	764	1 319	1 162	1 310	820	909	998
	EWG - CEE	169	151	.	166	150	119	110	93
	Royaume-Uni	208	46	.	97	66	52	57	76
	Etats-Unis	899	576	.	515	747	358	512	484
3	Brennstoffe - Produits énergétiques								
	Welt - Monde	315 466	239 462	255 439	257 198	244 024	198 857	189 708	181 589
	EWG - CEE	8 561	2 100	.	692	352	636	300	667
	Royaume-Uni	11 734	5 499	.	3 654	2 064	3 190	1 351	1 232
	Etats-Unis	4 102	160	.	76	669	61	645	52
	Féd. Indes occid.	12 618	1 040	.	54	1 653	54	1 537	3 650
	Colombie	—	—	.	1 856	11 506	87	7 696	6 688
	Venezuela	259 229	221 678	.	246 871	226 532	190 906	177 098	168 869
	Brasil	7 638	8 726	.	3 121	775	3 121	775	—
7	Maschinen und Fahrzeuge - Machines et matériel de transport								
	Welt - Monde	13 302	11 527	10 551	16 039	12 102	11 909	9 175	7 413
	EWG - CEE	6 023	5 688	.	6 158	4 617	4 089	3 721	2 664
	Royaume-Uni	2 321	1 729	.	2 556	2 167	2 142	1 743	1 089
	Etats-Unis	4 891	4 128	.	6 666	4 463	5 157	3 036	3 054
5 + 6 + 8	Andere industrielle Erzeugnisse - Autres produits industriels								
	Welt - Monde	44 578	40 609	30 083	36 240	36 244	25 080	25 625	28 847
	EWG - CEE	13 295	12 360	.	11 280	9 754	7 720	7 076	7 729
	Royaume-Uni	7 831	4 850	.	5 591	5 888	3 952	4 279	4 422
	Suisse	1 134	1 314	.	922	991	645	709	983
	Etats-Unis	19 472	14 984	.	12 168	12 940	8 619	9 044	10 257
	Venezuela	726	393	.	531	614	344	370	286
	Japon	2 317	2 328	.	2 966	2 968	1 985	2 046	2 526
	Hong-Kong	434	604	.	778	875	453	498	726

Ausfuhr nach wichtigsten Waren

Exportations par principaux produits

1 000 \$

CST		1959	1960	1961	1962	1963	Jan.-Sept./Jan.-Sept.		
							1962	1963	1964
331	Erdöl roh und teilw. raffiniert - Pétroles bruts et part. raffin.								
	Welt - Monde	.	203	976	1 811	2 063	1 551	1 633	2 524
	EWG - CEE	.	168	—	—	—	—	—	287
	Brésil	.	—	931	1 779	2 057	1 518	1 633	1 631
332.1	Motorenbenzin - Essence pour moteurs								
	Welt - Monde	.	72 361	70 188	62 477	59 613	45 796	44 347	45 871
	EWG - CEE	.	10 602	6 146	6 650	8 363	5 837	5 200	3 295
	Royaume-Uni	.	5 611	5 334	3 878	7 266	3 378	4 651	6 780
	Portugal	.	881	2 519	4 423	4 598	1 377	4 229	1 538
	Etats-Unis	.	1 532	521	993	1 563	993	30	5 619
	Dominicaine, Rép.	.	1 118	—	2 215	2 531	1 528	1 973	2 187
	Brésil	.	12 726	9 542	7 379	5 372	5 824	4 479	1 105
	Malaisie, Féd.	.	—	—	3 071	1 431	1 863	980	2 046
332.2	Leucht und Motpetroleum, Testbenzin - Pétrole lamp. Keros. white spirit								
	Welt - Monde	.	28 990	33 757	26 500	31 068	20 092	22 178	24 594
	EWG - CEE	.	1 555	1 723	1 087	932	668	778	808
	Royaume-Uni	.	1 684	2 322	3 353	3 015	2 782	2 613	2 067
	Etats-Unis	.	6 783	8 602	4 902	11 344	3 838	6 290	10 406
	Brésil	.	1 084	1 236	1 555	1 531	920	1 370	246
	Japon	.	3 315	2 562	2 965	3 237	2 689	3 237	994
332.3	Dieselmotorenstoff - Gasoil, fueloil léger ou domest.								
	Welt - Monde	.	44 865	45 973	46 010	44 459	34 091	32 521	34 676
	EWG - CEE	.	6 788	8 156	8 717	12 411	4 562	9 128	7 811
	Royaume-Uni	.	1 466	1 813	2 948	3 030	2 535	2 923	273
	Sénégal	.	.	1 646	3 249	2 833	2 353	2 421	1 909
	Etats-Unis	.	4 423	1 094	1 055	1 431	666	687	1 723
	Canada	.	2 813	4 838	5 766	4 910	3 114	3 121	2 318
	Argentine	.	5 235	6 546	5 138	1 397	4 940	182	2 858
332.4	Schweröl zum Heizen - Fueloil lourd, residual fueloil								
	Welt - Monde	.	67 151	66 492	72 277	77 998	55 020	57 138	59 085
	EWG - CEE	.	178	488	2 175	3 076	2 175	2 363	3 335
	Royaume-Uni	.	1 745	344	1 570	5 609	717	3 370	4 044
	Etats-Unis	.	43 638	38 534	47 462	53 030	35 154	38 763	40 564
	Canada	.	958	2 287	3 996	4 169	2 904	2 984	2 253
332.5	Schmieröl min Schmiermittel - Huile de graissage, lubrifiants								
	Welt - Monde	.	29 238	31 446	33 657	31 719	22 184	23 799	25 359
	EWG - CEE	.	6 042	2 483	5 151	5 850	3 587	4 020	5 161
	Royaume-Uni	.	12 803	13 887	15 327	13 761	9 783	10 435	11 056
	Yougoslavie	.	182	313	1 421	936	709	606	2 017
	Union Sud Afr.	.	1 833	1 010	1 798	1 836	1 075	1 473	1 089
	Brésil	.	2 923	2 404	1 826	421	1 588	1 239	1 399
	Australie	.	1 034	936	1 275	948	699	817	1 088

1964 Januar/Sept. — Janvier/Sept.

i m p o r t

Curaçao

WAREN - PRODUIT	MENGE QUANTITÉ	WERTE VALEUR	WAREN - PRODUIT	MENGE QUANTITÉ	WERTE VALEUR	WAREN - PRODUIT	MENGE QUANTITÉ	WERTE VALEUR
↳ Ursprung - Origine	↳ Einheit - Unité	1000 \$	↳ Ursprung - Origine	↳ Einheit - Unité	1000 \$	↳ Ursprung - Origine	↳ Einheit - Unité	1000 \$
COMMERCE TOTAL			NORVEGE . . .		93	PAYS BAS	279	247
HANDEL INSGESAMT			SUEDE . . .		1	ITALIE	19	16
M O N D E	231843		DANEMARK . . .		459	ROYAUME UNI . . .	3	2
CEE	13823		SUISSE . . .		36	NORVEGE . . .	2	1
.AOM	276		PORTUGAL . . .		63	DANEMARK . . .	203	160
AUT AFRIQUE	19		ESPAGNE . . .		63	SUISSE . . .	1	4
FRANCE	1066		YUGOSLAVIE . . .		1	ESPAGNE . . .	1	2
BELGIQUE LUXBO	480		GRECE . . .		2	TCHECOSLOVAQUIE	2	1
PAYS BAS	9074		TCHECOSLOVAQUIE		1	ETATS UNIS	200	183
ALLEMAGNE RF	2200		REP. AFRIQUE SUD		6	CANADA	5	4
ITALIE	1003		ETATS UNIS		5822	VENEZUELA	4	8
ROYAUME UNI . . .	7250		CANADA		422	BRESIL	10	5
IRLANDE	5		MEXIQUE		11	ARGENTINE	262	172
NORVEGE . . .	110		HONDURAS BRIT		1	HONG KONG	1	1
SUEDE . . .	171		COSTA RICA		296	AUSTRALIE	3	1
FINLANDE	3		PANAMA REP		29	NOUV ZELANDE	2	2
DANEMARK . . .	560		CANAL PANAMA		75			
SUISSE . . .	1093		CUBA		2			
AUTRICHE . . .	31		HAITI		2	022		
PORTUGAL . . .	134		DOMINICAINE REP		574	LAIT ET CREME DE LAIT		
ESPAGNE	134		. GUADFLOUPE		1	MILCH UND RAHM		
YUGOSLAVIE	1		INDES OCCID.		45	M O N D E	1834	646
GRECE	4		COLOMBIE		60	CEE	1576	549
TURQUIE	1		VENEZUELA		296	PAYS BAS	1576	549
POLOGNE	12		GUYANE BRIT		4	ROYAUME UNI . . .	15	3
TCHECOSLOVAQUIE	98		. SURINAM		62	DANEMARK . . .	36	15
HONGRIE	7		EDUATEUR		25	SUISSE . . .	1	1
MAROC	1		PEROU		3	ETATS UNIS	194	72
ALGERIE	3		BRESIL		42	CANADA	3	2
EGYPTE	1		CHILI		8	NOUV ZELANDE	10	5
KENYA	1		ARGENTINE		504			
REP. AFRIQUE SUD	14		ISRAEL		6	023		
ETATS UNIS	19671		UNION INDIENNE		5	BEURRE		
CANADA	751		MALAYSIA		1	BUTTER		
MEXIQUE	79		JAPON		27	M O N D E	216	188
GUATEMALA	10		HONG KONG		7	CEE	32	33
HONDURAS BRIT	72		AUSTRALIE		64	PAYS BAS	32	33
HONDURAS REP	257		NOUV ZELANDE		318	ROYAUME UNI . . .	1	17
COSTA RICA	297		001			DANEMARK . . .	19	3
PANAMA REP	418		ANIMAUX VIVANTS			ETATS UNIS	4	3
CANAL PANAMA	87		LERENDE TIERE			ARGENTINE	4	3
CUBA	2		M O N D E		349	AUSTRALIE	67	53
HAITI	18		ETATS UNIS		45	NOUV ZELANDE	89	77
DOMINICAINE REP	689		COSTA RICA		281			
. GUADFLOUPE	1		PANAMA REP		24	024		
INDES OCCID.	3924		011			FROMAGE ET CAILLEBOTTE		
COLOMBIE	6893		VIANDE FRAICHE REFRIG CONGEELE			KAESE UND QUARK		
VENEZUELA	169530		FLEISCH FRISCH GEKUEHLT GEFR			M O N D E	383	270
GUYANE BRIT	32		M O N D E	T	2060	CEE	349	240
. SURINAM	275		CEE		157	PAYS BAS	349	239
EDUATEUR	27		PAYS BAS		154	ITALIE	1	1
PEROU	7		ALLEMAGNE RF		3	SUEDE . . .	1	1
BRESIL	76		ROYAUME UNI . . .		3	DANEMARK . . .	12	8
CHILI	8		IRLANDE		2	SUISSE . . .	1	2
ARGENTINE	512		DANEMARK . . .		228	ETATS UNIS	16	16
IRAK	5		ETATS UNIS		935	VENEZUELA	4	4
IRAN	3		COSTA RICA		24	NOUV ZELANDE	1	1
ISRAEL	46		ARGENTINE		317			
PAKISTAN	1		AUSTRALIE		16	025		
UNION INDIENNE	30		NOUV ZELANDE		380	OEUF D OISEAUX		
THAILANDE	4		012			VOGELTEIER		
MALAYSIA	5		VIANDES ETC SECHES SALES FUMES			M O N D E		63
PHILIPPINES	4		FLEISCH USW EINFACH ZUBEREITET			CEE		2
CHINE CONTINENT	1		M O N D E	T	641	PAYS BAS		2
COREE NORD	2		CEE		15	ETATS UNIS		61
COREE SUD	7		PAYS BAS		15	VENEZUELA		1
JAPON	2639		ITALIE		1	031		
FORMOSE TAIWAN	17		DANEMARK . . .		13	POISSONS		
HONG KONG	737		ETATS UNIS		543	FISCH		
AUSTRALIE	439		CANADA		40	M O N D E	T	105
NOUV ZELANDE	318		ARGENTINE		24	CEE		49
NON SPECIFIES	495		NOUV ZELANDE		1	.AOM		5
0+1			013			PAYS BAS	46	31
PROD ALIMENTAIRES BOISSONS TABAC			PREP ET CONSERVES DE VIANDE			ALLEMAGNE RF	3	2
NAHRUNGS UND GENUSSMITTEL			FLEISCHZUBEREITUNGEN KONSERVEH			ROYAUME UNI . . .	15	6
M O N D E	12530		M O N D E	T	995	NORVEGE . . .	143	76
CEE	2666		CEE		298	DANEMARK . . .	9	5
.AOM	63		FRANCE		1	ETATS UNIS	37	49
AUT AFRIQUE	6							
FRANCE	57							
BELGIQUE LUXBO	19							
PAYS BAS	2505							
ALLEMAGNE RF	22							
ITALIE	63							
ROYAUME UNI . . .	431							
IRLANDE	1							

1964 Januar/Sept. — Janvier/Sept.

import

Curaçao

WAREN - PRODUIT	MENGE	WERTE	WAREN - PRODUIT	MENGE	WERTE	WAREN - PRODUIT	MENGE	WERTE
Ursprung - Origine	QUANTITÉ	VALEUR	Ursprung - Origine	QUANTITÉ	VALEUR	Ursprung - Origine	QUANTITÉ	VALEUR
	Einheit - Unité	1000 \$		Einheit - Unité	1000 \$		Einheit - Unité	1000 \$
CEE	19	15	ETATS UNIS	565	244	HONDURAS REP		256
PAYS BAS	19	15	CANADA	32	16	COSTA RICA		1
ROYAUME UNI	5	4	HONDURAS BRIT		1	DOMINICAINE REP		1
ETATS UNIS	12	11	INDES OCCID.		1	INDES OCCID.		5
VENEZUELA	2	2	COLOMBIE	4	3	COLOMBIE		29
			VENEZUELA	5	5	VENEZUELA		4
			ARGENTINE	1	1	GUYANE BRIT		2
			JAPON	2	2	-SURINAM		28
			HONG KONG	7	2	BRESIL		3
						UNION INDIENNE		3
073						JAPON		1
CHOCOLAT ET PREP AU CACAO			111					
SCHOKOLADE U SCHOKOLADEWAREN			BOISSONS N ALC SAUF JUS FRUITS					
M O N D E	T	85	ALKOHOLFREIE GETRAENKE					
CEE		45				241		
BELGIQUE LUXBG		1	M O N D E		399	BOIS DE CHAUFF CHARBON DE BOIS		
PAYS BAS		44	CEE		35	BRENNHOLZ UND HOLZKOHLE		
ROYAUME UNI		31	FRANCE		1	M O N D E	T	8
SUISSE		2	PAYS BAS		34	CEE		1
ETATS UNIS		5	ROYAUME UNI		3	PAYS BAS		1
VENEZUELA		2	ETATS UNIS		248	ETATS UNIS		7
			CANAL PANAMA		75			
			VENEZUELA		1			
			BRESIL		10	242		
			ARGENTINE		28	BOIS RONDS BRUTS SIMPL EQUAR		
074						ROHHOLZ RUND OD EINF BEHAUEN		
THE ET MATE			112			M O N D E	T	28
TEE UND MATE			BOISSONS ALCOOLIQUEES			-AOM		5
M O N D E	T	54	ALKOHOLISCHE GETRAENKE			ETATS UNIS		18
CEE		12				GUYANE BRIT		5
PAYS BAS		12	M O N D E		500	-SURINAM		5
ROYAUME UNI		35	CEE		192			
ETATS UNIS		7	-AOM		12			
			FRANCE		46	243		
			PAYS BAS		103	BOIS FACONNES OU SIMPL TRAV		
			ALLEMAGNE RF		5	HOLZ EINFACH BEARBEITET		
			ITALIE		37	M O N D E		392
			ROYAUME UNI		217	CEE		3
			PORTUGAL		2	-AOM		5
			ESPAGNE		15	PAYS BAS		3
			ETATS UNIS		49	ETATS UNIS		92
			CANADA		1	CANADA		7
			CUBA		2	HONDURAS REP		256
			-GUADELOUPE		1	COSTA RICA		1
			INDES OCCID.		8	COLOMBIE		24
			VENEZUELA		1	-SURINAM		5
			-SURINAM		12	BRESIL		3
			CHILI		1			
			ARGENTINE		1			
081			121			244		
ALIMENTS POUR ANIMAUX			TABACS BRUTS ET DECHETS			LIFGE BRUT ET DECHETS		
FUTTERMITTEL			ROHTABAK UND TABAKABFAELLE			ROHKORK UND KORKABFAELLE		
M O N D E	T	5005	M O N D E	T	1	M O N D E		1
CEE		42	ETATS UNIS		1	CEE		1
PAYS BAS		42				PAYS BAS		1
ROYAUME UNI		11						
ETATS UNIS		4862						
CANADA		50						
HAITI		28						
INDES OCCID.		6						
			122			263		
			TABACS MANUFACTURES			COTON		
			TABAKWAREN			BAUMWOLLE		
			M O N D E		571	M O N D E	T	91
			CEE		90	CEE		29
			PAYS BAS		90	PAYS BAS		29
			ROYAUME UNI		3	ROYAUME UNI		14
			ETATS UNIS		467	ETATS UNIS		48
			COLOMBIE		11			6
			2+4			265		
			MATIERES PREMIERES			FIBRE VEGET SAUF COTON ET JUTE		
			ROHSTOFFE			PFLANZLICHE SPINNSTOFFE		
			M O N D E		998	M O N D E	T	2
			CEE		93	ROYAUME UNI		2
			-AOM		28	COLOMBIF		1
			AUT AFRIQUE		3			
			FRANCE		2			
			PAYS BAS		91	271		
			ROYAUME UNI		76	FNGRAIS NATURELS		
			PORTUGAL		9	NATUERLICHE DUENGEMITTEL		
			GRECE		2	M O N D E	T	15
			ALGERIE		3	ROYAUME UNI		11
			ETATS UNIS		484			3
			CANADA		8			

1964 Januar/Sept. — Janvier/Sept.

import

Curaçao

WAREN - PRODUIT			MENGE		WERTE VALEUR 1000 \$	WAREN - PRODUIT			MENGE		WERTE VALEUR 1000 \$	WAREN - PRODUIT			MENGE		WERTE VALEUR 1000 \$
Ursprung - Origine			QUANTITÉ			Ursprung - Origine			QUANTITÉ			Ursprung - Origine			QUANTITÉ		
			Einheit - Unité					Einheit - Unité					Einheit - Unité				
CANADA			4		1	321						FRANCE					721
						CHARBON COKES ET ARGLOMERES						BELGIQUE LUXBO					431
273						KOHLE KOKS UND BRIKETTS						PAYS BAS					4243
PIFRRES CONSTRUC SABL GRAVIERS						M O N D E T			34	2		ALLEMAGNE RF					1552
WERKSTEINE SAND UND KIES						CEE			34	2		ITALIE					782
M O N D E T			695		4	PAYS BAS			34	2		ROYAUME UNI					4422
AOM			665		4							IRLANDE					4
SURINAM			665		4							NORVEGE					15
274						331						SUEDE					71
SOUFRE PYRITES DE FER NON GRIL						PETROLES BRUTS ET PART RAFFIN						FINLANDE					3
SCHWEFEL U N GER SCHWEFELKIES						ERDOEL ROH U TEILW RAFFINIERT						DANEMARK					93
M O N D E T			1990		46	M O N D E T12975000			153476			SUISSE					983
ETATS UNIS			1990		46	COLOMBIE			551000	6509		AUTRICHE					29
						VENEZUELA			12424000	146967		PORTUGAL					68
276						332						ESPAGNE					70
AUTRES PRODUITS MINERAUX BRUTS						PRODUITS DERIVES DU PETROLE						GRECE					1
ANDERE MINERALISCHE ROHSTOFFE						ERDOELDESTILLATIONSERZEUGNISSE						TURQUIE					1
M O N D E T			3964		139	M O N D E T			27110			POLOGNE					12
CEE			120		6	CEE			664			TCHecosLOVAQUIE					97
AUT AFRIQUE			64		3	FRANCE			1			HONGRIE					7
PAYS BAS			120		6	PAYS BAS			663			MAROC					1
ROYAUME UNI			1350		70	ROYAUME UNI			1232			EGYPTE					1
ALGERIE			64		3	ETATS UNIS			52			KENYA					1
ETATS UNIS			2268		57	HONDURAS BRIT			30			REP AFRIQUE SUD					2
VENEZUELA			162		3	INDES OCCID.			3650			ETATS UNIS					10257
282						COLOMBIE			179			CANADA					277
DECHETS DE FONTE FER ET ACIER						VENEZUELA			20901			MEXIQUE					67
ABFAELLE VON EISEN ODER STAHL						AUSTRALIE			361			GUATEMALA					10
M O N D E T			6		1	NON SPECIFIES			41			HONDURAS BRIT					40
CEE			6		1	341						HONDURAS REP					1
PAYS BAS			6		1	GAZ NATURFLS ET GAZ D USINE						PANAMA REP					353
						EROGAS UND INDUSTRIEGASE						CANAL PANAMA					1
283						M O N D E T			1001			HAITI					16
MINER ET CONC NON FERREUX BASE						CEE			1			DOMINICAINE REP					114
UNFOLE NE METALLERZE U KONZENT						ALLEMAGNE RF			1			INDES OCCID.					104
M O N D E T			298		20	VENEZUELA			1001			COLOMBIE					109
AOM			283		19							VENEZUELA					286
GUYANE BRIT			15		1	421						GUYANE BRIT					27
SURINAM			283		19	HUILES VEGETALES FIXES DOUCES						SURINAM					184
						FETTF PFLANZL OELE MILD						EQUATEUR					1
292						M O N D E T			822	293		PEROU					3
MAT BRUTES ORIG VEGETALE NDA						CEE			170	54		BRESIL					13
ROHSTOFFE PFL URSPRUNGS A M G						FRANCE			3	2		CHILI					1
M O N D E T			34		59	PAYS BAS			167	51		ARGENTINE					6
CEE			1		3	PORTUGAL			3	2		LOAK					5
PAYS BAS			1		3	GRECE			2	2		IRAN					3
ETATS UNIS			30		42	ETATS UNIS			646	235		ISRAEL					32
DOMINICAINE REP			1		1							PAKISTAN					1
INDES OCCID.			2		5	422						UNION INDIENNE					22
COLOMBIE			4		4	AUTRES HUILES VEGETALES FIXES						THAILAND					3
VENEZUELA			1		1	ANDERE FETTE PFLANZLICHE OELE						MALAYSIA					3
UNION INDIENNE			3		3	M O N D E T			15	5		PHILIPPINES					4
JAPON			1		1	CEE			1	1		CHINE CONTINENT					1
3						PAYS BAS			1	1		COREF NORD					2
PRODUITS ENERGETIQUES						ETATS UNIS			13	4		COREF SUD					7
BRENNSTOFFE												JAPON					2526
M O N D E T			181589		17	431						FORMOSE TAIWAN					17
CEE			667		17	HUILES ET GRAISSES ELABOREES						HONG KONG					726
FRANCE			1		1	OELE UND FETTE VERARBEITET						AUSTRALIE					14
PAYS BAS			665		17	M O N D E T			50	17		512					
ALLEMAGNE RF			1		1	CEE			50	17		PRODUITS CHIMIQUES ORGANIQUES					
ROYAUME UNI			1232		17	PAYS BAS			50	17		ORGANISCHE CHEM ERZEUGNISSE					
ETATS UNIS			52		4							M O N D E T					2737
HONDURAS BRIT			30		4	5+6+8						CEE					86
INDES OCCID.			3650		4	AUTRES PRODUITS INDUSTRIELS						AOM					14
COLOMBIE			6888		4	ANDERE INDUSTRIELLE ERZEUGNISSE						FRANCE					60
VENEZUELA			148869		17	M O N D E T			28847			PAYS BAS					22
AUSTRALIE			361		17	CEE			7729			ALLEMAGNE RF					4
NON SPECIFIES			41		17	PAYS BAS			50	17		ROYAUME UNI					2456
												ETATS UNIS					68
												DOMINICAINE REP					109
												INDES OCCID.					1
												VENEZUELA					3
												SURINAM					14
												513					
												ELEMENTS CHIMIQUES INORGANI					
												ANORGANISCHE CHEM GRUNDESTOFFE					
												M O N D E T					11695
												CEE					8222
												PAYS BAS					8187
												ALLEMAGNE RF					35
												ROYAUME UNI					11
												ETATS UNIS					3305
												INDES OCCID.					157
												VENEZUELA					1

1964 Januar/Sept. — Janvier/Sept.

i m p o r t

Curaçao

WAREN - PRODUIT			WERTE			WAREN - PRODUIT			WERTE			WAREN - PRODUIT			WERTE		
Ursprung - Origine			QUANTITÉ			Ursprung - Origine			QUANTITÉ			Ursprung - Origine			QUANTITÉ		
Einheit - Unité			1000 \$			Einheit - Unité			1000 \$			Einheit - Unité			1000 \$		
514 AUTRES PROD CHIM INORGANIQUE AND ANORGAN CHEM ERZEUGNISSE						COLOMBIE			1			CANADA			96		
M O N D E T			180			VENEZUELA			3			M O N D E T			183		
CEE			121			GUYANE BRIT			9			CEE			114		
PAYS BAS			66			JAPON			1			BELGIQUE LUXBG			1		
ALLEMAGNE RF			53			HONG KONG			4			PAYS BAS			111		
ROYAUME UNI			37			551						ALLEMAGNE RF			1		
ETATS UNIS			115			HUILES ESSENTIELLES PROD AROMA						ITALIE			2		
CANADA			66			AETHERISCHE OELE U RIECHSTOFFE						ROYAUME UNI			2		
INDES OCCID.			32			M O N D E T			9			SUEDE			1		
VENEZUELA			9			CEE			3			ETATS UNIS			29		
						PAYS BAS			3			CANADA			4		
						SUISSE			1			COLOMBIE			26		
						ETATS UNIS			6			VENEZUELA			2		
						HONDURAS BRIT			3			JAPON			5		
						INDES OCCID.			1								
521 GOUDRONS MINER DERIV CHIM BRUT TEER UND TEERERZEUGNISSE						553 PARFUMERIE ET PROD DE BEAUTE RIFCH UND SCHOFNHEITSMITTEL						599 PRODUITS CHIMIQUES NDA CHEMISCHE ERZEUGNISSE A N G					
M O N D E T			29			M O N D E T			495			M O N D E T			2232		
CEE			15			CEE			77			CEE			1348		
PAYS BAS			15			FRANCE			47			FRANCE			59		
ROYAUME UNI			5			BELGIQUE LUXBG			1			BELGIQUE LUXBG			2		
ETATS UNIS			9			PAYS BAS			16			PAYS BAS			1275		
						ALLEMAGNE RF			14			ALLEMAGNE RF			536		
						ROYAUME UNI			80			ROYAUME UNI			337		
						SUISSE			1			ETATS UNIS			3		
						ESPAGNE			2			CANADA			3		
						TCHECOSLOVAQUIE			2			INDES OCCID.			3		
						ETATS UNIS			290			VENEZUELA			1		
						CANADA			3			HONG KONG			3		
						HONDURAS BRIT			2								
						PANAMA REP			6			611 CUIRS LEDER					
						CANAL PANAMA			1			M O N D E T			8		
						DOMINICAINE REP			1			CEE			5		
						INDES OCCID.			10			PAYS BAS			5		
						VENEZUELA			6			ALLEMAGNE RF			1		
						GUYANE BRIT			31			ROYAUME UNI			1		
												ETATS UNIS			2		
531 COLOR DU GOUDR INDIGO NAT ETC SYNT ORG FARBST NAT INDIGO USW						554 SAVONS PRODUITS D ENTRETIEN SEIFEN PUTZ UND WASCHMITTEL						612 ARTICLES MANUFACT EN CUIR NDA WAREN A LEDER KUNSTLEDER A N G					
M O N D E T			13			M O N D E T			1057			M O N D E T			6		
CEE			3			CEE			174			CEE			11		
PAYS BAS			3			FRANCE			8			FRANCE			1		
ROYAUME UNI			7			PAYS BAS			160			PAYS BAS			6		
ETATS UNIS			3			ALLEMAGNE RF			6			ALLEMAGNE RF			12		
						ROYAUME UNI			80			ROYAUME UNI			312		
						SUISSE			1			SUISSE			12		
						ESPAGNE			2			AUTRICHE			1		
						TCHECOSLOVAQUIE			2			ESPAGNE			4		
						ETATS UNIS			290			ETATS UNIS			550		
						CANADA			3			PANAMA REP			2		
						HONDURAS BRIT			2			VENEZUELA			3		
						PANAMA REP			6								
						CANAL PANAMA			1			621 DEMI PRODUITS EN CAOUTCHOUC HALBERZEUGNISSE AUS KAUTSCHUK					
						DOMINICAINE REP			1			M O N D E T			34		
						INDES OCCID.			10			CEE			11		
						VENEZUELA			6			PAYS BAS			9		
						GUYANE BRIT			31			ALLEMAGNE RF			2		
												ROYAUME UNI			13		
												ETATS UNIS			10		
533 PIGMENTS PEINTURES VERNIS PIGMENTE FARBEN LACKE USW						561 ENGRAIS MANUFACTURES CHFMISCHE DUENGEMITTEL						629 ART MANUFACT EN CAOUTCHOUC NDA BEARB WAREN A KAUTSCHUK A N G					
M O N D E T			926			M O N D E T			121			M O N D E T			98		
CEE			497			CEE			51			CEE			1		
PAYS BAS			495			BELGIQUE LUXBG			3			BELGIQUE LUXBG			1		
ALLEMAGNE RF			2			PAYS BAS			46			PAYS BAS			2		
ROYAUME UNI			92			ITALIE			2			ROYAUME UNI			1		
ETATS UNIS			312			ROYAUME UNI			312			ETATS UNIS			64		
CANADA			4			SUISSE			12			INDES OCCID.			4		
PANAMA REP			2			AUTRICHE			1								
INDES OCCID.			15			ESPAGNE			4								
VENEZUELA			3			ETATS UNIS			550								
JAPON			1			PANAMA REP			2								
						VENEZUELA			3								
541 PRODUITS MEDICIN ET PHARMACEUT MEDIZIN U PHARM ERZEUGNISSE						562 EXPLOSIFS SPRENGSTOFFE						629 ART MANUFACT EN CAOUTCHOUC NDA BEARB WAREN A KAUTSCHUK A N G					
M O N D E T			307			M O N D E T			98			M O N D E T			328		
CEE			69			CEE			1			CEE			68		
FRANCE			4			BELGIQUE LUXBG			3			FRANCE			3		
BELGIQUE LUXBG			1			PAYS BAS			46								
PAYS BAS			57			ITALIE			2								
ALLEMAGNE RF			8			ROYAUME UNI			2								
ITALIE			1			ETATS UNIS			64								
ROYAUME UNI			41			INDES OCCID.			4								
SUEDE			1														
DANEMARK			2			571											
SUISSE			5			EXPLOSIFS											
AUTRICHE			1			SPRENGSTOFFE											
PORTUGAL			1			M O N D E T			98								
ETATS UNIS			148			CEE			1								
CANADA			11			BELGIQUE LUXBG			1								
MEXIQUE			1			PAYS BAS			1								
PANAMA REP			10			ROYAUME UNI			1								
DOMINICAINE REP			2			ETATS UNIS			2								
INDES OCCID.			6														

1964 Januar/Sept. — Janvier/Sept.

import

Curaçao

WAREN - PRODUIT			MENZE			WERTE			WAREN - PRODUIT			MENZE			WERTE			WAREN - PRODUIT			MENZE			WERTE					
Ursprung - Origine			Einheit - Unité			1000 \$			Ursprung - Origine			Einheit - Unité			1000 \$			Ursprung - Origine			Einheit - Unité			1000 \$					
662 PIECES DE CONSTR EN MAT CERAM BAUMATERIAL AUS KERAM STOFFEN									ROYAUME UNI ETATS UNIS			5 2			2 1			FRANCE PAYS BAS ALLEMAGNE RF ROYAUME UNI ETATS UNIS CANADA			3 45 1 27 31 1			3 36 2 25 33 2					
M O N D E CEE -ADM			23R 170 8						673 BARRES ET PROFILS PALPLANCHES STABSTAHL U PROFILF AUS STAHL									683 NICKEL NICKEL											
PAYS BAS ALLEMAGNE RF ITALIE ROYAUME UNI NORVEGE SUEDE AUTRICHE ESPAGNE TURQUIE TCHECOSLOVAQUIE ETATS UNIS VENEZUELA -SURINAM			R3 81 6 18 1 1 5 1 16 14 5 R						M O N D E CEE -ADM			T 1075 1041 5			144 12R 1						M O N D E CEE			T 2 1			11 1		
663 ARTICLES EN MAT MINERALES NDA WAPEN A MINERAL STOFFEN A N G									BELGIQUE LUXBG PAYS BAS ALLEMAGNE RF ETATS UNIS JAPON			185 803 53 23 6 5			17 105 6 9 6 1			684 ALUMINIUM ALUMINIUM											
M O N D E CEE			T 572 404			166 80			M O N D E CEE			T 1435 1249			199 168			M O N D E CEE			T 86 44			103 51					
BELGIQUE LUXBG PAYS BAS ALLEMAGNE RF ITALIE ROYAUME UNI ETATS UNIS CANADA VENEZUELA			219 143 39 3 122 41 1 3			41 33 4 1 54 29 1 2			BELGIQUE LUXBG PAYS BAS ALLEMAGNE RF ETATS UNIS JAPON			753 494 2 117 69			95 73 1 17 13			685 PLOMB BLEI											
M O N D E CEE			T 1107 362			393 146			M O N D E CEE			T 5 3			2 2			686 ZINC ZINK											
FRANCE BELGIQUE LUXBG PAYS BAS ALLEMAGNE RF ITALIE ROYAUME UNI SUEDE FINLANDE DANEMARK SUISSE PORTUGAL ESPAGNE TCHECOSLOVAQUIE ETATS UNIS CANADA INDES OCCIO. COLOMBIE VENEZUELA BRESIL JAPON HONG KONG			2 9 152 190 9 115 2 1 8 1 1 6 493 41 5 1 1 82 2			8 4 67 62 5 57 4 1 8 1 1 3 133 2 1 1 2 32 2			M O N D E CEE			T 31 28			11 10			M O N D E CEE			T 58 52			20 18					
665 VERRERIE GLASWAREN									PAYS BAS ROYAUME UNI ETATS UNIS			26 1 1			10 1 1			687 ETAIN ZINN											
M O N D E CEE			T 1107 362			393 146			M O N D E CEE			T 2692 1565			783 372			M O N D E CEE			T 3 1			7 1					
FRANCE BELGIQUE LUXBG PAYS BAS ALLEMAGNE RF ITALIE ROYAUME UNI SUEDE FINLANDE DANEMARK SUISSE PORTUGAL ESPAGNE TCHECOSLOVAQUIE ETATS UNIS CANADA INDES OCCIO. COLOMBIE VENEZUELA BRESIL JAPON HONG KONG			2 9 152 190 9 115 2 1 8 1 1 6 493 41 5 1 1 82 2			8 4 67 62 5 57 4 1 8 1 1 3 133 2 1 1 2 32 2			677 FILS FER ACIER FIL MACH EXCLUS STAHLDRAHT									688 AUTRES MET COMMUNS NON FERREUX ANDERE UNEDLE NE METALLE											
667 PIERRES GEMMES ET PERLES FINES EDEL SCHMUCKSTEINE ECHT PERLEN									FRANCE BELGIQUE LUXBG PAYS BAS ALLEMAGNE RF ITALIE ROYAUME UNI SUEDE CANADA JAPON			36 41 236 1123 129 810 185 95 36			16 8 60 260 27 279 100 16 14			689 M O N D E CEE			T 3 1			7 1					
M O N D E CEE			G 44230 7525			110 60			M O N D E CEE			T 32 28			12 9			690 PAYS BAS ALLEMAGNE RF ROYAUME UNI ETATS UNIS			10 2 4 1			11 4 4 1					
FRANCE BELGIQUE LUXBG PAYS BAS ALLEMAGNE RF SUISSE ETATS UNIS JAPON			310 270 1577 5368 15003 1868 19778			13 4 13 30 21 8 21			679 OUVRAGES FONTE FER ACIER NDA WAPEN A EISEN OO STAHL A N G									691 CONSTRUCTIO METALL ET PARTIES METALLKONSTRUKTIONFN UND TEILE											
M O N D E CEE			T 26 21			4 2			M O N D E CEE			T 108 49			100 40			M O N D E CEE			T 3443 2706			793 486					
PAYS BAS			21			2			FRANCE BELGIQUE LUXBG PAYS BAS ALLEMAGNE RF ROYAUME UNI			191 2289 26 325			57 425 4 135														

1964 Januar/Sept. — Janvier/Sept.

i m p o r t

Curaçao

WAREN - PRODUIT	MENGE	WERTE	WAREN - PRODUIT	MENGE	WERTE	WAREN - PRODUIT	MENGE	WERTE	
Ursprung - Origine	QUANTITÉ	VALEUR	Ursprung - Origine	QUANTITÉ	VALEUR	Ursprung - Origine	QUANTITÉ	VALEUR	
	Einheit - Unité	1000 \$		Einheit - Unité	1000 \$		Einheit - Unité	1000 \$	
DANEMARK	7	5	JAPON		6	NON SPECIFIES		1	
ETATS UNIS	76	119				711			
INDES OCCID.	7	5	697			CHAUDIÈRES ET MOT NON ELECTR			
JAPON	317	36	ARTICLES METAL USAGE DOMEST			DAMPFKESSEL U NICHELEKT MOTOR			
AUSTRALIE	5	7	METALLWAREN VORW F HAUSGEBR						
			M O N D E		246	M O N D E	T	83	327
692			CEE		105	CFE		26	109
RESERVOIRS FUTS ETC METALLIQ			FRANCE		2	FRANCE		1	2
BEHAELTER FAESSER USW A METALL			BELGIQUE LUXBG		2	BELGIQUE LUXBG			3
M O N D E	T	218	PAYS BAS		45	PAYS BAS		21	95
CEE		49	ALLEMAGNE RF		55	ALLEMAGNE RF		4	9
PAYS BAS		48	ITALIE		2	ROYAUME UNI		6	50
ALLEMAGNE RF		1	ROYAUME UNI		14	NORVEGE			2
ROYAUME UNI		1	SUEDE		4	SUEDE			3
NORVEGE		1	DANEMARK		1	DANEMARK			1
ETATS UNIS	154	84	POLOGNE		2	SUISSE		1	8
PANAMA REP	7	7	ETATS UNIS		113	ETATS UNIS		48	148
VENEZUELA	7	1	CANADA		1	CANADA		2	2
			MEXIQUE		4	INDES OCCID.			1
693			JAPON		1	VENEZUELA			4
CARL RONCES TRFILLIS ETC METAL			HONG KONG		1				
KABEL STACHELDRAHT USW						712			
M O N D E	T	264	699			TRACTEURS MACH ET APPAR AGRICO			
CEE		247	AUT ART MANUF EN MET COMM NOA			SCHLEPPER MASCHIN APP F LANOW			
BELGIQUE LUXBG		132	AND BEARB WAREN A UNEDL METALL						
PAYS BAS		111	M O N D E	T	368	M O N D E		108	
ALLEMAGNE RF		4	CEE		189	CFE		6	
ROYAUME UNI		3	FRANCE		2	BELGIQUE LUXBG		1	
TCHECOSLOVAQUIE		12	BELGIQUE LUXBG		3	PAYS BAS		4	
ETATS UNIS		1	PAYS BAS		164	ALLEMAGNE RF		1	
JAPON		1	ALLEMAGNE RF		21	ROYAUME UNI		5	
			ITALIE		1	ETATS UNIS		97	
694			ROYAUME UNI		60				
CLOUTERIE ET BOULONNERIE			NORVEGE		1	714			
NAEGEL UND SCHRAUBEN			SUEDE		4	MACHINES DE BUREAU			
M O N D E	T	147	DANEMARK		2	BUEROMASCHINEN			
CEE		58	AUTRICHE		2				
BELGIQUE LUXBG		5	ETATS UNIS		97	M O N D E		203	
PAYS BAS		47	CANADA		2	CEE		84	
ALLEMAGNE RF		6	MEXIQUE		2	ADM		1	
ROYAUME UNI		82	INDES OCCID.		1	FRANCE		4	
SUEDE		1	JAPON		1	BELGIQUE LUXBG		1	
ETATS UNIS		3	HONG KONG		1	PAYS BAS		15	
CANADA		2	AUSTRALIE		9	ALLEMAGNE RF		34	
						ITALIE		30	
695			7			ROYAUME UNI		4	
OUTILLAGE EN METAUX COMMUNS			MACHINES ET MATERIEL DE TRANSPOR			SUEDE		6	
WERKZEUGE AUS UNEDLEN METALLEN			MACHINEN UND FAHRZEUGE			DANEMARK		2	
M O N D E	T	70	M O N D E		7413	SUISSE		21	
CEE		31	CEE		2664	ESPAGNE		1	
FRANCE		1	ADM		1	ETATS UNIS		73	
BELGIQUE LUXBG		1	AUT AFRIQUE		6	VENEZUELA		5	
PAYS BAS		13	FRANCE		285	SURINAM		1	
ALLEMAGNE RF		17	BELGIQUE LUXBG		31	ARGENTINE		1	
ROYAUME UNI		17	PAYS BAS		1563	JAPON		5	
SUISSE		3	ALLEMAGNE RF		625				
PORTUGAL		1	ITALIE		159	715			
ETATS UNIS		18	ROYAUME UNI		1089	MACH POUR TRAVAIL DES METAUX			
CANADA		1	NORVEGE		3	METALLBEARBEITUNGSMASCHINEN			
INDES OCCID.		2	SUEDE		99	M O N D E	T	12	51
JAPON		1	DANEMARK		7	CEE		4	17
			SUISSE		74	PAYS BAS		2	13
696			AUTRICHE		2	ALLEMAGNE RF		2	4
COUPELLERIE ET COUVERTS			ESPAGNE		1	ROYAUME UNI		3	16
SCHNEIDWAREN UND BESTECKE			REP. AFRIQUE USU		6	ETATS UNIS		1	12
M O N D E	T	118	ETATS UNIS		3054	INDES OCCID.		2	1
CEE		41	CANADA		44	COLOMBIE		2	4
PAYS BAS		27	MEXIQUE		1				
ALLEMAGNE RF		14	HONDURAS BRIT		1	717			
ROYAUME UNI		4	COSTA RICA		1	MACH PR TEXT CUIR MAC A COUDRE			
SUEDE		1	PANAMA REP		37	MACH F TEXTIL LEDER NAEHMASCH			
DANEMARK		3	CANAL PANAMA		11	M O N D E		54	
SUISSE		5	DOMINICAINE REP		1	CEE		14	
AUTRICHE		1	INDES OCCID.		121	ALLEMAGNE RF		6	
ETATS UNIS		16	COLOMBIE		7	ITALIE		7	
CANADA		2	VENEZUELA		74	ROYAUME UNI		8	
PANAMA RFP		38	SURINAM		1	SUISSE		8	
UNION INDIENNE		1	PEROU		1	ETATS UNIS		23	
			BRESIL		19	INDES OCCID.		2	
			ARGENTINE		1				
			ISRAEL		7	718			
			MALAYSIA		1	MACH PR AUT INDUS SPECIALISEES			
			JAPON		86	MACH F BESOND GEN INDUSTRIEN			
			HONG KONG		3	M O N D E	T	638	393

1964 Januar/Sept. — Janvier/Sept.

i m p o r t

Curaçao

WAREN - PRODUIT			WAREN - PRODUIT			WAREN - PRODUIT		
Ursprung - Origine	MENGE QUANTITÉ	WERTE VALEUR	Ursprung - Origine	MENGE QUANTITÉ	WERTE VALEUR	Ursprung - Origine	MENGE QUANTITÉ	WERTE VALEUR
	Einheit - Unité	1000 \$		Einheit - Unité	1000 \$		Einheit - Unité	1000 \$
ALLEMAGNE RF		14	HONG KONG		408	CEE		20
ITALIE		1				.AOM		2
ROYAUME UNI		17	842			PAYS BAS		20
NORVEGE		1	FOURRURES SF ART CHAPELLERIE			ROYAUME UNI		3
SUEDE		2	PELZWAREN			ETATS UNIS		39
DANEMARK		15				CANADA		1
POLOGNE		1	M O N D E		1	PANAMA REP		2
TCHECOSLOVAQUIE		1	ETATS UNIS		1	HAITI		9
EGYPTE		1				DOMINICAINE REP		1
ETATS UNIS	150		851			INDES OCCID.		1
CANADA	15		CHAUSSURES			VENEZUELA		24
INDES OCCID.	7		SCHUHE			.SURINAM		2
COLOMBIE	5					HONG KONG		3
VENEZUELA	45							
.SURINAM	2							
UNION INDIENNE	1		M O N D E		1124	864		
JAPON	1		CEE		260	HORLOGERIE		
HONG KONG	7		.AOM		4	UHREN		
						M O N D E		975
831			FRANCE		12	CEE		105
ARTI VOYAGE SACS A MAIN ET SIM			BELGIQUE LUXBG		5			
REISEARTIKEL TAESCHNERM U OGL			PAYS BAS		136	FRANCE		16
			ALLEMAGNE RF		1	PAYS BAS		5
M O N D E	T	147	ITALIE		107	ALLEMAGNE RF		82
CEE		29	ROYAUME UNI		39	ITALIE		2
AUT AFRIQUE		1	SUISSE		6	ROYAUME UNI		1
			ESPAGNE		20	SUEDE		1
FRANCE		31	POLOGNE		7	SUISSE		822
BFLGIQUE LUXBG		10	TCHECOSLOVAQUIE		45	ETATS UNIS		34
PAYS BAS	24	40	ETATS UNIS		527	CANADA		1
ALLEMAGNE RF	4	17	MEXIQUE		28	PANAMA REP		11
ITALIE	1	23	HAITI		4	HONG KONG		1
ROYAUME UNI	1	7	INDES OCCID.		2			
AUTRICHE		1	COLOMBIE		1			
PORTUGAL	1	3	VENEZUELA		5	891		
TCHECOSLOVAQUIE	2	2	.SURINAM		4	INSTR MUSICUE PHONOS DISQUES		
HONGRIE	2	2	UNION INDIENNE		11	MUSIKINSTR PLATTENSP SCHALLPL		
MAROC		1	MALAYSIA		3			
ETATS UNIS	42	129	JAPON		132	M O N D E		173
MEXIQUE		2	FORMOSE TAIWAN		3	CEE		58
HAITI	1	2	HONG KONG		27			
COLOMBIE		2				FRANCE		4
ARGENTINE		5				PAYS BAS		31
JAPON	64	68	861			ALLEMAGNE RF		22
HONG KONG	7	13	APP SCIENTIF ET D OPTIQUE			ITALIE		1
			FEINMECH U OPT ERZEUGNISSE			ROYAUME UNI		6
						SUISSE		4
841			M O N D E		789	ETATS UNIS		65
VETEMENTS			CEE		239	MEXIQUE		6
BEKLEIDUNG						PANAMA REP		5
			FRANCE		10	INDES OCCID.		2
M O N D E		6086	BFLGIQUE LUXBG		2	COLOMBIE		1
CEE		291	PAYS BAS		129	VENEZUELA		10
.AOM		78	ALLEMAGNE RF		94	BRESIL		1
FRANCE		44	ITALIE		4	JAPON		16
BELGIQUE LUXBG		1	ROYAUME UNI		89			
PAYS BAS		129	SUEDE		2	892		
ALLEMAGNE RF		38	DANEMARK		2	OUVRAGES IMPRIMES		
ITALIE		79	SUISSE		12	DRUCKEREI ERZEUGNISSE		
ROYAUME UNI		92	AUTRICHE		2			
IRLANDE		1	ESPAGNE		1	M O N D E	T	286
NORVEGE		2	ETATS UNIS		371	CEE		161
SUISSE		12	CANADA		1	FRANCE		1
AUTRICHE		6	MEXIQUE		5	PAYS BAS	160	237
PORTUGAL		5	PANAMA REP		28	ALLEMAGNE RF		13
ESPAGNE		4	VENEZUELA		2	ITALIE		1
GPECE		1	JAPON		36	ROYAUME UNI		13
TCHECOSLOVAQUIE		8				IRLANDE		2
HONGRIE		5	862			DANEMARK		1
ETATS UNIS		3584	FOURNITURES PHOTOCINEMA			SUISSE		1
CANADA		20	PHOTOCHEMISCHE ERZEUGNISSE			AUTRICHE		1
MEXIQUE		5				ETATS UNIS	100	153
GUATEMALA		10	M O N D E		146	MEXIQUE		3
PANAMA REP		4	CEE		61	INDES OCCID.		4
HAITI		1	.AOM		1	COLOMBIE		1
DOMINICAINE REP		1				VENEZUELA	18	13
INDES OCCID.		17	BFLGIQUE LUXBG		13	HONG KONG		1
COLOMBIE		1	PAYS BAS		24			
VENEZUELA		15	ALLEMAGNE RF		21			
.SURINAM		78	ITALIE		4			
EQUATEUR		1	ROYAUME UNI		4			
ARGENTINE		2	ETATS UNIS		43			
IRAK		5	PANAMA REP		36			
ISRAEL		22	.SURINAM		1			
UNION INDIENNE		2	JAPON		2			
THAILANDE		1				893		
CHINE CONTINENT		1	863			ARTICLES EN MATIERES PLASTIQ		
COREE NOUD		2	FILMS CINEMA IMPRES ET DEVELOP			KUNSTSTOFFWAREN		
COREE SUD		7	KINOFILME BELICHTET ENTWICKELT					
JAPON		1467				M O N D E	T	118
FORMOSE TAIWAN		9	M O N D E		104	CEE		37
						FRANCE		1
						BELGIQUE LUXBG		2
						PAYS BAS		40

1964 Januar/Sept. — Janvier/Sept.

import

Curaçao

WAREN - PRODUIT			WAREN - PRODUIT			WAREN - PRODUIT		
Ursprung - Origine			Ursprung - Origine			Ursprung - Origine		
MENGE	QUANTITÉ	WERTE	MENGE	QUANTITÉ	WERTE	MENGE	QUANTITÉ	WERTE
Einheit - Unité	Einheit - Unité	1000 \$	Einheit - Unité	Einheit - Unité	1000 \$	Einheit - Unité	Einheit - Unité	1000 \$
ALLEMAGNE RF	4	10	CEE		852			
ITALIE	1	4	- AOH		1			
ROYAUME UNI		3	FRANCE		115			
SUEDE	7	4	BELGIQUE LUXBG		1			
DANEMARK	1	1	PAYS BAS		29			
SUISSE		1	ALLEMAGNE RF		268			
ETATS UNIS	64	129	ITALIE		439			
CANADA	2	4	ROYAUME UNI		2			
COLOMBIE		1	SUEDE		1			
ISRAEL		1	DANEMARK		20			
JAPON	3	4	SUISSE		16			
HONG KONG	4	4	AUTRICHE		2			
			PORTUGAL		40			
894			ESPAGNE		8			
VOIT ENFANTS ART SPORT JOUETS			TCHÉCOSLOVAQUIE		5			
KINDERWAGEN SPORTART SPIELZG			ETATS UNIS		449			
			CANADA		15			
M O N D E		171	MEXIQUE		3			
CEE		53	PANAMA REP		1			
FRANCE		6	INDES OCCID.		2			
PAYS BAS		26	VENEZUELA		6			
ALLEMAGNE RF		16	-SURINAM		1			
ITALIE		4	PEROU		3			
ROYAUME UNI		22	ISRAEL		1			
NORVEGE		1	THAILANDE		2			
DANEMARK		5	JAPON		112			
ESPAGNE		9	HONG KONG		17			
ETATS UNIS		51						
MEXIQUE		1	899					
INDES OCCID.		1	ARTICLES MANUFACTURES NDA					
VENEZUELA		1	REARBEITETE WAREN A N G					
PAKISTAN		1						
JAPON		23	M O N D E		156			
HONG KONG		5	CEE		56			
			AUT AFRIQUE		1			
895			FRANCE		6			
ARTICLES DE BUREAU			PAYS BAS		43			
BUEROBEDARF			ALLEMAGNE RF		5			
			ITALIE		2			
M O N D E	T	32	ROYAUME UNI		8			
CEE		18	SUEDE		19			
FRANCE		4	FINLANDE		2			
BELGIQUE LUXBG		1	DANEMARK		1			
PAYS BAS	18	32	SUISSE		1			
ALLEMAGNE RF		14	PORTUGAL		2			
ITALIE		1	TCHÉCOSLOVAQUIE		1			
ROYAUME UNI		12	REP. AFRIQUE SUD		1			
AUTRICHE		4	ETATS UNIS		43			
ETATS UNIS	10	90	CANADA		5			
CANADA		1	MEXIQUE		1			
PANAMA REP		4	PANAMA REP		1			
JAPON	3	5	UNION INDIENNE		1			
			JAPON		7			
			HONG KONG		12			
896								
OBJETS D ART ET ANTIQUITE			911					
KUNSTGEGENSTAENDE UND DGL			COLIS POSTAUX NON CL AILLEURS					
			POSTPAKETE ANDERW N ZUGEORDNET					
M O N D E	T	45	M O N D E	T	388	454		
CEE		15	PORTUGAL		1			
AUT AFRIQUE		1	ETATS UNIS		1			
FRANCE		4	NON SPECIFIES		388	453		
PAYS BAS	13	30						
ALLEMAGNE RF	2	22						
ITALIE		3						
ROYAUME UNI	7	20						
FINLANDE		1	941					
DANEMARK		4	ANIMAUX ZOO CHIENS CHATS SIM					
SUISSE	2	4	ZOOTIERE HUNDE KATZEN U DGL					
AUTRICHE		1						
POLOGNE		1	M O N D E	T	2	11		
TCHÉCOSLOVAQUIE		1	CEE		2	6		
REP. AFRIQUE SUD		1	PAYS BAS		2	6		
ETATS UNIS	17	68	ETATS UNIS		2	2		
CANADA		2	COLOMBIE		1	1		
HONDURAS REP		1	VENEZUELA		1	1		
COLOMBIE		2	EDOUATEUR		1	1		
GUYANE BRIT		1	THAILANDE		1	1		
BRESIL		6						
CHILI		1						
JAPON		6						
HONG KONG		2						
897								
BIJOUTERIE JOAILLERIE ORFEVRE								
SCHMUCK GOLD UND SILBERWAREN								
M O N D E		1556						

1964 Januar/Sept. — Janvier/Sept.

e x p o r t

Curaçao

WAREN - PRODUIT	MENGE QUANTITÉ	WERTE VALEUR	WAREN - PRODUIT	MENGE QUANTITÉ	WERTE VALEUR	WAREN - PRODUIT	MENGE QUANTITÉ	WERTE VALEUR
Bestimmung - Destination	Einheit - Unité	1000 \$	Bestimmung - Destination	Einheit - Unité	1000 \$	Bestimmung - Destination	Einheit - Unité	1000 \$
COMMERCE TOTAL			PHILIPPINES		281	INDES OCCID.		4
HANDEL INSGESAMT			JAPON		6059			
M O N D E	207822		HONG KONG		132	122		
CEE	22568		AUSTRALIE		1256	TARACS MANUFACTURES		
•AOM	10934		NOUV ZELANDE		1753	TARAKWAREN		
AUT AFRIQUE	13506		DEP USA OCEANIE		1420			
			NON SPECIFIES		649	M U N D E		
FRANCE	4187		0+1			CUBA		
BELGIOUE LUXBG	908		PROD ALIMENTAIRES BOISSONS TABAC					
PAYS BAS	15220		NHRUNGS UND GENUSSMITTEL			2+4		
ALLEMAGNE RF	706		M O N D E	28		MATIERES PREMIERES		
ITALIE	1546		CEE	16		ROHSTOFFE		
ROYAUME UNI	25736		•AOM	8		M O N D E		2218
ISLANDE	330		FRANCE	1		CEE		620
IRLANDE	566		PAYS BAS	14				
NORVEGF	475		ALLEMAGNE RF	2		BELGIOUE LUXBG		519
SUEDE	31		CUBA	1		PAYS BAS		85
DANEMARK	1535		••GUADELOUPE	8		ALLEMAGNE RF		11
SUISSE	2		INDES OCCID.	2		ITALIE		6
PORTUGAL	6736		VENEZUELA	1		ROYAUME UNI		2
ESPAGNE	1046		001			ETATS UNIS		1570
GIBRALTAR HALTE	1640		ANIMAUX VIVANTS			INDES OCCID.		1
YUGOSLAVIE	2017		LERENDE TIERE			IRAN		15
GRECE	672		M O N D E	1		JAPON		11
TURQUIE	102		INDES OCCID.	1		211		
AFR. NORD ESPAGN	3028		011			PEAUX BRUTES SAUF PELLETERIES		
MAROC	550		VIANDE FRAICHE REFRIG CONGEELE			HAEUTE UND FELLE ROH		
ALGERIE	646		FLEISCH FRISCH GEKUEHLT GEFR			M O N D E	T	80
TUNISIE	52		M O N D E	1		CEE		80
LIBYE	639		VENEZUELA	1		PAYS BAS		73
EGYPTE	36		052			ITALIE		7
•MAURITANIE	429		FRUITS SECHES OU DESHYDRATES			271		
•MALI	104		TROCKENFRUECHTE			ENGRAIS NATURELS		
•TCHAD	1		M O N D E	1		NATUERLICHE DUENGEMITTEL		
•SENEGAL	3262		CFE	2	6	M O N D E	T	82380
GAMBIE	48		PAYS BAS	2	6	CEE		17527
GUINEE PORTUG	940		ALLEMAGNE RF	2	5	BELGIOUE LUXBG		17527
GUINEE REP	89		053			ETATS UNIS		64853
SIERRA LEONE	886		PRFP ET CONSERVES DE FRUITS			276		
LIBERIA	504		OBST SUEDFR ZUBEREIT KONSERVEN			AUTRES PRODUITS MINERAUX BRUTS		
•COTE D'IVOIRE	1666		M O N D E	1		ANDERE MINERALISCHE ROHSTOFFE		
GHANA	309		CEE	1		M O N D E	T	25
•TOGO	49		PAYS BAS	1		INDES OCCID.		15
•NAHOMY	419		ALLEMAGNE RF	1		283		
NIGERIA FED	3514		054			MINER ET CONC NON FERREUX BASE		
•CAMEROU	989		LEGUMES PLANTES TUBERC ALIMENT			UNEDLE NE METALLERZE U KONZENT		
•GABON	5		GENUESE PFLANZEN KNOLLEN F ERN			M O N D E	T	55
•CONGO BRAZZA	2491		M O N D E	4	10	IRAN		55
•CONGO LEO	1313		CEE	4	10	284		
ANGOLA	1156		FRANCE	1		DECHETS DE METAUX NON FERREUX		
KENYA	6		PAYS BAS	4	8	ABFAELLE VON NE METALLEN		
REP. AFRIQUE SUO	1102		ALLEMAGNE RF	1		M O N D E	T	348
ETATS UNIS	66788		055			CEE		324
CANADA	6378		BOISSONS N ALC SAUF JUS FRUITS			BELGIOUE LUXBG		29
MXIQUE	159		ALKOHOLFREIE GETRAENKE			PAYS BAS		225
GUATEMALA	1828		M O N D E	76	9	ALLEMAGNE RF		32
HONDURAS BRIT	933		•AOM	71	8	ITALIE		38
HONDURAS REP	1455		••GUADELOUPE	71	8	JAPON		24
SALVADOR	869		INDES OCCID.	5	1	292		
NICARAGUA	231		112			MAT BRUTES ORIG VEGETALE NOA		
COSTA RICA	1149		BOISSONS ALCOOLIQUES			ROHSTOFFE PFL URSPUNGS A N G		
PANAMA REP	534		ALKOHOLISCHE GETRAENKE			M O N D F	T	9
CANAL PANAMA	3123		M O N D E	4	1	ROYAUME UNI		9
CUBA	1090		3			PRODUITS ENERGETIQUES		
HAITI	978		BOISSONS N ALC SAUF JUS FRUITS			BRENNSTOFFE		
DOMINICAINE REP	4024		ALKOHOLFREIE GETRAENKE			M O N D E		203354
•GUADELOUPE	106							
•MARTINIQUE	60							
INDES OCCID.	2292							
COLOMBIE	81							
VENEZUELA	191							
GUYANE BRIT	3							
•SURINAM	40							
•GUYANE FR	1							
EQVATEUR	176							
PEROU	87							
BRESIL	4449							
CHILI	1242							
PARAGUAY	448							
URUGUAY	261							
ARGENTINE	3882							
CHYPRE	321							
LIBAN	351							
SYRIE	335							
IRAN	15							
ISRAEL	662							
QATAR	1							
UNION INDIENNE	57							
VIETNAM SUO	233							
INDONESIE	775							
MALAYSIA	2978							

1964 Januar/Sept. — Janvier/Sept.

e x p o r t

Curaçao

WAREN - PRODUIT	MENGE QUANTITÉ	WERTE VALEUR	WAREN - PRODUIT	MENGE QUANTITÉ	WERTE VALEUR	WAREN - PRODUIT	MENGE QUANTITÉ	WERTE VALEUR
Bestimmung - Destination	Einheit - Unité	1000 \$	Bestimmung - Destination	Einheit - Unité	1000 \$	Bestimmung - Destination	Einheit - Unité	1000 \$
CEE		21528	CEE	24000	287	ISRAEL		661
-AOM		10849				UNION INDIENNE		57
AUT AFRIQUE		13492	ALLEMAGNE RF	24000	287	VIETNAM SUD		231
FRANCE	4187		ROYAUME UNI	32000	358	INDONESIE		775
BELGIQUE LUXBG	381		BRESIL	110000	1631	MALAYSIA		2969
PAYS BAS	14751		CHILI	16000	248	PHILIPPINES		281
ALLEMAGNE RF	678					JAPON		6044
ITALIE	1531					HONG KONG		129
ROYAUME UNI	25352		332			AUSTRALIE		1094
ISLANDE	330		PRODUITS DERIVES DU PETROLE			NOUV ZELANDE		1751
IRLANDE	566		ERDOELDESTILLATIONSERZEUGNISSE			DEP USA OCEANIE		1420
NORVEGE	471					NON SPECIFIES		565
SUEDE	30		M O N D E		200832			
DANEMARK	1527		CEE		21241	332-1		
PORTUGAL	6736		-AOM		10849	ESSENCE POUR MOTEURS		
ESPAGNE	1032		AUT AFRIQUE		13492	MOTORENBENZIN		
GIBRALTAR MALTE	1639		FRANCE		4187			
YUGOSLAVIE	2017		BELGIQUE LUXBG		381	M O N D E		45863
GRECE	672		PAYS BAS		14751	CEE		3999
TURQUIE	102		ALLEMAGNE RF		390	-AOM		4885
AFR. NORD ESPAGN	3028		ITALIE		1531	AUT AFRIQUE		5361
MAROC	550		ROYAUME UNI		24995	FRANCE		1966
ALGERIE	646		ISLANDE		330	PAYS BAS		516
TUNISIE	52		IRLANDE		566	ITALIE		1517
LIBYE	639		NORVEGE		471	ROYAUME UNI		6779
EGYPTE	36		SUEDE		30	ISLANDE		330
-MAURITANIE	429		DANEMARK		1527	NORVEGE		120
-MALI	104		PORTUGAL		6736	DANEMARK		65
-TCHAD	1		ESPAGNE		1032	PORTUGAL		1538
-SENEGAL	3262		GIBRALTAR MALTE		1639	ESPAGNE		881
GAMBIE	48		YUGOSLAVIE		2017	GIBRALTAR MALTE		652
GUINEE PORTUG	940		GRECE		672	GRECE		369
GUINEE REP	89		TURQUIE		102	TURQUIE		3
SIERRA LEONE	886		AFR. NORD ESPAGN		3028	AFR. NORD ESPAGN		715
LIBERIA	504		MAROC		550	MAROC		123
-COTE IVOIRE	1666		ALGERIE		646	ALGERIE		569
GHANA	309		TUNISIE		52	TUNISIE		40
-TOGO	49		LIBYE		639	LIBYE		282
-DAHOMY	419		EGYPTE		36	-MAURITANIE		97
NIGERIA FFD	3512		-MAURITANIE		429	-MALI		57
-CAMEROU	989		-MALI		104	-TCHAD		1
-GABON	5		-TCHAD		1	-SENEGAL		421
-CONGO BRAZZA	2491		-SENEGAL		3262	GAMBIE		48
-CONGO LEO	1313		GAMBIE		48	GUINEE PORTUG		120
ANGOLA	1156		GUINEE PORTUG		940	GUINEE REP		49
KENYA	6		GUINEE REP		89	SIERRA LEONE		221
REP. AFRIQUE SUD	1089		SIERRA LEONE		886	LIBERIA		209
ETATS UNIS	65036		LIBERIA		504	-COTE IVOIRE		928
CANADA	6378		-COTE IVOIRE		1666	GHANA		218
MEXIQUE	159		GHANA		309	-TOGO		49
GUATEMALA	1818		-TOGO		49	-DAHOMY		236
HONDURAS BRIT	925		-DAHOMY		419	NIGERIA FED		2014
HONDURAS REP	1455		NIGERIA FED		3512	-CAMEROUN		827
SALVADOR	869		-CAMEROU		989	-GABON		5
NICARAGUA	231		-GABON		5	-CONGO BRAZZA		1351
COSTA RICA	1148		-CONGO BRAZZA		2491	-CONGO LEO		875
PANAMA REP	318		-CONGO LEO		1313	ANGOLA		745
CANAL PANAMA	3123		ANGOLA		1156	KENYA		6
CUBA	1087		KFNVA		6	ETATS UNIS		5619
HAITI	966		REP. AFRIQUE SUD		1089	CANADA		732
DOMINICAINE REP	4002		ETATS UNIS		65036	MEXIQUE		159
-GUADELOUPE	84		CANADA		6378	GUATEMALA		654
-MARTINIQUE	15		MEXIQUE		159	HONDURAS BRIT		113
INDES OCCID.	1937		GUATEMALA		1817	HONDURAS RFP		231
COLOMBIE	32		HONDURAS BRIT		925	SALVADOR		464
VENEZUELA	75		HONDURAS REP		1455	NICARAGUA		166
GUYANE BRIT	3		SALVADOR		869	COSTA RICA		407
-SURINAM	21		NICARAGUA		231	PANAMA REP		1
-GUYANE FR	1		COSTA RICA		1148	CANAL PANAMA		161
EQUATEUR	172		PANAMA REP		318	CUBA		490
PEROU	85		CANAL PANAMA		3123	HAITI		317
BRESIL	4381		CUBA		1087	DOMINICAINE REP		2187
CHILI	1241		HAITI		966	-GUADELOUPE		38
PARAGUAY	448		DOMINICAINE REP		4002	INDES OCCID.		205
URUGUAY	261		-GUADELOUPE		84	COLOMBIE		2
ARGENTINE	3880		-MARTINIQUE		15	VENEZUELA		28
CHYPRE	321		INDES OCCID.		1937	EQUATEUR		3
LIBAN	351		COLOMBIE		32	BRESIL		1105
SYRIE	335		VENEZUELA		75	PARAGUAY		163
ISRAEL	661		GUYANE BRIT		3	ARGENTINE		849
UNION INDIENNE	57		-SURINAM		21	CHYPRE		102
VIETNAM SUD	231		-GUYANE FR		1	LIBAN		206
INDONESIE	775		EQUATEUR		172	SYRIE		73
MALAYSIA	2969		PEROU		85	ISRAEL		469
PHILIPPINES	281		BRESIL		2750	INDONESIE		608
JAPON	6044		CHILI		994	MALAYSIA		2046
HONG KONG	129		PARAGUAY		448	JAPON		1176
AUSTRALIF	1094		URUGUAY		261	AUSTRALIE		6
NOUV ZELANDE	1751		ARGENTINE		3880	NOUV ZELANDE		791
DEP USA OCEANIE	1420		CHYPRE		321	DEP USA OCEANIE		1343
NON SPECIFIES	565		LIBAN		351			
			SYRIE		335			
331						332-2		
PETROLES BRUTS ET PART RAFFIN						PETRO LAMP KEROS WHITE SPIRIT		
ERDOEL ROH U TEILW RAFFINIERT						LEUCHT U MOTPETROLEUM TESTBENZ		
M O N D E	T	182000			2524	M O N D E		24594

1964 Januar/Sept. — Janvier/Sept.

e x p o r t

Curaçao

WAREN - PRODUIT	MENGE QUANTITÉ	WERTE VALEUR	WAREN - PRODUIT	MENGE QUANTITÉ	WERTE VALEUR	WAREN - PRODUIT	MENGE QUANTITÉ	WERTE VALEUR
Bestimmung - Destination	Einheit - Unité	1000 \$	Bestimmung - Destination	Einheit - Unité	1000 \$	Bestimmung - Destination	Einheit - Unité	1000 \$
CEE		808	HONDURAS BRIT	4000	94	COLOMBIE		30
.AOM		1368	HONDURAS REP	31000	671	VENEZUELA	2000	47
AUT AFRIQUE		959	SALVAADOR	10000	219	GUYANE BRIT		3
PAYS BAS		808	NICARAGUA	7000	63	.SURINAM		21
ROYAUME UNI		2067	COSTA RICA	25000	554	.GUYANE FR		1
DANEMARK		9	PANAMA REP	12000	273	EQUATEUR		23
PORTUGAL		2422	CANAL PANAMA	28000	549	PEROU	1000	85
ESPAGNE		151	CUBA	11000	225	BRESIL	38000	1399
GIBRALTAR MALTE		246	HAITI	25000	501	CHILI	3000	145
GRECE		264	DOMINICAINE REP	33000	696	URUGUAY	4000	240
TURQUIE		94	. . GUADELOUPE		19	ARGENTINE	4000	172
MAROC		140	. . MARTINIQUE		4	ISRAEL	5000	192
ALGERIE		10	INDES OCCID.	22000	441	UNION INDIENNE	1000	57
TUNISIE		12	CHILI	8000	146	VIETNAM SUD	6000	231
LIBYE		145	PARAGUAY	8000	187	INDONESIE	4000	98
.MALI		13	URUGUAY	1000	22	MALAYSIA	14000	519
.SENEGAL		389	ARGENTINE	136000	2859	PHILIPPINES	8000	281
GUINEE PORTUG		75	JAPON	171000	3238	JAPON	17000	636
GUINEE REP		39	NOUV ZELANDE	8000	125	HONG KONG	4000	129
SIERRA LFONE		14	NON SPECIFIES	9000	162	AUSTRALIE	27000	1088
LIBERIA		64				NOUV ZELANDE	1000	31
.COTE IVOIRE		189						
GHANA		12	332.4			341		
.DAHOMY		89	FUELOIL LOURD RESIDUAL FUELOIL			GAZ NATURELS ET GAZ D USINE		
NIGERIA FED		330	SCHWEROLE ZUM HEIZEN			ERDGAS UND INDUSTRIEGASE		
.CAMEROUN		98						
.CONGO BRAZZA		325	M O N D E	T 5682000	59085	M O N D E	T	1
.CONGO LEO		249	CEE	317000	3333	GUATEMALA		1
ANGOLA		121	.AOM	52000	537			
ETATS UNIS		10406	AUT AFRIQUE	129000	1333			
CANADA		979	FRANCE	6000	65	5+6+8		
GUATEMALA		448	PAYS BAS	311000	3270	AUTRES PRODUITS INDUSTRIELS		
HONDURAS BRIT		462	ROYAUME UNI	394000	4044	ANDERE INDUSTRIELLE ERZEUGNISSE		
HONDURAS REP		123	DANEMARK	1000	15			
SALVAADOR		176	PORTUGAL	51000	530	M O N D E		1593
NICARAGUA		2	GIBRALTAR MALTE	17000	173	CEE		61
COSTA RICA		90	AFR. NORD ESPAGN	38000	395	.AOM		67
CANAL PANAMA		26	MAROC	6000	63	AUT AFRIQUE		14
CUBA		371	ALGERIE	3000	31	BELGIQUE LUXRG		6
HAITI		40	.SENEGAL	48000	496	PAYS BAS		46
DOMINICAINE REP		486	GUINEE PORTUG	31000	324	ALLEMAGNE RF		7
. . GUADELOUPE		17	SIERRA LEONE	35000	360	ITALIE		2
INDES OCCID.		340	.COTE IVOIRE	4000	40	ROYAUME UNI		364
BRESIL		246	NIGERIA FED	16000	161	DANEMARK		8
PARAGUAY		97	ETATS UNIS	3899000	40564	SUISSE		2
CHYPRE		218	CANADA	214000	2253	FSPAGNE		9
LIBAN		145	GUATEMALA	37000	326	GIBRALTAR MALTE		1
SYRIE		262	HONDURAS BRIT	24000	248	NIGERIA FED		1
INDONESIE		69	HONDURAS REP	42000	430	REP. AFRIQUE SUD		13
JAPON		994	COSTA RICA	4000	64	ETATS UNIS		100
NOUV ZELANDE		82	PANAMA REP	1000	17	GUATEMALA		10
DEP USA OCEANIE		58	CANAL PANAMA	224000	2387	HONDURAS BRIT		7
NON SPFCIFIES		88	HAITI	10000	99	PANAMA REP		216
			DOMINICAINE REP	54000	559	CUBA		3
			INDES OCCID.	71000	737	HAITI		13
			CHILI	66000	697	DOMINICAINE REP		14
			MALAYSIA	39000	405	. . GUADELOUPE		19
			DEP USA OCEANIE	2000	19	. . MARTINIQUE		45
			NON SPECIFIES	30000	314	INDES OCCID.		333
						COLOMBIE		37
332.3			332.5			VENEZUELA		76
GASOIL FUEL OIL LEGER OU DOMEST			KUILE DE GRAISSAGE LUBRIFIANTS			.SURINAM		9
DIESELKRAFTSTOFF			SCHMIEROELE MIN SCHMIERMITTEL			EQUATEUR		4
						BRESIL		68
M O N D E	T 1704000	34676	M O N D E	T 670000	25359	ARGENTINE		2
CEE	374000	7811	CEE	134000	5161	ISRAEL		1
.AOM	189000	3851	.AOM	1000	74	VIETNAM SUD		3
AUT AFRIQUE	200000	3982	AUT AFRIQUE	32000	1318	MALAYSIA		10
FRANCE	95000	2029	PAYS BAS	123000	4755	JAPON		4
BELGIQUE LUXRG	18000	381	ALLEMAGNE RF	11000	390	HONG KONG		3
PAYS BAS	261000	5401	ITALIE	15	15	AUSTRALIE		162
ROYAUME UNI	14000	275	ROYAUME UNI	303000	11056			
DANEMARK	28000	580	SUEDE	600	30	512		
PORTUGAL	102000	2102	YUGOSLAVIE	61000	2017	PRODUITS CHIMIQUES ORGANIQUES		
GIBRALTAR MALTE	30000	567	MAROC	3	3	ORGANISCHE CHEM ERZEUGNISSE		
GRECE	2000	39	EGYPTE	1000	36			
AFR. NORD ESPAGN	97000	1918	NIGERIA FED	5000	190	M O N D E	T 12720	653
MAROC	1000	19	.CONGO BRAZZA	1000	30	.AOM	572	24
ALGERIE	2000	37	REP. AFRIQUE SUD	24000	1089	ROYAUME UNI	4811	273
LIBYE	4000	178	GUATEMALA		36	DOMINICAINE REP	11	1
.MAURITANIE	15000	332	HONDURAS BRIT		8	. . GUADELOUPE	270	11
.MALI	2000	34	HONDURAS REP		1	. . MARTINIQUE	302	13
.SENEGAL	99000	1909	SALVAADOR		10	INDES OCCID.	2095	90
GUINEE PORTUG	23000	420	COSTA RICA		34	COLOMBIE	595	37
SIERRA LEONE	15000	291	PANAMA REP		27	VENEZUELA	48	14
LIBERIA	11000	231	HAITI		8	EQUATEUR	36	2
.COTE IVOIRE	20000	419	DOMINICAINE REP		59	BRESIL	1241	56
.DAHOMY	5000	94	. . GUADELOUPE		10	AUSTRALIE	3309	157
NIGERIA FED	29000	598	. . MARTINIQUE		12			
.CAMEROUN ORI.	7000	64	INDES OCCID.		116			
.CONGO BRAZZA	36000	785						
.CONGO LEO	9000	189						
ANGOLA	14000	290						
ETATS UNIS	92000	1723						
CANADA	112000	2318						
GUATEMALA	16000	354						

1964 Januar/Sept. — Januar/Sept.

e x p o r t

Curaçao

WAREN - PRODUIT	MENGE QUANTITÉ	WERTE VALEUR	WAREN - PRODUIT	MENGE QUANTITÉ	WERTE VALEUR	WAREN - PRODUIT	MENGE QUANTITÉ	WERTE VALEUR
Bestimmung - Destination	Einheit - Unité	1000 \$	Bestimmung - Destination	Einheit - Unité	1000 \$	Bestimmung - Destination	Einheit - Unité	1000 \$
514 AUTRES PROD CHIM INORGANIQUE AND ANORGAN CHEM ERZEUGNISSE			VENEZUELA		1	HONG KONG		2
M O N D E T 3	1		EQUATEUR	I	1			
INDES OCCID.	2	1	629 ART MANUFACT EN CAOUTCHOUC NDA BEARB WAREN A KAUSCHUK A N G			657 COUV PARQUETS TAPIS TAPISSERIE FUSSBODENBELAEGE TEPPICHE USM		2
			M O N D E T	1		M O N D E T	2	2
521 GOUDRONS MINER DERIV CHIM BOUT TEER UND TEERERZEUGNISSE			VENEZUELA		1	PANAMA REP		2
M O N D E T 5	1							
VENEZUELA	5	1	632 ARTICLES MANUFACT EN BOIS NDA BEARBEITETE WAREN A HOLZ A N G			661 CHAUX CIMENTS OUVR PR BATIMENT KALK ZFMENT UND BAUSTOFFE		2
			M O N D E T	1		M O N D E T	16	2
533 PIGMENTS PEINTURES VERNIS PIGMENTE FARBEN LACKE USW			CEE	1	1	VENEZUELA	10	2
M O N D E T 7	4		PAYS BAS	1	1			
.AOM	3	2	641 PAPIERS ET CARTONS PAPIER UND PAPPE			666 ARTICLES EN MATIER CERAMIQUES FEINKERAMISCHE ERZEUGNISSE		3
HAITI	3	2	M O N D E T	1	1	M O N D E T	1	1
.SURINAM	3	2	BRESIL	1	1	CEE	1	1
						ALLEMAGNE RF		1
541 PRODUITS MEDICIN ET PHARMECUT MEDIZIN U PHARM ERZEUGNISSE			642 ARTICLES EN PAPIER OU CARTON WAREN AUS PAPIER ODER PAPPE			ROYAUME UNI		2
M O N D E T 4	4		M O N D E T	1	1	ETATS UNIS		2
ETATS UNIS	4	4	ETAT UNIS	1	1	VENEZUELA		1
			652 TISSUS COTON SAUF TISSUS SPEC BAUMWOLLGEWEBE			667 PIERRES GEMMES ET PERLES FINES EDEL SCHMUCKSTEINE ECHT PFRLEN		17
551 HUILES ESSENTIELLES PROD AROMA AETHERISCHE OELE U WIECHSTOFFE			M O N D E T 25	92		M O N D E T	1	1
M O N D E T 2	2		PANAMA REP	10	31	CEE	1	1
.AOM	2	2	HAITI	15	59	.AOM	2	1
DOMINICAINE REP	1	1	INDES OCCID.	15	59	PAYS BAS	3	1
.SURINAM	2	2				ROYAUME UNI	1	2
			653 AUTRES TISSUS SAUF SPECIAUX ANDERE GEWEBE			.GUADELOUPE	2	1
553 PARFUMERIE ET PROD DE BEAUTF RIECH UND SCHÖNHEITSMITTL			M O N D E T 1	4		VENEZUELA	20	23
M O N D E T 49	48		.AOM	1	1			
CEE	1	1	ETATS UNIS	1	1	682 CUIVRE KUPFER		1
.AOM	1	1	HONDURAS BRIT	7	7	M O N D E T	1	1
PAYS BAS	1	1	PANAMA REP	1	1	VENEZUELA		1
ETATS UNIS	1	1	HAITI	1	1			
HONDURAS BRIT	1	1	DOMINICAINE REP	1	1			
PANAMA REP	1	1	.GUADELOUPE	1	1			
HAITI	1	1	INDES OCCID.	47	34			
DOMINICAINE REP	1	1	VENEZUELA	3	3			
.GUADELOUPE	1	1						
INDES OCCID.	47	34	599 PRODUITS CHIMIQUES NDA CHEMISCHE ERZEUGNISSE A N G					
VENEZUELA	3	3	M O N D E T 1321	135		692 RESERVOIRS FUTS ETC METALLIQ BEHALTER FAESSER USW A METALL		98
			CEE	55	5	M O N D E T	447	98
			.AOM	1	1	CEF	14	6
			AUT AFRIQUE	149	14			
			BELGIQUE LUXRG	55	5	PAYS BAS	14	6
			ROYAUME UNI	677	63	ROYAUME UNI	267	24
			DANEMARK	75	8	ETATS UNIS	6	8
			ESPAGNE	80	9	GUATEMALA	10	10
			NIGERIA FED	19	1	PANAMA REP	3	3
			REP. AFRIQUE SUD	130	13	DOMINICAINE REP	60	4
			ETATS UNIS	3	2	INDES OCCID.	69	36
			VENEZUELA	6	3	VENEZUELA	9	6
			.SURINAM	1	1	EQUATEUR	9	1
			BRESIL	90	12			
			VIETNAM SUD	20	3	698 AUT ART MANUF EN MET COMM NDA AND BEARB WAREN A UNEDL METALL		
			MALAYSIA	100	10	M O N D E T	48	40
			JAPON	21	2	CEE	7	7
			AUSTRALIE	44	4			
621 DEMI PRODUITS EN CAOUTCHOUC HALBERZEUGNISSE AUS KAUSCHUK								
M O N D E T	1	2						

1964 januar/Sept. — janvier/Sept.

e x p o r t

Curaçao

WAREN - PRODUIT	MENGE QUANTITÉ	WERTE VALEUR	WAREN - PRODUIT	MENGE QUANTITÉ	WERTE VALEUR	WAREN - PRODUIT	MENGE QUANTITÉ	WERTE VALEUR
Bestimmung - Destination	Einheit - Unité	1000 \$	Bestimmung - Destination	Einheit - Unité	1000 \$	Bestimmung - Destination	Einheit - Unité	1000 \$
PAYS BAS	3	2	CEE	2	5	831		
ITALIE	4	6	PAYS BAS	2	5	ARTI VOYAGE SACS A MAIN ET SIM		
ETATS UNIS	28	17	ETATS UNIS	1	1	REISEARTIKEL TAESCHNER U DGL		
GUATEMALA	1	1	PEROU	1	1	M O N D E	T	2
VENEZUELA	12	15				.AOM		1
7			729			ETATS UNIS		2
MACHINS ET MATERIEL DE TRANSPOR			MACH ET APP ELECTRIQUES N D A			.MARTINIQUE		1
MASCHINEN UND FAHRZEUGE			ELEKTR MASCHINEN U APP A N G			841		
M O N D E		541	M O N D E	T	8	VETEMENTS		
CEE		341	CEE	5	16	BEKLEIDUNG		
.AOM		10	.AOM		2	M O N D E	T	286
RELIGUE LUXBG	3		PAYS BAS	2	10	CEE		1
PAYS BAS	324		ALLEMAGNE RF	3	7	.ACH		21
ALLEMAGNE RF	13		ROYAUME UNI	1	5	PAYS BAS		1
ITALIE	2		ETATS UNIS	5	5	ETATS UNIS		6
ROYAUME UNI	18		DOMINICAINE REP	1	1	PANAMA REP		157
NORVEGE	3		INDES OCCID.	2	2	HAITI		4
SUEDE	1		COLOMBIE	1	1	DOMINICAINE REP		2
ESPAGNE	5		VENEZUELA	1	2	.MARTINIQUE		21
ETATS UNIS	83		.SURINAM	1	2	INDES OCCID.		94
GUATEMALA	1		CHILI	1	1	VENEZUELA		2
COSTA RICA	1		QATAR	1	1	.SURINAM		1
CUBA	1		732			ISRAEL		1
DOMINICAINE REP	4		VEHICULES AUTOMOBILES ROUTIERS			JAPON		1
INDES OCCID.	20		KRAFTFAHRZEUGE			HONG KONG		1
COLOMBIE	12		M O N D E	T	231	851		
VENEZUELA	40		CEE		177	CHAUSSURES		
.SURINAM	10		.AOM		6	SCHUHE		
PEROU	2		RELIGUE LUXBG	3		M O N D E	T	7
CHILI	1		PAYS BAS	168		PANAMA REP		4
QATAR	1		ALLEMAGNE RF	5		HAITI		2
NOUV ZELANDE	1		ITALIE	2		DOMINICAINE REP		2
711			ROYAUME UNI	5				
CHAUDIÈRES ET MOT NON ELECTR			NORVEGE	3		861		
DAMPKESSEL U NICHTELEKTR MOTOR			ESPAGNE	5		APP SCIENTIF ET D OPTIQUE		
M O N D E	T	12	ETATS UNIS	13		FEINMECH U OPT ERZEUGNISSE		
CEE		6	COSTA RICA	1		M O N D E	T	4
		39	CUBA	1		CEE		10
PAYS BAS	6	38	DOMINICAINE REP	3		PAYS BAS		9
ITALIE	1	1	INDES OCCID.	2		ALLEMAGNE RF		1
SUEDE	1	1	COLOMBIE	6		ETATS UNIS		3
ETATS UNIS	5	31	VENEZUELA	9		INDES OCCID.		1
VENEZUELA	1	4	.SURINAM	6		ARGENTINE		2
712			NOUV ZELANDE	1		862		
TRACTEURS MACH ET APPAR AGRICO			733			FURNITURES PHOTOCINEMA		
SCHLEPPER MASCHIN APP F LANDW			VEHIC ROUT AUT QUE AUTOMOBILES			PHOTOCHEMISCHE ERZEUGNISSE		
M O N D E	T	3	STRASSENFAHRZEUGE O KRAFTANTR			M O N D E	T	1
ETATS UNIS		1	M O N D E	T	1	CEE		1
COLOMBIE	3	2	ETATS UNIS		1	BELGIE LUXBG		1
714			734			ETATS UNIS		1
MACHINS DE BUREAU			AERONEFS					
BUEROMASCHINEN			LUFFFAHRZEUGE			863		
M O N D E	T	1	M O N D E	T	56	FILMS CINEMA IMPRES ET DEVELOP		
.AOM		1	CEE		54	KINOFILME BELICHTET ENTWICKELT		
INDES OCCID.	1	2	PAYS BAS	54		M O N D E	T	17
.SURINAM	1	1	VENEZUELA	2		CEE		2
719			735			.AOM		2
MACHINS ET APPAREILS NDA			BATEAUX			PAYS BAS		2
MASCHINEN UND APPARATE ANG			WASSERFAHRZEUGE			ROYAUME UNI		2
M O N D E	T	144	M O N D E	N	176	ETATS UNIS		6
CEE		31	CEE	36	48	INDES OCCID.		1
.AOM		12	PAYS BAS	36	38	VENEZUELA		5
PAYS BAS	30	11	ETATS UNIS	2	2	.SURINAM		2
ALLEMAGNE RF	1	7	INDES OCCID.	140	8	864		
ROYAUME UNI	5	7	821			HORLOGERIE		
SUEDE	1	1	MEUBLES			UHREN		
ETATS UNIS	36	31	MOEBEL			M O N D E	T	5
GUATEMALA	1	1	M O N D E	T	1	SUISSF		2
INDES OCCID.	3	6	INDES OCCID.	1	1	ETATS UNIS		2
COLOMBIE	44	3						
VENEZUELA	10	22						
.SURINAM	12	1						
PEROU	3	1						
722								
MACH ELECT APPAR POUR COUPURE								
ELEKTR MASCH U SCHALTGERATE								
M O N D E	T	2						

Überseeische Assoziierte
AUSSENHANDELSSTATISTIK

Associés d'Outre-Mer
STATISTIQUE DU COMMERCE EXTÉRIEUR

Associati d'Oltremare
STATISTICA DEL COMMERCIO CON L'ESTERO

Overzeese Geassocieerden
STATISTIEK VAN DE BUITENLANDSE HANDEL

Overseas Associates
FOREIGN TRADE STATISTICS

Aruba

1965 — No. 24

JAN.-MÄRZ, JAN.-JUNI, JAN.-SEPT. 1964

JAN.-MARS, JAN.-JUIN, JAN.-SEPT. 1964

GEN.-MAR., GEN.-GIU., GEN.-SETT. 1964

JAN.-MAART, JAN.-JUNI, JAN.-SEPT. 1964

JAN.-MARCH, JAN.-JUNE, JAN.-SEPT. 1964

Zu den AOM gehören :

- I. — Assoziierte überseeische Länder und Hoheitsgebiete (EAMA + TOM) :
Senegal, Mali, Elfenbeinküste, Dahome, Mauretanien, Niger, Obervolta,
Kongo (Brazza), Zentralafrika, Tschad, Gabun, Togo, Kamerun,
Madagaskar, Kongo (Léo), Rwanda, Burundi, Somalia, Surinam,
Niederländische Antillen, Niederländisch-Neuguinea (*), St Pierre
und Miquelon, Komoren, Französische Somaliküste, Neu Kaledonien,
Französische-Polynesien.
- II. — Überseeische Departements (DOM) :
Guadeloupe, Martinique, Guyana, Réunion.
- III. — Art und Weise der Assoziierung nicht festgelegt :
Algerien (Einschliesslich der beiden ehemaligen Sahara-Departements).
Ab 1963 nicht mehr in der AOM aufgeführt.

(*) Nicht mehr assoziiert mit der EWG seit 18.8.1962.

* * *

Les AOM se définissent comme suit :

- I. — *Pays et territoires d'outre-mer associés (EAMA + TOM) :*
Sénégal, Mali, Côte-d'Ivoire, Dahomey, Mauritanie, Niger, Haute Volta,
Congo (Brazza), Centrafrique, Tchad, Gabon, Togo, Cameroun, Madagascar,
Congo (Léo), Rwanda, Burundi, République de Somalie, Surinam, Antilles
néerlandaises, Nouvelle-Guinée néerlandaise (), Saint-Pierre et Miquelon,*
Comores, Côte française des Somalis, Nouvelle-Calédonie, Polynésie française.
- II. — *Départements d'Outre-mer (DOM) :*
Guadeloupe, Martinique, Guyane française, Réunion.
- III. — *Sans régime d'association défini :*
Algérie (incluant les deux anciens départements sahariens). Depuis 1963
n'est plus reprise dans les AOM.

(*) *N'est plus associée à la CEE depuis le 18/8/1962.*

Inhaltswiedergabe nur mit Quellennachweis gestattet

La reproduction des données est subordonnée à l'indication de la source

La riproduzione del contenuto è subordinata alla citazione della fonte

Het overnemen van gegevens is toegestaan mits duidelijke bronvermelding

Reproduction of the contents of this publication is subject to acknowledgement of the source

INHALTSÜBERSICHT

Heft 24	
Gesamtaussenhandel der AOM von 1960 bis 31-3-1964	82
Handel der AOM mit EWG von 1960 bis 31-3-1964	83
Aussenhandel von Aruba	
Einfuhr nach Ursprung von 1959 bis 31-3-1964	84
Ausfuhr nach Bestimmung von 1959 bis 31-3-1964	85
Einfuhr/Ausfuhrüberschuss von 1959 bis 31-3-1964	85
Einfuhr nach Warenklassen von 1959 bis 31-3-1964	86
Ausfuhr nach wichtigsten Waren von 1959 bis 31-3-1964	87
Einfuhr von 1-1-1964 bis 31-3-1964	89
Ausfuhr von 1-1-1964 bis 31-3-1964	97
Heft 24C	101
Heft 24D	125

ANMERKUNGEN

Diese Veröffentlichung in Heften nach Länder enthält eine Analyse des Aussenhandels der mit der EWG assoziierten überseeischen Länder nach Erzeugnisse und nach Ursprung und Bestimmung. Sie enthält die Angaben nach Warenklassen und für jede Gruppe (CST 3 zahlen) sowie für eine gewisse Anzahl von Rubriken und bedeutenden Positionen (CST 4 und 5 zahlen) in der Ausfuhr. Von Ausnahmen abgesehen sind die Werte Rechnung einheit (1 000 \$) und die Mengen in Tonnen ausgedrückt (siehe die Anfangsbuchstaben der Mengeneinheiten unter „Abkürzungen“).

Die Einfuhrwerte und die Ausfuhrwerte schliessen nicht die Versicherungs- und Transportkosten über die Grenze des Meldelandes hinaus ein (fob-Wert).

Abkürzungen

CEE	EWG — Europäische Wirtschaftsgemeinschaft
AOM	Assoziierte Überseegebiete
DOM	Überseeische Departements
EAMA	Assoziierte Afrikanische Staaten und Madagaskar
TOM	Mit der EWG assoziierte überseeische Hoheitsgebiete
CST	Internationales Warenverzeichnis für den Aussenhandel (CST)
NDA	a.n.g. (anderweitig nicht genannt)
C	Tausend Karat
G	Gramm
T	Metrische Tonnen
M	Meter
S	Quadratmeter
V	Kubikmeter
L	Liter
N	Stück
P	Paar
K	Kilowatt stunden

Quelle : Statistisches Amt von Aruba

Umrechnungskurse : 1 000 Gulden = 530,264 \$

Anmerkungen zu den Erzeugnissen :

- 1) Einfuhr —
- 2) Ausfuhr —

TABLE DES MATIERES

Fascicule 24	
Commerce extérieur total des AOM de 1960 au 31-3-1964	82
Commerce des AOM avec la CEE de 1960 au 31-3-1964	83
Commerce Extérieur d'Aruba	
Importations par origines de 1959 au 31-3-1964	84
Exportations par destinations de 1959 au 31-3-1964	85
Balance commerciale de 1959 au 31-3-1964	85
Importations par classes de produits de 1959 au 31-3-1964	86
Exportations par principaux produits de 1959 au 31-3-1964	87
Importations du 1-1-1964 au 31-3-1964	89
Exportations du 1-1-1964 au 31-3-1964	97
Fascicule 24C	101
Fascicule 24D	125

OBSERVATIONS

Cette publication présente, en fascicules par pays, une analyse du Commerce Extérieur des Associés d'Outre-Mer de la CEE par produits et par origines et destinations. Elle contient les données par classe de produit et pour chaque Groupe (CST 3 chiffres) ainsi que pour un certain nombre de Rubriques et Positions importantes à l'exportation (CST 4 et 5 chiffres). Les valeurs ont été uniformément exprimées en unités de compte (1 000 \$) et les quantités en tonnes sauf exceptions (voir sous « Abréviations » les initiales d'unités de quantité).

Les valeurs d'importation et les valeurs d'exportation ne comprennent pas les coûts d'assurance et de transport au delà de la frontière du pays déclarant (valeur fob).

Abréviations

CEE	Communauté Economique Européenne
AOM	Associés d'Outre-Mer de la CEE
DOM	Départements d'Outre-Mer des Pays de la CEE
EAMA	Etats Africains et Malgaches Associés à la CEE
TOM	Territoires d'Outre-Mer associés à la CEE
CST	Classification Statistique et Tarifaire
NDA	Non dénommés ailleurs
C	Milliers de Carats
G	Grammes
T	Tonnes métriques
M	Mètres
S	Mètres carrés
V	Mètres cubes
L	Litres
N	Nombre
P	Paires
K	Kilowatts-heure

Source : Office Statistique d'Aarub.

Tau de conversion : 1 000 Gulden = 530,264 \$

Notes par produit :

- 1) Importation —
- 2) Exportation —

Aussenhandel der AOM

Commerce extérieur des AOM

Mio \$

	Gesamteinfuhr/Importations totales					Gesamtausfuhr/Exportations totales				
	1960	1961	1962	1963	31/3/64	1960	1961	1962	1963	31/3/64
Mauritanie	1)	31,1	35,7	30,0	3,4	1)	1,8	2,8	5,2	0,5
Mali	1)	35,6	45,8	34,3	11,5	1)	14,1	10,0	10,6	2,1
Haute Volta	8,2	28,4	34,7	37,1	10,5	4,3	3,6	7,9	9,3	4,0
Niger	13,0	18,8	25,5	22,7	6,9	12,6	15,5	14,5	19,7	9,1
Sénégal	172,1 ¹⁾	155,2	154,8	156,1	45,5	112,9 ¹⁾	124,1	124,2	110,5	34,3
Côte d'Ivoire	120,0	149,9	146,5	169,8	66,0	151,2	176,6	181,2	230,3	96,7
Togo	26,1	26,2	27,1	29,0	9,5	14,5	18,7	17,2	18,3	8,4
Dahomey	26,9	25,4	26,8	33,4	7,6	16,5	14,5	10,9	12,8	3,0
Cameroun (Or.)	84,5	96,0	101,8	108,3	25,2	97,0	98,0	103,4	118,0	36,8
Tchad	25,3	25,3	29,1	29,1	7,6	13,3	21,4	16,5	22,5	6,9
Centrafrique	20,1	22,2	25,2	26,4	6,3	13,9	13,7	14,2	22,0	5,4
Gabon	31,7	35,8	38,8	48,1	13,0	47,9	55,2	58,7	73,4	19,6
Congo (Brazza)	70,1	79,0	67,8	61,9	15,5	17,9	19,7	35,1	41,7	11,5
Congo (Léo)	178,9	129,9	170,8	316,1	49,7	337,3	118,2	120,6	385,2	74,4
Rwanda	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Burundi	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Somalie	30,2	32,2	37,8	.	13,4	23,0	26,3	25,5	.	10,4
Madagascar	112,0	103,4	121,6	127,5	31,0	74,9	77,5	94,3	82,1	19,0
TOTAL EAMA	919,1	994,4	1 089,8	[1 270,0]	322,6	937,2	798,9	837,0	[1 189,0]	342,1
Curaçao	312,3	314,2	329,3	312,8	78,4	280,0	296,0	284,8	278,4	73,4
Aruba	369,0	402,5	391,0	382,6	88,8	378,0	413,0	402,8	380,0	87,4
Surinam	54,1	53,6	54,6	58,4	.	43,1	40,9	42,0	45,7	.
Côte française des Somalis	13,4	16,9	14,5	25,7	.	0,9	1,6	2,0	1,8	.
Comores	3,8	3,7	4,4	5,4	1,3	3,2	2,8	2,5	4,7	0,9
Saint-Pierre et Miquelon	4,4	4,6	4,3	5,2	.	1,8	2,5	1,7	1,7	.
Nouvelle Calédonie	38,3	47,5	41,0	38,5	12,2	51,3	55,8	34,4	46,2	11,7
Polynésie française	18,3	23,4	25,2	.	.	12,5	11,5	10,8	.	.
TOTAL TOM	813,6	866,4	864,3	[855,0]	.	770,8	824,1	781,0	[771,0]	.
Réunion	52,0	57,7	63,3	69,7	19,6	36,4	36,7	33,0	38,1	12,4
Guadeloupe	48,3	52,3	57,5	69,6	18,3	34,7	36,0	35,3	38,2	9,4
Martinique	46,4	50,8	57,0	73,8	19,0	32,3	33,5	33,6	35,6	3,3
Guyane	7,5	7,5	10,4	11,3	3,7	1,1	0,7	0,7	0,9	0,2
TOTAL DOM	154,2	168,3	188,2	224,4	60,6	104,5	106,9	102,6	112,8	25,3
TOTAL AOM	1 886,9	2 029,1	2 142,3	[2 349,0]	.	1 812,5	1 729,9	1 720,6	[2 073,0]	.

¹⁾ 1960 Mauritanien und Mali mit Senegal eingeschlossen.
En 1960 Mauritanie et Mali inclus avec Sénégal.

Aussenhandel der AOM

Commerce extérieur des AOM

Mio \$

	Einfuhr aus EWG/Importations de la CEE					Ausfuhr nach EWG/Exportations vers la CEE				
	1960	1961	1962	1963	31/3/64	1960	1961	1962	1963	31/3/64
Mauritanie	¹⁾	26,1	27,8	22,5	2,3	¹⁾	0,3	1,4	3,5	0,2
Mali	¹⁾	26,5	23,1	13,7	4,0	¹⁾	2,5	1,8	2,2	0,3
Haute Volta	6,0	18,3	19,8	20,3	6,3	0,2	0,4	1,6	2,6	1,2
Niger	6,9	10,2	15,6	12,9	4,6	8,9	12,0	11,4	14,0	7,9
Sénégal	132,8 ¹⁾	116,8	115,3	116,0	34,7	94,5 ¹⁾	102,3	109,7	98,1	28,9
Côte d'Ivoire	95,0	118,1	113,0	129,1	44,9	102,3	121,9	125,3	161,9	65,0
Togo	16,9	14,2	13,0	14,1	4,9	11,5	13,5	12,1	13,6	5,3
Dahomey	19,9	16,9	18,0	23,5	5,2	14,0	10,9	8,4	10,9	2,4
Cameroon (Or.)	56,6	61,9	65,6	74,1	17,4	81,8	81,8	83,7	98,8	25,6
Tchad	16,3	16,2	18,5	18,4	4,3	9,5	17,2	9,9	15,3	4,6
Centrafrique	14,5	15,8	18,0	20,0	4,5	10,7	11,3	9,0	11,8	2,2
Gabon	21,8	25,9	28,1	34,5	8,6	36,8	39,6	44,9	50,6	14,2
Congo (Brazza)	52,4	59,4	53,4	46,2	11,7	14,1	14,4	25,5	31,1	8,1
Congo (Léo)	88,4	60,7	68,6	132,3	20,7	184,5	90,1	82,6	115,8	29,5
Rwanda	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Burundi	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Somalie	10,2	11,8	12,2	.	.	13,0	14,8	13,1	.	.
Madagascar	86,4	83,4	99,8	104,2	25,0	46,2	45,9	56,4	50,0	11,0
TOTAL EAMA	624,1	682,2	709,8	[795,0]	[199,1]	628,0	578,9	596,8	[694,0]	[206,4]
Curaçao	24,4	20,0	22,6	19,1	4,3	28,7	26,8	28,6	34,4	9,6
Aruba	5,9	4,0	5,4	6,2	1,5	22,8	39,6	55,3	71,0	9,3
Surinam	16,5	15,5	19,8	[21,0]	.	3,5	3,9	4,8	[5,2]	.
Côte Française des Somalis	4,7	6,0	9,0	14,3	.	0,6	0,8	1,3	1,3	.
Comores	1,7	1,8	2,3	3,0	0,7	2,1	2,0	2,0	2,5	0,4
Saint-Pierre et Miquelon	1,5	1,6	1,8	2,2	.	0,4	0,6	0,6	0,6	.
Nouvelle Calédonie	22,1	31,8	27,4	23,8	7,3	39,5	43,1	25,4	30,6	5,9
Polynésie Française	9,8	13,0	14,9	.	.	6,8	5,8	5,6	.	.
TOTAL TOM	86,6	93,7	103,2	[105,0]	.	104,4	122,6	123,6	[152,0]	.
Réunion	38,8	41,7	46,2	49,3	14,1	29,5	32,7	28,3	31,8	11,4
Guadeloupe	40,1	42,3	47,2	57,1	14,6	32,2	28,5	29,5	28,0	7,9
Martinique	37,4	40,3	46,4	59,4	15,7	30,8	30,2	31,4	31,6	2,9
Guyane	6,0	5,6	8,7	9,4	3,1	0,7	0,4	0,3	0,4	0,1
TOTAL DOM	122,3	129,9	148,5	175,2	47,5	93,2	91,8	89,5	91,8	22,3
TOTAL AOM	833,0	905,8	961,5	[1 075,0]	.	825,6	793,3	809,9	[938,0]	.

¹⁾ 1960 Mauritanien und Mali mit Senegal eingeschlossen.
En 1960 Mauritanie et Mali inclus avec Sénégal.

ARUBA

Einfuhr nach Ursprung

Importations par origines

1 000 \$

	1959	1960	1961	1962	1963	Jan.-Mars/Jan.-März		
						1962	1963	1964
Welt - Monde	380 106	369 043	.	390 998	382 592	95 233	97 711	88 815
EWG - CEE	5 954	6 145	.	5 437	6 159	1 161	1 495	1 471
France	249	230	.	182	177	27	24	80
U.E.B.L.	323	252	.	401	272	149	57	72
Pays-Bas	3 981	3 581	.	3 362	3 947	634	882	787
Allemagne (R.F.)	903	1 447	.	1 022	1 214	172	419	465
Italie	498	635	.	470	549	179	113	68
Royaume-Uni	4 403	6 351	.	2 351	1 815	399	428	358
Suède	94	73	.	111	118	16	66	24
Danemark	189	191	.	184	283	33	44	81
Etats-Unis	26 750	34 558	.	42 835	44 452	7 310	8 771	8 032
Canada	288	324	.	323	532	57	68	118
Dominicaine, Rép.	425	349	.	251	257	101	77	73
Colombie	108	1 282	.	1 091	1 432	262	237	43
Venezuela	324 645	311 930	.	335 072	323 954	85 389	85 817	77 828
Surinam	71	62	.	63	73	10	16	30
Japon	563	2	.	1 134	1 058	133	207	258
Nouv. Zélande	269	210	.	138	192	30	33	46
Andere Länder - Autres pays	16 347	7 566	.	2 008	2 267	332	452	453

ARUBA

Ausfuhr nach Bestimmung

Exportations par destinations

1 000 \$

	1959	1960	1961	1962	1963	Jan.-März/Jan.-Mars		
						1962	1963	1964
Welt - Monde	376 936	377 955	.	402 850	379 990	94 769	99 417	87 432
EWG - CEE	13 499	22 413	.	55 329	71 002	9 697	24 879	9 293
France	2 065	6 356	.	5 607	11 915	418	2 988	2 196
U.E.B.L.	1 164	82	.	186	3 804	—	1 328	2 852
Pays-Bas	5 627	6 762	.	25 248	18 188	6 749	7 540	2 642
Allemagne (R.F.)	4 297	7 234	.	14 423	26 616	1 701	8 781	871
Italie	346	1 979	.	9 865	10 479	829	4 242	732
Royaume-Uni	24 547	23 836	.	14 719	15 706	2 228	6 549	4 510
Islande	2 700	1 675	.	2 372	1 961	691	654	665
Norvège	10 815	8 675	.	1 327	1 284	634	384	138
Suède	9 713	10 257	.	10 577	12 438	3 136	3 606	1 552
Danemark	9 561	10 612	.	7 439	10 913	2 233	2 422	5 936
Portugal	1 541	6 931	.	7 117	5 104	2 652	1 031	733
Espagne	2	2 528	.	1 572	1 497	365	157	—
Etats-Unis	177 039	150 367	.	150 402	144 096	39 551	34 560	39 811
Canada	26 206	29 048	.	27 347	28 444	1 596	1 466	2 702
Guatemala	2 690	3 019	.	3 855	1 369	1 137	956	332
Honduras brit.	3 119	3 871	.	4 690	6 060	1 289	1 699	2 154
Salvador	1 966	3 135	.	3 150	1 762	799	828	267
Canal Panama	8 790	6 198	.	7 456	7 260	1 800	2 043	1 415
Cuba	6 951	2 963	.	4 482	2 228	1 414	633	—
Dominicaine, Rép.	3 314	1 529	.	1 514	1 384	160	203	647
Féd. Indes occid.	9 176	2 715	.	5 006	3 301	1 788	914	933
Colombie	2 096	3 515	.	5 514	1 965	1 462	551	425
Surinam	5	468	.	540	521	137	171	258
Pérou	—	3 528	.	2 863	3 816	982	449	1 350
Brésil	28 818	27 174	.	7 988	5 103	2 734	1 154	1 306
Chili	4 736	2 949	.	4 784	6 441	1 076	2 031	1 568
Paraguay	1 343	1 697	.	1 009	1 210	200	352	504
Uruguay	1 024	1 183	.	1 368	358	—	27	—
Argentine	1 414	4 982	.	9 689	5 511	1 689	530	1 684
Japon	336	452	.	8 198	4 279	1 176	241	2 022
Andere Länder - Autres pays	25 535	42 235	.	52 543	34 977	14 173	10 927	7 227

Einfuhr- Ausfuhrüberschuss

Balance commerciale

1 000 \$

Welt - Monde	— 3 170	+ 8 912	.	+ 11 852	— 2 602	— 464	+ 1 706	— 1 383
EWG - CEE	+ 7 545	+ 16 268	.	+ 49 892	+ 64 843	+ 8 536	+ 23 384	+ 7 822

ARUBA

Einfuhr nach Warenklassen

Importations par classes de produits

1 000 \$

CST		1959	1960	1961	1962	1963	Jan.-März/Jan.-Mars		
							1962	1963	1964
0 + 1	Nahrungs- und Genussmittel - Alimentation, boissons, tabac								
	Welt - Monde	9 653	9 026	7 343	7 949	8 988	1 658	1 953	2 112
	EWG - CEE	2 232	2 245	.	1 818	1 975	403	501	401
	Royaume-Uni	298	322	.	268	326	43	52	77
	Etats-Unis	5 187	4 682	.	4 203	4 588	898	950	1 096
2 + 4	Rohstoffe - Matières premières								
	Welt - Monde	596	537	426	540	599	98	98	170
	EWG - CEE	12	13	.	25	44	5	10	54
	Etats-Unis	423	337	.	384	457	64	85	91
3	Brennstoffe - Produits énergétiques								
	Welt - Monde	339 359	329 398	374 642	349 512	333 752	88 221	88 650	80 079
	EWG - CEE	5	6	.	139	6	134	4	—
	Etats-Unis	1 678	13 573	.	13 347	15 568	2 550	2 659	2 347
	Colombia	—	1 189	.	969	1 147	250	205	—
	Venezuela	323 042	309 849	.	334 505	317 042	85 219	85 742	77 706
7	Maschinen und Fahrzeuge - Machines et matériel de transport								
	Welt - Monde	7 810	7 480	4 350	9 462	11 182	1 401	2 504	1 599
	EWG - CEE	875	1 224	.	940	1 354	188	307	248
	Royaume-Uni	609	530	.	474	523	31	138	77
	Etats-Unis	8 757	5 559	.	7 951	9 091	1 168	1 984	1 238
5 + 6 + 8	Andere industrielle Erzeugnisse - Autres produits industriels								
	Welt - Monde	22 688	22 602	15 742	23 135	27 468	3 777	4 429	4 776
	EWG - CEE	2 742	2 665	.	2 515	2 774	431	672	767
	Royaume-Uni	3 482	5 546	.	1 210	947	324	230	202
	Etats-Unis	10 703	10 408	.	16 949	14 747	2 630	3 093	3 261
	Venezuela	1 544	2 034	.	457	6 741	155	37	51
	Japon	558	687	.	1 126	1 038	132	204	255

Ausfuhr nach wichtigsten Waren

Exportations par principaux produits

1 000 \$

CST		1959	1960	1961	1962	1963	Jan.-März/Jan.-Mars		
							1962	1963	1964
331	Erdöl roh und teilw. raffiniert - Pétroles bruts et part. raffinés								
	Welt - Monde	—	3 289	5 088	4 700	2 849	759	461	1 126
	EWG - CEE	—	—	—	—	—	—	—	—
	Etats-Unis	—	3 289	5 088	4 392	2 849	759	461	1 126
332.1	Motorenbenzin - Essences pour moteurs								
	Welt - Monde	—	95 178	102 478	89 745	77 543	17 811	19 412	18 645
	EWG - CEE	—	11 571	12 019	17 632	14 241	1 772	2 862	3 409
	Royaume-Uni	—	9 710	8 873	6 098	5 148	—	1 660	1 289
	Danemark	—	5 850	4 931	2 655	3 205	1 074	967	771
	Etats-Unis	—	12 904	13 006	17 185	18 440	2 066	4 679	3 722
	Canada	—	1 619	8 974	3 664	5 774	370	574	—
	Colombie	—	2 830	4 153	5 157	1 519	1 379	454	204
	Brésil	—	13 024	12 762	5 873	3 366	2 165	904	1 109
	Argentine	—	1 317	1 022	947	401	213	149	153
	Indonésie	—	—	542	2 577	732	966	—	663
	Japon	—	—	706	4 113	—	1 176	—	—
332.2	Leucht und Mot.-petroleum Testbenzin - Pétrole lamp. keros. white spirit								
	Welt - Monde	—	53 877	62 054	59 635	51 606	12 052	12 662	12 657
	EWG - CEE	—	2 448	2 636	6 354	6 535	1 407	1 924	658
	Royaume-Uni	—	3 733	1 831	1 722	2 433	717	1 798	558
	Portugal	—	1 210	2 152	2 308	1 593	835	517	—
	Etats-Unis	—	13 951	14 535	16 803	17 456	2 406	1 958	5 655
	Canada	—	9 825	8 674	5 059	4 914	766	407	828
	Honduras brit.	—	1 169	1 507	1 206	1 543	389	374	278
	Brésil	—	1 360	1 569	1 806	1 736	494	250	197
332.3	Dieselmotorenstoff - Gasoil, fueloil léger ou domest.								
	Welt - Monde	—	69 340	81 488	89 074	96 479	20 396	27 137	16 082
	EWG - CEE	—	6 802	16 104	25 113	38 122	5 096	14 828	3 256
	Royaume-Uni	—	6 117	4 624	2 377	2 266	343	1 023	957
	Suède	—	4 141	10 225	7 194	8 263	2 469	2 934	500
	Danemark	—	2 782	5 305	2 522	5 526	1 159	915	3 810
	Afr. nord espagn.	—	758	5 053	4 685	3 492	1 202	672	—
	Etats-Unis	—	7 186	7 610	5 407	3 897	903	1 147	590
	Canada	—	10 750	5 842	11 399	9 432	291	208	721
	Canal Panama	—	1 795	3 119	2 308	1 826	787	485	622
	Argentine	—	488	1 784	5 035	4 778	1 178	381	1 531
	Japon	—	—	—	712	2 021	—	28	912
332.4	Schmieröl min Schmiermittel - Fueloil lourd, residual fueloil								
	Welt - Monde	—	153 750	159 868	157 626	148 894	43 434	39 063	38 335
	EWG - CEE	—	1 480	7 313	11 419	11 769	1 415	5 189	1 925
	Royaume-Uni	—	4 093	3 547	4 493	5 856	1 151	2 069	1 703
	Etats-Unis	—	112 235	115 232	105 655	100 270	33 279	25 926	28 370
	Canada	—	6 853	5 220	7 243	8 325	170	276	1 153
	Honduras brit.	—	1 033	4 086	2 491	2 613	741	377	1 103
	Canal Panama	—	1 887	4 117	3 512	3 657	255	585	159
	Féd. Indes occid.	—	742	—	3 295	1 742	1 160	328	181
	Chili	—	2 612	2 776	2 404	3 430	711	950	1 146
	Japon	—	—	—	3 024	1 919	—	213	647

1964 Januar/März — Janvier/Mars

import

Aruba

WAREN - PRODUIT	MENGE QUANTITÉ	WERTE VALEUR	WAREN - PRODUIT	MENGE QUANTITÉ	WERTE VALEUR	WAREN - PRODUIT	MENGE QUANTITÉ	WERTE VALEUR
↳ Ursprung - Origine	↳ Einheit - Unité	1000 \$	↳ Ursprung - Origine	↳ Einheit - Unité	1000 \$	↳ Ursprung - Origine	↳ Einheit - Unité	1000 \$
COMMERCE TOTAL			HONG KONG		2	CEE		44
HANDEL INSGESAMT			AUSTRALIE		11			29
M O N D E		88815	NOUV ZELANDE		46	PAYS BAS		44
CEE		1471	001			ETATS UNIS		34
-AOM		31	ANIMAUX VIVANTS			VENEZUELA		1
AUT AFRIQUE		1	LEBENDE TIERE					
FRANCE		80	M O N D E		100	025		
BELGIQUE LUXBG		.72	ETATS UNIS		4	OEUF D OISEAUX		
PAYS BAS		787	COSTA RICA		96	VOGELEIER		
ALLEMAGNE RF		465	011			M O N D E		21
ITALIE		68	VIANDE FRAICHE REFRIG CONGEELEE			CEE		2
ROYAUME UNI		358	FLEISCH FRISCH GEKUEHLT GEFR			PAYS BAS		2
IRLANDE		2	M O N D E	T	310	ETATS UNIS		19
NORVEGE		12	CEE		47			
SUEDE		24	PAYS BAS		47	031		
FINLANDE		2	DANEMARK		33	POISSONS		
DANEMARK		81	ETATS UNIS		192	FISCH		
SUISSE		22	NICARAGUA		3	M O N D E	T	60
AUTRICHE		3	COSTA RICA		2	CEE		5
PORTUGAL		4	NOUV ZELANDE		33	PAYS BAS		2
ESPAGNE		4	012			ALLEMAGNE RF		3
GRECE		1	VIANDES ETC SECHES SALES FUMES			NORVEGE		13
POLOGNE		8	FLEISCH USW EINFACH ZUBEREITET			SUEDE		3
TCHECOSLOVAQUIE		14	M O N D E	T	31	ETATS UNIS		30
KENYA		1	CEE		2	CANADA		5
REP-AFRIQUE SUD		1	PAYS BAS		2	NICARAGUA		1
ETATS UNIS		8032	ETATS UNIS		30	VENEZUELA		3
CANADA		118	CANADA		1	UNION INDIENNE		1
MEXIQUE		6	013			032		
GUATEMALA		1	PREP ET CONSERVES DE VIANDE			PREP CONSERV POISSONS ET CRUST		
HONDURAS REP		18	FLEISCHZUBEREITUNGEN KONSERVEN			FISCHZUBEREITUNGEN U KONSERVEN		
NICARAGUA		2	M O N D E	T	174	M O N D E	T	33
COSTA RICA		97	CEE		55	CEE		2
PANAMA REP		45	PAYS BAS		54	AUT AFRIQUE		2
CUBA		1	ITALIE		1	FRANCE		1
DOMINICAINE REP		73	DANEMARK		33	PAYS BAS		2
-GUADELOUPE		1	ETATS UNIS		45	ROYAUME UNI		1
INDES OCCID.		27	CANADA		7	NORVEGE		3
COLOMBIE		43	ARGENTINE		31	DANEMARK		1
VENEZUELA		77828	AUSTRALIE		3	REP-AFRIQUE SUD		2
-SURINAM		30	022			ETATS UNIS		16
CHILI		1	LAIT ET CREME DE LAIT			CANADA		9
ARGENTINE		20	MILCH UND RAHM					
ISRAEL		2	M O N D E	T	341	042		
UNION INDIENNE		1	CEE		289	RIZ		
COREE SUD		4	PAYS BAS		289	REIS		
JAPON		258	DANEMARK		9	M O N D E	T	169
HONG KONG		40	ETATS UNIS		40	ETATS UNIS		169
AUSTRALIE		11	CANADA		1			
NOUV ZELANDE		46	PANAMA REP		1	045		
NON SPECIFIES		102	NOUV ZELANDE		1	AUTRES CEPEALES		
0+1			023			ANDERES GETREIDE		
PROD ALIMENTAIRES BOISSONS TABAC			BEURRE			M O N D E	T	3
NAHRUNGS UND GENUSSMITTEL			BUTTER			ETATS UNIS		1
M O N D E		2112	M O N D E	T	48	046		
CEE		401	CFE		5	SEMOULE ET FARINE DE FROMENT		
-AOM		17	PAYS BAS		5	GRIESS UND MEHL AUS WEIZEN		
AUT AFRIQUE		1	ROYAUME UNI		1	M O N D E	T	781
FRANCE		10	DANEMARK		1	ETATS UNIS		690
BELGIQUE LUXBG		4	ETATS UNIS		2	CANADA		91
PAYS BAS		375	CANADA		1	047		
ALLEMAGNE RF		2	PANAMA REP		1	SEMOULE FARINE AUTRES CEREALES		
ITALIE		9	NOUV ZELANDE		1	GRIESS UND MEHL A AND GETREIDE		
ROYAUME UNI		77	024			M O N D E	T	196
NORVEGE		8	FROMAGE ET CAILLEBOTTE			CEE		2
SUEDE		2	KAFSE UND QUARK					
DANEMARK		66	M O N D E	T	79	PAYS BAS		2
SUISSE		3	CEE		54	ETATS UNIS		193
ESPAGNE		2	PAYS BAS		5	VENEZUELA		1
GRECE		1	ROYAUME UNI		1			
REP-AFRIQUE SUD		1	DANEMARK		1	048		
ETATS UNIS		1096	ETATS UNIS		2	PREPAR DE CEREALES DE FARINES		
CANADA		97	AUSTRALIE		12	ZUBEREITUNGEN A GETREIDEMEHL		
MEXIQUE		1	NOUV ZELANDE		28	M O N D E	T	189
NICARAGUA		2	024					
COSTA RICA		97	FROMAGE ET CAILLEBOTTE					
PANAMA REP		2	KAFSE UND QUARK					
CUBA		1	M O N D E	T	79			
DOMINICAINE REP		69	CEE		54			
-GUADELOUPE		1	PAYS BAS		5			
INDES OCCID.		11	ROYAUME UNI		1			
COLOMBIE		23	DANEMARK		1			
VENEZUELA		59	ETATS UNIS		2			
-SURINAM		16	AUSTRALIE		12			
ARGENTINE		20	NOUV ZELANDE		28			
UNION INDIENNE		1	024					

1964 Januar/März — Janvier/Mars

i m p o r t

Aruba

WAREN - PRODUIT			WAREN - PRODUIT			WAREN - PRODUIT					
Ursprung - Origine		QUANTITÉ	VALEUR	Ursprung - Origine		QUANTITÉ	VALEUR	Ursprung - Origine		QUANTITÉ	VALEUR
Einheit - Unité		1000 \$	1000 \$	Einheit - Unité		1000 \$	1000 \$	Einheit - Unité		1000 \$	1000 \$
CEE		86	31	CEE		27	11	CEE		11	5
PAYS BAS		85	31	PAYS BAS		27	10	PAYS BAS		11	5
ROYAUME UNI		1	1	ITALIE		1	1	ROYAUME UNI		2	1
DANEMARK		7	4	ROYAUME UNI		3	3	SUISSE		1	1
SUISSE		3	2	ETATS UNIS		29	20	ETATS UNIS		129	54
ETATS UNIS		81	46	CANADA		2	1	PANAMA REP		1	1
INDES OCCID.		11	2					HONG KONG		1	1
VENEZUELA		1	1								
051				071				111			
FRUITS FRAIS NOIX SAUF OLEAGIN				CAFE				BOISSONS N ALC SAUF JUS FRUITS			
OBST UND SUEDFR FRISCH NUESSE				KAFFEE				ALKOHOLFREIE GETRAENKE			
M O N D E	T	106	45	M O N D E	T	43	45	M O N D E		12	4
CEE		2	2	ETATS UNIS		19	23	CEE		1	1
PAYS BAS		2	2	INDES OCCID.		1	1	BELGIQUE LUXBG		4	4
ROYAUME UNI		1	1	COLOMBIE		24	21	ROYAUME UNI		2	2
ETATS UNIS		64	11					DANEMARK		1	1
DOMINICAINE REP		11	1	072				ETATS UNIS		4	4
INDES OCCID.		1	1	CACAO							
COLOMBIE		1	1	KAKAO							
VENEZUELA		27	27	M O N D E	T	12	10				
052				CEE		1	1	112			
FRUITS SECHEES OU DESHYDRATES				PAYS BAS		1	1	BOISSONS ALCOOLIQUEES			
TROCKENFRUECHTE				SUISSE		1	1	ALKOHOLISCHE GETRAENKE			
M O N D E	T	9	5	ETATS UNIS		6	6	M O N D E		122	46
GRECE		1	1	VENEZUELA		4	3	CEE		1	1
ETATS UNIS		8	5					ADM		1	1
053				073				FRANCE		9	9
PREP ET CONSERVES DE FRUITS				CHOCOLAT ET PREP AU CACAO				PAYS BAS		29	29
OBST SUEDFR ZUBEREIT KONSERVEN				SCHOKOLADE U SCHOKOLADEWAREN				ALLEMAGNE RF		1	1
M O N D E	T	312	93	M O N D E	T	18	13	ITALIE		7	7
CEE		10	3	CEE		5	3	ROYAUME UNI		54	54
PAYS BAS		10	3	PAYS BAS		5	3	DANEMARK		1	1
ROYAUME UNI		9	2	ROYAUME UNI		2	2	ESPAGNE		2	2
ETATS UNIS		262	80	ETATS UNIS		8	6	ETATS UNIS		18	18
INDES OCCID.		30	8	VENEZUELA		3	2	MEXIQUE		1	1
054				074				CUBA		1	1
LEGUMES PLANTES TUBERC ALIMENT				THE ET MATE				GUADELOUPE		1	1
GEMUESE PFLANZEN KNOLLEN FERN				TEE UND MATE				VENEZUELA		1	1
M O N D E	T	717	95	M O N D E	T	10	16				
CEE		366	32	CEE		2	2	122			
PAYS BAS		366	31	PAYS BAS		2	2	TABACS MANUFACTURES			
ITALIE		1	1	ROYAUME UNI		5	8	TABAKWAREN			
ETATS UNIS		270	54	ETATS UNIS		5	6	M O N D E		67	6
DOMINICAINE REP		54	4					CEE		6	6
VENEZUELA		27	5	075				PAYS BAS		6	6
055				EPICES				ETATS UNIS		62	62
PREPARAT ET CONSERV DE LEGUMES				GEMUERZE							
ZUBEREITUNGEN A GEMUESE USW				M O N D E	T	10	12	2+4			
M O N D E	T	145	48	CEE		3	2	MATIERES PREMIERES			
CEE		9	9	PAYS BAS		3	2	ROHSTOFFE			
FRANCE		1	1	ROYAUME UNI		1	1	M O N D E		170	54
PAYS BAS		32	8	ETATS UNIS		4	7	CEE		7	7
ROYAUME UNI		2	2	VENEZUELA		1	1	PAYS BAS		47	47
ETATS UNIS		110	37	HONG KONG		1	1	ETATS UNIS		91	91
061				081				CANADA		6	6
SUCRE ET MIEL				ALIMENTS POUR ANIMAUX				HONDURAS REP		18	18
ZUCKER UND HONIG				FUTTERMITTEL				COLOMBIE		1	1
M O N D E	T	817	203	M O N D E	T	833	84	VENEZUELA		1	1
CEE		6	2	CEE		7	1				
ADM		81	16	PAYS BAS		7	1	241			
PAYS BAS		6	2	ETATS UNIS		823	83	BOIS DE CHAUFF CHARBON DE BOIS			
ETATS UNIS		140	45					BRENNHOLZ UND HOLZKOHLE			
CANADA		274	69	091				M O N D E	T	5	1
DOMINICAINE REP		213	54	MARGARINE ET GRAISSES ALIMENT				CEE		5	1
COLOMBIE		4	1	MARGARINE UND AND SPEISEFETTE				ETATS UNIS		1	1
VENEZUELA		79	17	M O N D E	T	99	33				
SURINAM		81	16	CEE		37	14	242			
062				PAYS BAS		37	14	BOIS RONS BRUTS SIMPL EQUAR			
PREPARATIONS A BASE DE SUCRE				ETATS UNIS		62	19	ROHMOLZ RUND OD EINF BEHAUEN			
ZUCKERWAREN								M O N D E	T	42	2
M O N D E	T	64	35	099				CEE		42	2
				PREPARATIONS ALIMENTAIRES NDA				ALLEMAGNE RF		42	2
				NHRUNGSMITTELZUBEREIT A N G							
				M O N D E	T	144	63	243			
								BOIS FACONNES OU SIMPL TRAV			
								HOLZ EINFACH BEARBEITET			
								M O N D E		69	69

1964 Januar/März — Janvier/Mars

i m p o r t

Aruba

WAREN - PRODUIT			MENGES			WAREN - PRODUIT			MENGES			WAREN - PRODUIT			MENGES																																																																							
Ursprung - Origine			Einheit - Unité			Ursprung - Origine			Einheit - Unité			Ursprung - Origine			Einheit - Unité																																																																							
			1000 \$						1000 \$						1000 \$																																																																							
ROYAUME UNI		9	11	CEE		1	CANADA		3	1	ETATS UNIS		24	42	ALLEMAGNE RF		1	VENEZUELA		2	1	PANAMA REP		2	2	ROYAUME UNI		2	2	VENEZUELA		5	21	ETATS UNIS		22	21	VENEZUELA		5	2	VENEZUELA		2	2																																									
554 SAVONS PRODUITS D'ENTRETIEN SEIFEN PUTZ UND WASCHMITTEL			629 ART MANUFACT EN CAOUTCHOUC NDA BEARB WAREN A KAUTSCHUK A N G			651 FILS DE MATIERES TEXTILES GARNE AUS SPINNSTOFFEN			M O N D E			5			ETATS UNIS			1																																																																				
M O N D E	T	159	74	CEE		86	ETATS UNIS		1	4	INDES OCCID.		4	652 TISSUS COTON SAUF TISSUS SPEC BAUMWOLLGEWEBE			M O N D E			T			20			64																																																												
FRANCE		1	5	CEE		10	CEE		2	7	PAYS BAS		15	4	ITALIE		3	M O N D E		2	7	ALLEMAGNE RF		1	4	ROYAUME UNI		7	1	ROYAUME UNI		21	5	ITALIE		7	1	ETATS UNIS		123	63	ROYAUME UNI		20	1	PANAMA REP		1	1	ETATS UNIS		50	1	561 ENGRAIS MANUFACTURES CHEMISCHE DUENGEMITTEL			631 BOIS ARTIF ET TRAVAILLES NDA FURNIERE KUNSTHOLZ USW A N G			653 AUTRES TISSUS SAUF SPECIAUX ANDERE GEWEBE			M O N D E			T			14			53														
M O N D E	T	13310	554	CEE		138	M O N D E	V	119	17	PAYS BAS		8	1	ETATS UNIS		6	CEE		2	7	ALLEMAGNE RF		4550	137	CANADA		10	2	ETATS UNIS		8752	416	-SURINAM		41	6	JAPON		1	1	JAPON		18	3	571 EXPLOSIFS SPRENGSTOFFE			632 ARTICLES MANUFACT EN BOIS NDA BEARBEITETE WAREN A HOLZ A N G			654 TULLES DENTELLES BRODERIES ETC TUELL SPITZEN BAENDER USW			M O N D E			T			14			53																						
M O N D E	T	2	3	ETATS UNIS		1	2	CANADA		1	1	M O N D E	T	260	33	CEE		10	10	PAYS BAS		7	4	AUT AFRIQUE		1	1	ALLEMAGNE RF		11	6	PAYS BAS		7	4	DANEMARK		2	1	ROYAUME UNI		11	6	KENYA		1	1	ETATS UNIS		230	20	ETATS UNIS		8	3	COLOMBIE		3	2	PAYS BAS		8	3	VENEZUELA		5	1	ETATS UNIS		7	8	655 TISSUS SPECIAUX ARTIC ASSIMIL SPECIALLGEWEBE UND ERZEUGNISSE			M O N D E			T			72			25		
581 MATIERES PLASTIQUES RESIN ART KUNSTSTOFFE KUNSTHARZE USW			633 ARTICLES MANUFACTURES EN LIEGE BEARBEITETE WAREN AUS KORK			641 PAPIERS ET CARTONS PAPIER UND PAPPE			656 ARTICLES EN MAT TEXTILES NDA SPINNSTOFFWAREN A N G			M O N D E			119			CEE			2			2																																																														
M O N D E	T	15	11	CEE		3	3	M O N D E	T	199	42	PAYS BAS		77	15	ROYAUME UNI		1	1	ALLEMAGNE RF		11	2	NORVEGE		11	2	SUEDE		32	4	FINLANDE		21	2	DANEMARK		5	1	ETATS UNIS		35	15	HONG KONG		1	1	-SURINAM		18	2	599 PRODUITS CHIMIQUES NDA CHEMISCHE ERZEUGNISSE A N G			642 ARTICLES EN PAPIER OU CARTON WAREN AUS PAPIER ODER PAPPE			657 COUV PARQUETS TAPIS TAPISSERIE FUSSBODENBELAEGE TEPPICHE USW			M O N D E			T			36			16																
M O N D E	T	1246	261	CEE		4	4	M O N D E	T	207	103	PAYS BAS		4	2	ALLEMAGNE RF		9	18	ROYAUME UNI		10	12	ROYAUME UNI		1	2	SUEDE		1	1	NORVEGE		1	1	ETATS UNIS		724	242	ESPAGNE		1	1	VENEZUELA		502	3	ETATS UNIS		166	79	HONG KONG		1	1	657 COUV PARQUETS TAPIS TAPISSERIE FUSSBODENBELAEGE TEPPICHE USW			M O N D E			T			36			16																		
611 CUIRS LEGER			612 ARTICLES MANUFACT EN CUIR NDA WAREN A LEGER KUNSTLEDER A N G			621 DEMI PRODUITS EN CAOUTCHOUC HALBERZEUGNISSE AUS KAUTSCHUK			658 AUTRES TISSUS SAUF SPECIAUX ANDERE GEWEBE			M O N D E			119			CEE			2			2																																																														
M O N D E	T	2	5	CEE		2	3	M O N D E	T	207	103	PAYS BAS		2	3	ALLEMAGNE RF		9	18	ROYAUME UNI		10	12	ROYAUME UNI		1	2	SUEDE		1	1	NORVEGE		1	1	ETATS UNIS		724	242	ESPAGNE		1	1	VENEZUELA		502	3	ETATS UNIS		166	79	HONG KONG		1	1	657 COUV PARQUETS TAPIS TAPISSERIE FUSSBODENBELAEGE TEPPICHE USW			M O N D E			T			36			16																		

WAREN - PRODUIT	MENGE	WERTE	WAREN - PRODUIT	MENGE	WERTE	WAREN - PRODUIT	MENGE	WERTE
↳ Ursprung - Origine	QUANTITÉ	VALEUR	↳ Ursprung - Origine	QUANTITÉ	VALEUR	↳ Ursprung - Origine	QUANTITÉ	VALEUR
	Einheit - Unité	1000 \$		Einheit - Unité	*1000 \$		Einheit - Unité	1000 \$
ROYAUME UNI	4	1	.AOM		2	PAYS BAS		24
ETATS UNIS	12	8	FRANCE		38	ALLEMAGNE RF		3
VENEZUELA	2	1	BELGIQUE LUXBG		5	ROYAUME UNI		8
69A			PAYS BAS		76	ETATS UNIS		476
CLOUTERIE ET BOULONNERIE			ALLEMAGNE RF		101	HONG KONG		1
MAEGEL UND SCHRAUBEN			ITALIE		28	722		
M O N D E	T	21	ROYAUME UNI		77	MACH ELECT APPAR POUR COUPURE		
CEE	5	3	SUEDE		6	ELEKTR MASCH U SCHALTGERAETE		
PAYS BAS	5	3	DANEMARK		5	M O N D E	T	38
ROYAUME UNI	10	3	SUISSE		2	CEE	9	87
ETATS UNIS	6	10	ETATS UNIS		1238	.AOM	1	8
695			PANAMA REP		3	BELGIQUE LUXBG	1	2
OUTILLAGE EN METAUX COMMUNS			INDOS OCCIO.		1	PAYS BAS	8	7
WERKZEUGE AUS UNEOLEN METALLEN			COLOMBIE		1	ETATS UNIS	28	77
M O N D E	T	9	VENEZUELA		11	.SURINAM	4	1
CEE	3	8	.SURINAM		2	HONG KONG	1	1
PAYS BAS	2	6	JAPON		4	723		
ALLEMAGNE RF	1	3	HONG KONG		2	FILS CABLES ISOLAT ETC P ELEC		
ROYAUME UNI		2	711			DRAEHT KABEL ISOLATOREN F EL		
SUEDE		1	CHAUDIERES ET MOT NON ELECTR			M O N D E	T	32
ETATS UNIS	4	22	DAMPKESSEL U NICHTELEKT MOTOR			CEE	22	15
JAPON	2	2	M O N D E	T	50	.AOM	1	1
696			ROYAUME UNI		17	FRANCE	8	5
COUPELLERIE ET COUVERTS			ETATS UNIS		33	PAYS BAS	13	8
SCHNEIDWAREN UND BESTECKE			COLOMBIE		1	ALLEMAGNE RF	1	1
M O N D E	T	20	712			ROYAUME UNI	1	1
CEE	5	8	TRACTEURS MACH ET APPAR AGRICO			SUEDE	2	3
PAYS BAS	4	4	SCHLEPPER MASCHIN APP F LANDW			ETATS UNIS	7	13
ALLEMAGNE RF	1	1	M O N D E	T	9	.SURINAM	1	1
ROYAUME UNI	1	1	CEE	1	1	JAPON	1	1
SUISSE	1	1	PAYS BAS		1	724		
ETATS UNIS	3	3	ETATS UNIS		8	APPAR POUR TELECOMMUNICATIONS		
PANAMA REP	11	11	714			APP F TELEGR TELEPHON FERNSEH		
JAPON	1	1	MACHINES DE BUREAU			M O N D E		122
697			BUEROMASCHINEN			CEE		16
ARTICLES METAL USAGE DOMEST			M O N D E	T	21	BELGIQUE LUXBG		4
METALLWAREN VORW F HAUSGEBR			CEE	11	11	PAYS BAS		10
M O N D E	T	41	PAYS BAS		10	ALLEMAGNE RF		3
CEE	11	11	ALLEMAGNE RF		1	ROYAUME UNI		3
BELGIQUE LUXBG	1	1	ROYAUME UNI		1	SUEDE		1
PAYS BAS	4	4	SUEDE		2	ETATS UNIS		96
ALLEMAGNE RF	5	5	ETATS UNIS		7	PANAMA REP		3
ITALIE	1	1	715			JAPON		3
ROYAUME UNI	2	2	MACH POUR TRAVAIL DES METAUX			725		
DANEMARK	3	3	METALLBEARBEITUNGSMASCHINEN			APPAREILS ELECTRODOMESTIQUES		
ETATS UNIS	23	23	M O N D E	T	14	ELEKTRISCHE HAUSHALTSGERAETE		
CANADA	1	1	ETATS UNIS		14	M O N D E		71
JAPON	1	1	717			CEE		1
HONG KONG	1	1	MACH PR TEXT CUIR MAC A COUDRE			FRANCE		1
698			MACH F TEXTIL LEDER NAEMHACH			PAYS BAS		1
AUT ART MANUF EN MET COMM NDA			M O N D E	T	2	ROYAUME UNI		1
AND BEARB WAREN A UNEOL METALL			ETATS UNIS		2	SUEDE		1
M O N D E	T	84	718			ETATS UNIS		68
CEE	19	42	MACH PR AUT INDUS SPECIALISEES			729		
.AOM		1	MACH F BESOND GEN INDUSTRIEN			MACH ET APP ELECTRIQUES N D A		
BELGIQUE LUXBG	1	2	M O N D F	T	49	ELEKTR MASCHINEN U APP A N G		
PAYS BAS	16	36	CEE	1	1	M O N D E		111
ALLEMAGNE RF	2	5	719			CEE		10
ROYAUME UNI	2	3	MACH PR AUT INDUS SPECIALISEES			.AOM		1
SUEDE	2	5	MACH F BESOND GEN INDUSTRIEN			FRANCE		1
ETATS UNIS	53	49	M O N D F	T	49	PAYS BAS		6
CANADA	1	1	CEE	1	1	ALLEMAGNE RF		3
PANAMA REP	1	1	PAYS BAS		1	ITALIE		1
VENEZUELA	8	3	ETATS UNIS		49	SUISSE		2
.SURINAM		1	720			ETATS UNIS		89
7			MACHINES ET APPAREILS NDA			VENEZUELA		10
MACHINES ET MATERIEL DE TRANSPOR			MACHINEN UND APPARATE ANG			.SURINAM		1
MACHINEN UND FAHRZEUGE			M O N D F	T	512	JAPON		1
M O N D F	T	1599	CEE	28	28	732		
CEE		248	FRANCE		1	VEHICULES AUTOMOBILES ROUTIERS		
						KRAFTFAHRZEUGE		
						M O N D E		455

1964 Januar/März — Janvier/Mars

import

Aruba

WAREN - PRODUIT	MENGE QUANTITÉ	WERTE VALEUR	WAREN - PRODUIT	MENGE QUANTITÉ	WERTE VALEUR	WAREN - PRODUIT	MENGE QUANTITÉ	WERTE VALEUR
↳ Ursprung - Origine	↳ Einheit - Unité	1000 \$	↳ Ursprung - Origine	↳ Einheit - Unité	1000 \$	↳ Ursprung - Origine	↳ Einheit - Unité	1000 \$
CEE		154	ROYAUME UNI		1	ETATS UNIS		2
FRANCE		31	AUTRICHE		1			
PAYS BAS		7	ETATS UNIS	3	11	864		
ALLEMAGNE RF		90	MEXIQUE		1	HORLOGERIE		
ITALIE		27	JAPON	5	5	UHREN		
ROYAUME UNI		43	HONG KONG		1			
ETATS UNIS		256				M O N D E		11
INDES OCCID.			B41			CEE		2
VENEZUELA		1	VETEMENTS					
			BEKLEIDUNG			PAYS BAS		2
733			M O N D E		632	ALLEMAGNE RF		1
VEHIC ROUT AUT QUE AUTOMOBILES			CEE		14	SUISSE		8
STRASSENFAHRZEUGE O KRAFTANTR			-AOM		1	ETATS UNIS		1
						INDES OCCID.		1
M O N D E		12	FRANCE		3			
CEE		2	PAYS BAS		4	891		
PAYS BAS		1	ALLEMAGNE RF		1	INSTR MUSIQUE PHDNOS DISQUES		
ALLEMAGNE RF		1	ITALIE		6	MUSIKINSTR PLATTENSP SCHALLPL		
ITALIE		1	ROYAUME UNI		7			
ROYAUME UNI		3	DANEMARK		1	M O N D E		21
ETATS UNIS		7	SUISSE		2	CEE		5
			AUTRICHE		1			
734			PORTUGAL		1	PAYS BAS		3
AERONEFS			ESPAGNE		1	ALLEMAGNE RF		2
LUFFTFAHRZEUGE			ETATS UNIS	411	1	ROYAUME UNI		1
			CANADA		1	ETATS UNIS		13
M O N D E		1	MEXIQUE		1	MEXIQUE		2
ETATS UNIS		1	GUATEMALA		1	INDES OCCID.		1
			PANAMA REP		4	VENEZUELA		1
735			INDES OCCID.		4			
BATEAUX			COLOMBIE		1			
WASSERFAHRZEUGE			-SURINAM		1	892		
			ISRAEL		1	OUVRAGES IMPRIMES		
M O N D E	T	2	ISRAEL		1	DRUCKEREI ERZEUGNISSE		
CEE		1	COREE SUD		4			
			JAPON		163	M O N D E	T	43
PAYS BAS		1	HONG KONG		15	CEE		8
DANEMARK		1						
			B51			PAYS BAS		8
812			CHAUSSURES			ALLEMAGNE RF		14
APP SANIT HYG CHAUFF FCLAIRAGE			SCHUHE			ROYAUME UNI		1
SANITAER U HYG ARTKL HEIZK USH						ETATS UNIS		29
			M O N D E		96	INDES OCCID.		41
M O N D E	T	21	CEE		20	VENEZUELA		1
CEE		8	-AOM		1	CHILI		3
						JAPON		1
BELGIQUE LUXBG		1	PAYS BAS		16			2
PAYS BAS		6	ITALIE		4	893		
ALLEMAGNE RF		3	TSCHECOSLOVAQUIE		3	ARTICLES EN MATIERES PLASTIO		
ROYAUME UNI		1	ETATS UNIS		51	KUNSTSTOFFWAREN		
SUEDE		1	COLOMBIE		1			
TSCHECOSLOVAQUIE		2	VENEZUELA		1	M O N D E	T	38
ETATS UNIS		8	-SURINAM		1	CEE		2
JAPON		2	JAPON		16			
			HONG KONG		4	BELGIQUE LUXBG		1
812						PAYS BAS		1
MEUBLES			B61			DANEMARK		1
MOEBEL			APP SCIENTIF ET D OPTIQUE			ETATS UNIS		38
M O N D E	T	21	FEINMECH U OPT ERZEUGNISSE			CANADA		1
CEE		8				JAPON		1
			M O N D E		140	894		
BELGIQUE LUXBG		1	CFE		14	VOIT ENFANTS ART SPORT JOUETS		
PAYS BAS		6				KINDERWAGEN SPORTART SPIELZG		
ALLEMAGNE RF		3	FRANCE		1			
ROYAUME UNI		1	BELGIQUE LUXBG		1	M O N D E		22
SUEDE		1	PAYS BAS		7	CEE		5
TSCHECOSLOVAQUIE		2	ALLEMAGNE RF		5			
ETATS UNIS		8	ROYAUME UNI		11	PAYS BAS		3
JAPON		2	SUISSE		1	ALLEMAGNE RF		1
			AUTRICHE		1	ITALIE		2
821			ETATS UNIS		103	ROYAUME UNI		1
MEUBLES			MEXIQUE		2	SUISSE		2
MOEBEL			PANAMA RFP		3	ETATS UNIS		8
M O N D E	T	109	JAPON		6	CANADA		1
CEE		34	B62			JAPON		3
			FOURNITURES PHOTOCINEMA			HONG KONG		2
PAYS BAS		26	PHOTOCHEMISCHE ERZEUGNISSE					
ALLEMAGNE RF		8				895		
ROYAUME UNI		3	M O N D E		24	ARTICLES DE BUREAU		
NORVEGE		1	CEE		1	BUFROBEDAPP		
DANEMARK		1	BELGIQUE LUXBG		1			
POLOGNE		8	PAYS BAS		1	M O N D E	T	4
TSCHECOSLOVAQUIE		1	ETATS UNIS		11	CEE		1
ETATS UNIS		55	PANAMA REP		12			
CANADA		3				FRANCE		1
COLOMBIE		1	B63			PAYS BAS		4
JAPON		1	FILMS CINEMA IMPRES ET DEVELOP			ROYAUME UNI		1
HONG KONG		1	KINOFILME RELICHTET ENTWICKELT					
831			M O N D E		2			
ARTI VOYAGF SACS A MAIN ET SIM			CEE		1			
REISEARTIKEL TAESCHNERM U DGL								
			BELGIQUE LUXBG		1			
M O N D E	T	9	PAYS BAS		1			
CEE		1	ETATS UNIS		11			
			PANAMA REP		12			
PAYS BAS		1						
ALLEMAGNE RF		1	B67					
			FILMS CINEMA IMPRES ET DEVELOP					
			KINOFILME RELICHTET ENTWICKELT					
			M O N D E		2			

1964 Januar/März — Janvier/Mars

i m p o r t

Aruba

WAREN - PRODUIT	MENGE QUANTITÉ	WERTE VALEUR	WAREN - PRODUIT	MENGE QUANTITÉ	WERTE VALEUR	WAREN - PRODUIT	MENGE QUANTITÉ	WERTE VALEUR
↳ Ursprung - Origine	↳ Einheit - Unité	↳ 1000 \$	↳ Ursprung - Origine	↳ Einheit - Unité	↳ 1000 \$	↳ Ursprung - Origine	↳ Einheit - Unité	↳ 1000 \$
AUTRICHE		1						
ETATS UNIS	3	8						
PANAMA REP		3						
896								
OBJETS D ART ET ANTIQUITE								
KUNSTGERENSTAENDE UND DGL								
M O N D E	T	12						
CEE		9						
PAYS BAS		9						
ALLEMAGNE RF		2						
ROYAUME UNI		2						
IRLANDE		2						
DANEMARK		1						
ETATS UNIS	3	15						
897								
BIJOUTERIE JOAILLERIE ORFEVRES								
SCHMUCK GOLD UND SILBERWAREN								
M O N D E		32						
CEE		16						
PAYS BAS		1						
ALLEMAGNE RF		7						
ITALIE		8						
PORTUGAL		1						
ETATS UNIS		13						
PANAMA REP		1						
JAPON		1						
899								
ARTICLES MANUFACTURES NOA								
BEARBEITETE. WAREN A N G								
M O N D E		26						
CEE		5						
FRANCE		1						
PAYS BAS		3						
ALLEMAGNE RF		1						
SUEDE		5						
DANEMARK		1						
PORTUGAL		2						
TCHECOSLOVAQUIE		1						
ETATS UNIS		11						
JAPON		2						
911								
COLIS POSTAUX NON CL AILLEURS								
POSTPAKETE ANDERW N ZUGEORDNET								
M O N D E	T	55						
NON SPECIFIES		55						
80		80						
80		80						
941								
ANIMAUX ZOO CHIENS CHATS SIM								
ZOOTIERE HUNDE KATZEN U DGL								
M O N D E		1						
CEE		1						
PAYS BAS		1						

1964 Januar/März — Janvier/Mars

e x p o r t

Aruba

WAREN - PRODUIT	MENGE	WERTE	WAREN - PRODUIT	MENGE	WERTE	WAREN - PRODUIT	MENGE	WERTE
Bestimmung - Destination	QUANTITÉ	VALEUR	Bestimmung - Destination	QUANTITÉ	VALEUR	Bestimmung - Destination	QUANTITÉ	VALEUR
	Einheit - Unité	1000 \$		Einheit - Unité	1000 \$		Einheit - Unité	1000 \$
COMMERCE TOTAL			COLOMBIE		1	ROYAUME UNI		3
HANDEL INSGESAMT						PANAMA REP		1
M O N D E		87432	032			COLOMBIE		10
CEE		9293	PREP CONSERV POISSONS ET CRUST					
AOH		560	FISCHZUBEREITUNGEN U KONSERVEN			211		
AUT AFRIQUE		1490	M O N D E	T	4	PEAUX BRUTES SAUF PELLETERIES		
FRANCE		2196	COLOMBIE		4	HAETUF UND FELLE ROH		
BELGIQUE LUXBO		2852				M O N D E	T	14
PAYS BAS		2642				CEE		14
ALLEMAGNE RF		871	042			PAYS BAS		14
ITALIE		732	RIZ					
ROYAUME UNI		4510	REIS			284		
ISLANDE		665	M O N D E	T	5	DECHETS DE METAUX NON FERREUX		
NORVEGE		138	COLOMBIE		5	ABFALLE VON NE METALLEN		
SUEDE		1552				M O N D E	T	88
DANEMARK		5936	048			CEE		25
SUISSE		663	PREPAR DE CEREALES DE FARINES			ALLEMAGNE RF		25
PORTUGAL		733	ZUBEREITUNGEN A GETREIDEMEHL			JAPON		63
MAROC		174	M O N D E	T	1			
TUNISIE		358	COLOMBIE		1	292		
LIBYE		80				MAT BRUTES ORIG VEGETALE NDA		
EGYPTE		145	051			ROHSTOFFE PFL URSPRUNGS A N G		
SENEGAL		184	FRUITS FRAIS NOIX SAUF OLEAGIN			M O N D E	T	6
COTE IVOIRE		118	OBST UND SUEDFR FRISCH NUESSE			CEE		1
NIGERIA FED		594	M O N D E	T	1	PAYS BAS		1
REP AFRIQUE SUD		139	COLOMBIE		1	ROYAUME UNI		5
ETATS UNIS		39811						
CANADA		2702	053			3		
GUATEMALA		332	PREP ET CONSERVES DE FRUITS			PRODUITS ENERGETIQUES		
HONDURAS BRIT		2154	OBST SUEDFR ZUBEREIT KONSERVEN			BRENNSTOFFE		
HONDURAS REP		314	M O N D E	T	1	M O N D E		86444
SALVADOR		267	COLOMBIE		1	CEE		9248
NICARAGUA		51				AOH		559
COSTA RICA		225	055			AUT AFRIQUE		1351
PANAMA REP		46	PREPARAT ET CONSERV DE LEGUMES			FRANCE		2189
CANAL PANAMA		1415	ZUBEREITUNGEN A GEMUESE USW			BELGIQUE LUXBO		2852
HAITI		216	M O N D E	T	3	PAYS BAS		2610
DOMINICAINE REP		647	COLOMBIE		3	ALLEMAGNE RF		865
INDES OCCID.		933				ITALIE		732
COLOMBIE		425	091			ROYAUME UNI		4507
VENEZUELA		8	MARGARINE ET GRAISSES ALIMENT			ISLANDE		665
SURINAM		258	MARGARINE UND AND/SPEISEFETTE			NORVEGE		138
EQUATEUR		59	M O N D E	T	2	SUEDE		1552
PEROU		1350	COLOMBIE		1	DANEMARK		5936
BRESIL		1306				SUISSE		663
CHILI		1568	099			PORTUGAL		733
BOLIVIE		129	PREPARATIONS ALIMENTAIRES NDA			MAROC		174
PARAGUAY		504	NAHRUNGSMITTELZUBEREIT A N G			TUNISIE		358
ARGENTINE		1684	M O N D E	T	2	LIBYE		80
CHYPRE		86	PANAMA REP		1	EGYPTE		145
LIBAN		217				SENEGAL		184
MALAYSIA		93	122			COTE IVOIRE		118
INDONESIE		1089	TABACS MANUFACTURES			NIGERIA FED		594
JAPON		2022	TABAKWAREN			ETATS UNIS		39463
AUSTRALIE		399	M O N D E	T	1	CANADA		2702
NOUV ZELANDE		601	VENEZUELA		1	GUATEMALA		332
NON SPECIFIES		1236				HONDURAS BRIT		2154
0+1			2+4			HONDURAS REP		314
PROD ALIMENTAIRES BOISSONS TABAC			MATTERES PREMIERES			SALVADOR		266
NAHRUNGS UND GENUSSMITTEL			ROHSTOFFE			NICARAGUA		51
M O N D E		12	M O N D E		23	COSTA RICA		225
PANAMA REP		1	CEE		8	CANAL PANAMA		1412
COLOMBIE		11	PAYS BAS		4	HAITI		216
VENEZUELA		1	ALLEMAGNE RF		4	DOMINICAINE REP		645
013						INDES OCCID.		800
PREP ET CONSERVES DE VIANDF						COLOMBIE		204
FLEISCHZUBEREITUNGEN KONSERVEN						SURINAM		257
M O N D E	T	3				EQUATEUR		49
COLOMBIE		3				PEROU		1350
023						BRESIL		1306
BEURRE						CHILI		1568
NETTER						BOLIVIE		129
M O N D E	T	2				PARAGUAY		504
COLOMBIE		2				ARGENTINE		1684
02A						CHYPRE		86
FROMAGE ET CAILLEBOTTE						LIBAN		217
KAESF UND QUARK						MALAYSIA		93
M O N D E		1				INDONESIE		1089
						JAPON		2012
						AUSTRALIE		399

1964 Januar/März — Janvier/Mars

e x p o r t

Aruba

WAREN - PRODUIT	MENGE	WERTE	WAREN - PRODUIT	MENGE	WERTE	WAREN - PRODUIT	MENGE	WERTE
Bestimmung - Destination	QUANTITÉ	VALEUR	Bestimmung - Destination	QUANTITÉ	VALEUR	Bestimmung - Destination	QUANTITÉ	VALEUR
	Einheit - Unité	1000 \$		Einheit - Unité	1000 \$		Einheit - Unité	1000 \$
CANAL PANAMA		2	INDES OCCID. COLOMBIE		3	ETATS UNIS	2	3
551 HUILES ESSENTIELLES PROD AROMA AETHERISCHE OELE U RIECHSTOFFE			657 COUV PARQUETS TAPIS TAPISSERIE FUSSBODENBELAEGE TEPPICHE USM		5	COLOMBIE	1	1
M O N D E	T	1	M O N D E	T	1	VENEZUELA		1
COLOMBIE		1	COLOMBIE		1	722 MACH ELECT APPAR POUR COUPURE ELEKTR MASCH U SCHALTGERAETE		2
553 PARFUMERIE ET PROD DE BEAUTE RIECH UND SCHOENHEITSMITTL			665 VERRERIE GLASWAREN			M O N D E	T	1
M O N D E	T	12	M O N D E	T	2	ROYAUME UNI		1
CANAL PANAMA	1	1	CEE	1	1	ETATS UNIS	1	2
COLOMBIE	11	20	PAYS BAS	1	1			
554 SAVONS PRODUITS D ENTRETIEN SEIFEN PUTZ UND WASCHMITTEL			COLOMBIE	1	1	729 MACH ET APP ELECTRIQUES N D A ELEKTR MASCHINEN U APP A N G		1
M O N D E	T	8	679 OUVRAGES FONTE FER ACIER NDA WAREN A EISEN OD STAHL A N G			M O N D E	T	1
COLOMBIE	5	2	M O N D E	T	6	ETATS UNIS		1
561 ENGRAIS MANUFACTURES CHEMISCHE DUENGEMITTEL			ETATS UNIS	6	1	732 VEHICULES AUTOMOBILES ROUTIERS KRAFTFAHRZEUGE		49
M O N D E	T	4150	692 RESERVOIRS FUTS ETC METALLIO BEHAELTER FAESSER USM A METALL			M O N D E	T	26
AUT AFRIQUE	1416	139	M O N D E	T	70	CEE		1
REP. AFRIQUE SUD	1416	139	ETATS UNIS	48	19	AOM		1
ETATS UNIS	916	68	INDES OCCID.	14	6	PAYS BAS		26
INDES OCCID.	1818	115	VENEZUELA	8	1	ETATS UNIS		17
599 PRODUITS CHIMIQUES NDA CHEMISCHE ERZEUGNISSE A N G			698 AUT ART MANUF EN MET COMM NDA AND BEARB WAREN A UNEDL MFTALL			SALVADOR		1
M O N D E	T	1111	M O N D E	T	4	PANAMA REP		1
CEE	65	10	ETATS UNIS	4	5	DOMINICAINE REP		1
FRANCE	64	7	7 MACHINES ET MATERIEL DE TRANSPOR MASCHINEN UND FAHRZEUGE			VENEZUELA		2
ALLEMAGNE RF	1	2	M O N D E	T	67	- SURINAM		1
ETATS UNIS	1046	207	CEE	27	27	821 MEUBLES MOEHEL		1
COLOMBIE		1	AOM	1	1	M O N D E	T	1
629 ART MANUFACT FN CAOUTCHOUC NDA BEARB WAREN A KAUTSCHUK A N G			PAYS BAS	27	27	INDES OCCID.		1
M O N D E	T	1	ROYAUME UNI	1	1	COLOMBIE		1
ETATS UNIS	1	2	ETATS UNIS	33	33	831 ARTI VOYAGE SACS A MAIN ET SIM REISEARTIKEL TAESCHNERW U DGL		2
652 TISSUS COTON SAUF TISSUS SPEC BAUMWOLLEWEBE			SALVADOR	1	1	M O N D E	T	1
M O N D E	T	27	PANAMA REP	1	1	COLOMBIE		2
ETATS UNIS		1	DOMINICAINE REP	1	1	841 VETEMENTS BEKLEIDUNG		103
PANAMA REP	3	3	INDES OCCID.	1	1	M O N D E	T	1
COLOMBIE	27	96	711 CHAUDIERES ET MOT NON ELECTR DAMPFKESSEL U NICHTELEKT MOTOR			ETATS UNIS		1
VENEZUELA		1	M O N D E	T	1	PANAMA REP		34
653 AUTRES TISSUS SAUF SPECIAUX ANDERE GENEBE			INDES OCCID.	1	1	DOMINICAINE REP		1
M O N D E	T	1	715 MACH POUR TRAVAIL DES METAUX METALLREARBEITUNGSMASCHINEN			INDES OCCID.		5
COLOMBIE	1	6	M O N D E	T	6	COLOMBIE		61
VENEZUELA		1	ETATS UNIS	6	10	VENEZUELA		2
656 ARTICLES EN MAT TEXTILES NDA SPINNSTOFFWAREN A N G			719 MACHINES ET APPAREILS NDA MASCHINEN UND APPARATE ANG			851 CHAUSSURES SCHUHE		16
M O N D E	T	11	M O N D E	T	2	M O N D E	T	4
PANAMA REP		3	861 APP SCIENTIF ET D OPTIQUE FEINMECH U OPT ERZEUGNISSE			PANAMA REP		4
						COLOMBIE		13
						861 APP SCIENTIF ET D OPTIQUE FEINMECH U OPT ERZEUGNISSE		7

1964 Januar/März — Janvier/Mars

e x p o r t

Aruba

WAREN - PRODUIT			MENZE QUANTITÉ			WERTE VALEUR			WAREN - PRODUIT			MENZE QUANTITÉ			WERTE VALEUR			WAREN - PRODUIT			MENZE QUANTITÉ			WERTE VALEUR		
Bestimmung - Destination			Einheit - Unité			1000 \$			Bestimmung - Destination			Einheit - Unité			1000 \$			Bestimmung - Destination			Einheit - Unité			1000 \$		
CEE						1																				
PAYS RAS						1																				
ETATS UNIS						6																				
863																										
FILMS CINEMA IMPRES ET DEVELOP																										
KINOFILME BELICHTET ENTWICKELT																										
M O N D E			T			2			6																	
ETATS UNIS									2																	
PANAMA REP									1																	
DOMINICAINE REP									1																	
INDES OCCID.									1																	
VENEZUELA						2			2																	
864																										
HORLOGERIE																										
UHREN																										
M O N D E			T						1																	
INDES OCCID.												1														
891																										
INSTR MUSIQUE PHONOS DISQUES																										
MUSIKINSTR PLATTENS P SCHALLPL																										
M O N D E			T						1																	
ETATS UNIS												1														
897																										
BIJOUTERIE JOAILLERIE ORFEVRES																										
SCHMUCK GOLD UND SILBERWAREN																										
M O N D E			T						1																	
ETATS UNIS												1														
INDES OCCID.												1														
899																										
ARTICLES MANUFACTURES NDA																										
BEARBEITETE WAREN A N G																										
M O N D E			T			6			7																	
ETATS UNIS									3																	
CANAL PANAMA									2																	
INDES OCCID.									1																	
COLOMBIE						4			3																	
911																										
COLIS POSTAUX NON CL AILLEURS																										
POSTPAKETE ANDERW N ZUGEOORDNET																										
M O N D E			T			17			25																	
NON SPECIFIES						17			25																	

Aruba

1965 — No. 24C

JAN.-JUNI 1964

JAN.-JUN 1964

GEN.-GIU. 1964

JAN.-JUNI 1964

JAN.-JUNE 1964

Zu den AOM gehören :

- I. — Assoziierte überseeische Länder und Hoheitsgebiete (EAMA + TOM) :
Senegal, Mali, Elfenbeinküste, Dahome, Mauretanien, Niger, Obervolta, Kongo (Brazza), Zentralafrika, Tschad, Gabun, Togo, Kamerun, Madagaskar, Kongo (Léo), Rwanda, Burundi, Somalia, Surinam, Niederländische Antillen, Niederländisch-Neuguinea (¹), St Pierre und Miquelon, Komoren, Französische Somaliküste, Neu Kaledonien, Französische-Polynesien.
- II. — Überseeische Departements (DOM) :
Guadeloupe, Martinique, Guyana, Réunion.
- III. — Art und Weise der Assoziierung nicht festgelegt :
Algerien (Einschliesslich der beiden ehemaligen Sahara-Departements).
Ab 1963 nicht mehr in der AOM aufgeführt.

(¹) Nicht mehr assoziiert mit der EWG seit 18.8.1962.

*
**

Les AOM se définissent comme suit :

- I. — *Pays et territoires d'outre-mer associés (EAMA + TOM) :*
Sénégal, Mali, Côte-d'Ivoire, Dahomey, Mauritanie, Niger, Haute Volta, Congo (Brazza), Centrafrique, Tchad, Gabon, Togo, Cameroun, Madagascar, Congo (Léo), Rwanda, Burundi, République de Somalie, Surinam, Antilles néerlandaises, Nouvelle-Guinée néerlandaise (¹), Saint-Pierre et Miquelon, Comores, Côte française des Somalis, Nouvelle-Calédonie, Polynésie française.
- II. — *Départements d'Outre-mer (DOM) :*
Guadeloupe, Martinique, Guyane française, Réunion.
- III. — *Sans régime d'association défini :*
Algérie (incluant les deux anciens départements sahariens). Depuis 1963 n'est plus reprise dans les AOM.

(¹) N'est plus associée à la CEE depuis le 18/8/1962.

Inhaltswiedergabe nur mit Quellennachweis gestattet

La reproduction des données est subordonnée à l'indication de la source

La riproduzione del contenuto è subordinata alla citazione della fonte

Het overnemen van gegevens is toegestaan mits duidelijke bronvermelding

Reproduction of the contents of this publication is subject to acknowledgement of the source

INHALTSÜBERSICHT

Gesamtaussenhandel der AOM von 1960 bis 31-6-1964	104
Handel der AOM mit EWG von 1960 bis 31-6-1964	105

Aussenhandel von Aruba

Einfuhr nach Ursprung von 1959 bis 30-6-1964	106
Ausfuhr nach Bestimmung von 1959 bis 30-6-1964	107
Einfuhr/Ausfuhrüberschuss von 1959 bis 30-6-1964	107
Einfuhr nach Warenklassen von 1959 bis 30-6-1964	108
Ausfuhr nach wichtigsten Waren von 1959 bis 30-6-1964	109
Einfuhr von 1-1-1964 bis 30-6-1964	111
Ausfuhr von 1-1-1964 bis 30-6-1964	121

ANMERKUNGEN

Diese Veröffentlichung in Heften nach Länder enthält eine Analyse des Aussenhandels der mit der EWG assoziierten überseeischen Länder nach Erzeugnisse und nach Ursprung und Bestimmung. Sie enthält die Angaben nach Warenklassen und für jede Gruppe (CST 3 zahlen) sowie für eine gewisse Anzahl von Rubriken und bedeutenden Positionen (CST 4 und 5 zahlen) in der Ausfuhr. Von Ausnahmen abgesehen sind die Werte Rechnung einheit (1 000 \$) und die Mengen in Tonnen ausgedrückt (siehe die Anfangsbuchstaben der Mengeneinheiten unter „Abkürzungen“).

Die Einfuhrwerte und die Ausfuhrwerte schliessen nicht die Versicherungs- und Transportkosten über die Grenze des Meldelandes hinaus ein (fob-Wert).

Abkürzungen

CEE	EWG — Europäische Wirtschaftsgemeinschaft
AOM	Assoziierte Überseegebiete
DOM	Überseeische Departements
EAMA	Assoziierte Afrikanische Staaten und Madagaskar
TOM	Mit der EWG assoziierte überseeische Hoheitsgebiete
CST	Internationales Warenverzeichnis für den Aussenhandel (CST)
NDA	a.n.g. (anderweitig nicht genannt)
C	Tausend Karat
G	Gramm
T	Metrische Tonnen
M	Meter
S	Quadratmeter
V	Kubikmeter
L	Liter
N	Stück
P	Paar
K	Kilowatt stunden

Quelle : Statistisches Amt von Aruba.

Umrechnungskurse : 1 000 Gulden = 530,264 \$

Anmerkungen zu den Erzeugnissen :

- 1) Einfuhr —
- 2) Ausfuhr —

TABLE DES MATIERES

Commerce extérieur total des AOM de 1960 au 31-6-1964	104
Commerce des AOM avec la CEE de 1960 au 31-6-1964	105

Commerce Extérieur d'Aruba

Importations par origines de 1959 au 30-6-1964	106
Exportations par destinations de 1959 au 30-6-1964	107
Balance commerciale de 1959 au 30-6-1964	107
Importations par classes de produits de 1959 au 30-6-1964	108
Exportations par principaux produits de 1959 au 30-6-1964	109
Importations du 1-1-1964 au 30-6-1964	111
Exportations du 1-1-1964 au 30-6-1964	121

OBSERVATIONS

Cette publication présente, en fascicules par pays, une analyse du Commerce Extérieur des Associés d'Outre-Mer de la CEE par produits et par origines et destinations. Elle contient les données par classe de produit et pour chaque Groupe (CST 3 chiffres) ainsi que pour un certain nombre de Rubriques et Positions importantes à l'exportation (CST 4 et 5 chiffres). Les valeurs ont été uniformément exprimées en unités de compte (1 000 \$) et les quantités en tonnes sauf exceptions (voir sous « Abréviations » les initiales d'unités de quantité).

Les valeurs d'importation et les valeurs d'exportation ne comprennent pas les coûts d'assurance et de transport au delà de la frontière du pays déclarant (valeur fob).

Abréviations

CEE	Communauté Economique Européenne
AOM	Associés d'Outre-Mer de la CEE
DOM	Départements d'Outre-Mer des Pays de la CEE
EAMA	Etats Africains et Malgaches Associés à la CEE
TOM	Territoires d'Outre-Mer associés à la CEE
CST	Classification Statistique et Tarifaire
NDA	Non dénommés ailleurs
C	Milliers de Carats
G	Grammes
T	Tonnes métriques
M	Mètres
S	Mètres carrés
V	Mètres cubes
L	Litres
N	Nombre
P	Paires
K	Kilowatts-heure

Source : Service statistique d'Aruba.

Tau de conversion : 1 000 Gulden = 530,264 \$

Notes par produit :

- 1) Importation —
- 2) Exportation —

	Gesamteinfuhr/Importations totales					Gesamtausfuhr/Exportations totales				
	1960	1961	1962	1963	30/6/64	1960	1961	1962	1963	30/6/64
Mauritanie	1)	31,1	35,7	30,0	5,7	1)	1,8	2,8	5,2	1,2
Mali	1)	35,6	45,8	34,2	20,7	1)	14,1	10,0	10,6	4,2
Haute Volta	8,2	28,4	34,7	37,1	.	4,3	3,6	7,9	9,3	.
Niger	13,0	18,8	25,5	22,7	15,4	12,6	15,5	14,5	19,7	14,0
Sénégal	172,1 ¹⁾	155,2	154,8	156,1	82,4	112,9 ¹⁾	124,1	124,2	110,5	66,6
Côte d'Ivoire	120,0	149,9	146,5	169,8	122,8	151,2	176,6	181,2	230,3	168,1
Togo	26,1	26,2	27,1	29,0	19,7	14,5	18,7	17,2	18,3	17,1
Dahomey	26,9	25,4	26,8	33,4	15,9	16,5	14,5	10,9	12,8	7,0
Cameroun	84,5	96,0	101,8	108,3	54,3	97,0	98,0	103,4	118,0	68,9
Tchad	25,3	25,3	29,1	29,1	16,9	13,3	21,4	16,5	22,5	16,3
Centrafrique	20,1	22,2	25,2	26,4	12,5	13,9	13,7	14,2	22,0	15,4
Gabon	31,7	35,8	38,8	48,1	25,7	47,9	55,2	58,7	73,4	42,0
Congo (Brazza)	70,1	79,0	67,8	61,9	29,9	17,9	19,7	35,1	41,7	20,1
Congo (Léo)	178,9	129,9	170,8	316,1	.	337,3	118,2	120,6	385,2	.
Rwanda	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Burundi	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Somalie	30,2	32,2	37,8	.	26,3	23,0	26,3	25,5	.	18,8
Madagascar	112,0	103,4	121,6	127,5	66,4	74,9	77,5	94,3	82,1	38,7
TOTAL EAMA	919,1	994,4	1 089,8	[1 270,0]	.	937,2	798,9	837,0	[1 189,0]	.
Curaçao	312,3	314,2	329,3	312,8	155,4	280,0	296,0	284,9	278,4	140,2
Aruba	369,0	402,5	391,0	382,6	168,7	378,0	413,0	402,8	380,0	173,1
Surinam	54,1	53,6	54,6	58,4	.	43,1	40,9	42,0	45,7	.
Côte française des Somalis	13,4	16,9	14,5	25,7	10,3	0,9	1,6	2,0	1,8	11,8
Comores	3,8	3,7	4,4	5,4	2,8	3,2	2,8	2,5	4,7	1,3
Saint-Pierre et Miquelon	4,4	4,6	4,3	5,2	.	1,8	2,5	1,7	1,7	.
Nouvelle Calédonie	38,3	47,5	41,0	38,5	26,2	51,3	55,8	34,4	46,2	30,1
Polynésie française	18,3	23,4	25,2	.	.	12,5	11,5	10,8	.	.
TOTAL TOM	813,6	866,4	864,3	[855,0]	.	770,8	824,1	781,6	[771,0]	.
Réunion	52,0	57,7	63,3	69,7	41,4	36,4	36,7	33,0	38,1	14,9
Guadeloupe	48,3	52,3	57,5	69,6	38,5	34,7	36,0	35,2	38,2	26,8
Martinique	46,4	50,8	57,0	73,8	37,1	32,3	33,5	33,6	35,6	11,7
Guyane	7,5	7,5	10,4	11,3	7,8	1,1	0,7	0,7	0,9	0,3
TOTAL DOM	154,2	168,3	188,2	244,4	124,8	104,5	106,9	102,6	112,8	53,7
TOTAL AOM	1 886,9	2 029,1	2 142,3	[2 349,0]	.	1 812,5	1 729,9	1 720,6	[2 073,0]	.

¹⁾ 1960 Mauritanien und Mali mit Senegal eingeschlossen.
En 1960 Mauritanie et Mali inclus avec Sénégal.

Aussenhandel der AOM

Commerce extérieur des AOM

Mio \$

	Einfuhr aus EWG/Importations de la CEE					Ausfuhr nach EWG/Exportations vers la CEE				
	1960	1961	1962	1963	30/6/64	1960	1961	1962	1963	30/6/64
Mauritanie	1) ¹⁾	26,1	27,8	22,5	3,9	1) ¹⁾	0,3	1,4	3,5	0,6
Mali	1) ¹⁾	26,5	23,1	13,7	7,8	1) ¹⁾	2,5	1,8	2,2	0,5
Haute Volta	6,0	18,3	19,8	20,3	.	0,2	0,4	1,6	2,6	.
Niger	6,9	10,2	15,6	12,9	10,5	8,9	12,0	11,4	14,0	11,3
Sénégal	132,8 ¹⁾	116,8	115,3	116,0	60,3	94,5 ¹⁾	102,3	109,7	98,1	55,7
Côte d'Ivoire	95,0	118,1	113,0	129,1	88,2	102,3	121,9	125,3	161,9	103,1
Togo	16,9	14,2	13,0	14,1	9,8	11,5	13,5	12,1	13,6	11,9
Dahomey	19,9	16,9	18,0	23,5	10,7	14,0	10,9	8,4	10,9	6,0
Cameroun	56,6	61,9	65,6	74,1	40,4	81,8	81,8	83,7	98,8	55,3
Tchad	16,3	16,2	18,5	18,4	9,8	9,5	17,2	9,9	15,3	12,4
Centrafrique	14,5	15,8	18,0	20,0	9,2	10,7	11,3	9,0	11,8	8,0
Gabon	21,8	25,9	28,1	34,5	18,0	36,8	39,6	44,9	50,6	29,6
Congo (Brazza)	52,4	59,4	53,4	46,2	22,7	14,1	14,4	25,5	31,1	14,4
Congo (Léo)	88,4	60,7	68,6	132,3	.	184,5	90,1	82,6	115,8	.
Rwanda	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Burundi	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Somalie	10,2	11,8	12,2	.	.	13,0	14,8	13,1	.	.
Madagascar	86,4	83,4	99,8	104,2	54,2	46,2	45,9	56,4	50,0	24,1
TOTAL EAMA	624,1	682,2	709,8	[795,0]	.	628,0	578,9	596,8	[694,0]	.
Curaçao	24,4	20,0	22,6	19,1	9,1	28,7	26,8	28,6	34,4	18,2
Aruba	5,9	4,0	5,4	6,2	2,9	22,8	39,6	55,3	71,0	14,7
Surinam	16,5	15,5	19,8	[21,9]	.	3,5	3,9	4,8	[5,2]	.
Côte Française des Somalis	4,7	6,0	9,0	14,3	7,3	0,6	0,8	1,3	1,3	1,2
Comores	1,7	1,8	2,3	3,0	1,8	2,1	2,0	2,0	2,5	0,8
Saint-Pierre et Miquelon	1,5	1,6	1,8	2,2	.	0,4	0,6	0,6	0,6	.
Nouvelle Calédonie	22,1	31,8	27,4	23,8	16,1	39,5	43,1	25,4	30,6	13,8
Polynésie Française	9,8	13,0	14,9	.	.	6,8	5,8	5,6	.	.
TOTAL TOM	86,6	93,7	103,2	[105,0]	.	104,4	122,6	123,6	[152,0]	.
Réunion	38,8	41,7	46,2	49,3	9,1	29,5	32,7	28,3	31,8	13,5
Guadeloupe	40,1	42,3	47,2	57,1	10,3	32,2	28,5	29,5	28,0	23,2
Martinique	37,4	40,3	46,4	59,4	11,8	30,8	30,2	31,4	31,6	10,8
Guyane	6,0	5,6	8,7	9,4	2,1	0,7	0,4	0,3	0,4	0,2
TOTAL DOM	122,3	129,9	148,5	175,2	33,3	93,2	91,8	89,5	91,8	47,7
TOTAL AOM	833,0	905,8	961,5	[1075,0]	.	825,6	793,3	809,9	[938,0]	.

¹⁾ 1960 Mauritanien und Mali mit Senegal eingeschlossen.
En 1960 Mauritanie et Mali inclus avec Sénégal.

ARUBA

Einfuhr nach Ursprung

Importations par origines

1 000 \$

	1959	1960	1961	1962	1963	Jan.-Juni/Jan.-Juin		
						1962	1963	1964
Welt -Monde	380 106	369 043	.	390 998	382 592	191 443	195 367	168 730
EWG - CEE	5 954	6 145	.	5 437	6 159	2 271	3 040	2 825
France	249	230	.	182	177	63	80	115
U.E.B.L.	323	252	.	401	272	207	101	132
Pays-Bas	3 981	3 581	.	3 362	3 947	1 445	1 927	1 702
Allemagne (R.F.)	903	1 447	.	1 022	1 214	282	665	698
Italie	498	635	.	470	549	274	267	179
Royaume-Uni	4 403	6 351	.	2 351	1 815	1 079	888	924
Suède	94	73	.	111	118	29	86	51
Danemark	189	191	.	184	283	72	130	165
Etats-Unis	26 750	34 558	.	42 835	44 452	18 931	21 813	17 410
Canada	288	324	.	323	532	120	295	241
Dominicaine, Rép.	425	349	.	251	257	135	132	127
Colombie	108	1 282	.	1 091	1 432	784	513	94
Venezuela	324 645	311 930	.	335 072	323 954	166 822	166 850	145 029
Surinam	71	62	.	63	73	25	31	41
Japon	563	2	.	1 134	1 058	336	423	504
Nouv. Zélande	269	210	.	138	192	85	93	110
Andere Länder - Autres pays	16 347	7 566	.	2 008	2 267	754	1 073	1 209

Ausfuhr nach Bestimmung

Exportations par destinations

1 000 \$

	1959	1960	1961	1962	1963	Jan.-Juni/Jan.-juin		
						1962	1963	1964
Welt - Monde	376 936	377 955	.	402 850	379 990	201 629	188 611	173 147
EWG - CEE	13 499	22 413	.	55 329	71 002	23 196	36 443	14 745
France	2 065	6 356	.	5 607	11 915	2 968	3 404	2 198
U.E.B.L.	1 164	82	.	186	3 804	151	3 249	3 910
Pays-Bas	5 627	6 762	.	25 248	18 188	12 000	12 303	3 866
Allemagne (R.F.)	4 297	7 234	.	14 423	26 616	5 934	11 775	2 862
Italie	346	1 979	.	9 865	10 479	2 143	5 711	1 908
Royaume-Uni	24 547	23 836	.	14 719	15 706	6 849	9 678	8 990
Islande	2 700	1 675	.	2 372	1 961	1 680	654	848
Norvège	10 815	8 675	.	1 327	1 284	634	760	982
Suède	9 713	10 257	.	10 577	12 438	4 913	5 764	3 258
Danemark	9 561	10 612	.	7 439	10 913	3 688	4 038	7 830
Portugal	1 541	6 931	.	7 117	5 104	4 235	2 359	1 190
Espagne	2	2 528	.	1 572	1 497	796	572	484
Etats-Unis	177 039	150 367	.	150 402	144 096	78 929	72 044	81 110
Canada	26 206	29 048	.	27 347	28 444	7 181	10 419	10 525
Guatemala	2 690	3 019	.	3 855	1 369	1 842	1 115	614
Honduras brit.	3 119	3 871	.	4 690	6 060	3 365	2 984	3 551
Salvador	1 966	3 135	.	3 150	1 762	1 397	1 269	818
Canal Panama	8 790	6 198	.	7 456	7 260	3 893	4 296	2 627
Cuba	6 951	2 963	.	4 482	2 228	2 474	976	—
Dominicaine, Rép.	3 314	1 529	.	1 514	1 384	775	591	935
Féd. Indes occid.	9 176	2 715	.	5 006	3 301	3 770	2 026	2 048
Colombie	2 096	3 515	.	5 514	1 965	3 332	960	1 034
Surinam	5	468	.	540	521	139	195	347
Pérou	—	3 528	.	2 863	3 816	1 726	1 864	2 978
Brésil	28 818	27 174	.	7 988	5 103	4 151	2 688	4 344
Chili	4 736	2 949	.	4 784	6 441	1 609	3 431	3 078
Paraguay	1 343	1 697	.	1 009	1 210	336	677	950
Uruguay	1 024	1 183	.	1 368	358	1	111	46
Argentine	1 414	4 982	.	9 689	5 511	4 881	1 895	3 615
Japon	336	452	.	8 198	4 279	3 354	241	2 671
Andere Länder - Autres pays	25 535	42 235	.	52 543	34 977	32 483	20 561	13 529

Einfuhr- Ausfuhrüberschuss

Balance commerciale

1 000 \$

Welt - Monde	— 3 170	+ 8 912	.	+ 11 852	— 2 602	+ 10 186	— 6 756	+ 4 417
EWG - CEE	+ 7 545	+ 16 268	.	+ 49 892	+ 64 843	+ 20 925	+ 33 403	+ 11 920

ARUBA

Einfuhr nach Warenklassen

Importations par classes de produits

1 000 \$

CST		1959	1960	1961	1962	1963	Jan.-Juni/Jan.-Juin		
							1962	1963	1964
0 + 1	Nahrungs- und Genussmittel - Alimentation, boissons, tabac								
	Welt - Monde	9 653	9 026	7 343	7 949	8 988	3 470	4 570	4 536
	EWG - CEE	2 232	2 245	.	1 818	1 975	814	1 022	889
	Royaume-Uni	298	322	.	268	326	97	148	177
	Etats-Unis	5 187	4 682	.	4 203	4 588	1 849	2 241	2 363
2 + 4	Rohstoffe - Matières premières								
	Welt - Monde	596	537	426	540	599	199	296	317
	EWG - CEE	12	13	.	25	44	16	23	58
	Etats-Unis	423	337	.	384	457	139	200	220
3	Brennstoffe - Produits énergétiques								
	Welt - Monde	339 359	329 398	374 642	349 512	333 752	173 901	172 404	150 979
	EWG - CEE	5	6	.	139	6	134	4	1
	Etats-Unis	1 678	13 573	.	13 347	15 568	6 490	5 255	6 183
	Colombia	—	1 189	.	969	1 147	730	429	—
	Venezuela	323 042	309 849	.	334 505	317 042	166 466	166 670	144 760
7	Maschinen und Fahrzeuge - Machines et matériel de transport								
	Welt - Monde	7 810	7 480	4 350	9 462	11 182	3 085	7 321	3 291
	EWG - CEE	875	1 224	.	940	1 354	387	630	554
	Royaume-Uni	609	530	.	474	523	182	254	140
	Etats-Unis	8 757	5 559	.	7 951	9 091	2 478	6 323	2 496
5 + 6 + 8	Andere industrielle Erzeugnisse - Autres produits industriels								
	Welt - Monde	22 688	22 602	15 742	23 135	27 468	10 606	10 498	9 431
	EWG - CEE	2 742	2 665	.	2 515	2 774	920	1 299	1 323
	Royaume-Uni	3 482	5 546	.	1 210	947	800	471	603
	Etats-Unis	10 703	10 408	.	16 949	14 747	7 976	7 757	6 146
	Venezuela	1 544	2 034	.	457	6 741	307	97	124
	Japon	558	687	.	1 126	1 038	334	411	494

Ausfuhr nach wichtigsten Waren

Exportations par principaux produits

1 000 \$

CST		1959	1960	1961	1962	1963	Jan.-Juni/Jan.-juin		
							1962	1963	1964
331	Erdöl roh und teilw. raffiniert - Pétroles bruts et part. raffinés								
	Welt - Monde	—	3 289	5 088	4 700	2 849	2 047	1 392	2 379
	EWG - CEE	—	—	—	—	—	—	—	—
	Etats-Unis	—	3 289	5 088	4 392	2 849	2 047	1 392	2 379
332.1	Motorenbenzin - Essences pour moteurs								
	Welt - Monde	—	95 178	102 478	89 745	77 543	41 496	37 330	38 354
	EWG - CEE	—	11 571	12 019	17 632	14 241	5 713	4 297	5 453
	Royaume-Uni	—	9 710	8 873	6 098	5 148	1 827	2 425	3 301
	Danemark	—	5 850	4 931	2 655	3 205	1 420	1 435	1 306
	Etats-Unis	—	12 904	13 006	17 185	18 440	6 180	9 616	10 245
	Canada	—	1 619	8 974	3 664	5 774	1 589	3 596	811
	Colombie	—	2 830	4 153	5 157	1 519	3 151	783	624
	Brésil	—	13 024	12 762	5 873	3 366	3 162	1 795	3 118
	Argentine	—	1 317	1 022	947	401	299	207	247
	Indonésie	—	—	542	2 577	732	1 898	—	663
	Japon	—	—	706	4 113	—	1 176	—	—
332.2	Leucht und Mot.-petroleum Testbenzin - Pétrole lamp. keros. white spirit								
	Welt - Monde	—	53 877	62 054	59 635	51 606	31 907	26 822	25 102
	EWG - CEE	—	2 448	2 636	6 354	6 535	3 376	2 919	1 704
	Royaume-Uni	—	3 733	1 831	1 722	2 433	809	1 931	790
	Portugal	—	1 210	2 152	2 308	1 593	1 422	922	—
	Etats-Unis	—	13 951	14 535	16 803	17 456	10 565	8 749	11 097
	Canada	—	9 825	8 674	5 059	4 914	1 507	1 623	2 150
	Honduras brit.	—	1 169	1 507	1 206	1 543	615	800	598
	Brésil	—	1 360	1 569	1 806	1 736	914	893	1 227
332.3	Dieselmotorenstoff - Gasoil, fueloil léger ou domest.								
	Welt - Monde	—	69 340	81 488	89 074	96 479	44 065	48 342	27 417
	EWG - CEE	—	6 802	16 104	25 113	38 122	10 447	19 975	4 039
	Royaume-Uni	—	6 117	4 624	2 377	2 266	2 220	2 757	2 041
	Suède	—	4 141	10 225	7 194	8 263	3 520	4 430	994
	Danemark	—	2 782	5 305	2 522	5 526	1 632	1 750	5 150
	Afr. nord espagn.	—	758	5 053	4 685	3 492	2 550	1 952	207
	Etats-Unis	—	7 186	7 610	5 407	3 897	3 916	2 820	1 957
	Canada	—	10 750	5 842	11 399	9 432	1 109	1 713	1 635
	Canal Panama	—	1 795	3 119	2 308	1 826	1 626	1 492	804
	Argentine	—	488	1 784	5 035	4 778	2 750	1 688	3 368
	Japon	—	—	—	712	2 021	30	28	1 515
332.4	Schmieröl min Schmiermittel - Fueloil lourd, residual fueloil								
	Welt - Monde	—	153 750	159 868	157 626	148 894	81 073	73 334	76 612
	EWG - CEE	—	1 480	7 313	11 419	11 769	3 467	7 682	3 464
	Royaume-Uni	—	4 093	3 547	4 493	5 856	1 975	2 563	2 854
	Etats-Unis	—	112 235	115 232	105 655	100 270	55 760	48 815	54 542
	Canada	—	6 853	5 220	7 243	8 325	2 973	3 488	5 929
	Honduras brit.	—	1 033	4 086	2 491	2 613	2 123	1 041	1 870
	Canal Panama	—	1 887	4 117	3 512	3 657	1 287	1 541	1 048
	Féd. Indes occid.	—	742	—	3 295	1 742	2 253	1 047	182
	Chili	—	2 612	2 776	2 404	3 430	888	1 582	1 874
	Japon	—	—	—	3 024	1 919	2 149	213	648

1964 Januar/Juni — Janvier/Juin

i m p o r t

Aruba

WAREN - PRODUIT			WERTE			WAREN - PRODUIT			WERTE			WAREN - PRODUIT			WERTE		
Origine - Origine			QUANTITÉ			Origine - Origine			QUANTITÉ			Origine - Origine			QUANTITÉ		
Einheit - Unité			1000 \$			Einheit - Unité			1000 \$			Einheit - Unité			1000 \$		
ETATS UNIS	2	1	CEE	627	56	CEE	11	8	CEE	11	8	CEE	11	8	CEE	11	8
046 SEMoule ET FARINE DE FROMENT GRIESS UND MEHL AUS WEIZEN			PAYS BAS	627	55	PAYS BAS	11	8	PAYS BAS	11	8	ROYAUME UNI	6	5	ROYAUME UNI	6	5
M O N D E	T	1645	ITALIE	76	8	ROYAUME UNI	12	8	ROYAUME UNI	12	8	ETATS UNIS	12	8	ETATS UNIS	12	8
ETATS UNIS	1467	203	PORTUGAL	2	1	VENEZUELA	3	2	VENEZUELA	3	2	VENEZUELA	3	2	VENEZUELA	3	2
CANADA	173	24	ETATS UNIS	603	117												
AUSTRALIE	5	1	MEXIQUE	2	1												
			DOMINICAINE REP	105	8												
			VENEZUELA	58	12												
047 SEMoule FARINE AUTRES CEREALES GRIESS UND MEHL A AND GETREIDE																	
M O N D E	T	399															
CEE	2	1	055 PREPARAT ET CONSERV DE LEGUMES ZUBEREITUNGEN A GEMUESE USW														
PAYS BAS	2	1	M O N D E	377	119												
ETATS UNIS	394	42	CEE	63	17												
VENEZUELA	3	1	FRANCE	1	1												
			PAYS BAS	60	16												
			ITALIE	2	1												
			ROYAUME UNI	4	2												
			DANEMARK	1	1												
			SUISSE	1	1												
			ESPAGNE	7	2												
			ETATS UNIS	299	95												
			JAPON	1	1												
			HONG KONG	1	1												
048 PREPAR DE CEREALES DE FARINES ZUBEREITUNGEN A GETREIDEMEHL																	
M O N D E	T	413															
CEE	184	63	061 SUCRE ET MIEL ZUCKER UND HONIG														
BELGIQUE LUXBG	4	1	M O N D E	1297	312												
PAYS BAS	180	62	CEE	10	3												
ROYAUME UNI	7	5	-AOM	81	16												
DANEMARK	19	12															
SUISSE	4	4															
ETATS UNIS	177	97															
CANADA	2	2															
INDES OCCID.	17	3															
VENEZUELA	1	1															
051 FRUITS FRAIS NOIX SAUF OLEAGIN OBST UND SUEDFR FRISCH NUESSE																	
M O N D E	T	217															
CEE	5	5															
PAYS BAS	5	5															
ROYAUME UNI	1	1															
ETATS UNIS	120	120															
DOMINICAINE REP	5	5															
INDES OCCID.	1	1															
COLOMBIE	52	52															
VENEZUELA	12	12															
NOUV ZELANDE																	
052 FRUITS SECHES OU DESHYDRATES TROCKENFRUECHTE																	
M O N D E	T	21															
GRECE	1	1															
ETATS UNIS	20	12															
HONG KONG		1															
053 PREP ET CONSERVES DE FRUITS OBST SUEDFR ZUBEREIT KONSERVEN																	
M O N D E	T	770															
CEE	23	6															
PAYS BAS	22	6															
ITALIE	1	1															
ROYAUME UNI	22	4															
ETATS UNIS	665	197															
DOMINICAINE REP	1	1															
INDES OCCID.	54	13															
VENEZUELA	4	1															
HONG KONG		1															
054 LEGUMES PLANTES TUBERC ALIMENT GEMUESE PFLANZEN KNOLLEN F ERN																	
M O N D E	T	1472															
		202															

1964 Januar/Juni — Janvier/Juin

i m p o r t

Aruba

WAREN - PRODUIT			MENGES			WAREN - PRODUIT			MENGES			WAREN - PRODUIT			MENGES		
Ursprung - Origine			QUANTITÉ			Ursprung - Origine			QUANTITÉ			Ursprung - Origine			QUANTITÉ		
Einheit - Unité			1000 \$			Einheit - Unité			1000 \$			Einheit - Unité			1000 \$		
HAITI			1			SUISSE			1	6	CFE			27	10		
DOMINICAINE REP			P			ETATS UNIS			30	94	PAYS BAS			22	7		
INDES OCCID.			51			CANADA			1	10	ALLEMAGNE RF			5	3		
COLOMBIE			30			MEXIQUE			1	1	ROYAUME UNI			33	34		
VENEZUELA			124			PANAMA REP			3	12	SUEDE			1	1		
SURINAM			23			DOMINICAINE REP			2	2	ETATS UNIS			1650	652		
CHILI			1			INDES OCCID.			2	2	VENEZUELA			2003	13		
ISRAEL			4								HONG KONG			1	1		
UNION INDIENNE			1														
CHINE CONTINENT			2			551					611						
COREE NORD			2			HUILES ESSENTIELLES PROD AROMA					CUIRS						
COREE SUD			4			AETHERISCHE OEL U RIECHSTOFFE					LEDER						
JAPON			494								M O N D E	T		2	7		
HONG KONG			89			M O N D E	T		1	4	CEE			2	4		
AUSTRALIE			1			ETATS UNIS			1	3	PAYS BAS			2	4		
						CANADA			1	1	ROYAUME UNI			1	1		
512											ETATS UNIS			2	3		
PRODUITS CHIMIQUES ORGANIQUES						553					612						
ORGANISCHE CHEM ERZEUGNISSE						PARFUMERIE ET PROD DE BEAUTE					ARTICLES MANUFACT EN CUIR NDA						
M O N D E			614			RIECH UND SCHOENHEITSMITTEL					WAREN A LEGER KUNSTLEDER A N G						
CEE			1			M O N D E	T		79	168	M O N D E	T		2	5		
PAYS BAS			1			CEE			8	30	CEE			2	2		
ALLEMAGNE RF			1			FRANCE			4	13	PAYS BAS			2	2		
ETATS UNIS			612			PAYS BAS			1	5	ROYAUME UNI			1	1		
VENEZUELA			1			ALLEMAGNE RF			2	7	ETATS UNIS			2	3		
						ITALIE			1	5							
513						ROYAUME UNI			18	19	621						
ELEMENTS CHIMIQUES INORGANI						ETATS UNIS			51	94	DEMI PRODUITS EN CAOUTCHOUC						
ANORGANISCHE CHEM GRUNDSTOFFE						CANADA			1	1	HALBERZEUGNISSE AUS KAUTSCHUK						
M O N D E	T		7266	292		HONDURAS BRIT			8	8	M O N D E	T		29	36		
CEE			2528	48		PANAMA REP			5	5	CEE			2	2		
PAYS BAS			2025	40		DOMINICAINE REP			1	2	PAYS BAS			1	1		
ALLEMAGNE RF			503	8		INDES OCCID.			1	1	ALLEMAGNE RF			1	1		
ETATS UNIS			3715	221		VENEZUELA			19	19	ROYAUME UNI			3	3		
INDES OCCID.			40	4							ETATS UNIS			26	29		
VENEZUELA			978	19		554					VENEZUELA			2	2		
						SAVONS PRODUITS D ENTRETIEN											
514						SEIFEN PUTZ UND WASCHMITTEL					629						
AUTRES PROD CHIM INORGANIQUE						M O N D E	T		382	169	ART MANUFACT EN CAOUTCHOUC NDA						
AND ANORGAN CHEM ERZEUGNISSE						CEE			38	13	REARB WAREN A KAUTSCHUK A N G						
M O N D E	T		386	72		FRANCE			1	1	M O N D E				179		
CEE			143	6		BELGIQUE LUXBG			1	1	CEE				30		
PAYS BAS			141	5		PAYS BAS			38	11	BELGIQUE LUXBG			2	2		
ALLEMAGNE RF			2	1		ALLEMAGNE RF			1	1	PAYS BAS			8	8		
ROYAUME UNI			19	5		ROYAUME UNI			74	17	ALLEMAGNE RF			19	19		
ETATS UNIS			220	59		ETATS UNIS			270	138	ITALIE			1	1		
VENEZUELA			4	2		PANAMA REP			1	1	ROYAUME UNI			28	28		
											SUISSE			1	1		
531						561					ETATS UNIS			112	112		
COLOR DU GOUDR INDIGO NAT ETC						ENGRAIS MANUFACTURES					CANADA			3	3		
SYNT ORG FARBST NAT INDIGO USM						CHEMISCHE DUENGENMITTEL					VENEZUELA			1	1		
M O N D E	T		4	3		M O N D E	T		19937	759	JAPON			5	5		
CEE			4	3		CEE			4569	138							
PAYS BAS			3	1		PAYS BAS			18	1	631						
ALLEMAGNE RF			1	2		ALLEMAGNE RF			4550	137	BOIS ARTIF ET TRAVAILLES NDA						
						ETATS UNIS			8763	417	FURNIERE KUNSTHOLZ USM A N G						
533						HONDURAS BRIT			6605	204	M O N D E	V		177	27		
PIGMENTS PEINTURES VERNIS											AOM			83	13		
PIGMENTE FARBEN LACKE USM						571					ETATS UNIS			50	6		
M O N D E	T		253	177		EXPLOSIFS					CANADA			14	3		
CEE			43	25		SPRENGSTOFFE					SURINAM			83	13		
PAYS BAS			43	25		M O N D E	T		9	12	JAPON			30	4		
ROYAUME UNI			2	2		CEE			1	1							
ETATS UNIS			207	147		PAYS BAS			1	1	632						
INDES OCCID.			5	3		ETATS UNIS			8	10	ARTICLES MANUFACT EN BOIS NDA						
						CANADA			1	1	REARBEITETE WAREN A HOLZ A N G						
541											M O N D E	T		281	49		
PRODUITS MEDICIN ET PHARMACEUT						581					CEE			27	15		
MEDIZIN U PHARM ERZEUGNISSE						MATIERES PLASTIQUES PESIN ART					AUT AFRIQUE			1	1		
M O N D E	T		61	159		KUNSTSTOFFE KUNSTHARZE USM					BELGIQUE LUXBG			16	8		
CEE			8	10		M O N D E	T		26	27	PAYS BAS			11	6		
PAYS BAS			8	8		CEE			10	4	ALLEMAGNE RF			2	1		
ALLEMAGNE RF			2	2		BELGIQUE LUXBG			1	1	DANEMARK			2	1		
ROYAUME UNI			14	20		PAYS BAS			9	3							
DANEMARK			2	2		SUEDE			1	1							
						ETATS UNIS			15	22							
599																	
PRODUITS CHIMIQUES NDA						599											
CHEMISCHE ERZEUGNISSE A N G						PRODUITS CHIMIQUES NDA											
M O N D E	T		3715	710		CHEMISCHE ERZEUGNISSE A N G											

1964 Januar/Juni - Janvier/Juin

import

Aruba

WAREN - PRODUIT	MENGE QUANTITÉ	WERTE VALEUR	WAREN - PRODUIT	MENGE QUANTITÉ	WERTE VALEUR	WAREN - PRODUIT	MENGE QUANTITÉ	WERTE VALEUR
↳ Ursprung - Origine	↳ Einheit - Unité	1000 \$	↳ Ursprung - Origine	↳ Einheit - Unité	1000 \$	↳ Ursprung - Origine	↳ Einheit - Unité	1000 \$
674 LARGES PLATS ET TOLES BREITFLACHSTAHL UND BLECHE			CEE	1	1	CEE	19	8
M O N D E	T	878	169	1	1	BELGIQUE LUXBG	7	1
CEE		73	11	3	17	PAYS BAS	12	7
BELGIQUE LUXBG		29	5	685 PLUMB BLEI		ALLEMAGNE RF		1
PAYS BAS		11	2	M O N D E	T	ROYAUME UN		1
ALLEMAGNE RF		33	4	CEE		ROYAUME UNI	12	4
ROYAUME UN		400	88	BELGIQUE LUXBG		ETATS UNIS	29	27
ETATS UNIS		208	51	PAYS BAS		695 OUTILLAGE EN METAUX COMMUNS WERKZEUGE AUS UNEDLEN METALLEN		
JAPON		197	19	686 ZINC ZINK		M O N D E	T	23
675 FEUILLARDS BANDSTAHL				M O N D E	T	CEE		7
M O N D E	T	1	1	CEE		BELGIQUE LUXBG		1
CEE		1	1	BELGIQUE LUXBG		PAYS BAS	3	8
PAYS BAS		1	1	M O N D E	T	ALLEMAGNE RF	4	7
677 FILS FER ACIER FIL MACH EXCLUS STAHLORRAHT				CEE		ITALIE		1
M O N D E	T	17	11	BELGIQUE LUXBG		ROYAUME UN		2
CEE		9	3	ALLEMAGNE RF		SUEDE		1
BELGIQUE LUXBG		1	1	ROYAUME UN		ETATS UNIS	13	62
ALLEMAGNE RF		8	3	ETATS UNIS		CANADA	1	1
ROYAUME UN		1	1	VENEZUELA		JAPON	2	2
ETATS UNIS		7	6	687 ETAIN ZINN		696 COUTELLERIE ET COUVERTS SCHNEIDWAREN UND BESTECKE		
VENEZUELA		1	1	M O N D E	T	M O N D E		43
678 TUR TUYAUX RACCORDS FON FER AC ROHRE ROHRFORMSTUECKE USW				CEE		CEE		8
M O N D E	T	1256	477	BELGIQUE LUXBG		PAYS BAS		6
CEE		242	52	ALLEMAGNE RF		ALLEMAGNE RF		2
BELGIQUE LUXBG		22	3	ROYAUME UN		ROYAUME UN		2
PAYS BAS		25	7	ETATS UNIS		SUISSE		1
ALLEMAGNE RF		195	42	689 AUTRES MET COMMUNS NON FERREUX ANDERE UNEDLE NE METALLE		ESPAGNE		2
ROYAUME UN		186	51	M O N D E	T	ETATS UNIS		5
NORVEGE		2	1	CEE		PANAMA REP		22
ETATS UNIS		822	370	ALLEMAGNE RF		JAPON		3
JAPON		4	3	ETATS UNIS		697 ARTICLES METAL USAGE DOMEST METALLWAREN VORW F-HAUSGEBR		
679 OUVRAGES FONTE FER ACIER NDA WAREN A EISEN OD STAHL A N G				690 RESERVOIRS FUTS ETC METALLIQ BEHAELTER FAESSER USW A METALL		M O N D E		63
M O N D E	T	14	5	M O N D E	T	CEE		17
CEE		1	1	CEE		BELGIQUE LUXBG		1
ALLEMAGNE RF		1	1	ALLEMAGNE RF		PAYS BAS		8
ETATS UNIS		13	4	ETATS UNIS		ALLEMAGNE RF		6
682 CUIVRE KUPFER				BELGIQUE LUXBG		ITALIE		2
M O N D E	T	56	66	PAYS BAS		ROYAUME UN		2
CEE		29	21	PAYS BAS		SUEDE		1
FRANCE		28	19	ROYAUME UN		DANEMARK		4
PAYS BAS		1	2	ETATS UNIS		ETATS UNIS		35
ROYAUME UN		1	2	CANADA		CANADA		2
ETATS UNIS		23	42	INDES OCCID		INDES OCCID		1
CANADA		1	1	JAPON		JAPON		1
COLOMBIE		2	1	HONG KONG		HONG KONG		2
VENEZUELA		1	1	691 CONSTRUCTIO METALL ET PARTIES METALLKONSTRUKTIONEN UND TEILE		698 AUT ART MANUF EN MET COMM NDA AND BEARB WAREN A UNEDL METALL		
683 NICKEL NICKEL				M O N D E	T	M O N D E	T	235
M O N D E	T	1	3	CEE		CEE		43
ETATS UNIS		1	3	ALLEMAGNE RF		-AOM		1
684 ALUMINIUM ALUMINIUM				ROYAUME UN		BELGIQUE LUXBG		4
M O N D E	T	4	19	ETATS UNIS		PAYS BAS		33
685 PLUMB BLEI				VENEZUELA		ALLEMAGNE RF		6
M O N D E	T	6	1	692 RESERVOIRS FUTS ETC METALLIQ BEHAELTER FAESSER USW A METALL		ROYAUME UN		2
CEE		6	1	M O N D E	T	SUEDE		6
BELGIQUE LUXBG		3	1	CEE		ETATS UNIS		10
PAYS BAS		3	1	ALLEMAGNE RF		176		112
ALLEMAGNE RF		3	1	ROYAUME UN		CANADA		1
ROYAUME UN		3	1	ETATS UNIS		PANAMA REP		1
ETATS UNIS		3	1	693 CARL RONCES TREILLIS ETC METAL KAREL STACHELDRAHT USW		VENEZUELA		3
VENEZUELA		2	1	M O N D E	T	-SURINAM		1
686 ZINC ZINK				CEE		JAPON		1
M O N D E	T	7	3	BELGIQUE LUXBG		7 MACHINES ET MATERIEL DE TRANSPOR MASCHINEN UND FAHRZEUGE		
CEE		7	3	PAYS BAS		M O N D E		3291
BELGIQUE LUXBG		1	1	ROYAUME UN		CEE		554
PAYS BAS		6	2	ETATS UNIS		-AOM		2
687 ETAIN ZINN				694 CLOUTERIE ET BOULONNERIE NAEGEL UND SCHRAUBEN				
M O N D E	T	3	5	M O N D E	T			
CEE		1	1	CEE				
PAYS BAS		1	1	ALLEMAGNE RF				
ROYAUME UN		1	1	ETATS UNIS				
ETATS UNIS		2	4					

1964 Januar/Juni — Janvier/Juin

import

Aruba

WAREN - PRODUIT			WERTE VALEUR 1000 \$	WAREN - PRODUIT			WERTE VALEUR 1000 \$	WAREN - PRODUIT			WERTE VALEUR 1000 \$
Ursprung - Origine		QUANTITÉ Einheit - Unité		Ursprung - Origine		QUANTITÉ Einheit - Unité		Ursprung - Origine		QUANTITÉ Einheit - Unité	
FRANCE		47	VENEZUELA		24	5	CEE		2		
BELGIQUE LUXBG		8					BELGIQUE LUXBG		2		
PAYS BAS		193					ETATS UNIS		6		
ALLEMAGNE RF		223	719				VENEZUELA		2		
ITALIE		83	MACHINES ET APPAREILS NDA								
ROYAUME UNI		140	MASCHINEN UND APPARATE ANG								
SUEDE		16									
DANEMARK		5	M O N D E			1085	729				
SUISSE		2	CEE			72	MACH ET APP ELECTRIQUES N D A				
ETATS UNIS		2496					ELEKTR MASCHINEN U APP A N G				
CANADA		13	FRANCE			3	M O N D E		217		
PANAMA REP		4	PAYS BAS			32	CEE		28		
INDES OCCID.		2	ALLEMAGNE RF			32	-AOM		1		
COLOMBIE		1	ITALIE			5	FRANCE		1		
VENEZUELA		44	ROYAUME UNI			13	BELGIQUE LUXBG		1		
SURINAM		2	SUEDE			1	PAYS BAS		17		
MALAYSIA		1	ETATS UNIS			978	ALLEMAGNE RF		6		
JAPON		9	VENEZUELA			22	ITALIE		3		
HONG KONG		3	HONG KONG			1	ROYAUME UNI		2		
							SUISSE		2		
711			722				ETATS UNIS		173		
CHAUDIERES ET MOT NON ELECTR			MACH ELECT APPAR POUR COUPURE				VENEZUELA		12		
DAMPFKESSEL U NICHTELEKT MOTOR			ELEKTR MASCH U SCHALTGERAETE				SURINAM		1		
M O N D E	T	56	M O N D E	T	75	162	JAPON		1		
CEE		3	CEE		26	29					
			-AOM			1					
PAYS BAS		3	FRANCE		4	3	732				
ALLEMAGNE RF		1	BELGIQUE LUXBG		1	2	VEHICULES AUTOMOBILES ROUTIERS				
ROYAUME UNI		17	PAYS BAS		21	24	KRAFTFAHRZEUGE				
ETATS UNIS		39	ALLEMAGNE RF		1	1	M O N D E		895		
COLOMBIE		1	ROYAUME UNI		1	1	CEE		291		
			ETATS UNIS		45	129	FRANCE		35		
712			SURINAM		1	1	PAYS BAS		29		
TRACTEURS MACH ET APPAR AGRICO			MALAYSIA		2	1	ALLEMAGNE RF		156		
SCHLEPPER MASCHIN APP F LANDW			HONG KONG		2	2	ITALIE		71		
M O N D E		22					ROYAUME UNI		91		
CEE		1	723				ETATS UNIS		511		
PAYS BAS		1	FILS CABLES ISOLAT ETC P ELEC				INDES OCCID.		2		
ETATS UNIS		21	DRAEHTE KABEL ISOLATOREN F EL				VENEZUELA		1		
			M O N D E	T	135	89	733				
714			CEE		111	56	VEHIC ROUT AUT QUE AUTOMOBILES				
MACHINES DE BUREAU			-AOM			1	STRASSENFAHRZEUGE O KRAFTANTR				
BUEROMASCHINEN			FRANCE		8	5	M O N D E		27		
M O N D E		34	PAYS BAS		92	45	CEE		8		
CEE		16	ALLEMAGNE RF		11	5	PAYS BAS		2		
PAYS BAS		11	ROYAUME UNI		1	1	ALLEMAGNE RF		5		
ALLEMAGNE RF		6	SUEDE		11	11	ITALIE		1		
ROYAUME UNI		1	ETATS UNIS		12	21	ROYAUME UNI		8		
SUEDE		2	SURINAM		1	1	ETATS UNIS		11		
ETATS UNIS		14	JAPON		1	1					
715			724				734				
MACH POUR TRAVAIL DES METAUX			APPAR POUR TELECOMMUNICATIONS				AERONEFS				
METALLBEARBEITUNGSMASCHINEN			APP F TELEGR TELEPHON FERNSEH				LUFFTFAHRZEUGE				
M O N D E	T	26	M O N D E			189	M O N D E		8		
CEE		1	CEE			35	ETATS UNIS		8		
PAYS BAS		1	BELGIQUE LUXBG		4	4					
ITALIE		1	PAYS BAS		24	24	735				
ETATS UNIS		23	ALLEMAGNE RF		7	7	BATEAUX				
			ROYAUME UNI		3	3	WASSERFAHRZEUGE				
717			SUEDE		1	1	M O N D E	T	5		
MACH PR TEXT CUIR MAC A COUDRE			ETATS UNIS		138	138	CEE		1		
MASCH F TEXTIL LEDER NACHMASCH			PANAMA REP		4	4					
M O N D E		6	JAPON		8	8	PAYS BAS		1		
CEE		1	725				DANEMARK		5		
PAYS BAS		1	APPAREILS ELECTRODOMESTIQUES				ETATS UNIS		5		
ETATS UNIS		5	ELEKTRISCHE HAUSHALTSGERAETE				HONG KONG		1		
			M O N D E			148					
718			CEE			6	812				
MACH PR AUT INDUS SPECIALISEES			FRANCE		1	1	APP SANIT HYG CHAUFF ECLAIRAGE				
MASCH F BESOND GEN INDUSTRIEN			PAYS BAS		1	1	SANITAER U HYG ARTKL HEIZK USM				
M O N D E	T	214	ALLEMAGNE RF		2	2	M O N D E	T	53		
CEE		4	ITALIE		4	4	CEE		27		
PAYS BAS		2	ROYAUME UNI		2	2	BELGIQUE LUXBG		1		
ALLEMAGNE RF		2	SUEDE		2	2	PAYS BAS		28		
ETATS UNIS		186	ETATS UNIS		122	122	ALLEMAGNE RF		4		
			CANADA		13	13	ROYAUME UNI		4		
			VENEZUELA		3	3	SUEDE		1		
			726								
			APP ELEC MEDICALE ET RADIOLOG								
			APP F ELFKTROMFIZIN BESTRAHL								
			M O N D E			10					

1964 Januar/Juni — Janvier/Juin

i m p o r t

Aruba

WAREN - PRODUIT	MENGE QUANTITÉ	WERTE VALEUR	WAREN - PRODUIT	MENGE QUANTITÉ	WERTE VALEUR	WAREN - PRODUIT	MENGE QUANTITÉ	WERTE VALEUR
↳ Ursprung - Origine	↳ Einheit - Unité	↳ 1000 \$	↳ Ursprung - Origine	↳ Einheit - Unité	↳ 1000 \$	↳ Ursprung - Origine	↳ Einheit - Unité	↳ 1000 \$
SUISSE		1						
ETATS UNIS	5	25						
JAPON		1						
897								
BIJOUTERIE JOAILLERIE ORFÈVRES								
SCHMUCK GOLD UND SILBERWAREN								
M O N D E		89						
CEE		58						
PAYS BAS		20						
ALLEMAGNE RF		16						
ITALIE		23						
DANEMARK		1						
PORTUGAL		1						
ETATS UNIS		21						
PANAMA REP		1						
COLOMBIE		4						
VENEZUELA		3						
JAPON		1						
899								
ARTICLES MANUFACTURES NON								
BEARBEITETE WAREN A N G								
M O N D E		52						
CEE		14						
FRANCE		2						
PAYS BAS		11						
ALLEMAGNE RF		2						
SUEDE		8						
FINLANDE		1						
DANEMARK		1						
PORTUGAL		2						
TCHÉCOSLOVAQUIE		1						
ETATS UNIS		22						
CANADA		2						
JAPON		2						
HONG KONG		1						
911								
COLIS POSTAUX NON CL AILLEURS								
POSTPAKETE ANDERW N ZUGEORDNET								
M O N D E	T	114			174			
NON SPECIFIES		114			174			
941								
ANIMAUX ZOO CHIENS CHATS SIM								
ZOOTIERE HUNDE KATZEN U DGL								
M O N D E		2						
CEE		1						
PAYS BAS		1						
ETATS UNIS		1						

1964 Januar/Juni — Janvier/Juin

e x p o r t

Aruba

WAREN - PRODUIT	MENGE	WERTE	WAREN - PRODUIT	MENGE	WERTE	WAREN - PRODUIT	MENGE	WERTE
Bestimmung - Destination	QUANTITÉ	VALEUR	Bestimmung - Destination	QUANTITÉ	VALEUR	Bestimmung - Destination	QUANTITÉ	VALEUR
	Einheit - Unité	1000 \$		Einheit - Unité	1000 \$		Einheit - Unité	1000 \$
COMMERCE TOTAL			COLOMBIE *	2	2	2+4		
HANDEL INSGESAMT						MATIERES PREMIERES		
M O N D E		173147	024			ROHSTOFFE		
CEE		14745	FROMAGE ET CAILLEBOTTE			M O N D E		52
•AOM		1259	KAESE UND QUARK			CEE		32
AUT AFRIQUE		3200	M O N D E		2	FRANCE		2
FRANCE		2198	COLOMBIE		2	PAYS BAS		11
BELGIQUE LUXBG		3910	032			ALLEMAGNE RF		19
PAYS BAS		3866	PREP CONSERV POISSONS ET CRUST			ROYAUME UNI		3
ALLEMAGNE RF		2862	FISCHZUBEREITUNGEN U KONSERVEN			PANAMA REP		1
ITALIE		1908	M O N D E	T	6	COLOMBIF		1
ROYAUME UNI		8990	COLOMBIE		6	PAKISTAN		1
ISLANDE		848	042			JAPON		15
NORVEGE		982	RIZ					
SUEDE		3258	REIS			211		
DANEMARK		7830	M O N D E	T	3	PEAUX BRUTES SAUF PELLETERIES		
SUISSE		663	COLOMBIE		3	HAUTE UND FELLE ROH		
PORTUGAL		1190	048			M O N D E	T	14
ESPAGNE		484	PREPAR DE CEREALES DE FARINES			CEE		4
GIBRALTAR MALTE		154	ZUBEREITUNGEN A GETREIDEMEHL					
AFR-NORD ESPAGN		207	M O N D E	T	27	PAYS BAS		4
MAROC		395	COLOMBIE		27			
TUNISIE		358	048			282		
LIBYE		498	PREPAR DE CEREALES DE FARINES			DECHETS DE FONTE FER ET ACIER		
EGYPTE		386	ZUBEREITUNGEN A GETREIDEMEHL			ABFAELLE VON EISEN ODER STAHL		
•SENEGAL		630	M O N D E	T	1	M O N D E	T	15
•COTE D'IVOIRE		118	COLOMBIE		1	CEE		2
NIGERIA FED		1216	048			ALLEMAGNE RF		1
REP-AFRIQUE SUD		140	PREPAR DE CEREALES DE FARINES			JAPON		2
ETATS UNIS		8110	ZUBEREITUNGEN A GETREIDEMEHL					
CANADA		10525	M O N D E	T	1	284		
•ST PIERRE MIO		1	COLOMBIE		1	DECHETS DE METAUX NON FERREUX		
GUATEMALA		614	051			ABFAELLE VON NE METALLEN		
HONDURAS BRIT		3551	FRUITS FRAIS NOIX SAUF OLEAGIN			M O N D E	T	237
HONDURAS REP		402	OBST UND SUEDFR FRISCH NUESSE			CEE		150
SALVADOR		818	M O N D E	T	1	PAYS BAS		82
NICARAGUA		355	COLOMBIE		1	ALLEMAGNE RF		68
COSTA RICA		549	053			JAPON		87
PANAMA REP		70	PREP ET CONSERVES DE FRUITS					
CANAL PANAMA		2627	OBST SUEDFR ZUBEREIT KONSERVEN			292		
HAITI		381	M O N D E	T	4	MAT BRUTES ORIG VEGETALE NDA		
DOMINICAINE REP		935	COLOMBIE		4	ROHSTOFFE PFL URSPRUNGS A N G		
•GUADELOUPE		106	055			M O N D E	T	13
•MARTINIQUE		57	PREPARAT ET CONSERV DE LEGUMES			CEE		6
INDES OCCID-		2048	ZUBEREITUNGEN A GEMUESE USW			FRANCE		2
COLOMBIE		1034	M O N D E	T	5	PAYS BAS		1
VENEZUELA		30	AUT AFRIQUE		1	ALLEMAGNE RF		3
•SURINAM		347	REP-AFRIQUE SUD		1	ROYAUME UNI		5
EQUATEUR		225	COLOMBIE		4	PAKISTAN		2
PEROU		2978	091					
BRESIL		4344	MARGARINE ET GRAISSES ALIMENT			3		
CHILI		3078	MARGARINE UND AND SPEISEFETTE			PRODUITS ENERGETIQUES		
BOLIVIE		196	M O N D E	T	5	BRENNSTOFFE		
PARAGUAY		950	COLOMBIE		5	M O N D E		169867
URUGUAY		46	099			CEE		14660
ARGENTINE		3615	PREPARATIONS ALIMENTAIRES NDA			•AOM		1116
CHYPRE		244	NAHRUNGSMITTELZUBEREIT A N G			AUT AFRIQUE		3060
LIBAN		615	M O N D E	T	1	FRANCE		2189
PAKISTAN		1	PANAMA REP		1	BELGIQUE LUXBG		3910
INDONESIE		1089	COLOMBIE		1	PAYS BAS		3812
MALAYSIA		93	122			ALLEMAGNE RF		2841
COREE NORD		260	TABACS MANUFACTURES			ITALIE		1908
JAPON		2671	TABAKWAREN			ROYAUME UNI		8986
AUSTRALIE		516	M O N D E	T	2	ISLANDE		848
NOUVELLE ZELANDE		601	COLOMBIE		1	NORVEGE		982
NON SPECIFIES		2971	VENEZUELA		1	SUEDE		3258
0+1						DANEMARK		7830
PROD ALIMENTAIRES BOISSONS TABAC						SUISSE		663
NAHRUNGS UND GENUSSMITTEL						PORTUGAL		1190
M O N D E		25				ESPAGNE		484
AUT AFRIQUE		1				GIBRALTAR MALTE		154
REP-AFRIQUE SUD		1				AFR-NORD ESPAGN		207
PANAMA REP		1				MAROC		395
COLOMBIF		23				TUNISIE		358
VENEZUELA		1				LIBYE		498
013						EGYPTE		386
PREP ET CONSERVES DE VIANDE						•SENEGAL		630
FLEISCHZUBEREITUNGEN KONSERVEN								
M O N D E	T	4						
COLOMBIE		4						
023								
BEURRE								
BUTTER								
M O N D E	T	2						

Aruba

1965 — No. 24D

JAN.-SEPT. 1964

JAN.-SEPT. 1964

GEN.-SETT. 1964

JAN.-SEPT. 1964

JAN.-SEPT. 1964

Zu den AOM gehören :

- I. — Assoziierte überseeische Länder und Hoheitsgebiete (EAMA + TOM) :
Senegal, Mali, Elfenbeinküste, Dahome, Mauretanien, Niger, Obervolta,
Kongo (Brazza), Zentralafrika, Tschad, Gabun, Togo, Kamerun,
Madagaskar, Kongo (Léo), Rwanda, Burundi, Somalia, Surinam,
Niederländische Antillen, Niederländisch-Neuguinea (¹), St Pierre
und Miquelon, Komoren, Französische Somaliküste, Neu Kaledonien,
Französische-Polynesien.
- II. — Überseeische Departements (DOM) :
Guadeloupe, Martinique, Guyana, Réunion.
- III. — Art und Weise der Assoziierung nicht festgelegt :
Algerien (Einschliesslich der beiden ehemaligen Sahara-Departements).
Ab 1963 nicht mehr in der AOM aufgeführt.

(¹) Nicht mehr assoziiert mit der EWG seit 18.8.1962.

*
**

Les AOM se définissent comme suit :

- I. — *Pays et territoires d'outre-mer associés (EAMA + TOM) :*
Sénégal, Mali, Côte-d'Ivoire, Dahomey, Mauritanie, Niger, Haute Volta,
Congo (Brazza), Centrafrique, Tchad, Gabon, Togo, Cameroun, Madagascar,
Congo (Léo), Rwanda, Burundi, République de Somalie, Surinam, Antilles
néerlandaises, Nouvelle-Guinée néerlandaise (¹), Saint-Pierre et Miquelon,
Comores, Côte française des Somalis, Nouvelle-Calédonie, Polynésie française.
- II. — *Départements d'Outre-mer (DOM) :*
Guadeloupe, Martinique, Guyane française, Réunion.
- III. — *Sans régime d'association défini :*
Algérie (incluant les deux anciens départements sahariens). Depuis 1963
n'est plus reprise dans les AOM.

(¹) N'est plus associée à la CEE depuis le 18/8/1962.

Inhaltswiedergabe nur mit Quellennachweis
gestattet

La reproduction des données est subordonnée
à l'indication de la source

La riproduzione del contenuto è subordinata
alla citazione della fonte

Het overnemen van gegevens is toegestaan
mits duidelijke bronvermelding

Reproduction of the contents of this publication
is subject to acknowledgement of the source

INHALTSÜBERSICHT

Gesamtaussenhandel der AOM von 1960 bis 31-9-1964 . . .	128
Handel der AOM mit EWG von 1960 bis 31-9-1964 . . .	129

Aussenhandel von Aruba

Einfuhr nach Ursprung von 1959 bis 30-9-1964 . . .	130
Ausfuhr nach Bestimmung von 1959 bis 30-9-1964 . . .	131
Einfuhr/Ausfuhrüberschuss von 1959 bis 30-9-1964 . . .	131
Einfuhr nach Warenklassen von 1959 bis 30-9-1964 . . .	132
Ausfuhr nach wichtigsten Waren von 1959 bis 30-9-1964 . . .	133
Einfuhr von 1-1-1964 bis 30-9-1964 . . .	135
Ausfuhr von 1-1-1964 bis 30-9-1964 . . .	145

ANMERKUNGEN

Diese Veröffentlichung in Heften nach Länder enthält eine Analyse des Aussenhandels der mit der EWG assoziierten überseeischen Länder nach Erzeugnisse und nach Ursprung und Bestimmung. Sie enthält die Angaben nach Warenklassen und für jede Gruppe (CST 3 zahlen) sowie für eine gewisse Anzahl von Rubriken und bedeutenden Positionen (CST 4 und 5 zahlen) in der Ausfuhr. Von Ausnahmen abgesehen sind die Werte Rechnung einheit (1 000 \$) und die Mengen in Tonnen ausgedrückt (siehe die Anfangsbuchstaben der Mengeneinheiten unter „Abkürzungen“).

Die Einfuhrwerte und die Ausfuhrwerte schliessen nicht die Versicherungs- und Transportkosten über die Grenze des Meldelandes hinaus ein (fob-Wert).

Abkürzungen

CEE	EWG — Europäische Wirtschaftsgemeinschaft
AOM	Assoziierte Überseegebiete
DOM	Überseeische Departements
EAMA	Assoziierte Afrikanische Staaten und Madagaskar
TOM	Mit der EWG assoziierte überseeische Hoheitsgebiete
CST	Internationales Warenverzeichnis für den Aussenhandel (CST)
NDA	a.n.g. (anderweitig nicht genannt)
C	Tausend Karat
G	Gramm
T	Metrische Tonnen
M	Meter
S	Quadratmeter
V	Kubikmeter
L	Liter
N	Stück
P	Paar
K	Kilowatt stunden

Quelle : Statistisches Amt von Aruba.

Umrechnungskurse : 1 000 Gulden = 530,264 \$

Anmerkungen zu den Erzeugnissen :

- 1) Einfuhr —
- 2) Ausfuhr —

TABLE DES MATIERES

Commerce extérieur total des AOM de 1960 au 31-9-1964 . . .	128
Commerce des AOM avec la CEE de 1960 au 31-9-1964 . . .	129

Commerce Extérieur d'Aruba

Importations par origines de 1959 au 30-9-1964 . . .	130
Exportations par destinations de 1959 au 30-9-1964 . . .	131
Balance commerciale de 1959 au 30-9-1964 . . .	131
Importations par classes de produits de 1959 au 30-9-1964 . . .	132
Exportations par principaux produits de 1959 au 30-9-1964 . . .	133
Importations du 1-1-1964 au 30-9-1964 . . .	135
Exportations du 1-1-1964 au 30-9-1964 . . .	145

OBSERVATIONS

Cette publication présente, en fascicules par pays, une analyse du Commerce Extérieur des Associés d'Outre-Mer de la CEE par produits et par origines et destinations. Elle contient les données par classe de produit et pour chaque Groupe (CST 3 chiffres) ainsi que pour un certain nombre de Rubriques et Positions importantes à l'exportation (CST 4 et 5 chiffres). Les valeurs ont été uniformément exprimées en unités de compte (1 000 \$) et les quantités en tonnes sauf exceptions (voir sous « Abréviations » les initiales d'unités de quantité).

Les valeurs d'importation et les valeurs d'exportation ne comprennent pas les coûts d'assurance et de transport au delà de la frontière du pays déclarant (valeur fob).

Abréviations

CEE	Communauté Economique Européenne
AOM	Associés d'Outre-Mer de la CEE
DOM	Départements d'Outre-Mer des Pays de la CEE
EAMA	Etats Africains et Malgaches Associés à la CEE
TOM	Territoires d'Outre-Mer associés à la CEE
CST	Classification Statistique et Tarifaire
NDA	Non dénommés ailleurs
C	Milliers de Carats
G	Grammes
T	Tonnes métriques
M	Mètres
S	Mètres carrés
V	Mètres cubes
L	Litres
N	Nombre
P	Paires
K	Kilowatts-heure

Source : Office Statistique d'Aruba

Tau de conversion : 1 000 Gulden = 530,264 \$

Notes par produit :

- 1) Importation —
- 2) Exportation —

	Gesamteinfuhr/Importations totales					Gesamtausfuhr/Exportations totales				
	1960	1961	1962	1963	30/9/64	1960	1961	1962	1963	30/9/64
Mauritanie	1)	31,1	35,7	30,0	9,4	1)	1,8	2,8	5,2	1,9
Mali	1)	35,6	45,8	34,3	27,4	1)	14,1	10,0	10,6	0,6
Haute Volta	8,2	28,4	34,7	37,1	.	4,3	3,6	7,9	9,3	.
Niger	13,0	18,8	25,5	22,7	25,0	12,6	15,5	14,5	19,7	17,4
Sénégal	172,1 ¹⁾	155,2	154,8	156,1	119,9	112,9 ¹⁾	124,1	124,2	110,5	103,2
Côte d'Ivoire	120,0	149,9	146,5	169,8	174,6	151,2	176,2	181,2	230,3	221,9
Togo	26,1	26,2	27,1	29,0	30,8	14,5	18,7	17,2	18,3	23,4
Dahomey	26,9	25,4	26,8	33,4	23,2	16,5	14,5	10,9	12,8	9,9
Cameroun (Or.)	84,5	96,0	101,8	108,3	85,4	97,0	98,0	103,4	118,0	92,3
Tchad	25,3	25,3	29,1	29,1	24,3	13,3	21,4	16,5	22,5	22,3
Centrafrique	20,1	22,2	25,2	26,4	20,0	13,9	13,7	14,2	22,0	22,6
Gabon	31,7	35,8	38,8	48,1	40,8	47,9	55,2	58,7	73,4	63,4
Congo (Brazza)	70,1	79,0	67,8	61,9	45,5	17,9	19,7	35,1	41,7	34,2
Congo (Léo)	178,9	129,9	170,8	316,1	.	337,3	118,2	120,6	385,2	.
Rwanda	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Burundi	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Somalie	30,2	32,2	37,8	.	41,0	23,0	26,3	25,5	.	26,2
Madagascar	112,0	103,4	121,6	127,5	102,1	74,9	77,5	94,3	82,1	66,4
TOTAL EAMA	919,1	994,4	1 089,8	[1 270,0]	.	937,2	798,9	837,0	[1 189,0]	.
Curaçao	312,3	314,2	329,3	312,8	231,9	280,0	296,0	284,8	278,4	207,8
Aruba	369,0	402,5	391,0	382,6	250,4	378,0	413,0	402,8	380,0	255,0
Surinam	54,1	53,6	54,6	58,4	.	43,1	40,9	42,0	45,7	.
Côte française des Somalis	13,4	16,9	14,5	25,7	14,8	0,9	1,6	2,0	1,8	18,0
Comores	3,8	3,7	4,4	5,4	4,5	3,2	2,8	2,5	4,7	2,0
Saint-Pierre et Miquelon	4,4	4,6	4,3	5,2	.	1,8	2,5	1,7	1,7	.
Nouvelle Calédonie	38,3	47,5	41,0	38,5	40,4	51,3	55,8	34,4	46,2	45,7
Polynésie française	18,3	23,4	25,2	.	.	12,5	11,5	10,8	.	.
TOTAL TOM	813,6	866,4	864,3	[855,0]	.	770,8	824,1	781,0	[771,0]	.
Réunion	52,0	57,7	63,3	69,7	66,5	36,4	36,7	33,0	38,1	19,7
Guadeloupe	48,3	52,3	57,5	69,6	58,2	34,7	36,0	35,3	38,2	33,2
Martinique	46,4	50,8	57,0	73,8	55,8	32,3	33,5	33,6	35,6	20,2
Guyane	7,5	7,5	10,4	11,3	11,8	1,1	0,7	0,7	0,9	0,5
TOTAL DOM	154,2	168,3	188,2	224,4	192,3	104,5	106,9	102,6	112,8	73,6
TOTAL AOM	1 886,9	2 029,1	2 142,3	[2 349,0]	.	1 812,5	1 729,9	1 720,6	[2 073,0]	.

¹⁾ 1960 Mauritanien und Mali mit Senegal eingeschlossen.
En 1960 Mauritanie et Mali inclus avec Sénégal.

Aussenhandel der AOM

Commerce extérieur des AOM

Mio \$

	Einfuhr aus EWG/Importations de la CEE					Ausfuhr nach EWG/Exportations vers la CEE				
	1960	1961	1962	1963	30/9/64	1960	1961	1962	1963	30/9/64
Mauritanie	1)	26,1	27,8	22,5	6,7	1)	0,3	1,4	3,5	0,8
Mali	1)	26,5	23,1	13,7	10,4	1)	2,5	1,8	2,2	0,6
Haute Volta	6,0	18,3	19,8	20,3	.	0,2	0,4	1,6	2,6	.
Niger	6,9	10,2	15,6	12,9	17,1	8,9	12,0	11,4	14,0	12,5
Sénégal	132,8 ¹⁾	116,8	115,3	116,0	86,3	94,5 ¹⁾	102,3	109,7	98,1	86,4
Côte d'Ivoire	95,0	118,1	113,0	129,1	126,2	102,3	121,9	124,3	161,9	128,1
Togo	16,9	14,2	13,0	14,1	15,6	11,5	13,5	12,1	13,6	16,7
Dahomey	19,9	16,9	18,0	23,5	17,4	14,0	10,9	8,3	10,9	8,7
Cameroun (Or.)	56,6	61,9	65,6	74,1	63,2	81,8	81,8	83,7	98,9	75,6
Tchad	16,3	16,2	18,5	18,4	14,8	9,5	17,2	9,9	15,3	16,4
Centrafrique	14,5	15,8	18,0	20,0	14,9	10,7	11,3	9,0	11,8	13,0
Gabon	21,8	25,9	28,1	34,5	29,2	36,8	39,6	44,9	50,6	45,2
Congo (Brazza)	52,4	59,4	53,4	46,2	34,4	14,1	14,4	25,5	31,1	22,2
Congo (Léo)	88,4	60,7	68,6	132,3	.	184,5	90,1	82,6	115,8	.
Rwanda	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Burundi	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Somalie	10,2	11,8	12,2	.	.	13,0	14,8	13,1	.	.
Madagascar	86,4	83,4	99,8	104,2	84,0	46,2	45,9	56,4	50,0	41,8
TOTAL EAMA	624,1	682,2	709,8	[795,0]	.	628,0	578,9	596,8	[694,0]	.
Curaçao	24,4	20,0	22,6	19,1	13,8	28,7	26,8	28,6	34,4	22,6
Aruba	5,9	4,0	5,4	6,2	4,2	22,8	38,6	55,3	71,0	20,0
Surinam	16,5	15,5	19,8	[21,0]	.	3,5	3,9	4,8	[5,2]	.
Côte française des Somalis	4,7	6,0	9,0	14,3	10,3	0,6	0,8	1,3	1,3	1,6
Comores	1,7	1,8	2,3	3,0	2,7	2,1	2,0	2,0	2,5	1,3
Saint-Pierre et Miquelon	1,5	1,6	1,8	2,2	.	0,4	0,6	0,6	0,6	.
Nouvelle Calédonie	22,1	31,8	27,4	23,8	24,6	39,5	43,1	25,4	30,6	21,2
Polynésie Française	9,8	13,0	14,9	.	.	6,8	5,8	5,6	.	.
TOTAL TOM	86,6	93,7	103,2	[105,0]	.	104,4	122,6	123,6	[152,0]	.
Réunion	38,8	41,7	46,2	49,3	48,2	29,5	32,7	28,3	31,8	18,0
Guadeloupe	40,1	42,3	47,2	57,1	47,1	32,2	28,5	29,5	28,0	28,1
Martinique	37,4	40,3	46,4	59,4	44,5	30,8	30,2	31,4	31,6	18,3
Guyane	6,0	5,6	8,7	9,4	10,0	0,7	0,4	0,3	0,4	0,3
TOTAL DOM	122,3	129,9	148,5	175,2	149,8	93,2	91,8	89,5	91,8	64,7
TOTAL AOM	833,0	905,8	961,5	[1 075,0]	.	825,6	793,3	809,9	[938,0]	.

¹⁾ 1960 Mauritanien und Mali mit Senegal eingeschlossen.
En 1960 Mauritanie et Mali inclus avec Sénégal.

ARUBA

Einfuhr nach Ursprung

Importations par origines

1 000 \$

	1959	1960	1961	1962	1963	Jan.-Sept./Jan.-Sept.		
						1962	1963	1964
Welt -Monde	380 106	369 043	.	390 998	382 592	291 926	285 739	250 415
EWG - CEE	5 954	6 145	.	5 437	6 159	3 644	4 499	4 247
France	249	230	.	182	177	105	134	179
U.E.B.L.	323	252	.	401	272	307	179	206
Pays-Bas	3 981	3 581	.	3 362	3 947	2 370	2 899	2 640
Allemagne (R.F.)	903	1 447	.	1 022	1 214	514	927	949
Italie	498	635	.	470	549	348	359	273
Royaume-Uni	4 403	6 351	.	2 351	1 815	1 863	1 427	1 381
Suède	94	73	.	111	118	85	103	64
Danemark	189	191	.	184	283	122	199	275
Etats-Unis	26 750	34 558	.	42 835	44 452	30 319	30 082	31 202
Canada	288	324	.	323	532	212	378	432
Dominicaine, Rép.	425	349	.	251	257	206	214	168
Colombie	108	1 282	.	1 091	1 432	806	551	134
Venezuela	324 645	311 930	.	335 072	323 954	252 276	245 756	209 818
Surinam	71	62	.	63	73	47	57	63
Japon	563	2	.	1 134	1 058	828	742	791
Nouv. Zélande	269	210	.	138	192	103	136	123
Andere Länder - Autres pays	16 347	7 566	.	2 008	2 267	1 415	1 595	1 617

Ausfuhr nach Bestimmung

Exportations par destinations

1 000 \$

	1959	1960	1961	1962	1963	Jan.-Sept./Jan.-Sept.		
						1962	1963	1964
Welt - Monde	376 936	377 955	.	402 850	379 990	305 320	283 534	255 027
EWG - CEE	13 499	22 413	.	55 329	71 002	37 952	52 995	19 977
France	2 065	6 356	.	5 607	11 915	4 681	6 540	2 723
U.E.B.L.	1 164	82	.	186	3 804	151	3 249	3 911
Pays-Bas	5 627	6 762	.	25 248	18 188	18 543	15 621	5 781
Allemagne (R.F.)	4 297	7 234	.	14 423	26 616	9 672	20 794	4 475
Italie	346	1 979	.	9 865	10 479	4 905	6 791	3 087
Royaume-Uni	24 547	23 836	.	14 719	15 706	12 129	12 219	10 190
Islande	2 700	1 675	.	2 372	1 961	1 680	1 398	1 518
Norvège	10 815	8 675	.	1 327	1 284	887	960	1 425
Suède	9 713	10 257	.	10 577	12 438	6 722	7 890	6 354
Danemark	9 561	10 612	.	7 439	10 913	5 261	7 448	10 464
Portugal	1 541	6 931	.	7 117	5 104	5 613	3 730	1 190
Espagne	2	2 528	.	1 572	1 497	1 237	975	916
Etats-Unis	177 039	150 367	.	150 402	144 096	113 898	107 192	115 329
Canada	26 206	29 048	.	27 347	28 444	19 443	21 356	20 851
Guatemala	2 690	3 019	.	3 855	1 369	3 166	1 214	911
Honduras brit.	3 119	3 871	.	4 690	6 060	4 173	5 015	5 196
Salvador	1 966	3 135	.	3 150	1 762	2 249	1 532	1 025
Canal Panama	8 790	6 198	.	7 456	7 260	6 128	6 178	3 895
Cuba	6 951	2 963	.	4 482	2 228	2 186	1 790	376
Dominicaine, Rép.	3 314	1 529	.	1 514	1 384	1 002	1 131	1 320
Féd. Indes occid.	9 176	2 715	.	5 006	3 301	4 598	3 115	2 747
Colombie	2 096	3 515	.	5 514	1 965	4 659	1 343	1 880
Surinam	5	468	.	540	521	512	424	348
Pérou	—	3 528	.	2 863	3 816	2 700	2 886	4 046
Brésil	28 818	27 174	.	7 988	5 103	4 985	3 342	6 664
Chili	4 736	2 949	.	4 784	6 441	3 429	5 331	5 584
Paraguay	1 343	1 697	.	1 009	1 210	699	993	1 331
Uruguay	1 024	1 183	.	1 368	358	1 208	241	189
Argentine	1 414	4 982	.	9 689	5 511	8 400	3 274	7 017
Japon	336	452	.	8 198	4 279	6 387	1 821	5 461
Andere Länder - Autres pays	25 535	42 235	.	52 543	34 977	44 017	27 741	18 823

Einfuhr- Ausfuhrüberschuss

Balance commerciale

1 000 \$

Welt - Monde	— 3 170	+ 8 912	.	+ 11 852	— 2 602	+ 13 394	— 2 205	+ 4 612
EWG - CEE	+ 7 545	+ 16 268	.	+ 49 892	+ 64 843	+ 34 308	+ 48 496	+ 15 730

ARUBA

Einfuhr nach Warenklassen

Importations par classes de produits

1 000 \$

CST		1959	1960	1961	1962	1963	Jan.-Sept./Jan.-Sept.		
							1962	1963	1964
0 + 1	Nahrungs- und Genussmittel - Alimentation, boissons, tabac								
	Welt - Monde	9 653	9 026	7 343	7 949	8 988	5 507	6 643	6 592
	EWG - CEE	2 232	2 245	.	1 818	1 975	1 267	1 452	1 289
	Royaume-Uni	298	322	.	268	326	157	229	267
	Etats-Unis	5 187	4 682	.	4 203	4 588	2 864	3 356	3 400
2 + 4	Rohstoffe - Matières premières								
	Welt - Monde	596	537	426	540	599	372	392	481
	EWG - CEE	12	13	.	25	44	22	35	66
	Etats-Unis	423	337	.	384	457	260	265	345
3	Brennstoffe - Produits énergétiques								
	Welt - Monde	339 359	329 398	374 642	349 512	333 752	263 404	253 726	222 540
	EWG - CEE	5	6	.	139	6	136	6	1
	Etats-Unis	1 678	13 573	.	13 347	15 568	10 189	7 773	13 090
	Colombia	—	1 189	.	969	1 147	730	429	—
	Venezuela	323 042	309 849	.	334 505	317 042	251 798	245 422	209 415
7	Maschinen und Fahrzeuge - Machines et matériel de transport								
	Welt - Monde	7 810	7 480	4 350	9 462	11 182	5 258	9 187	5 315
	EWG - CEE	875	1 224	.	940	1 354	566	1 002	814
	Royaume-Uni	609	530	.	474	523	294	438	251
	Etats-Unis	8 757	5 559	.	7 951	9 091	4 330	7 616	4 116
5 + 6 + 8	Andere industrielle Erzeugnisse - Autres produits industriels								
	Welt - Monde	7 810	7 480	4 350	9 462	11 182	17 188	15 519	15 223
	EWG - CEE	2 742	2 665	.	2 515	2 774	1 654	2 000	2 077
	Royaume-Uni	3 482	5 546	.	1 210	947	1 014	745	857
	Etats-Unis	10 703	10 408	.	16 949	14 747	12 675	11 073	10 250
	Venezuela	1 544	2 034	.	457	6 741	397	216	220
	Japon	558	687	.	1 126	1 038	820	728	770

Ausfuhr nach wichtigsten Waren

Exportations par principaux produits

1 000 \$

CST		1959	1960	1961	1962	1963	Jan.-Sept./Jan.-Sept.		
							1962	1963	1963
331	Erdöl roh und teilw. raffiniert - Pétroles bruts et part. raffinés								
	Welt - Monde	—	3 289	5 088	4 700	2 849	3 638	1 947	3 638
	EWG - CEE	—	—	—	—	—	—	—	—
	Etats-Unis	—	3 289	5 088	4 392	2 849	3 565	1 947	3 638
332.1	Motorenbenzin - Essences pour moteurs								
	Welt - Monde	—	95 178	102 478	89 745	77 543	69 431	56 249	59 927
	EWG - CEE	—	11 571	12 019	17 632	14 241	9 016	7 057	9 915
	Royaume-Uni	—	9 710	8 873	6 098	5 148	5 179	2 963	4 489
	Danemark	—	5 850	4 931	2 655	3 205	2 445	2 253	1 944
	Etats-Unis	—	12 904	13 006	17 185	18 440	12 270	15 505	14 389
	Canada	—	1 619	8 974	3 664	5 774	2 783	4 679	1 762
	Colombie	—	2 830	4 153	5 157	1 519	4 443	1 067	271
	Brésil	—	13 024	12 762	5 873	3 366	4 497	2 172	5 114
	Argentine	—	1 317	1 022	947	401	868	302	362
	Indonésie	—	—	542	2 577	732	465	—	1 241
	Japon	—	—	706	4 113	—	3 466	—	765
332.2	Leucht und Mot.-petroleum Testbenzin - Pétrole lamp. keros. white spirit								
	Welt - Monde	—	53 877	62 054	59 635	51 606	47 680	74 803	37 700
	EWG - CEE	—	2 448	2 636	6 354	6 535	4 685	4 898	2 344
	Royaume-Uni	—	3 733	1 831	1 722	2 433	1 608	2 030	790
	Portugal	—	1 210	2 152	2 308	1 593	1 972	1 519	—
	Etats-Unis	—	13 951	14 535	16 803	17 456	13 192	13 533	16 427
	Canada	—	9 825	8 674	5 059	4 914	2 931	2 963	4 248
	Honduras brit.	—	1 169	1 507	1 206	1 543	957	1 305	752
	Brésil	—	1 360	1 569	1 806	1 736	1 386	1 170	1 547
332.3	Dieselmotorenstoff - Gasoil, fueloil léger ou domest.								
	Welt - Monde	—	69 340	81 488	89 074	96 479	65 778	75 458	41 874
	EWG - CEE	—	6 802	16 104	25 113	38 122	17 328	30 324	4 039
	Royaume-Uni	—	6 117	4 624	2 377	2 266	2 220	2 757	2 041
	Suède	—	4 141	10 225	7 194	8 263	4 194	5 939	2 044
	Danemark	—	2 782	5 305	2 522	5 526	1 777	3 673	6 123
	Afr. nord espagn.	—	758	5 053	4 685	3 492	3 083	2 508	636
	Etats-Unis	—	7 186	7 610	5 407	3 897	4 253	3 550	2 765
	Canada	—	10 750	5 842	11 399	9 432	8 291	7 292	5 662
	Canal Panama	—	1 795	3 119	2 308	1 826	1 878	1 611	1 088
	Argentine	—	488	1 784	5 035	4 778	3 928	2 640	6 292
	Japon	—	—	—	712	2 021	72	1 020	3 505
332.4	Schmieröl min Schmiermittel - Fueloil lourd, residual fueloil								
	Welt - Monde	—	153 750	159 868	157 626	148 894	118 860	108 344	107 235
	EWG - CEE	—	1 480	7 313	11 419	11 769	6 235	8 150	3 464
	Royaume-Uni	—	4 093	3 547	4 493	5 856	3 098	4 465	2 854
	Etats-Unis	—	112 235	115 232	105 655	100 270	80 263	71 738	76 874
	Canada	—	6 853	5 220	7 243	8 325	5 435	6 419	9 179
	Honduras brit.	—	1 033	4 086	2 491	2 613	2 491	1 972	2 602
	Canal Panama	—	1 887	4 117	3 512	3 657	2 843	3 123	1 849
	Féd. Indes occid.	—	742	—	3 295	1 742	2 727	1 742	296
	Chili	—	2 612	2 776	2 404	3 430	1 395	2 629	3 319
	Japon	—	—	—	3 024	1 919	2 776	764	709

1964 Januar/Sept. — Janvier/Sept.

i m p o r t

Aruba

WAREN - PRODUIT	MENGE QUANTITÉ	WERTE VALEUR	WAREN - PRODUIT	MENGE QUANTITÉ	WERTE VALEUR	WAREN - PRODUIT	MENGE QUANTITÉ	WERTE VALEUR
↳ Ursprung - Origine	↳ Einheit - Unité	1000 \$	↳ Ursprung - Origine	↳ Einheit - Unité	1000 \$	↳ Ursprung - Origine	↳ Einheit - Unité	1000 \$
ETATS UNIS	21	2	ITALIE	1	1	CEE	2	3
COLOMBIE	3	1	ROYAUME UNI	23	4	PAYS BAS	2	3
045			ESPAGNE	7	2	ROYAUME UNI	1	1
AUTRES CEREALES			ETATS UNIS	846	249	SUISSE	1	1
ANDERES GETREIDE			DOMINICAINE REP	2	1	ETATS UNIS	24	19
			INDES OCCID.	69	17	VENEZUELA	4	3
M O N D E	T	19	VENEZUELA	4	1			
CEE		14	JAPON	5	1			
		5	HONG KONG		1			
PAYS BAS	14	3	054			073		
ETATS UNIS	5	3	LEGUMES PLANTES TUBERC ALIMENT			CHOCOLAT ET PREP AU CACAO		
			GEMUESE PFLANZEN KNOLLEN F ERN			SCHOKOLADE U SCHOKOLADEWAREN		
046			M O N D E	T	2136	M O N D E	T	40
SEMOULE ET FARINE DE FROMENT			CEE		877	CEE		14
GRIESS UND MEHL AUS WEIZEN					81	PAYS BAS	14	11
			PAYS BAS	877	80	ROYAUME UNI	8	7
M O N D E	T	2528	ITALIE	1	1	ETATS UNIS	15	11
CEE		18	PORTUGAL	211	21	VENEZUELA	3	2
		1	ETATS UNIS	840	170			
FRANCE	18	1	MEXIQUE	2	1	074		
ETATS UNIS	2204	307	DOMINICAINE REP	124	10	THE ET MATE		
CANADA	301	42	VENEZUELA	80	15	TEE UND MATE		
AUSTRALIE	5	1				M O N D E	T	34
			055			CEE		49
047			PREPARAT ET CONSERV DE LEGUMES					2
SEMOULE FARINE AUTRES CEREALES			ZUBEREITUNGEN A GEMUESE USW			PAYS BAS	19	27
GRIESS UND MEHL A AND GETREIDE						ETATS UNIS	15	21
			M O N D E	T	485			
M O N D E	T	563	CEE		88	075		
CEE		5			24	EPICES		
		1	FRANCE	1	1	GEMUERZE		
PAYS BAS	5	1	BELGIQUE LUXBG	1	1	M O N D E	T	22
ETATS UNIS	553	58	PAYS BAS	82	21	CEE		6
VENEZUELA	5	2	ITALIE	4	2			
			ROYAUME UNI	5	3	PAYS BAS	6	4
048			DANEMARK	1	1	ROYAUME UNI	2	2
PREPAR DE CEREALES DE FARINES			SUISSE	1	1	SUISSE	1	1
ZUBEREITUNGEN A GETREIDEMEHL			ESPAGNE	30	6	ETATS UNIS	11	17
			ETATS UNIS	357	116	MEXIQUE	1	1
M O N D E	T	575	JAPON	1	1	VENEZUELA	1	1
CEE		264	HONG KONG		1	JAPON	1	1
						HONG KONG	1	1
BELGIQUE LUXBG	6	2	061					
PAYS BAS	258	92	SUCRE ET MIEL			081		
ROYAUME UNI	13	9	ZUCKER UND HONIG			ALIMENTS POUR ANIMAUX		
DANEMARK	24	16				FUTTERMITTEL		
SUISSE	6	4	M O N D E	T	1614	M O N D E	T	2129
ETATS UNIS	235	130	CEE		13	CEE		40
CANADA	7	5	.AOM		81			3
INDES OCCID.	25	4			16	PAYS BAS	40	3
VENEZUELA	1	1	PAYS BAS	13	4	ROYAUME UNI	3	1
			ETATS UNIS	331	95	ETATS UNIS	2068	214
051			CANADA	629	206	CANADA	15	1
FRUITS FRAIS NOIX SAUF DLEAGIN			DOMINICAINE REP	469	102			
OBST UND SUEDFR FRISCH NUESSE			COLOMBIE	7	2			
			VENEZUELA	83	18			
M O N D E	T	313	.SURINAM	81	16			
CEE		6						
PAYS BAS	6	1	062			091		
ROYAUME UNI	169	169	PREPARATIONS A BASE DE SUCRE			MARGARINE ET GRAISSES ALIMENT		
ETATS UNIS	43	5	ZUCKERWAREN			MARGARINE UND AND SPEISEFETTE		
DOMINICAINE REP	5	2	M O N D E	T	181	M O N D E	T	321
INDES OCCID.	74	2	CEE		76	CEE		126
COLOMBIE	74	2			31			110
VENEZUELA	13	1	PAYS BAS	74	30			49
NOUV ZELANDE			ALLEMAGNE RF	2	1	PAYS BAS	126	49
			ITALIE	1	1	ROYAUME UNI	1	1
052			ROYAUME UNI	17	10	ETATS UNIS	194	60
FRUITS SECHEES DU DESHYDRATES			ETATS UNIS	77	55			
TROCKENFRUECHTE			CANADA	5	2			
			INDES OCCID.	5	2			
M O N D E	T	28				099		
GRECE	2	1	071			PREPARATIONS ALIMENTAIRES NDA		
ETATS UNIS	26	15	CAFE			NAHRUNGSMITTELZUBEREIT A N G		
HONG KONG		1	KAFFEE			M O N D E	T	463
						CEE		25
053			M O N D E	T	146			14
PREP ET CONSERVES DE FRUITS			ETATS UNIS	93	128	PAYS BAS	25	14
OBST SUEDFR ZUBEREIT KONSERVEN			INDES OCCID.	52	60	ROYAUME UNI	8	4
			COLOMBIE	52	60	SUISSE	5	4
M O N D E	T	985	VENEZUELA	1	1	ETATS UNIS	410	182
CEE		27				CANADA	8	4
		7				PANAMA REP	4	6
PAYS BAS	26	7				HONG KONG	5	2
			072					
			CACAO			111		
			KAKAO			BOISSONS N ALC SAUF JUS FRUITS		
						ALKOHOLFREIE GETRAENKE		
			M O N D E	T	32	M O N D E	T	29

1964 Januar/Sept. — janvier/Sept.

i m p o r t

Aruba

WAREN - PRODUIT	MENGE	WERTE	WAREN - PRODUIT	MENGE	WERTE	WAREN - PRODUIT	MENGE	WERTE
Ursprung - Origine	QUANTITÉ	VALEUR	Ursprung - Origine	QUANTITÉ	VALEUR	Ursprung - Origine	QUANTITÉ	VALEUR
	Einheit - Unité	1000 \$		Einheit - Unité	*1000 \$		Einheit - Unité	1000 \$
CEE		3	CEE	40	47	JAPON		484
BELGIQUE LUXBG		2	BELGIQUE LUXBG		1	HONG KONG		65
PAYS BAS		1	PAYS BAS	36	38	NON SPECIFIES		1
ETATS UNIS		6	ALLEMAGNE RF	4	8			
VENEZUELA		2	ITALIE		1	851		
729			ROYAUME UNI	3	6	CHAUSSURES		
MACH FT APP ELECTRIQUES N D A			SUEDE		1	SCHUHE		
ELEKTR MASCHINEN U APP A N G			TCHECOSLOVAQUIE	2	1	M O N D E	T	361
M O N D E	T	349	ETATS UNIS	29	55	CEE		95
CEE		45	JAPON	2	2	-AOM		1
-AOM		1	HONG KONG	1	2			
FRANCE		1	821			PAYS BAS		51
BELGIQUE LUXBG		2	MEUBLES			ALLEMAGNE RF		2
PAYS BAS		27	MOEBEL			ITALIE		42
ALLEMAGNE RF		11	M O N D E	T	290	ROYAUME UNI		3
ITALIE		4	CEE		103	ESPAGNE		7
ROYAUME UNI		2	PAYS BAS		71	POLOGNE		1
SUEDE		1	ALLEMAGNE RF		33	TCHECOSLOVAQUIE		20
SUISSE		7	ROYAUME UNI		9	HONGRIE		1
AUTRICHE		1	NORVEGE		2	ETATS UNIS		173
ETATS UNIS		278	DANEMARK		4	CANADA		2
MEXIQUE		1	PORTUGAL		1	MEXIQUE		3
PANAMA REP		1	POLOGNE		12	CANAL PANAMA		3
VENEZUELA		13	TCHECOSLOVAQUIE		4	COLOMBIE		1
-SURINAM		1	ETATS UNIS		128	VENEZUELA		1
JAPON		1	CANADA		15	-SURINAM		1
HONG KONG		1	DOMINICAINE REP		1	UNION INDIENNE		1
732			INDES OCCID.		2	JAPON		39
VEHICULES AUTOMOBILES ROUTIERS			COLOMBIE		2	HONG KONG		13
KRAFTFAHRZEUGE			VENEZUELA		3			
M O N D E	T	1295	JAPON		1	861		
CEE		438	HONG KONG		6	APP SCIENTIF ET D OPTIQUE		
FRANCE		55	831			FEINMECH U OPT ERZEUGNISSE		
PAYS BAS		47	ARTI VOYAGE SACS A MAIN FT SIM			M O N D E	T	474
ALLEMAGNE RF		257	REISEARTIKEL TAESCHNERM U DGL			CEE		63
ITALIE		80	M O N D E	T	44	FRANCE		11
ROYAUME UNI		151	CEE		10	BELGIQUE LUXBG		1
ETATS UNIS		702	PAYS BAS		9	PAYS BAS		27
CANADA		1	ALLEMAGNE RF		1	ALLEMAGNE RF		22
MEXIQUE		1	ITALIE		2	ITALIE		2
INDES OCCID.		2	ROYAUME UNI		1	ROYAUME UNI		29
VENEZUELA		1	AUTRICHE		1	SUEDE		2
733			PORTUGAL		1	DANEMARK		1
VEHIC ROUT AUT QUE AUTOMOBILES			ETATS UNIS		11	SUISSE		2
STRASSENFAHRZEUGE O KRAFTANTR			MEXIQUE		39	AUTRICHE		2
M O N D E	T	30	JAPON		22	ESPAGNE		1
CEE		9	HONG KONG		2	ETATS UNIS		342
PAYS BAS		3	841			MEXIQUE		4
ALLEMAGNE RF		5	VETEMENTS			PANAMA REP		6
ITALIE		1	BEKLEIDUNG			JAPON		24
ROYAUME UNI		8	M O N D E	T	1899	862		
ETATS UNIS		13	CEE		73	FOURNITURES PHOTOCINEMA		
734			-AOM		6	PHOTOCHEMISCHE ERZEUGNISSE		
AERONEFS			FRANCE		10	M O N D E	T	54
LUFTFAHRZEUGE			PAYS BAS		24	CEE		7
M O N D E	T	10	ALLEMAGNE RF		7	BELGIQUE LUXBG		5
ETATS UNIS		10	ITALIE		33	PAYS BAS		1
735			ROYAUME UNI		13	ALLEMAGNE RF		9
BATEAUX			DANEMARK		2	ETATS UNIS		19
WASSERFahrzeuge			SUISSE		2	PANAMA REP		28
M O N D E	T	7	AUTRICHE		1	863		
CEE		2	PORTUGAL		3	FILMS CINEMA IMPRES ET DEVELOP		
PAYS BAS		2	ESPAGNE		1	KINOFILME BELICHTET ENTWICKELT		
DANEMARK		1	TCHECOSLOVAQUIE		1	M O N D E	T	4
ETATS UNIS		1	ETATS UNIS		1162	CEE		1
COLOMBIE		1	CANADA		5	PAYS BAS		1
HONG KONG		2	MEXIQUE		5	ROYAUME UNI		1
812			GUATEMALA		2	ETATS UNIS		174
APP SANIT HYG CHAUFF ECLAIRAGE			PANAMA REP		7	INDES OCCID.		1
SANITAER U HYG ARTKL HEIZK USM			-GUADELOUPE		1	864		
M O N D E	T	77	INDES OCCID.		49	HORLOGERIE		
CEE		114	COLOMBIE		2	UHREN		
FRANCE		1	VENEZUELA		5	M O N D E	T	77
DANEMARK		1	-SURINAM		5	CEE		17
ETATS UNIS		1	ARGENTINE		1	PAYS BAS		11
COLOMBIE		1	ISRAEL		2	ALLEMAGNE RF		6
HONG KONG		2	UNION INDIENNE		1			
812			CHINE CONTINENT		1			
APP SANIT HYG CHAUFF ECLAIRAGE			COREE NORD		2			
SANITAER U HYG ARTKL HEIZK USM			COREE SUD		4			
M O N D E	T	77						
CEE		114						

1964 Januar/Sept. — Janvier/Sept.

e x p o r t

Aruba

WAREN - PRODUIT			MENZE QUANTITÉ			WERTE VALEUR			WAREN - PRODUIT			MENZE QUANTITÉ			WERTE VALEUR		
Bestimmung - Destination			Einheit - Unité			1000 \$			Bestimmung - Destination			Einheit - Unité			1000 \$		
CEE		1			1	ETATS UNIS		6			10	ETATS UNIS				2	
PAYS BAS		1			1							PANAMA REP				50	
COLOMBIE		1			1	719						DOMINICAINE REP				1	
666						MACHINES ET APPAREILS NDA						INDES OCCID.				7	
ARTICLES EN MATIER CERAMIQUES						MACHINES UND APPARATE ANG						COLOMBIE				191	
FEINKERAMISCHE ERZEUGNISSE						M O N D E	T	57			69	VENEZUELA				9	
M O N D E	T	1			2	CEE					1	BRESIL				2	
PANAMA REP		1			1	PAYS BAS					1	851					
COLOMBIE		1			2	ROYAUME UNI					4	CHAUSSURES					
679						ETATS UNIS		56			62	SCHUHE					
OUVRAGES FONTE FER ACIER NDA						PANAMA REP					2	M O N D E	T			46	
WAHREN A EISEN OD STAHL A N G						INDES OCCID.		1			1	PANAMA REP				6	
M O N D E	T	7			3	COLOMBIE					1	COLOMBIE				39	
ETATS UNIS		7			3	VENEZUELA					1	VENEZUELA				1	
692						722						861					
RESERVOIRS FUTS ETC METALLIQ						MACH ELECT APPAR POUR COUPURE						APP SCIENTIF ET D OPTIQUE					
BEHALTER FAESSER USW A METALL						ELEKTR MASCH U SCHALTGERAETE						FEINMECH U OPT ERZEUGNISSE					
M O N D E	T	187			75	M O N D E	T	179			43	M O N D E	T	1		50	
CEE		2			2	CEE		3			3	CEE				2	
PAYS BAS		2			2	PAYS BAS		3			3	PAYS BAS				2	
ETATS UNIS		130			55	ROYAUME UNI					1	ROYAUME UNI				1	
INDES OCCID.		45			18	ETATS UNIS		165			31	SUEDE				1	
VENEZUELA		10			1	VENEZUELA		11			8	ETATS UNIS				47	
698						729						COLOMBIE				1	
AUT ART MANUF EN MET COMM NDA						MACH ET APP ELECTRIQUES N D A						863					
AND BEARB WAREN A UNEDL METALL						ELEKTR MASCHINEN U APP A N G						FILMS CINEMA IMPRES ET DEVELOP					
M O N D E	T	41			91	M O N D E	T	7			12	KINOFILME BELICHTET ENTWICKELT					
ETATS UNIS		41			90	CEE		1			1	M O N D E	T	10		24	
INDES OCCID.		1			1	PAYS BAS					1	ETATS UNIS				12	
7						ETATS UNIS		7			11	PANAMA REP				1	
MACHINES ET MATERIEL DE TRANSPOR						COLOMBIE					1	DOMINICAINE REP				3	
MACHINEN UND FAHRZEUGE						732						INDES OCCID.				2	
M O N D E					257	VEHICULES AUTOMOBILES ROUTIERS						COLOMBIE				1	
CEE					62	KRAFTFAHRZEUGE						VENEZUELA				6	
.AOM					2	M O N D E	T				110	864					
AUT AFRIQUE					1	CEE		56			2	MORLOGERIE					
PAYS BAS					62	.AOM		2			2	UHREN					
ROYAUME UNI					4	PAYS BAS					56	M O N D E	T			1	
REP. AFRIQUE SUD					1	ETATS UNIS					42	INDES OCCID.				1	
ETATS UNIS					155	SALVADOR					1	891					
SALVADOR					1	PANAMA REP					1	INSTR MUSIQUE PHONOS DISQUES					
PANAMA REP					2	DOMINICAINE REP					1	MUSIKINSTR PLATTENSPL. SCHALLPL					
DOMINICAINE REP					1	COLOMBIE					1	M O N D E	T			4	
INDES OCCID.					3	VENEZUELA					6	CEE				1	
COLOMBIE					3	.SURINAM					2	.AOM				2	
VENEZUELA					24	735						PAYS BAS				1	
.SURINAM					2	BATEAUX						ETATS UNIS				1	
711						WASSERFAHRZEUGE						VENEZUELA				1	
CHAUDIERES ET MOT NON ELECTR						M O N D E	N				1	.SURINAM				2	
DAMPFKESSEL U NICHTELEKT MOTOR						PAYS BAS					1	897					
M O N D E	T	54			11	821						BIJOUTERIE JOAILLERIE ORFEVRE					
AUT AFRIQUE					1	MEUBLES						SCHMUCK GOLD UND SILBERWAREN					
REP. AFRIQUE SUD					1	MOEBEL						M O N D E	T			2	
INDES OCCID.					1	M O N D E	T	2			4	CEE				1	
VENEZUELA					54	.AOM		1			1	FRANCE				1	
714						ETATS UNIS					1	ETATS UNIS				1	
MACHINES DE BUREAU						.ST PIERRE MIO					1	INDES OCCID.				1	
BUERDMASCHINEN						INDES OCCID.					1	899					
M O N D E	T				1	COLOMBIE					2	ARTICLES MANUFACTURES NDA					
COLOMBIE					1	831						BEARBEITETE WAREN A N G					
715						ARTI VOYAGE SACS A MAIN ET SIM						M O N D E	T	17		17	
MACH POUR TRAVAIL DES METAUX						REISEARTIKEL TAESCHNERM U DGL						CEE				1	
METALLREARBEITUNGSMASCHINEN						M O N D E	T	2			6	BELGIOUE LUXRG				1	
M O N D E	T	6			10	COLOMBIE		2			6	ALLEMAGNE RF				1	
						841						ETATS UNIS				3	
						VETEMENTS											
						BEKLEIDUNG											
						M O N D E	T				263						

1964 Januar/Sept. — Janvier/Sept.

e x p o r t

Aruba

WAREN - PRODUIT	MENGE QUANTITÉ	WERTE VALEUR	WAREN - PRODUIT	MENGE QUANTITÉ	WERTE VALEUR	WAREN - PRODUIT	MENGE QUANTITÉ	WERTE VALEUR
Bestimmung - Destination	Einheit - Unité	1000 \$	Bestimmung - Destination	Einheit - Unité	1000 \$	Bestimmung - Destination	Einheit - Unité	1000 \$
PANAMA REP		1						
CANAL PANAMA	4	2						
INDES OCCID.		1						
COLOMBIE	13	8						
VENEZUELA		1						
911								
COLIS POSTAUX NON CL AILLEURS								
POSTPAKETE ANDERW N ZUGEORDNET								
M O N D E	Y	47						
NON SPECIFIES		47						
		62						
		62						

**PUBBLICAZIONI
DELL'ISTITUTO STATISTICO
DELLE COMUNITÀ EUROPEE**

**UITGAVEN VAN HET
BUREAU VOOR DE STATISTIEK
DER EUROPESE GEMEENSCHAPPEN**

**PUBLICATIONS
OF THE STATISTICAL OFFICE OF THE
EUROPEAN COMMUNITIES**

TITOLO	TITEL	TITLE
<p>PUBBLICAZIONI PERIODICHE</p> <p>Bollettino Generale di Statistiche (serie viola) tedesco / francese / italiano / olandese / inglese 11 numeri all'anno</p> <p>Informazioni Statistiche (serie arancione) tedesco / francese / italiano / olandese / inglese 4 fascicoli all'anno</p> <p>Statistiche Generali tedesco, francese, italiano, olandese, inglese annuale</p> <p>Commercio Estero : Statistica Mensile (serie rossa) tedesco / francese 11 numeri all'anno</p> <p>Commercio Estero : Tavole Analitiche (serie rossa) tedesco / francese trimestrale in due volumi (import-export) Fascicoli genn.-marzo, genn.-giugno, genn.-sett. Fascicolo genn.-dic. : Importazioni Esportazioni</p> <p>Commercio Estero : Codice geografico comune tedesco / francese / italiano / olandese</p> <p>Associati d'Oltremare : Statistica del Commercio estero (serie verde oliva) tedesco / francese trimestrale</p> <p>Associati d'Oltremare : Bollettino statistico (serie verde oliva) tedesco / francese / italiano / olandese / inglese 4-5 fascicoli all'anno</p> <p>Carbone ed altre Fonti d'Energia (serie blu notte) tedesco / francese / italiano / olandese bimestrale Fascicolo annuo</p> <p>Statistiche dell'Industria (serie blu) tedesco / francese / italiano / olandese trimestrale Fascicolo annuo</p> <p>Siderurgia (serie blu) tedesco / francese / italiano / olandese bimestrale Fascicolo annuo</p> <p>Statistiche Sociali (serie gialla) tedesco, francese, italiano, olandese irregolare</p> <p>Statistica Agraria (serie verde) tedesco / francese 6-8 fascicoli all'anno</p>	<p>PERIODIEKE UITGAVEN</p> <p>Algemeen Statistisch Bulletin (paars) Duits / Frans / Italiaans / Nederlands / Engels 11 nummers per jaar</p> <p>Statistische Mededelingen (oranje) Duits / Frans / Italiaans / Nederlands / Engels 4 nummers per jaar</p> <p>Basisstatistieken Duits, Frans, Italiaans, Nederlands, Engels jaarlijks</p> <p>Buitenlandse Handel : Maandstatistiek (rood) Duits / Frans 11 nummers per jaar</p> <p>Buitenlandse Handel : Analytische tabellen (rood) Duits / Frans driemaandelijks in twee banden (invoer-uitvoer) Band jan.-maart, jan.-juni, jan.-sept. Band jan.-dec. : Invoer Uitvoer</p> <p>Buitenlandse Handel : Gemeenschappelijke Landenlijst Duits / Frans / Italiaans / Nederlands</p> <p>Overzeese Geassocieerden : Statistiek van de Buitenlandse Handel (olijfgroen) Duits / Frans driemaandelijks</p> <p>Overzeese Geassocieerden : Statistisch Bulletin (olijfgroen) Duits / Frans / Italiaans / Nederlands / Engels 4-5 nummers per jaar</p> <p>Kalen en overige energiebronnen (nachtblauw) Duits / Frans / Italiaans / Nederlands tweemaandelijks Jaarboek</p> <p>Industriestatistiek (blauw) Duits / Frans / Italiaans / Nederlands driemaandelijks Jaarboek</p> <p>IJzer en Staal (blauw) Duits / Frans / Italiaans / Nederlands tweemaandelijks Jaarboek</p> <p>Sociale Statistiek (geel) Duits, Frans, Italiaans, Nederlands onregelmatig</p> <p>Landbouwstatistiek (groen) Duits / Frans 6-8 nummers per jaar</p>	<p>PERIODICAL PUBLICATIONS</p> <p>General Statistical Bulletin (purple series) German / French / Italian / Dutch / English 11 issues yearly</p> <p>Statistical Information (orange series) German / French / Italian / Dutch / English 4 issues yearly</p> <p>Basic Statistics German, French, Italian, Dutch, English yearly</p> <p>Foreign Trade : Monthly Statistics (red series) German / French 11 issues yearly</p> <p>Foreign Trade : Analytical Tables (red series) German / French quarterly publication in two volumes (imports-exports) Issues Jan.-March, Jan.-June, Jan.-Sept. Issue Jan.-Dec. : Imports Exports</p> <p>Foreign Trade : Standard Country Classification German / French / Italian / Dutch</p> <p>Overseas Associates : Foreign Trade Statistics (olive-green series) German / French quarterly</p> <p>Overseas Associates : Statistical Bulletin (olive-green series) German / French / Italian / Dutch / English 4-5 issues yearly</p> <p>Coal and other Sources of Energy (night blue series) German / French / Italian / Dutch bimonthly Annual edition</p> <p>Industrial Statistics (blue series) German / French / Italian / Dutch quarterly Annual edition</p> <p>Iron and Steel (blue series) German / French / Italian / Dutch bimonthly Annual edition</p> <p>Social Statistics (yellow series) German, French, Italian, Dutch published at irregular intervals</p> <p>Agricultural Statistics (green series) German / French 6-8 issues yearly</p>
<p>PUBBLICAZIONI NON PERIODICHE</p> <p>Classificazione Statistica e Tariffaria per il Commercio internazionale (CST) tedesco, francese, italiano, olandese</p> <p>Nomenclatura delle Industrie nelle Comunità Europee (NICE) tedesco / francese e italiano / olandese</p> <p>Nomenclatura uniforme delle merci per la statistica dei trasporti (NST) tedesco, francese</p>	<p>NIET-PERIODIEKE UITGAVEN</p> <p>Classificatie voor Statistiek en Tarief van de internationale handel (CST) Duits, Frans, Italiaans, Nederlands</p> <p>Systematische Indeling der Industrietakken in de Europese Gemeenschappen (NICE) Duits / Frans en Italiaans / Nederlands</p> <p>Eenvormige goederennomenclatuur voor de vervoerstatistieken (NST) Duits, Frans</p>	<p>NON-PERIODICAL PUBLICATIONS</p> <p>Statistical and Tariff Classification for International Trade (CST) German, French, Italian, Dutch</p> <p>Nomenclature of the Industries in the European Communities (NICE) German / French and Italian / Dutch</p> <p>Standard Goods Nomenclature for Transport Statistics (NST) German, French</p>

**STATISTISCHES AMT DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN
OFFICE STATISTIQUE DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES
ISTITUTO STATISTICO DELLE COMUNITÀ EUROPEE
BUREAU VOOR DE STATISTIEK DER EUROPESE GEMEENSCHAPPEN
STATISTICAL OFFICE OF THE EUROPEAN COMMUNITIES**

Verwaltungsrat / Conseil d'Administration / Consiglio d'Amministrazione / Raad van Bestuur / Supervisory Board

Vorsitzender / Président / Presidente / Voorzitter / Chairman :

A. Coppé Vizepräsident der Hohen Behörde der Europäischen Gemeinschaft für Kohle und Stahl / Vice-président de la Haute Autorité de la Communauté européenne du charbon et de l'acier / Vicepresidente dell'Alta Autorità della Comunità Europea del Carbone e dell'Acciaio / Vice-voorzitter van de Hoge Autoriteit der Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal / Vice-President of the High Authority of the European Coal and Steel Community

Mitglieder / Membres / Membri / Leden / Members :

L. Levi Sandri Vizepräsident der Kommission der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft / Vice-président de la Commission de la Communauté économique européenne / Vicepresidente della Commissione della Comunità Economica Europea / Vice-voorzitter van de Commissie der Europese Economische Gemeenschap / Vice-President of the Commission of the European Economic Community

P. De Groot Mitglied der Kommission der Europäischen Atomgemeinschaft / Membre de la Commission de la Communauté européenne de l'énergie atomique / Membro della Commissione della Comunità Europea dell'Energia Atomica / Lid van de Commissie der Europese Gemeenschap voor Atoomenergie / Member of the Commission of the European Atomic Energy Community

—

R. Wagenführ **Generaldirektor / Directeur général / Direttore Generale / Directeur-Generaal / Director-General**

H. Schumacher **Assistent / Assistant / Assistente / Assistent / Assistent**

Direktoren / Directeurs / Direttori / Directeuren / Directors :

R. Dumas Allgemeine Statistik / Statistiques générales / Statistica Generale / Algemene Statistiek / General Statistics

V. Paretti Energiestatistik. Statistik der assoziierten überseeischen Länder. Maschinelle Auswertung / Statistiques de l'énergie. Statistiques des associés d'outre-mer. Exploitations mécanographiques / Statistiche dell'Energia. Statistiche degli Associati d'Oltremare. Lavori meccanografici / Energiestatistiek. Statistieken van de Geassocieerde Overzeese Gebieden. Machinale bewerking / Energy Statistics. Statistics of Associated Overseas Countries. Machine Computation.

C. Legrand Außenhandels- und Verkehrsstatistik / Statistiques du commerce extérieur et des transports / Statistica del Commercio estero e dei Trasporti / Statistieken van de Buitenlandse Handel en Vervoer / Foreign Trade and Transport Statistics

F. Grotius Industrie- und Handwerksstatistik / Statistiques industrielles et artisanales / Statistica dell'Industria e dell'Artigianato / Industrie- en Ambachtsstatistiek / Industrial and Craft Statistics

P. Gavanier Sozialstatistik / Statistiques sociales / Statistica Sociale / Sociale Statistiek / Social Statistics

N.N. Agrarstatistik / Statistiques agricoles / Statistica Agraria / Landbouwstatistiek / Agricultural Statistics

—

R. Sannwald Redaktion der Veröffentlichungen / Rédaction des publications / Redazione delle pubblicazioni / Redactie van de publikaties .
Editing of publications

Diese Veröffentlichung kann zum Einzelpreis von DM 6,— oder zum Jahresabonnementspreis von DM 56,— durch die nachstehend aufgeführten Vertriebsstellen bezogen werden :

Cette publication est vendue au numéro au prix de Ffr 7,50 ou Fb 75,— ou par abonnement annuel au prix de Ffr 68,— ou Fb 700,—. S'adresser aux bureaux de vente ci-dessous :

Questa pubblicazione è in vendita al prezzo di Lit. 930,— il numero e di Lit. 8.750,— l'abbonamento annuale da richiedersi agli uffici di vendita seguenti :

Deze publikatie kost Fl. 5,40 resp. 75 BF per nummer of Fl. 50,— resp. 700 BF per jaarabonnement en is verkrijgbaar bij onderstaande verkoopadressen :

This publication is available (single copies : 11s.0d., annual subscription : £5.0s.0d.) from the following sales agents :

DEUTSCHLAND (B.R.) BUNDESANZEIGER, Postfach - Köln 1 — Fernschreiber : Anzeiger Bonn 08.882.595

FRANCE SERVICE DE VENTE EN FRANCE DES PUBLICATIONS DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES - 26, rue Desaix, Paris 15^e — Compte courant postal : Paris 23-96

ITALIA LIBRERIA DELLO STATO - Piazza G. Verdi, 10 — Roma
Agenzie : ROMA — Via del Tritone, 61/A e 61/B e Via XX Settembre (Palazzo Ministero delle Finanze) - MILANO — Galleria Vittorio Emanuele, 3 - FIRENZE — Via Cavour. 46/R - NAPOLI — Via Chiaia, 5

NEDERLAND STAATSDRUKKERIJ EN UITGEVERIJBEDRIJF — Christoffel Plantijnstraat, 's Gravenhage

BELGIË-BELGIQUE BELGISCH STAATSBLOED — Leuvense weg 40 - Brussel 1
MONITEUR BELGE — 40, rue de Louvain - Bruxelles 1

LUXEMBOURG OFFICE CENTRAL DE VENTE DES PUBLICATIONS DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES — 9, rue Goethe - Luxembourg

GREAT BRITAIN AND COMMONWEALTH H.M. STATIONERY OFFICE — P.O. Box 569 - London S.E. 1

ANDERE LÄNDER - AUTRES PAYS - ALTRI PAESI - ANDERE LANDEN - OTHER COUNTRIES

ZENTRALVERTRIEBSBÜRO DER VERÖFFENTLICHUNGEN DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN

OFFICE CENTRAL DE VENTE DES PUBLICATIONS DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES

UFFICIO CENTRALE DI VENDITA DELLE PUBBLICAZIONI DELLE COMUNITÀ EUROPEE

CENTRAAL VERKOOPKANTOOR VAN DE PUBLIKATIES DER EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

CENTRAL SALES OFFICE FOR PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

Luxembourg : 2, Place de Metz